OUVERT CE SOIR
JUSQU'A 8h. P.M.
SAMEDI 9h. A.M. à 3h P.M.
RIDEAU TRUST COMPANY
237-5917

DEMAIN : ENSOLEILLÉ

MINIMUM (cette nuit) ... 30
MAXIMUM (demain) 45

DERNIERE EDITION — 57e ANNEE — No 20 OTTAWA, SAMEDI 19 AVRIL 1969 92 PAGES — LE NUMERO : 15¢

LE DROIT

Les Castors de Hull subissent l'élimination

Les Castors de Hull ont perdu la série demi-finale de l'Est pour l'obtention de la coupe Memorial en subissant la défaite aux mains des Eperviers de Sorel, vendredi soir. La victoire de Sorel, au compte de 5-3, lui permettait ainsi de remporter la série par quatre parties contre une. **(Lire nouvelle en page 26)**

Dans la ville de Prague

La démission de Dubcek accueillie avec calme

PRAGUE (AFP) — Huit mois après l'intervention en Tchécoslovaquie, les dirigeants soviétiques sont parvenus à transformer leur suprématie militaire en une victoire politique. Le quatuor du printemps de Prague s'est brisé. M. Dubcek, symbole du socialisme au visage humain, s'est vu obligé de céder sa place à son compatriote "réaliste" et énergique, M. Gustave Husak. M. Joseph Smrkovsky, ami des intellectuels et idole de la classe ouvrière, a été expulsé du praesidium qui est purgé de tous ses éléments libéraux à l'exception peut-être du représentant des syndicats.

Ces mesures n'affecteront pas l'essentiel de la politique de janvier 1968, mais seulement les "méthodes d'application". Déjà, le Rude Pravo envisage la modification du programme d'avril 1968 qui a introduit des éléments pluralistes dans les mécanismes de l'Etat et de la société tchécoslovaque.

Tels sont, de l'avis des observateurs, les principaux résultats de l'événement que certains, rappelant ceux de février 1948, n'hésitent pas à qualifier de second coup de Prague.

Moscou ne cache pas sa satisfaction et Varsovie, Berlin-Est, Budapest, Sofia, leur soulagement. Le revirement de Prague, estime-t-on, représente un succès incontestable pour le Kremlin.

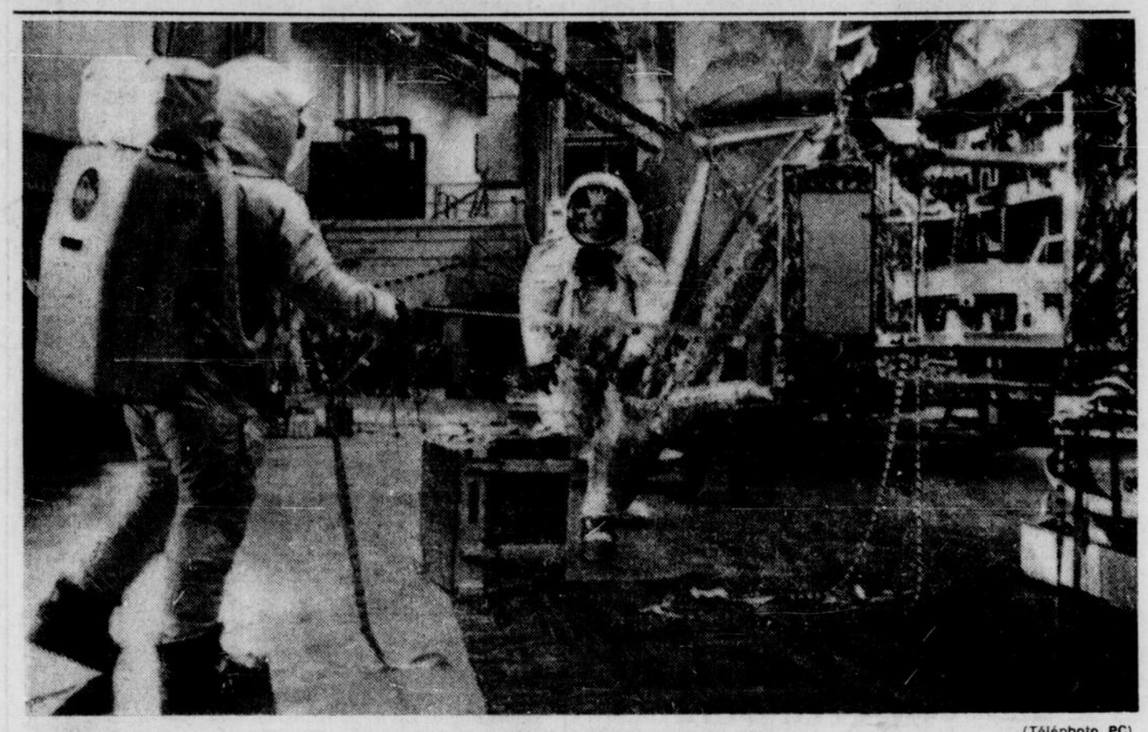
Apathie générale

Alors que l'on s'attendait, malgré les nombreuses patrouilles de police et de l'armée, à quelques manifestations ou rassemblements au moins pour commenter la démission de M. Dubcek de son poste de premier secrétaire du pc tchécoslovaque, c'est un calme frisant l'apathie qui a régné dans la ville toute la journée: pas de rassemblements ni même de flâneries sur la place Venceslas, pas même de discussions passionnées dans les cafés ou les petits restaurants.

Les grands vaincus, ce sont les progressistes. Leurs représentants les plus actifs, MM. Smrkovsky, Vaclav Slavik, Josef Spacek, Bohumil Simon, Mme Libuse Hridinova, ont été écartés du praesidium. M. Dubcek y demeure formellement, mais il s'y trouve désormais complètement isolé. Il sera élu, semble-t-il, président de l'Assemblée fédérale. Mais dans la nouvelle conjoncture, l'Assemblée ne pourra certainement pas jouer le rôle de législateur autonome qu'elle avait assumé à partir d'avril 1968, sous la conduite de M. Smrkovsky.

Le vainqueur, M. Husak, a défini clairement la tâche à laquelle il souhaite s'atteler avec l'énergie qu'on lui connait et que le président Svoboda dans son discours de présentation a fortement soulignée.

"De quoi s'agit-il? s'est-il écrié devant les caméras de la télévision. Avant tout de sortir notre société de son état de crise devenu chronique, de discipliner le parti et la société". Discipline, cela veut dire avant tout: obéissance aux ordres. Le printemps politique a rendu la parole aux Tchèques et aux Slovaques. Cette parole leur est désormais retirée, estiment les observateurs.



(Téléphoto PC)

EXERCICES POUR LES ASTRONAUTES — L'astronaute américain Edwin F. Aldrin exécute ici quelques manoeuvres à l'extérieur du module lunaire d'Apollo-11 qui doit atteindre la Lune en juillet. A l'arrière-plan, le commandant d'Apollo-11, Neil Armstrong, examine les manoeuvres de son compagnon. Cette photo a été prise au cours d'un exercice de 24 heures au centre spatial de Houston, vendredi.

Des navires et des avions militaires américains en route vers la mer du Japon

WASHINGTON (AFP) — Un certain nombre de navires et d'avions militaires américains font route vers la mer du Japon, a annoncé vendredi soir le département de la Défense.

Cette communication suivait de quelques heures la conférence de presse du président Nixon, qui avait indiqué, dans la matinée, qu'à la suite de la perte du EC-121, abattu par des Mig nord-coréens, les avions de reconnaissance américains seraient désormais protégés lors de leurs missions en mer du Japon.

Le porte-parole du Pentagone, M. Dan Henkin, s'est borné à préciser qu'"un certain nombre de navires de types différents" seront chargés de cette protection.

Le Pentagone a annoncé pour sa part que les recherches en mer du Japon n'avaient permis de retrouver aucun survivant de l'avion de reconnaissance.

Mercredi, les corps de deux membres de l'équipage avaient été retrouvés et le Pentagone avait déjà peu d'espoir qu'il y eut des survivants.

Le destroyer soviétique Vdokynovenny a remis au destroyer américain Tucker les débris de l'avion récupérés plus tôt dans la semaine, a déclaré vendredi le Pentagone. Le navire américain fait route vers la base de Sasebo au Japon.

Les débris consistent en un radeau de sauvetage en caoutchouc dans lequel 20 hommes auraient pu prendre place, trois vestes de cuir, un parachute, deux combinaisons et des sièges d'avion.

Les corps de l'enseigne de première classe Joseph Richard Ribar et du technicien Richard Edson Sweeney se trouvaient déjà à bord du Tucker.

Le Pentagone a précisé que le capitaine du navire soviétique avait exprimé ses "sincères condoléances" au capitaine de frégate Sheldon Kully, commandant le destroyer américain.

Trois autres destroyers de la marine américaine et neuf avions américains participent maintenant aux recherches à environ 60 milles au large des côtes de la Corée du Nord.

Par ailleurs, le représentant des Etats-Unis à l'ONU, M. Charles Yost, a remis vendredi matin au président du Conseil de sécurité le texte de la protestation faite à Pan Mun Jom la veille par le général Knapp aux autorités nord-coréennes accusant l'aviation nord-coréenne d'avoir "abattu systématiquement le 15 avril un avion de reconnaissance américain non armé volant dans l'espace aérien international".

La lettre américaine ne demandait pas la réunion du Conseil de sécurité, contrairement à ce qui s'était passé au moment de l'affaire du Pueblo, dont les Etats-Unis avaient saisi le Conseil.

Elle a donné au général Knapp, interlocuteur américain à Pan Mon Jom, le titre d'officier supérieur du commandement des Nations unies en Corée, titre qui date de la guerre de Corée et qui n'a jamais été modifié.

La lettre américaine a été adressée au général Padma Bahadur Khatri (Népal), président en exercice du Conseil.

Les API entreprennent une étude approfondie du rapport MacKay

A la suite de la récente publication du rapport de la Commission MacKay, préconisant l'abolition de l'enseignement religieux formel dans les écoles publiques ontariennes, la Fédération des associations de parents et instituteurs de l'Ontario (API) a chargé un comité "ad hoc" de faire une étude sérieuse dudit rapport afin de lui permettre de prendre position vis-à-vis les recommandations de la Commission sur l'enseignement religieux dans les écoles secondaires de langue française.

Lors de leur première réunion, jeudi, les membres de ce comité "ad hoc" ont adopté la ligne de conduite suivante. Leur action portera principalement sur quatre points:

1 — inviter tous les responsables des écoles secondaires de langue française (les commissaires d'écoles secondaires, les membres des comités consultatifs de langue française et les directeurs d'écoles secondaires françaises) à se prévaloir, dès septembre 1969, du présent règlement 45 de la loi scolaire les autorisant à donner deux périodes hebdomadaires d'enseignement religieux, durant les heures de classe.

2 — éclairer la population franco-ontarienne au moyen d'une série d'articles publiés dans les journaux.

3 — faire parvenir, dans le plus bref délai possible, aux quelque 200 cellules locales des API, un mémoire pour étude et approbation.

4 — collaborer avec les autres associations franco-ontariennes intéressées à la présentation au gouvernement ontarien d'un mémoire collectif.

Présidé par M. Roger St-Jean, le comité comprend Mmes Gérard Bourdeau et Pierre Camu; MM. Roger Lavergne et Léon Vigneault; les abbés Claude Michaud et Jacques Faucher, et les frères Omer Deslauriers et Gérard Dufour, é.c.

Après une étude approfondie du rapport MacKay, le comité entend renseigner la population sur le contenu de ce rapport et fournir aux API les informations utiles qu'elles pourraient communiquer à leurs membres.

Avec la collaboration d'autres organismes, si nécessaire, un mémoire serait par la suite présenté au ministère de l'Education de l'Ontario sur le sujet, avec l'appui du plus grand nombre possible de Franco-Ontariens.

On a fait remarquer, lors de la réunion, qu'un manque d'information empêche quelquefois les parents de voir la nécessité de l'enseignement religieux au-delà du niveau primaire.

Aussi a-t-on souligné le besoin de trouver une formule particulière pour les API organisées dans les écoles secondaires. Différentes des API que l'on retrouve dans les écoles primaires, ces nouvelles API mettraient davantage l'accent sur le dialogue entre parents et enfants.

M. Diefenbaker critique le bill omnibus

par Benoit HOULE

(PC) — L'ancien premier ministre conservateur, M. John Diefenbaker, a exprimé l'avis hier aux Communes que les jeunes Canadiens seront convaincus que l'homosexualité et l'avortement sont des choses normales si le Gouvernement ne revient pas sur sa décision de modifier le code pénal.

M. Diefenbaker a prié le Gouvernement de ne pas donner suite à ce projet de loi, tout en admettant que son appel serait vain puisque le premier ministre Trudeau, a-t-il dit, a donné l'ordre à ses partisans de "serrer les rangs" et d'appuyer la mesure gouvernementale.

M. Diefenbaker a jouté qu'il ne pourra lui-même voter contre l'adoption du projet de loi, comme il en avait exprimé le désir, puisqu'au moment de la mise aux voix, il se trouvera dans l'Ouest où il participera au dévoilement d'un buste de lui-même érigé dans l'édifice de l'Assemblée législative de la Saskatchewan.

L'ancien leader conservateur a décrit la section du code traitant de l'avortement comme étant celle de "l'amour libre". Il a soutenu que le projet de loi a tendance à légaliser l'homosexualité et l'avortement malgré les dénégations du ministère de la Justice, M. John Turner.

"Un élixir"

M. Diefenbaker a trouvé étrange, alors que le pays doit faire face à une situation économique des plus troubles, que le Gouvernement s'acharne tant à modifier le code.

"Le Gouvernement semble vouloir dire aux Canadiens que l'élixir se trouve dans ces modifications et qu'après leur adoption, nous vivrons de nouveau des jours heureux".

Air Canada: Bryce Mackasey n'intervient pas

MONTREAL (PC) — Le ministre du Travail, M. Bryce Mackasey a déclaré vendredi soir que la menace de grève contre la société Air Canada prévue pour 11h 59 p.m. dimanche "ne justifie pas une intervention immédiate de ma part".

Il a fait cette déclaration à son retour de vacances en Espagne, où il devait séjourner jusqu'à dimanche.

Le ministre a ajouté que ni Air Canada ni l'Association internationale des machinistes lui avaient demandé d'intervenir.

"Je suis certain que les deux parties vont régler leur problème entre elles", a-t-il expliqué.

Entre-temps, la société d'Etat se prépare à la grève et un embargo a été placé sur toutes les marchandises et sur les voyageurs entrant au Canada ou en sortant.

Tous les vols de la compagnie seront annulés à compter de 15 heures dimanche.

Par ailleurs, Mike Rygus, vice-président de l'association, a commenté hier que l'intervention extraordinaire du premier ministre Trudeau avait rendu la grève inévitable.

Il a expliqué que le premier ministre avait pris nettement position pour le camp patronal, supprimant ainsi l'impartialité du ministère du Travail.

Mais le premier ministre devait déclarer plus tard aux Communes que le Gouvernement demeurait neutre dans cette dispute.

Rallye du Tiers-Monde

Plus de 30,000 marcheurs au départ

"La marche pour des millions d'Ottawa" ou le Rallye Tiers-Monde a pris le départ comme prévu ce matin alors que des milliers de marcheurs se sont mis en marche sur la colline du Parlement à 8 heures. Les organisateurs de la marche attendaient quelque 10,000 nouvelles inscriptions ce matin ce qui porterait le total de marcheurs enregistrés à 35,000. L'an dernier, 22,910 marcheurs avaient parcouru une partie du trajet. Seulement 5,000 d'entre eux avaient termine l'épreuve complète.

Au cours d'une conférence de presse donnée au Centre du centenaire hier soir, les principaux directeurs de la marche ont expliqué aux journalistes qu'il n'y aurait aucun retard ce matin pour l'inscription des nouveaux venus. Plus de cent volontaires devaient être présents ce matin sur la colline afin de recueillir les noms des derniers marcheurs inscrits.

Postes reliés par radio

Les postes de relais sont reliés par deux réseaux privés de radio montés et maniés par des radiophiles de la région d'Ottawa. Une quarantaine de véhicules seront à la disposition des marcheurs qui devront abandonner la course. De plus, la brigade ambulancière St-Jean a mis à la disposition des marcheurs trois ambulances et une centaine de volontaires. Une dizaine d'infirmières licenciées sont également de la marche pour les cas d'extrême urgence qui pourraient survenir dans la journée.

Les organisateurs ordonneront l'arrêt de la marche à minuit ce soir afin d'éviter que des enfants ne soient victimes d'inconvénients. Par ailleurs, l'an dernier les marcheurs avaient pris le départ à 9 heures le matin. Cette année, le départ avait lieu à 8 heures.

Les commanditaires sont priés de remettre leur contribution sous forme de chèque adressé à "La marche pour des millions d'Ottawa" aux marcheurs qu'ils commanditent. S'ils veulent en retour un reçu aux fins d'impôt sur le revenu, ils devront en faire la demande au percepteur de leur contribution.

Fruits et chocolat plutôt que sandwiches

D'autre part, les organisateurs avaient des craintes hier soir quant aux victuailles des marcheurs. Il semble que la participation des volontaires n'était pas suffisante. Aussi a-t-on conseillé aux marcheurs de se munir de fruits, de raisins, de jus de fruits et de tablettes de chocolat plutôt que de sandwiches et d'eaux gazeuses qui alourdissent le pas. On a aussi recommandé aux participants à la marche de prendre soin de la propriété où sont installés les postes de relais, de porter des vêtements clairs et légers.

Les organisateurs de la marche ont fait appel aux conducteurs afin que ceux-ci ne prennent pas de marcheurs dans leur automobile, même pour quelques rues. Ceux qui seront pris à faire de l'auto-stop ou à "rouler carrosse".

Le premier ministre Pierre Elliott Trudeau devait prendre le départ ce matin avec des milliers d'autres marcheurs mais on s'attendait à ce qu'il n'effectue que la première étape du trajet pour s'arrêter au premier poste de relais, boulevard St-Laurent. Le champion coureur olympique Harry Jerome devait être présent pour le départ également mais on croit que des assemblées importantes dans les deux cas ont forcé ces deux messieurs à contremander leur participation pour la journée complète. Pour sa part, le gouverneur général Roland Michener sera à la ligne d'arrivée ce soir au Centre du centenaire pour accueillir les premiers marcheurs.

Les profits de la marche des millions de 1968 avaient rapporté la somme de $488,000 qui avaient été utilisés à quelque 25 projets humanitaires dans le monde entier. Le septième des profits de cette marche sera consacré à des projets canadiens.

M. Randall répond à Québec

L'Ontario n'exerce pas de terrorisme industriel

TORONTO (PC)—Le ministre ontarien du Commerce et du Développement, M. Stanley Randall, a rejeté hier les allégations du Parlement québécois selon lesquelles l'Ontario exercerait une sorte de "terrorisme industriel" pour éloigner les industries du Québec.

Au contraire, a déclaré M. Randall au cours d'une entrevue, tous les fonctionnaires provinciaux ont été prévenus de ne rien faire pour éloigner les entreprises du Québec parce qu'il règne dans cette province un climat d'incertitude politique.

De plus, a affirmé le ministre, les commissaires industriels municipaux ont été avisés que l'Ontario n'accorderait à aucune industrie ses avantages d'égalisation des chances industrielles s'il était prouvé que cette industrie avait quitté le Québec.

M. Robert Bourassa, critique financier du parti libéral québécois, a déclaré jeudi à l'Assemblée législative que le gouvernement ontarien s'était lancé dans le terrorisme industriel.

Les Ontariens effraient les industries, a affirmé M. Bourassa, en leur rappelant le climat socio-politique du Québec et les récents incidents à la bombe qui s'y sont produits.

Selon le ministre québécois de l'Industrie, M. Jean-Paul Beaudry, il a été prouvé que certains agents industriels de municipalités situées à la frontière provinciale ont recouru à ces méthodes. Mais rien ne prouve que ce soit là une politique du gouvernement ontarien, a ajouté le ministre.

M. Bourassa, a déclaré M. Randall, "devrait chercher des faits réels en s'entretenant avec les industriels du Québec".

Avertissements

Non seulement le gouvernement ontarien n'a pas entrepris une politique de ce genre, a expliqué M. Randall, mais il a averti ses employés de ne pas se servir de la situation politique du Québec au profit de l'Ontario.

Le gouvernement a déclaré aux commissaires industriels municipaux que la province n'appuierait pas ceux qui utiliseraient les événements politiques québécois pour convaincre l'industrie de s'établir en Ontario.

dans nos PAGES

Inondations à Lachute
— page 20

L'épiscopat termine ses assises

— page 5

La grève se poursuit à La Pieta

— page 19

SOMMAIRE

Cinéma	22 à 25	Nécrologie	35
Editorial	6	Petites annonces	29 à 36
Horoscope	28	Pour vous mesdames	8, 9
Finance	16	Sports	26 à 28
Hull et Québec	19, 20, 21	TV	2
Jeunesse à la page	10	Vie littéraire	7
Mots croisés	31	Vie religieuse	15

CONCOURS DES ABONNES
LE DROIT
375, rue RIDEAU,
OTTAWA 2, ONT.

NOM . . . . . .
(LETTRE MOULEE)
ADRESSE . . . . . .
VILLE . . . . . PROV. . . . . .

Afin de participer au concours, veuillez remplir ce coupon et l'expédier séparément ou en liasse.

Conseil des écoles séparées de Carleton

Mme F. Ouellet, candidats aux élections du comité consultatif sur le français

Mme Françoise Ouellet, du canton de Nepean, a annoncé vendredi qu'elle se porterait candidate aux élections du comité consultatif sur le français du Conseil d'éducation de Carleton.

Mme Ouellet est la deuxième personne à annoncer sa candidature à ce comité, suivant M. Roger Major, d'Orléans.

On sait que la soirée qui doit choisir les quatre membres élus du comité consultatif aura lieu mercredi prochain, 23 avril, à l'école secondaire Gloucester, chemin Ogilvie.

Le comité sera responsable de recommander au Conseil d'éducation les mesures à prendre en matière d'enseignement aux francophones.

Native de Montréal, Mme C. E. Ouellet est l'épouse d'un scientiste au ministère fédéral de l'Agriculture et mère de quatre enfants.

Ontarienne depuis 1936, Mme Ouellet demeure avec sa famille dans le canton de Nepean depuis 1964.

Ayant fait des études littéraires à l'Université de Montréal, elle s'occupe depuis longtemps de la question scolaire, ayant participé à la formation d'une section locale de l'Association parents-maîtres.

Elle a aussi fait partie du comité de fondation de la Commission scolaire régionale Le Gardeur, à Répentigny.

Mme France OUELLET

Une excellente nouvelle pour ceux qui souffrent d'atrophie auditive

KITCHENER — Réfléchissez-y bien! La société Unitron Industries Ltd. de Kitchener, une entreprise pleinement canadienne engagée dans la recherche microélectronique, offre maintenant au grand public un appareil auditif que l'on peut recharger. Selon le manufacturier, cet instrument minuscule se rechargera tandis que l'usager dort, éliminant ainsi l'usage de piles dispendieuses. Tout le monde peut en faire l'essai en écrivant à Unitron Industries Ltd., 685, promenade Wabanaki, Kitchener, Ontario, Dépt. HOP. ***

ACTIVITES des

API

FRANCO-ONTARIENNES

par Henri LAPERRIERE

API GENEST-BERIAULT

On a parlé de bibliothèque scolaire et de lecture à domicile lors de la récente assemblée de l'API des écoles Genest et Bériault, en la paroisse St-Charles de Vanier.

Mme Annette Amyot, bibliothécaire au service de ces deux écoles, a présenté un intéressant exposé de ce qu'est la bibliothèque scolaire: une partie intégrante de l'école. En plus d'incuiquer à l'élève le goût de la bonne lecture, elle lui procure une excellente méthode de travail et est une source inépuisable de renseignements.

L'assemblée est partagée en équipes afin de faire l'étude d'un questionnaire distribué parmi l'assistance. Ce questionnaire portait précisément sur la bibliothèque scolaire et sur la lecture à domicile par les enfants.

Voici quelques questions auxquelles les parents ont été invités à répondre:

1. La lecture au foyer occupe-t-elle une place d'honneur parmi les loisirs de nos enfants?

2. Parents, êtes-vous intéressés vous-mêmes à la bonne lecture, à celle de vos enfants?

3. Parents, croyez-vous à la valeur culturelle des bonnes lectures, des bons livres?

On a rappelé une remarque qu'avait faite sa Sainteté Pie XII touchant la lecture: "Heureux les enfants qui disposent dès leur jeune âge de livres bien composés, bien imprimés et bien illustrés".

Constatation

La période de discussion en groupes a été suivie d'une réunion plénière où les parents ont constaté que les enfants ne lisent pas assez. Leur intérêt se limite trop souvent aux programmes de télévision et au sport.

La plupart des enfants ont accès à un journal français. La plupart également ont une petite bibliothèque à la maison.

Les parents doivent s'intéresser à ce que leurs enfants pratiquent la lecture à la maison. On doit également susciter leur intérêt à la suite d'un programme télévisé, d'un film, etc.

Quant à la bibliothèque scolaire, les élèves y ont accès. Ils peuvent y faire de la lecture et poursuivre des recherches. Leurs propres livres d'école leur servent aussi comme source d'information et les aident à développer leur vocabulaire.

Format géant **UN ARBRE-ROSIER DE SARON**
De grosses fleurs sans interruptions jusqu'à 12 semaines.

C'EST UN ARBRE-ROSIER SUPERIEUR AU ROSIER ORDINAIRE ET A FLEURS VIVACES.... FACILE A FAIRE POUSSER.

Maintenant disponibles en quantité restreinte, ces magnifiques arbres-rosiers de Saron (hibiscus syriacus) fleuriront dans votre jardin au cours de la PRESENTE SAISON si vous commandez aujourd'hui! Véritablement superbes, portant de grosses fleurs doubles — bien enformées — et reposant bien sur une majestueuse tige simple! Des roses spacieuses extraordinaires! Où que vous les plantiez, ces arbres-rosiers vous donneront des fleurs d'une beauté à vous couper le souffle. Ils fleuriront jusqu'à la période du gel. Certifiés ...ils son libres de tout vice.

$2.98 CH. ou 3 pour $6.60

Profitez du prix spécial de cette vente par correspondance des arbres-rosiers les plus primés et à floraison intense. Commandez des rouge, blanche ou bleu ou les trois, au choix. Cet arbre-rosier est garanti de fleurir dans votre jardin, AU COURS DE LA PRESENTE SAISON, SI VOUS COMMANDEZ AUJOURD'HUI. Quantité restreinte; alors empressez-vous!

N'ENVOYEZ PAS D'ARGENT

Faites-nous simplement parvenir votre nom et adresse; vous n'aurez qu'à payer la somme de $2.98 (ou $6.60 pour l'offre spéciale de 3 arbres) au facteur ou faites-nous tenir le montant global avec votre commande (prière d'ajouter 50c) et nous vous expédierons la commande affranchie.

EYE LEVEL BLOOMS

2 à 3 pi. de haut. Robustes. Droits. Têtes touffues — bien équilibrés — Fleurs extraordinairement grosses.

Arbres idéaux comme modèles de parterre

MICHIGAN BULB CO. OF CANADA LTD., Dépt. TA-000, 943, est, rue Queen, Toronto 8, Ontario.

Prière de me faire tenir l'arbre-rosier de Saron garanti tel qu'indiqué.

( ) 1 ARBRE-ROSIER DE SARON ROUGE $2.98
( ) 1 ARBRE-ROSIER DE SARON BLANC $2.98
( ) 1 ARBRE-ROSIER DE SARON BLEU $2.98
( ) SPECIAL — 3 AU CHOIX $6.60
( ) Comptant ci-inclus (ajouter 50c et nous affranchirons la commande)
( ) Faites-nous parvenir le montant contre remboursement, en plus de la poste.

NOM .....
ADRESSE .....
VILLE ..... ZONE ..... PROVINCE .....

à l'affiche ce soir

SAMEDI

7h 30
2 9 Jinny*

8h
2 9 Les grands films "Comment épouser un premier ministre" — comédie
4 6 11 Feature Film "Battle Hell" — film de guerre
8 12 13 Academy Performance* "The Rare Breed" avec James Stewart et Maureen O'Hara

10h
2 9 Les Couche - Tard*
8 13 The Outsider*

9h 30
4 6 Mallets et Brass*

11h 30
4 Saturday Night Thatre "The Misfits" avec Clark Gable, Marilyn Monroe.
6 Cine-Six "Viva Juanito"
9 Cinéma "Pain, amour, ainsi-soit-il"
8 13 Saturday Night Movie Code Name Jaguar.

11h 45
11 Nightshift Grapes of Wrath"
12 Pajama Playhouse "Sparrows" Can't Sing" comédie

1h 05
2 Ciné-Nuit "La Chevauchée des bannis"

DIMANCHE

7h 30
2 9 Zoom* "Charles Aznavour"
5 Walt Disney*
4 6 11* "How to Get From Hooterville to Prixley Without Moving"
8 12 3 The Smothers Brothers* Invités Anthony Newley, Leigh French et les Soeurs Clinger

8h
3 4 5 6 7 11 **Ed Sullivan***
10 "L'homme de fer"

8h 30
2 9 La prise de Frontenac Variétés
8 12 13 Babar the Elephant* Peter Ustinov raconte les aventure de Babar qui se rend à Paris pour apprendre à vivre comme les hommes.

9h
4 6 7 11 Bonanza* — "Speak No Evil"
8 12 13 W 5*
10 L'âme des poètes — Karo, Jean Philippe et Pierre Sénecal interprètent quelques succès de Jo Moutet.

9h 30
2 9 Deux plus un
10 Le Saint

10h
3 5 7 Mission Impossible*
4 6 11 The Way It Is — "Mr Pearson"
8 12 13 The Champions* — "Full Circle". On confie aux Champions la tâche de retrouver des photos qui ont été volées au cours d'un cambriolage dans une ambassade à Londres.

10h 30
2 9 L'envers des Hommes — "J.-X. Perron, gardien de phare"
10 Deux pianos*

11h 15
3 Late Show "The Frogman" Film de guerre.

11h 25
6 Ciné-Camp — "Charlie Chan in Shangai"

11h 30
9 "Dossier Nelligan"
4 Feature Film — "Little Egypt"
5 Mystery Theatre — "Gilded Cage"
8 13 TV Tax Quiz*

11h 35
2 Film — "Chronique d'un amour" Drame passionnel
4 12 Under Attack — Les étudiants de l'université Carleton questionnent le Dr Han Suyin, écrivain.

MINUIT
5 Slapstick Comedy — "Life With Henry"
8 13 University of the Air

Tarif d'abonnement

Le prix par porteur ou parcours motorisé: 60 cents par semaine ou $31.20 par année.

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes et port payé en numéraire à Ottawa.

Par poste	Canada	Pays étrangers
1 mois	$ 3.00	$ 3.50
3 mois	$ 8.50	$10.00
6 mois	$16.00	$18.00
12 mois	$30.00	$35.00

Il n'y a pas d'abonnement postal dans la région métropolitaine Ottawa-Hull.

AUX ARTISTES

EXPOSITION DE TALENT DES BEAUX-ARTS CANADIENS

R.A. Centre — Patinoire à curling — Riverside Drive, Ottawa, du 29 mai au 2 juin

Voici votre occasion de montrer au grand public vos tableaux ou sculptures.
Nous nous attendons à une fréquentation suréminente, ainsi l'Exposition—la première de son genre dans les environs — vous présente une occasion idéale pour vendre vos oeuvres. Il y aura un droit minime d'inscription, MAIS IL N'Y AURA AUCUNE COMMISSION SUR LES VENTES.
POUR RENSEIGNEMENTS veuillez téléphonez M. E. Vernon Cox à 233-8613; adresse: Suite No 207, 225, rue Lisgar, Ottawa, 4, Ontario.

Au Festival de musique d'Ottawa

Angela Hewit gagne trois premiers prix

Les épreuves du Festival de musique d'Ottawa se sont poursuivies vendredi et c'est la jeune pianiste Angela Hewit qui s'est révélée l'étoile de la journée. Angela Hewit a remporté trois premiers prix, les trophées Musical Arts Club et Mildred L. Creed, pour ses interprétations dans les classes T 213, T 232, et T 236.

Pour se mériter ses prix, la jeune Hewit s'est signalée dans un solo pour piano de J. S. Bach, dans un concerto pour piano et orchestre de Kabalevsky, et dans un autre solo pour piano de compositeurs canadiens. C'est à la salle Woodside que Mlle Hewit a démontré son savoir-faire.

Autres résultats

Dans la classe des 14 ans et moins, pour piano, c'est Guy Tassé qui s'est mérité le premier prix, en obtenant 86 pour cent pendant que Carla Eisenhower s'est classée deuxième avec 85 pour cent.

Toujours au piano, dans l'interprétation de solos de J. S. Bach, à part la jeune Angela Hewit qui a remporté la palme avec 90 pour cent, Heather May Huber s'est classée bonne deuxième en conservant 88 pour cent.

Dans la catégorie pour évaluer la capacité de lecture à vue pour le piano, pour les moins de 18 ans, les deux gagnants ont été dans l'ordre, Suzan Adams et Elizabeth Floyd.

Pour l'interprétation des oeuvres de J. S. Bach par les moins de 18 ans, Andy Timothy s'est mérité la première place avec 88 pour cent pendant que sa plus proche rivale a obtenu 87 pour cent. Il s'agit de Mlle Elizabeth Fox, de Kingston.

Dans la classe des interprétations de concerto pour piano et orchestre par les 18 ans et moins, Allan Behan a mérité la première place avec un morceau de Beethoven; Barbara Bolte a obtenu le deuxième rang avec une composition de Haydn.

Au Glebe Collegiate

Dans la classe des 10 ans et moins, pour sonatas et sonatinas, de sont les jeunes John Coyne et Barbara Morrison qui ont obtenu le plus de points.

Dans le concours pour l'interprétation des auteurs canadiens, outre la jeune Angela Hewit qui s'est mérité le premier prix, Jane Anne Hayes s'est montré la meilleure, en obtenant le deuxième prix.

Pour leur exécution de solos chez les 12 ans et moins, les trois plus méritants ont été Jenny Gobin, de Kingston, MacAnderson, et Cathy Fuyarchuck.

D'autres concours se sont tenus aussi à la cathédrale Christ Church, et au High School of Commerce.

(Photo Champlain Marcil)

MLLE ANGELA HEWIT

Au Nouveau-Brunswick

Les conservateurs demandent l'expulsion d'un député libéral

FREDERICTON (PC)—L'opposition conservatrice a présenté vendredi une motion demandant l'expulsion du Dr J.L.A. Savoie, L — Northumberland, de son siège à l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick.

Deux députés conservateurs, M. Rodman E. Logan, Saint-Jean Ouest, et J.B.M. Baxter, Kings, ont présenté au secrétaire de la province un certificat de vacance déclarant qu'"une vacance a été créée à l'Assemblée législative pour le district électoral de Northumberland".

Cette vacance, selon les députés, avait été créée "par suite d'une violation de la loi électorale".

Depuis l'automne dernier, le Dr Savoie, dentiste de Newcastle, a été la cible des critiques de l'opposition. Le député libéral aurait accepté de certains patients des paiements pour des services de bien-être qu'il n'était pas autorisé à recevoir aux termes de la loi.

La période litigieuse s'étend d'octobre 1967 au 2 avril 1968, date à laquelle la loi électorale a été amendée pour autoriser les députés à recevoir des honoraires de ce genre.

Le sous-ministre de la Santé, le Dr C.W. Kelly, a déclaré jeudi que les paiements étaient probablement autorisés pendant la période en question à cause d'une faille dans la loi.

Cette loi, a précisé M. Kelly a été votée il y a bien des années, quand les "législateurs ne pouvaient faire confiance à leurs collègues".

Le document présenté en Chambre n'a suscité les commentaires ni du Dr Savoie, ni du premier ministre Louis Robichaud, ni du ministre de la Santé, M. Norbert Thériault.

Le secrétaire de la province, M. J.E. Lablanc, a déclaré aux journalistes, hors de la Chambre, que le gouvernement ne prévoyait de prendre aucune mesure à ce sujet.

"J'ai été légalement avisé, a ajouté M. Leblanc, que le prétendu certificat n'a aucune signification valide devant la loi sur l'Assemblée législative".

Le 2e session de la Législature a prorogé

FREDERICTON (PC) — La deuxième session de la 46e Assemblée législative du Nouveau-Brunswick a prorogé hier soir.

Le premier ministre Louis Robichaud a qualifié cette session de sept semaines de "session très productive", soulignant surtout l'adoption de la Loi sur les langues officielles.

Aux Fins De L'impôt signalez

Taxsavers®

SERVICE FISCAL MECANOGRAPHIQUE

233-4525

PHARMACIES OUVERTES DIMANCHE

ASSOCIATION DES PHARMACIENS D'OTTAWA

LE DIMANCHE 20 AVRIL

PHARMACIE DUROCHER
837, ouest, rue Somerset
Midi-9 — 232-3505

PHARMACIE FORHAN
Bank et Second
Midi-9 — 235-4377

NELSON DRUGS
196, Main
Midi-9 — 236-7259

PHARMACIE BRISSON
222, Dalhousie
Midi-9 — 233-6273

PHARMACIE McNEIL
Carling et Hinton
9 a 9 — 722-3419

Au royaume de la philatélie

par Guy LOUBIER

La sculpture à l'honneur

Les iles Maldives, petit archipel de l'océan Indien, émettront sous peu une magnifique série de quatre timbres illustrant des sculptures d'Auguste Rodin, afin de rendre hommage à l'UNESCO et à la déclaration des Droits de l'homme.

Rodin, dont on vient de célébrer le cinquantième anniversaire de la mort naquit à Paris en 1840. Il connut beaucoup d'échecs avant d'atteindre la célébrité car on refusa de l'admettre à l'Ecole des Beaux-Arts. Ses premières oeuvres n'eurent aucun succès auprès du public. En 1871, il fit un séjour à Bruxelles pour aller ensuite travailler à Rome et à Florence en 1875. C'est en 1877 qu'il se fit connaître par une sculpture connue sous le nom de "l'Age de bronze". En 1880, sa réputation était solidement établie grâce à sa sculpture de Jean le Baptiste.

Les sculptures illustrées sur les timbres sont respectivement "Le Penseur" dont on trouve des exemplaires dans tous les musées du monde, "Les Mains", "Eve" et "Adam".

Les oeuvres de Rodin ont été léguées au gouvernement français qui, par la suite, a établi un musée des oeuvres du célèbre sculpteur.

Les iles Maldives émettront également un feuillet-souvenir comprenant les deux plus hautes valeurs de la série.

La république du Ghana a émis le 7 mars une série de quatre timbres en hommage à Martin Luther King et à Joseph Boakye Danquah. On aperçoit sur les timbres, l'emblème de l'année des Droits de l'homme et le drapeau national.

Danquah qui avait fait ses premières études à la Côte d'Or, ancien nom du Ghana, avait obtenu son diplôme de droit à Londres pour être ensuite admis au Barreau en 1927. En 1930, il organisait le premier parti politique africain et réclamait que son pays obtienne son indépendance de l'Angleterre. A la suite de différends avec son parti, il devint chef de l'Opposition. Mis en candidature pour le poste de président de la république en 1960, il fut défait dans une élection où le principe de la libre démocratie n'avait pas été respecté. Quelque temps après, il était incarcéré sans subir de procès et décédait en prison en 1965. Bien connu pour son noble idéal humanitaire, il était président du Barreau du Ghana et avait publié plusieurs ouvrages et pièces de théâtre.

L'île de Chypre a émis le 7 avril, une série de deux timbres illustrant des cartes géographiques de Chypre remontant à l'époque médiévale. Ces timbres soulignent le premier congrès international des études chypriotes qui sera tenu cette année.

La république du Dahomey a émis le 17 mars deux timbres pour la poste aérienne afin de souligner le quatre cent cinquantième anniversaire de la mort de Léonard de Vinci.

Les deux timbres reproduisent respectivement "La Vierge au rocher" de Vinci et "La Vierge aux balances" de Cesare da Sesto.

Les renseignements et les photographies de ces timbres nous ont été fournis par l'Inter-Governmental Philatelic Agency de New York.

SEULEMENT 11 JOURS

Laissez Block résoudre le mystère de votre

IMPÔT SUR LE REVENU

Les changements annuels des taxes ne comportent pas de problème pour nos détectives. Notre service est rapide et fiable . . . les frais sont modiques. Epargnez du temps précieux et des ennuis. Voyez BLOCK dès aujourd'hui.

Déclarations complètes **$5** et plus

LIFE

GARANTIE

Nous garantissons le rapport précis de toute déclaration d'impôt. Si nous commettons toute erreur qui vous occasionne une amende ou de l'intérêt, nous acquitterons ceux-ci.

H&R BLOCK LTEE

Les plus grands spécialistes de l'impôt au Canada avec plus de 150 succursales au pays

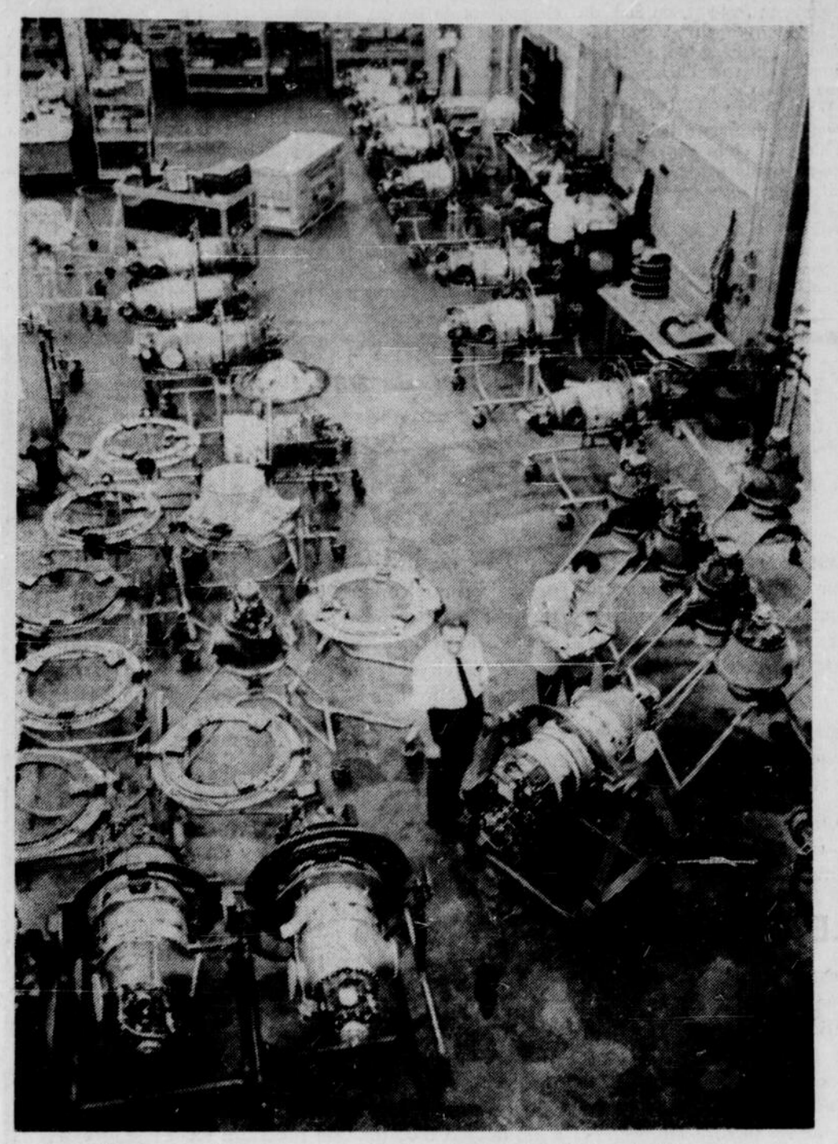
593 Bank au Queensway	386, ch. Richmond près de Churchill	194 St-Joseph, Hull
109 Clarence près de Dalhousie	1089 Somerset angle Wellington	615 Centre Angle ch. Montréal près de St-Laurent

SUR SEMAINE 9 h a.m. à 9 h p.m.
SAMEDI 9 h a.m. à 5 h p.m.
Composez 777-5662 ou 234-0924
UN RENDEZ-VOUS N'EST PAS NECESSAIRE

237-3050 DU LUNDI au VENDREDI, 8 h. a.m. à 9 h. p.m.
LE SAMEDI — 8 h. a.m. à 4 h. p.m.
Après 9 h. p.m. — Service des nouvelles seulement

Le seul quotidien français de la capitale du Canada

LE DROIT



Engins enlignés pour vérification à la United Aircraft du Canada Limitée.

Réalisation de United Aircraft

Turbine réclamée dans 37 pays

Grâce à la United Aircraft du Canada Limitée, de Montréal, le Canada prend la première place et devient un leader mondial dans le domaine de la technologie des petits moteurs à turbine.

Ce n'est pas sans peine et sans argent que cette nouvelle gloire vient s'ajouter aux nombreuses réalisations techniques canadiennes si l'on tient compte que plus de cinquante millions de dollars ont été dépensés en coût de mise en valeur et que 50,000 heures ont été consacrées aux essais avant de mettre au point la fameuse turbine à gaz PT 6.

Malgré ses succès éblouissants, le PT 6, aux possibilités apparemment inépuisables, fait toujours l'objet d'études intensives de la part de la UACL.

Les ingénieurs de cette firme poursuivent en effet des programmes de recherches constantes sur l'aérodynamique des moteurs à turbine afin d'en arriver à produire des moteurs moins dispendieux et offrant de meilleures performances.

Les possibilités de la PT 6 sont nombreuses et ses réalisations fantastiques. Mentionnons le moteur de type avion qui assure la propulsion des trains Turbo. La turbine à gaz qui propulse l'auto Turbo STP - Lotus à la course de 500 milles d'Indianapolis est une adaptation technologique du moteur d'avion PT 6.

En tant que groupe motopropulseur de plus de 20 types différents d'appareils légers, le PT 6 a volé plus d'un million d'heures. Au début de 1968, plus de 2,000 turbines avaient été livrées et étaient en opération dans 37 pays.

Le PT 6 s'est acquis un record de sûreté de fonctionnement équivalent à 250 voyages autour du globe, à l'Equateur, sans arrêt prévu.

En plus de ses applications dans le domaine de l'aviation, la turbine a été adaptée pour plus de 15 emplois différents dans l'industrie et la marine.

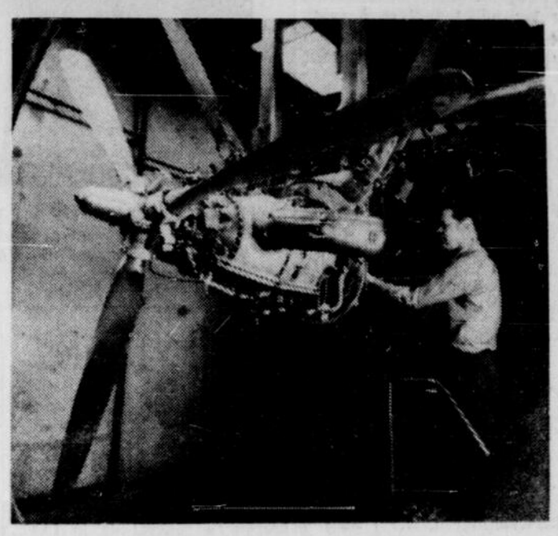
Notons les trains Turbo qui peuvent atteindre 170 milles à l'heure, les bateaux de course sur l'océan, les charrues à neige des Rocheuses Canadiennes et un hydroglisseur en Grande-Bretagne.

La United Aircraft ne s'assoie pas pour autant sur ses lauriers. Chaque mois, 450 heures d'essais sont effectuées à l'usine de la compagnie, près de Montréal.

Gaston LAPOINTE

A l'UACL, on voit dans la photo ci-haut, Alan Newland, ingénieur-dessinateur en chef; Elvie Smith, vice - président ingénieur; James Rankin, ingénieur aux projets, et Jean Beauregard, ingénieur-chef de la mise en valeur.

Photo-reportage de l'Office national du film



A l'intérieur du PT 6.

Tableau de contrôle pour le PT 6.

Le bureau des ingénieurs - dessinateurs

La semaine au Canada

LUNDI

● Quelque 150 soldats des Forces canadiennes ont dû unir leurs efforts à ceux de plusieurs centaines de bénévoles civils dans la bataille contre les inondations du sud de la Saskatchewan.

● En cinq heures à peine, le premier ministre Pierre Elliott Trudeau a eu le temps de parler aux riches et aux pauvres, d'éviter de justesse une tomate lancée, de refuser gentiment une souris vivante qu'on lui offrait en cadeau, d'inviter un adolescent à un dîner à $50 le couvert et de parler de politique étrangère. M. Trudeau faisait ses adieux à Bugaboo Lodge, en Colombie-Britannique, où il avait passé une semaine de vacances.

● Le secrétaire d'Etat, M. Gérard Pelletier, a promis à l'Association canadienne - française d'Alberta qu'il ferait tout en son pouvoir pour favoriser la création d'un poste de télévision française à Edmonton.

La rentrée parlementaire d'après Pâques a relancé les députés dans le débat sur la création d'une société de télécommunications par satellite.

● Le ministère de la Défense a fait savoir qu'une armée composée de 1,683 hommes existait toujours dans le Nord canadien.

Le ministre de la Justice, M. John Turner, a été le premier Canadien à assister à un procès criminel tenu au nord du Cercle arctique.

MARDI

● Le secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, M. Mitchell Sharp, a déclaré qu'il y avait toutes raisons de penser que les négociations sino-canadiennes concernant la reconnaissance de Pékin par le Canada s'ouvriront en mai à Stockholm. "Les Chinois n'ont posé aucun préalable et il y a bon espoir que les négociations aboutiront", a-t-il dit.

● Le ministre des Communications, M. Eric Kierans, est d'avis que les six premiers canaux du système intérieur de télécommunications par satellites seront occupés dès l'entrée en opération du premier satellite, en 1972.

● La décision finale du Canada en ce qui concerne l'OTAN n'interviendra pas en mai, mais plutôt en août, a déclaré le premier ministre Trudeau aux Communes, à la reprise de la session. Les députés de l'Opposition ont ensuite violemment pris à parti le Gouvernement pour cette politique vis-à-vis de l'OTAN.

● Un vaccin contre la rougeole sera disponible au Canada d'ici la fin de l'année, a déclaré le Dr A. C. Hardman, sous-directeur général de l'Office fédéral des vivres et des drogues.

● Un porte-parole néo-démo-crate croit que le gouvernement fédéral devrait avoir un représentant au sein de la Société pour l'expansion de l'exportation, afin de faire fonctionner l'organisme non seulement en fonction de l'intérêt politique des autres pays, mais aussi dans l'intérêt même du Canada.

MERCREDI

● La nomination des évêques du Canada serait dorénavant basée sur une double consultation, non seulement de l'épiscopat actuel, mais aussi des prêtres et des laïcs des divers diocèses et provinces ecclésiastiques du pays.

● C'est cette semaine que le Cabinet fédéral prendra connaissance des projets d'amendements au bill sur les langues officielles, proposé par le ministre de la Justice, M. John Turner. Les amendements devraient rendre le bill plus acceptable aux gouvernements des Prairies.

● Les Communes ont adopté en deuxième lecture le projet de loi créant une société canadienne de communications par satellite, la société "Téléstat".

● Le député conservateur d'Edmonton-Ouest, M. Marcel Lambert, s'est attaqué au régime de roulement quotidien des ministres à la Chambre des communes, accusant du même coup les ministres de se soustraire ainsi à leurs responsabilités.

● Le ministre des Affaires culturelles du Québec, M. Jean-Noël Tremblay, a déclaré que le gouvernement de cette province continuerait de fournir son aide financière aux minorités francophones du reste du Canada.

● Une école technique destinée aux recrues francophones des Forces armées canadiennes a été inaugurée par le ministre de la Défense nationale, M. Léo Cadieux, accompagné du général Jean-Victor Allard, chef d'état-major de la défense. L'édifice est situé à St-Jean, en banlieue sud-ouest de Montréal.

JEUDI

● Grâce à une nouvelle initiative du gouvernement fédéral, quelque 500 familles de la capitale pourront, au cours des prochains mois, se trouver un logement à prix modique ou s'acheter une propriété selon des modalités très privilégiées.

● Un porte-parole d'Air Canada a déclaré que tous ses vols seront contremandés si les 6,300 membres de l'Association internationale des machinistes et autres travailleurs de l'aéronautique déclenchent la grève peu avant minuit dimanche.

● Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien, M. Jean Chrétien, a sommé le gouvernement du Québec de lui faire savoir dans le plus bref délai s'il accepte ou non le projet du parc national du Canada à Forillon, en Gaspésie.

● Le gouvernement fédéral est en train d'intensifier sa campagne contre les annonces trompeuses et les étiquettes qui offrent aux clients des faux prix d'occasion.

● Le Ralliement créditiste a bloqué un projet du gouvernement, appuyé par les conservateurs et les néo-démocrates, de limiter à cinq jours le débat à venir sur le bill omnibus modifiant le Code pénal canadien.

● Le premier ministre Trudeau a fait savoir aux Communes que le rapport de la Commission royale d'enquête sur les problèmes de sécurité au pays pourrait être publié avant l'été.

VENDREDI

● Dans un télégramme qu'il a fait parvenir au ministre des Affaires municipales du Québec, le Dr Robert Lussier, le ministre fédéral de l'Expansion économique régionale, M. Jean Marchand, confirme le choix du Cabinet comme étant celui de Ste-Scholastique, tel qu'annoncé le 27 mars dernier.

● La Commission canadienne de la radio et télévision a rejeté une offre de Famous Players Canadian Corp., qui était prête à reviser ses propres structures de façon à ce qu'elle soit exemptée des restrictions gouvernementales touchant les sociétés étrangères qui opèrent au sein de la radiodiffusion canadienne.

● Le ministre de la Justice, M. John Turner, s'en est pris à ceux qui ont formulé des critiques contre les amendements proposés au Code pénal, principalement à ceux qui soutiennent que ces modifications vont encourager l'homosexualité et les actes sexuels.

● Toutes les victimes de crimes violents auront droit à des compensations, en vertu d'amendements introduits à la Législature de la province d'Ontario.

● Une équipe spéciale qui a étudié la production philatélique des Postes canadiennes a recommandé la formation d'un comité consultatif permanent sur la création des timbres.

SAMEDI

● Les évêques canadiens ont demandé au gouvernement Trudeau d'amender le bill C-150 de telle sorte que les hôpitaux et les personnes qui ne veulent pas participer à un avortement soient protégés.

● Le ministre ontarien du Commerce et du Développement, M. Stanley Randall, a rejeté les allégations du Parlement québecois selon lesquelles l'Ontario exercerait une sorte de "terrorisme industriel" pour éloigner les industries du Québec.

● Un rapport déposé aux Communes a appuyé le choix de Ste-Scholastique comme le meilleur emplacement du futur aéroport international. Le rapport faisait état d'une analyse technique de divers endroits en bordure de Montréal où l'aéroport aurait pu être situé.

Les emplois d'été

Les étudiants trouveront le même nombre de postes disponibles

Par PAUL DUNN
de la Presse Canadienne

Les étudiants universitaires à la recherche d'un emploi pour cet été trouveront plus de concurrence et à peu près le même nombre de postes disponibles qu'en 1968.

C'est ce qui ressort d'un relevé transcanadien effectué par la Presse Canadienne, relevé bien incomplet, cependant, parce que les agents de placement des gouvernements et universités n'ont commencé que récemment à compiler les demandes d'emploi et que peu d'employeurs ont fait connaître leurs besoins estivaux.

On trouve un rayon d'espoir dans les résultats attendus d'une bonne campagne de publicité lancée par le ministère fédéral de la Main-d'oeuvre, qui encourage, par les journaux, la télévision et la radio, les employeurs à engager des étudiants.

La seule province où l'on prévoit une meilleure condition d'emploi d'été est l'Alberta, grâce aux industries florissant du pétrole, de la construction et de la machinerie lourde, qui pourraient embaucher plus d'étudiants que l'été dernier.

On a noté un manque général d'information statistique sur l'emploi d'été pour les étudiants. Le ministère fédéral de la Main-d'oeuvre, le Bureau fédéral de la statistique, le ministère du Travail et l'Association des universités et collèges du Canada n'ont pu fournir de chiffres précis sur l'emploi de l'été dernier ni sur les possibilités pour cet été.

Une étude conjointe

Le ministère de la Main-d'oeuvre, l'association des universités, le Conseil économique du Canada et l'Association universitaire de planification des carrières ont conjugué leurs efforts, au début de l'année, dans une étude sur les possibilités d'emploi estival pour les étudiants.

Il en ressort que quelque 600,000 étudiants de 14 à 24 ans chercheront du travail saisonnier et que si la situation ne s'améliore pas par rapport à 1968, quelque 40 pour cent des étudiants, soit 240,000, n'en trouveront pas.

On compte au Canada environ 300,000 étudiants universitaires à plein temps et l'on présume que la plupart d'entre eux chercheront du travail. Un pourcentage beaucoup plus faible de quelque 1,300,000 étudiants du secondaire cherchera de l'emploi.

Viennent compliquer le problème des statisticiens, les étudiants qui trouvent du travail sans passer par l'université, l'école secondaire ou les centres de la main - d'oeuvres du Canada.

Le gouvernement fédéral prévoit embaucher quelque 2,000 étudiants, à peu près le même nombre qu'en 1968.

De toutes les provinces, c'est l'Ontario qui semble s'être engagée le plus avant pour résoudre le problème du travail estival.

Le mois dernier, le premier ministre Robarts a prédit que 375,000 étudiants secondaires et universitaires chercheraient à travailler cet été et qu'au moins 60,000 ne le pourraient pas, à moins qu'on n'y mette la main. Le gouvernement ontarien a donc promis d'embaucher un étudiant par 10 employés à plein temps, soit un total de 6,400 jeunes.

A cette mesure, M. Robarts ajouta un programme d'éducation publique selon lequel il fit envoyer des brochures et lettres à 300 associations patronales et à 30,000 firmes de la province, et fit publier des annonces dans les journaux.

Au Québec

Les agences de placement de Montréal laissent entendre que plus d'emplois seront offerts aux étudiants qu'en 1968, pire année depuis 1962. Quelque 46,000 étudiants universitaires québecois quitteront les classes d'ici le 1er mai et la plupart s'attendent à travailler. Les agents de placement estime que de 25 à 30 pour cent y réussiront.

Le bureau de placement de l'université de Montréal fait état de perspectives sombres.

La société Bell Canada fait savoir qu'elle embauchera 1,000 étudiants, 40 pour cent de plus qu'en 1968, en Ontario et au Québec.

En Ontario

L'inscription universitaire a doublé depuis 1960 et les emplois qui n'exigent pas de talents spéciaux ont cédé le pas à l'automation.

Un porte-parole de l'administration provinciale a affirmé que si l'on ne trouve pas plus d'emplois pour les étudiants, on devra assigner plus de deniers publics au service de prêts aux étudiants. Le ministre de l'Education, William Davis, a exprimé sa préoccupation que les étudiants oisifs ne se mettent en difficulté.

Un fonctionnaire de la main-d'oeuvre a invité les étudiants à offrir leurs services aux industries de récolte du tabac, des fruits et des légumes.

Hausses de salaire à 2,000 fonctionnaires

(De la PC) — Le président du Conseil du Trésor, M. Charles M. Drury, a annoncé vendredi que des hausses de traitement avaient été accordées à 2,000 fonctionnaires des ministères de l'Agriculture et des Pêches et Forêts, employés du groupe de l'inspection des produits primaires.

Ces hausses sont accordées en vertu de deux conventions collectives de travail intervenues entre le Conseil et l'Alliance de la Fonction publique du Canada.

La première convention, qui expire le 30 juin 1969, prévoit un nouveau regime de paye et des augmentations de traitement de sept pour cent avec effet rétroactif au 1er juillet 1967, de même qu'une autre hausse de sept pour cent a compter du 1er juillet 1968.

La seconde convention, qui expire le 30 juin 1970, prévoit une augmentation de traitements de 5.5 pour cent à compter du 1er juillet 1969.

On estime à $750,063 le coût de l'augmentation de traitements du 1er juillet 1967 et à $936,-551 le coût annuel des augmentations de traitements entrant en vigueur le 1er juillet 1968.

Le coût annuel des augmentations de traitements prévues à la seconde convention est de $796,189.

Les conventions régissent nombre d'autres conditions d'emploi, y compris les procédures de griefs, les périodes de repos, les vacances, les congés pour maladie et les congés spéciaux.

(Photo Champlain Marcil)

NOUVEL EXECUTIF — L'Association des étudiants a élu récemment un nouvel exécutif pour l'année prochaine. Nous apercevons, dans notre photo, de gauche à droite, le président de l'Association, M. Peter H. Schonenbach, le vice-président, Jean-Pierre Prévost, et le deuxième vice-président, M. Melhodius Kushkro.

Le rapport Higgins, déposé aux Communes, appuie le choix de Sainte-Scholastique

Le rapport Higgins déposé aux Communes, vendredi, appuie le choix de Sainte-Scholastique comme étant le meilleur emplacement du futur aéroport international de Montréal.

Le comité d'étude dirigé par le professeur Benjamin Higgins professeur titulaire des Sciences économiques à l'Université de Montréal, a fait au cours de ses travaux, commandés par le ministère de l'Expansion économique régionale, une analyse technique du problème et y formule des recommandations.

Le professeur Higgins estime qu'au point de vue du développement régional, les régions du Sud-Est, du Sud, du Nord-Est et du Nord-Ouest étaient justifiées de réclamer l'implantation de l'aéroport sur leur territoire.

Il rejette la région du Sud-Est pour des raisons d'éloignement et de coût et le Sud pour des raisons techniques.

Il exclu l'Ouest parce qu'une telle localisation n'aurait pas favorisé le développement régional et aurait même augmenté les inégalités existantes.

Le Nord-Est ne fut pas retenu à cause de son plus grand éloignement de Dorval, du coût très élevé du réseau routier et de ses conditions atmosphériques moins favorables que le Nord-Ouest.

Sainte-Scholastique remplissait toutes les exigences techniques et favorisait en même temps le développement d'une région défavorisée.

Le professeur Higgins, on sait, a souvent été appelé par le gouvernement provincial à donner des avis et faire des études. Il a agit entre autres comme conseiller à l'Office de planification du Québec.

Dans une déclaration écrite, le ministre de l'Expansion économique régionale, M. Jean Marchand, après avoir rappelé les résultats de l'enquête Higgins, a souligné que les arguments-épouvantails qui ont été utilisés par certains représentants du gouvernement provincial à l'effet que l'emplacement choisi favoriserait l'Ontario constituaient des manoeuvres partisanes et mesquines.

L'abbé Charles Mathieu se rend à Rome

M. l'abbé Charles E. Mathieu, secrétaire général de la CCC, vient de s'embarquer pour Rome où il ira aider à la préparation du prochain Synode des évêques convoqué par le pape Paul VI pour le 11 octobre.

Le Synode se réunit, cette fois, pour une "session extraordinaire" contrairement à la rencontre de 1967, afin d'étudier une question bien particulière: la collaboration entre les Conférences épiscopales et le Saint-Siège.

En 1967, 172 membres ont pris part à la session, 25 d'entre eux étaient nommés par le pape. La session d'octobre réunira 13 représentants des églises orientales, 95 présidents de Conférences épiscopales ainsi que Mgr Alexander Carter, président de la CCC, trois religieux et 15 cardinaux de dicastères, soit 126 membres.

VOYAGES

Mai (16-20) : **Détroit** (Toronto, Niagara, Mille-Iles) **$89**
Juin (27-2 juil.): **Pittsburgh** (Monogahela, Washington, N.Y.) **$99**
Juin (28-11 juil.) : **Ouest Canadien** (Vancouver, Stampede, Calgary) **$289**
Juil. (21 jours) : **Europe** 10 pays : Lourdes, Assise, Padoue, Rome, Paris **$875**
Juil. (4-8) : **Atlantic City** (Détente, visites, Auriesville) **$97**
Juil. (18-22) : **Tour d'Acadie** (Beauséjour, Halifax, Grand-Pré, Port-Royal) **$88**
Août (30-20 sept.) : **Terre Sainte** (Rome, Grèce, Turquie, Paris) **$895**

AGENCES FRANCISCAINES
500, 8e Ave, Québec 3
Tél.: 523-0031
ou 4373, Ave de l'Esplanade, Montréal 131—Tél.: 845-7236
ou 1062, rue Wellington, Ottawa 3, Ont.—Tél.: 728-1983

Aux Fins De L'impôt
signalez
Taxsavers®
SERVICE FISCAL MÉCANOGRAPHIQUE
233-4525

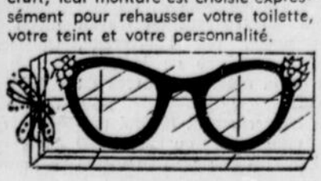
La Caisse Populaire Clarence Creek Ltée

vous offrira à compter du 1er mai 1969 **7%** d'intérêts sur dépôts à termes

MINIMUM $1,000 POUR UNE PERIODE DE 1 AN.

. . . soirée enchanteresse

Savoir que vous êtes à votre meilleur contribue **grandement** à l'enchantement et à l'assurance qui sont **toujours** vôtres, lorsque vous portez des verres de tout dernier cri de marque Guildcraft; leur monture est choisie expressément pour rehausser votre toilette, votre teint et votre personnalité.



Pour paraitre et ETRE à la page
Venez voir notre assortiment

GEO. H. NELMS Ltd.
Opticiens d'ordonnances

67, rue Sparks — Rep. français Royal Diguer	233-1132
180, rue Metcalfe	232-7470
Centre commercial St-Laurent	746-6418
440, rue Minton	729-5845
340, rue McLeod	234-3425

Après le long et dur hiver, laissez votre fourrure goûter de bons petits soins dans la splendeur de l'entrepôt frigorifique H.R.

Le service, le soin et l'entreposage H.R. ne coûtent pas plus cher.

Nous recommandons le traitement bénéfique Hollanderizing annuel pour retaper les peaux et nettoyer la doublure.

Appelez H.R. aujourd'hui . . 232-7387 et un messager autorisé passera prendre vos fourrures.

HOLT RENFREW
182, rue Queen

VOUS AVEZ CESSÉ DE FUMER . . . !

Vous avez cessé de fumer? C'était important pour votre santé, pour votre vie même. Important pour votre pays aussi, car vous contribuez ainsi à une utilisation plus profitable de ses ressources.

Ce qui plus est, vous pouvez en aider d'autres à suivre votre exemple, à connaître votre nouvelle liberté.

Il est prouvé que presque la moitié des fumeurs ont, un jour ou l'autre, essayé sérieusement de renoncer à la cigarette, mais n'y ont pas réussi pour une raison quelconque. Depuis la création du Programme du tabac et de la santé, le ministère de la Santé nationale reçoit continuellement des demandes pour une "recette" simple pour cesser de fumer. Il n'y a pas de "recettes-miracles". Il s'agit tout simplement de prendre une décision. Lorsqu'on se dit: "C'est fini, je ne fumerai plus" et qu'on le veut vraiment, on trouve toujours un moyen. Il y en a, en fait, autant qu'il y a de fumeurs!

AIDEZ LES AUTRES A SE LIBERER

L'expérience est concluante que le bon exemple trouve toujours des adeptes. Le fumeur qui "voudrait bien cesser mais. . ." sera encouragé par l'exemple de sa femme, d'un parent ou de l'un de ses amis. "S'ils ont pu le faire, pourquoi pas moi?" se dira-t-il.

Les nombreux livres qui racontent "Comment je me suis libéré de la cigarette" ont laissé beaucoup de gens perplexes. Il est vrai qu'une recette miraculeuse pour l'un, se révélera totalement inefficace pour d'autres. Il faut admettre, pourtant, qu'un fumeur qui veut vraiment échapper à son accoutumance y trouve toujours un "petit quelque chose", un mot, une idée, qui encouragera sa décision.

Le ministère de la Santé nationale a donc décidé d'éditer une brochure exposant vingt cas réels de fumeurs qui ont réussi à bannir le tabac de leur vie. Ces cas personnels, d'une grande diversité, seront autant d'encouragements pour que les fumeurs puissent tous y trouver le "petit quelque chose" qui s'appliquera à leur cas particulier.

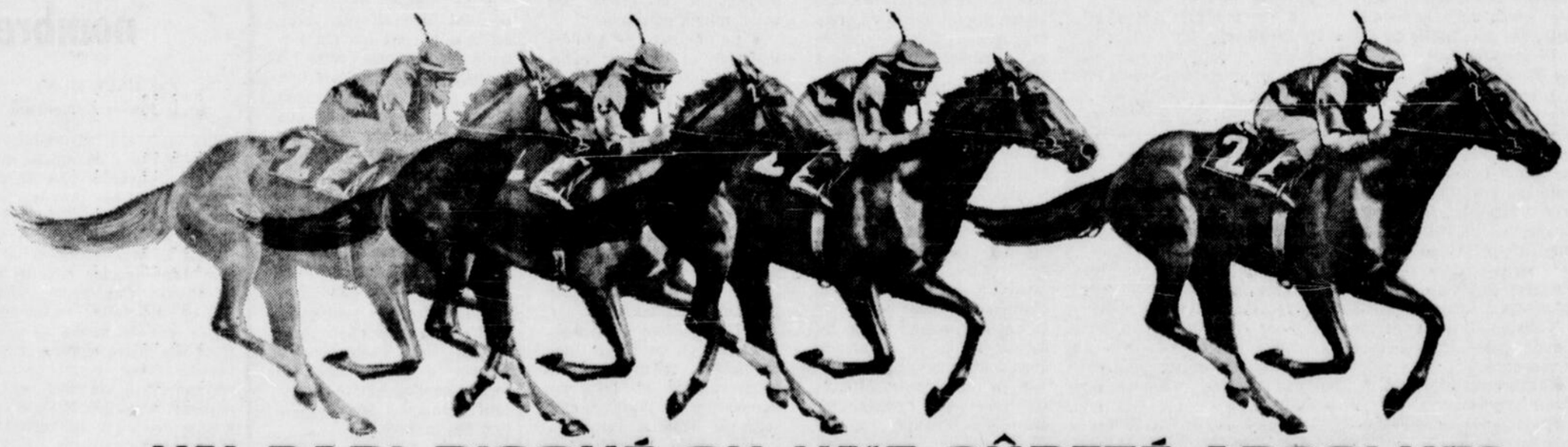
DITES-NOUS COMMENT VOUS AVEZ FAIT!

Si vous avez cessé de fumer depuis plus de six mois et désirez faire profiter d'autres de votre expérience, écrivez-nous. Dites-nous comment vous avez réussi. Nous ne pourrons évidemment pas publier tous les textes reçus, mais votre méthode, ou votre "recette" servira à en inspirer d'autres. Elle nous sera utile en fournissant à nos chercheurs plus de données sur le problème du tabac. Elle vous réjouira aussi, car, en écrivant votre histoire, vous comprendrez mieux vous-même ce que vous avez accompli et vous pourrez alors mieux aider les fumeurs de votre famille ou parmi votre cercle d'amis à vaincre leur accoutumance.

Nous n'offrons ni prix ni récompenses pour le meilleur texte, mais votre contribution profitera au Canada tout entier.

Ecrivez-nous en 1,500 mots ou moins ce qui s'est passé. Ajoutez votre nom et adresse, pour que nous puissions communiquer avec vous si votre texte est choisi. Votre nom ne sera publié que si vous le voulez bien. Envoyez votre manuscrit au:

Programme du tabac et de la santé
Ministère de la Santé nationale
et du Bien-être social
Edifice Brooke-Claxton, Ottawa 3



UN PARI RISQUÉ OU UNE SÛRETÉ ABSOLUE?

"Merci de votre cadeau si original!" C'est ce qu'on vous dira quand vous offrirez une "cave" de vins President.

Un très faible pourcentage des vins importés au Canada sont des vins "de classe"; la grande majorité sont des "vins de pays" de qualité standard — que le long voyage à travers l'océan n'a pas amélioré. Vos chances d'obtenir un vin "de classe"? 1% des cas environ.

Il est démontré que chacun des bons vins canadiens Brights est aussi bon ou meilleur que la grande majorité des vins importés de n'importe quel pays du monde. Vos chances d'obtenir un vin hors pair en achetant un de ces vins de marque Brights? 100%.

Pourquoi risquer quand vous pouvez avoir une sûreté absolue? *Et cela, à moitié prix ou même encore moins.*

La "cave" de vins President:

President Champagne — le champagne canadien hors pair. **President Burgundy** — un grand vin de table rouge sec. **President Sauternes** — un vin blanc léger et délicat. **President Sherry** — idéal avant le lunch ou le souper. **President Extra Dry** — un vin blanc sec de qualité. **President Port** — un vin de dessert distingué.

Vins 'Brights VINS CANADIENS DE QUALITÉ

Les vins les plus demandés au Canada par les fins connaisseurs canadiens

TÉLÉPHONEZ À BRIGHTS POUR LIVRAISON GRATUITE À DOMICILE!

L'épiscopat demande au Gouvernement d'amender le bill C-150

PC — Les évêques canadiens ont demandé hier au gouvernement Trudeau d'amender le bill C-150 de telle sorte que les hôpitaux et personnes qui ne veulent pas participer à un avortement soient protégés.

Les évêques, réunis depuis une semaine à Ottawa, ont adopté une résolution en ce sens dont copie sera remise au ministre canadien de la Justice, M. John Turner, par Mgr Joseph-A. Plourde, archevêque d'Ottawa.

La résolution, soumise à l'assemblée plénière des évêques par les représentants de l'Ontario, en plus de réaffirmer "opposition de la Conférence catholique canadienne au bill C-150 sur l'avortement, recommande aussi:

Que l'on demande au moins un amendement qui fasse respecter la liberté des hôpitaux et de tous les praticiens pour lesquels le projet actuel pourrait constituer une responsabilité criminelle ou civile;

Que l'Association canadienne des Hôpitaux catholiques et les autres organisations catholiques soient encouragées à poursuivre leurs efforts en ce sens.

En vertu des amendements suggérés dans le bill C-150 dit "bill omnibus", l'avortement sera permis lorsqu'un bureau médical d'un hôpital reconnu par l'Etat jugera que la santé physique ou mentale de la mère est en danger si l'opération n'est pas pratiquée.

Lors du débat en seconde lecture, plusieurs députés des Communes, notamment ceux du Ralliement créditiste, ont soutenu et qu'un tel amendement au Code pénal équivaut à permettre l'avortement sur demande.

A la suite de la conférence de presse au cours de laquelle l'épiscopat a révélé la teneur de la résolution, l'archevêque d'Ottawa a expliqué que la CCC s'inquiétait de cette liberté dont la loi prive, selon lui, le personnel catholique d'un hôpital.

"Ceux qui veulent faire l'avortement sont protégés par la loi, mais ceux qui ne désirent pas y participer ne le savent pas", a-t-il déclaré.

Il a donné comme exemple le cas où la direction d'un hôpital catholique refuserait de pratiquer l'avortement. Advenant le cas où la femme sur laquelle on a refusé de pratiquer l'avortement meure, des poursuites pourraient alors être entreprises, selon lui, contre l'hôpital ou les personnes qui ont refusé de participer à l'opération.

Mgr Plourde a soutenu que si l'on voulait vraiment être juste, il fallait que toute personne puisse s'abstenir de participer à un avortement si cela est contraire à sa conscience.

Le bill C-150 est actuellement devant le Parlement en troisième lecture. Le débat de seconde lecture a été l'un des plus longs de la présente session.

En plus des amendements sur l'avortement, il porte aussi sur l'homosexualité, les loteries, l'ivresse au volant ainsi que le port d'armes.

Le bill doit être débattu en troisième et dernière lecture dans les prochains jours.

Un catholique n'est pas libre de former sa conscience sans tenir compte de l'enseignement du magistère

Les évêques du Canada réunis en assemblée plénière à Ottawa, ont réaffirmé qu'un catholique n'est pas libre de former sa conscience sans tenir compte de l'enseignement du magistère.

Ils ont fait cette déclaration au cours d'une conférence de presse, vendredi, précisant qu'un certain nombre de personnes, catholiques ou non, semblaient avoir déformé dans une certaine mesure le sens de leurs orientations pastorales sur l'Encyclique Humanae Vitae.

Sans reprendre ce qu'ils avaient affirmé à Winnipeg, ils ont déclaré que leur enseignement restait le même. Dans le cas présent l'enseignement du magistère est donné par le Souverain Pontife dans une encyclique.

Dans un communiqué remis à la presse, les évêques répètent qu'il est faux et dangereux de soutenir qu'un catholique peut ignorer cette encyclique parce qu'elle n'exige pas un assentiment de foi divine.

Rappelant qu'un catholique ne peut rejeter un enseignement infaillible, le document ajoute: "Tout au plus peut-il chercher à le comprendre, à l'apprécier, et à en saisir la profondeur."

Suivent ensuite des recommandations sur l'attitude du catholique: "Par contre, tout autre enseignement donné en vertu de leur autorité par le Pape ou l'ensemble des évêques, le catholique doit le recevoir et l'accueillir avec respect, fermement convaincu que son opinion personnelle ou celle de plusieurs théologiens est d'un ordre bien inférieur à celui d'un tel enseignement. L'attitude qui s'impose est de vouloir adhérer à une vérité qui porte ainsi le sceau de l'Eglise de Dieu et l'accepter avec déférence.

Voici les quatre recommandations formulées à la CCC par un comité composé de deux évêques, de prêtres, de religieux et de laïcs:

1) que la Conference catholique canadienne, sans aller jusqu'à les déclarer obligatoires, appuie et encourage fortement les programmes de préparation au mariage devenus pratiquement indispensables aujourd'hui.

2) que la Conférence catholique canadienne propose que les pasteurs, les mouvements familiaux et autres personnes concernés s'emploient à développer une pastorale des nouveaux parents.

3) que la CCC encourage et suscite une étude sur la théologie du mariage dans le monde d'aujourd'hui.

4) que la CCC encourage fortement l'éducation à la vie familiale au niveau de l'école comme complément des efforts des parents ,avec une insistance sur la formation des maitres appelés à dispenser un tel enseignement.

M. Pearson intronisé chancelier de Carleton

L'intronisation officielle de M. Lester B. Pearson, en tant que chancelier de l'université Carleton, aura lieu à la collation des grades du printemps de l'institution, le vendredi, 30 mai, M. Pearson, dont la nomination à ce poste a été annoncée en janvier dernier, succède au Dr Chalmers Mackenzie, chancelier depuis 1954.

La collation des grades se déroulera en deux cérémonies. Au cours de la première, M. Pearson sera officiellement intronisé et prononcera un discours. Le Dr Mackenzie recevra un doctorat honorifique en Droit. Au cours de la même cérémonie, les finissants de la faculté des études supérieures et des écoles d'Administration publique et de Travail social recevront leur diplôme.

Au cours de la cérémonie de l'après-midi, qui aura lieu également dans la cour principale du campus ou dans le gymnase si la température est inclémente, l'Université Carleton décernera à M. Merle Fainsod, éminente autorité de l'Université Harvard sur le système politique soviétique. Le professeur Fainsod est le directeur de la bibliothèque de l'Université Harvard et professeur à l'Université Carl H. Pforzheimer. En même temps, les étudiants des nau des arts, des sciences et de génie recevront leur diplôme. Le professeur Fainsod est l'auteur de plusieurs ouvrages sur la Russie dont "How Russia Is Ruled".

Conseil pastoral à l'étude

Les évêques du Canada se sont prononcés en faveur de la formation d'un comité provisoire en vue d'étudier la nature, le rôle, les objectifs, les moyens de financement et les procédures à suivre pour l'établissement d'un Conseil pastoral au Canada.

Ce comité provisoire sera composé de prêtes et laïcs: six de l'Ontario; quatre de la région de l'Est; quatre de la région de l'Ouest;quatorze du Québec; six religieux et religieuses; ainsi que cinq évêques.

REUNION CONJOINTE
DES CHAMBRES DE COMMERCE
Aylmer-Lucerne-Des Chênes, Gatineau, Hull, Orléans, Ottawa, Pointe-Gatineau, Touraine et Vanier.
LUNDI le 21 avril 1969
à 8 h 30 p.m.
Salle de réception au 10e étage du nouveau siège social de l'Union du Canada, Assurance-Vie, 325, rue Dalhousie (angle York)
SUJETS DE DISCUSSION: La "régionalisation" des municipalités: L'avenir du district fédéral
INVITES: Me Wilfrid St-Amand, notaire de Hull, M. Jacques Henry, professeur en science économique, U. O.
N.B.—Il y a du stationnement à l'arrière de l'édifice. L'entrée est par la rue York et la sortie des piétons vers la rue Dalhousie.

L'"Ottawa Choral Society" présente
"THE PORTRAIT BRIDE"
Défilé de modes d'automne pour les robes de mariée de chez
Middleman's
MAGNIFIQUES PRIX DE PRESENCE:
GAGNEZ UN VOYAGE DE NOCES AU "JASPER PARK LODGE"
Venez assister au défilé de modes de mariée pour avoir la chance de gagner de nombreux autres prix de présence, y compris un ENSEMBLE COMPLET DE MARIEE.
Jeudi, 24 avril, à 8.30 p.m., la SALLE de BAL, CHATEAU LAURIER
Billets à $1.50 en vente chez...
MIDDLEMAN'S, 191 et 208, rue SPARKS
Le CHATEAU LAURIER
ou en téléphonant au 233-9311

ON PEUT VAINCRE LE CANCER
SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER

64e CAPLAN 64e
VENTE ANNIVERSAIRE
LE MAGASIN A RAYONS POUR TOUTE LA FAMILLE!
Magasinez lundi de 9h 30 à 6!
UNIFORMES en Térylène et coton pour PROFESSIONNELLES
Valeurs jusqu'à 14.98
6.99
Chics uniformes de fabrication canadienne. Styles discontinués de modèles en Térylène et coton de haute qualité. Quelques sous-types dont la durabilité n'en sera pas altérée. Nombreux styles au choix. Tailles de 8 à 20.
MAGASIN DU SOUS-SOL

Consultez les journaux de lundi pour la grande
VENTE DE CAPLAN A 99c
ECONOMIES GIGANTESQUES AU MAGASIN DU SOUS-SOL DE CAPLAN.
CAPLAN . . . RUE RIDEAU . . . 235-3381

$7 EN PRIME GRATUITE pour lavages d'auto et alignement de roues
C'est le moment propice d'acheter votre silencieux Carline et
ÉPARGNER!
$7 EN PRIME GRATUITE pour lavages d'auto et alignement de roues
Garantie écrite de 2 ans aussi longtemps que vous possédez votre auto,
contre tout défaut, y compris la rouille et la corrosion. Garantie honorée par tout vendeur de silencieux Carline à Ottawa.

GARANTIE A VIE SUR CERTAINS SILENCIEUX

NOUVEAUX PRIX 1969 POUR SILENCIEUX POSES GRATUITEMENT

Modèles	Prix	Coupon Boni valant	Baisse le prix à seul.	Modèles	Prix	Coupon boni valant	Baisse le prix à seul.
BUICK				FORD GALAXIE			
61-63 LeSabre	$28.65	$7.00	$21.65	presque toutes les			
64-68 Wildcat	$21.65	$7.00	$14.65	65-68, 6, 8 cyl.	$11.95	$7.00	$4.95
CADILLAC				FALCON			
57-64 all front	$19.55	$7.00	$12.55	60-63	$10.90	$7.00	$3.90
65-68	$27.95	$7.00	$20.95	65-66 6, 8 cyl.	$9.95	$7.00	$2.95
CHEV. PONTIAC				67-68 6, 8 cyl.	$11.45	$7.00	$4.45
54-64	$8.95	$7.00	$1.95	MERCURY Y			
65-68 6 cyl.	$9.95	$7.00	$2.95	61-64	$11.95	$7.00	$4.95
65-68 6 cyl. 283	$9.75	$7.00	$2.75	65-68 6, 8 cyl.	$13.90	$7.00	$6.90
65-68 8 cyl. 327 409	$13.25	$7.00	$6.25	MUSTANG			
CHEV. II ACADIAN				65-66	$11.95	$7.00	$4.95
62-67	$9.95	$7.00	$2.95	67-68 6, 8 cyl.	$13.95	$7.00	$6.95
CHRYSLER				OLDS			
60-68	$10.95	$7.00	$3.95	65-68 88-98	$18.95	$7.00	$11.95
COMET				OLDS			
60-64	$10.95	$7.00	$3.95	59-60 88 et 98	$16.75	$7.00	$9.75
65-68 6 cyl	$9.95	$7.00	$2.95	61-64 88 et 98	$25.85	$7.00	$18.85
CORVAIR				OLDS F85			
60-68	$11.95	$7.00	$4.95	64-67 6 et 8 cyl.	$20.25	$7.00	$13.25
DODGE PLYMOUTH				RAMBLER			
60-64 6, 8 cyl.	$10.95	$7.00	$3.95	60-68 6 et 8 cyl.	$11.25	$7.00	$4.25
65-68, 8 cyl.	$10.95	$7.00	$3.95	VALIANT			
FORD METEOR				60-68 6 cyl.	$9.95	$7.00	$2.95
55-59	$9.95	$7.00	$2.95				
60-64	$11.95	$7.00	$4.95				
FAIRLANE	$11.95	$7.00	$4.95				

ECONOMIES CONSIDERABLES SUR TOUS LES AUTRES MODELES ET AUTOS NON ENUMERES.

$7 EN PRIME GRATUITE
AVEC L'ACHAT DE TOUT SILENCIEUX D'AUTO.
PRIME APPLICABLE POUR
• LAVAGES D'AUTOS et
• ALIGNEMENT DE ROUES

TOUTE CARTE DE CREDIT ACCEPTEE CHEZ TOUS CES CONCESSIONNAIRES DE SILENCIEUX CARLINE A OTTAWA.

MECANICIENS BREVETES EN DEVOIR! OBTENEZ UNE VERIFICATION GRATUITE DU SYSTEME DE SUSPENSION LORS DE VOTRE VISITE!

IMPERIAL MUFFLER CENTRE — Boul. St-Laurent et ch. de Cyrville — 749-2242
CARLING MUFFLER LTD. — 1688, ave Carling, près de Clyde — 722-0540
CUSTOM MUFFLER LTD. — Gladstone et Kent — 234-9053
CAPITAL MUFFLER SERVICE — 274, rue Rideau — 236-0571

VENTE de TAPIS
LIQUIDATION D'ENTREPOT 40% A 70% DE RABAIS

TAPIS COUPONS

Grandeurs approx.		Prix liste manufact.	Prix vente
12' x 10'6"	Rouge DuPont nylon épais	$112	$ 56
12' x 9'8"	Rouge DuPont nylon épais	104	52
12' x 11'	Bleu foncé nylon épais	120	59
12' x 11'9"	Bleu foncé nylon épais	128	64
11'10" x 13'6"	Avocado DuPont nylon épais	144	74
12' x 18'	Or et beige nylon épais	264	79
12' x 12'6"	Rouille DuPont nylon épais	136	68
12' x 23'3"	Rouille Dupont nylon épais	240	125
12' x 9'	Or topaze DuPont nylon	96	48
12' x 9'	Vert, émeraude nylon shaggy	96	35
12' x 8'	Bleu et vert nylon épais	99	44
12' x 14'7"	Bleu vert nylon épais	171	84
12' x 16'3'	Bleu et vert nylon épais	198	93
12' x 20'6"	Vert nylon tweed épais	249	138
12' x 11'10'	Vert nylon tweed épais	144	69
12' x 7'4"	Vert nylon tweed épais	89	29
12' x 10'10"	Bleu et vert nylon épais	129	59
12' x 10'9"	Vert mousse nylon commerciale	143	69
12' x 16"	Vert foncé fortrel épais	279	110
12' x 19'	Bleu et vert acrilan épais	279	79
12' x 6'4'	Avocado nylon shaggy épais	115	39
12' x 18'8"	Or nylon tweed commercial	250	125
5'8" x 11'6"	Or nylon tweed commercial	56	27
9' x 19'	Turquoise 501 nylon avec foam	190	95
12' x 20'6"	Rouge kodel ciselé épais	389	159
9' x 20'	Nylon multicolore avec foam	180	89
12' x 10'	Vert olive intérieur extérieur	110	59
12' x 13'3"	Tabac intérieur-extérieur	143	77
12' x 14'3"	Orange intérieur-extérieur	152	79
12' x 16'5"	Or nylon velours shaggy	178	108
12' x 14'7"	Vert mousse nylon velours shaggy	160	93
12' x 11'6"	Vert intérieur-extérieur	126	68
12' x 22'	Brun nylon commercial	290	139
12' x 16'	Or nylon tweed commercial	213	105
12' x 20'	Or nylon tweed commercia	273	131
12' x 16'6"	Bleu foncé DuPont nylon	176	88
12' x 21'	Orange DuPont nylon épais	224	119
12' x 21'	Epice DuPont nylon épais	224	119

Dupont 501 nylon
Prix liste du manufacturier
Notre prix 5.49 v.c.
Prix liste du manufacturier 7.95 à 9.95

Tapis intérieur-extérieur
7.95 v.c.
Notre prix 4.99 v.c.

Tapis Wilton — dessins orientaux tout laine

4 x 6	6 x 9	8 x 11
$48.00	$95.00	$169.00
9 x 12	9 x 15	10 x 14
$199.00	$249.00	$249.00

Acrilan velours unis
½" épais très serré, 1ère qualité
Prix liste du manufacturier $14.95 v.c. verge carrée
Notre prix 9.99 v.c.

★ CHARGEX ★
TERMES ACILES
Etablis depuis plus de 30 ans

ANGLO FRENCH CARPET CIE LTÉE
SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS.
294, rue LISGAR
entre O'Connor et Bank
237-3292

EDITORIAL **LE DROIT**

Fondé le 27 mars 1913 et publié par le Syndicat d'Oeuvres Sociales Limitée 375, rue Rideau, Ottawa

Journal voué totalement aux intérêts de l'Eglise et de la patrie et indépendant en politique

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe par le ministère des Postes, Ottawa. La Presse Canadienne est la seule agence autorisée à reproduire les dépêches du DROIT, attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée, à l'Agence Reuter, ou aux autres agences, ainsi que les informations locales publiées par LE DROIT.

LE DROIT est affilié à l'Association des éditeurs de quotidiens canadiens, à l'Association américaine des éditeurs de journaux, à l'Audit Bureau of Circulations, à l'Union internationale de la Presse catholique, au Bureau international de Presse, à l'Association des quotidiens du Québec. Il est abonné au service de téléphoto de la Presse Canadienne.

Aux francophones de Carleton

Pour les francophones d'Ottawa, l'élection, l'automne dernier, de représentants au conseil consultatif de langue française du "Collegiate Institute Board" était de très grande importance. Il en fut de même plus tard à Eastview ou Vanier de même qu'à Cornwall ou ailleurs, et il en est présentement de même dans le comté de Carleton.

Ce qui était d'importance à Ottawa devient impérieux à Carleton, comté démuni d'école secondaire dont il ne sera doté que dans trois ans environ. Même sans école secondaire, la population francophone de Carleton a le droit et le devoir de s'intéresser à l'orientation de sa jeunesse francophone qui, sans guides ni directives, risque fort de se trouver demain dans des écoles anglophones où lui fera défaut ce qui est essentiel à sa culture et à son épanouissement, c'est-à-dire un climat français.

Aux parents et adolescents, disons immédiatement qu'il n'y a pas lieu de s'inquiéter des mots "français" ou "francophone". L'école secondaire pour francophones est, sera et demeurera une école "franco-ontarienne", soit une école dont la direction est consciente de la réalité sociologique, une école dont on sait qu'elle doit former des jeunes gens et jeunes filles appelés à vivre en milieu bilingue, donc, une jeunesse qui doit posséder une connaissance idéale de l'anglais. Cette connaissance, l'école secondaire franco-ontarienne la leur assurera aussi bien que l'école anglophone, mais elle leur donnera en plus une formation française que seul le milieu francophone peut assurer.

A l'heure où s'instaure enfin le français dans la fonction publique fédérale, — et même provinciale, — à l'heure où, à nos frais, les anglophones se précipitent par centaines aux cours de français du gouvernement fédéral, il serait ridicule de bouder l'occasion d'apprendre sa propre langue à la perfection dans des écoles spécialement conçues pour francophones.

Ces écoles, le gouvernement provincial nous les a consenties après des luttes héroïques dont seuls les aînés peuvent témoigner, mais sans en connaître tous les mérites, nous serions tous "criminels" de n'en pas cueillir les fruits au moment où ils se manifestent. C'est déjà chose possible à Ottawa, Vanier, Cornwall et ailleurs, ce l'est également, quoique indirectement, dans Carleton, — et ce le sera directement dans trois ans, — mais dès maintenant il faut se préparer à ce jour et profiter de l'hospitalité généreuse d'Ottawa et de Vanier.

Pour ce, il faut au comté de Carleton un conseil consultatif de langue française alerte, fort et agissant et c'est ce conseil que la population doit élire le mardi soir, 23 avril, à 8 heures, à l'école secondaire Gloucester, chemin Ogilvie. Pour elle, assister à l'assemblée du 23 et y voter est aussi important que de voter le jour d'élections municipales, provinciales ou fédérales, plus important même car c'est son destin plus immédiat qui est en jeu.

Aux anglophones de Carleton, la population de langue française doit démontrer qu'elle tient à l'école secondaire franco-ontarienne. Elle doit remplir et plus encore l'école secondaire Gloucester, le soir du 23. Pour que la soirée soit un succès, il faudrait même être forcé de refuser la porte à quelques centaines de contribuables. La population anglophone verrait alors que les Canadiens français tiennent à leurs droits, qu'ils sont solidaires et forts.

Marcel GINGRAS

Une prime à la révolution

Hier encore l'arrivée du printemps et la fin de l'année scolaire annonçaient la distribution des prix comme primes d'encouragement à l'étude. Cette vénérable coutume est pratiquement disparue de nos moeurs. Avec une société en évolution et la remise en question des valeurs reconnues, il semble parfois qu'elle ait été remplacée par des primes d'encouragement à la révolution. Telle est du moins la conclusion à laquelle en sont venus ceux qui ont appris l'attribution d'une bourse de $5,500 par le Conseil des Arts à M. Stanley Gray, instigateur de la marche de la LIS sur l'université McGill.

M. Gray qui vient à peine d'obtenir son baccalauréat en philosophie (1967) et qui enseigne le marxisme à ladite université appartient à cette catégorie d' "enragés" qui, il y a juste un an, bouleversaient le monde universitaire en France et réussissaient à ébranler l'inébranlable général de Gaulle. M. Gray déclarait à Couchiching en 1968 : "L'avenir de ce continent n'appartient plus aux politiciens véreux, aux présidents de corporations et aux bureaucrates sans moelle épinière qui détiennent le pouvoir, et encore moins aux îlotes intellectuels de nos universités, mais à la jeunesse révolutionnaire d'aujourd'hui". Le marxisme prêche la destruction de la société. Les valeurs religieuses judéo-chrétiennes doivent être liquidées, le drapeau foulé aux pieds, l'histoire reléguée à la poubelle. Et pourtant ces jeunes révolutionnaires demandent à la société qu'ils répudient les moyens de vivre et de s'instruire.

Le jeune Stanley Gray a beaucoup de talent, paraît-il, mais il l'utilise fort mal si l'on en juge par ses discours incendiaires et par ses rages destructrices devant tout ce qui lui résiste, comme le ferait un enfant mal élevé en colère. Son nom figurait en bonne place sur une longue liste de jeunes gens qui sollicitaient des bourses pour étudier les sciences sociales. Un pays socialiste marxiste, comme la Russie, oriente ses étudiants vers des carrières utiles aux dirigeants de l'Etat. La liberté individuelle joue un rôle mineur sinon inexistant dans le choix d'une profession.

Le pléthore d'étudiants qui se consacrent à la sociologie dans nos universités produira, sans doute, quelques esprits d'élite qui deviendront des guides dans l'enseignement ou dans la direction de nos institutions publiques. Mais la prolifération de cet enseignement, souvent pour l'étudiant une solution de facilité, prépare inévitablement une large quantité de diplômés candidats pour le chômage. Ils choisissent au départ une profession pour laquelle il y a peu de débouchés. Certains professeurs, entraînés par une sorte de masochisme, prêchent la contestation autour d'eux, nous rapporte-t-on de tous côtés. Plus ils fabriqueront de révoltés en herbe, moins il y aura de places à leur offrir.

Ceux qui réclament le plus contre la société sont en même temps ceux qui bénéficient de ses largesses. Quelques-uns des plus forcenés séparatistes, à Paris, parmi les Canadiens français, reçoivent des bourses du Conseil des Arts du gouvernement fédéral. Quelques-uns des pires ennemis de l'ordre demandent au Gouvernement des moyens de le faire sauter. Ces bourses qu'on donne à ces nihilistes, à ces anarchistes, à ces apôtres de la révolution, proviennent de nos taxes à tous, et un grand nombre de contribuables commencent à trouver illogique et insensé de fournir des munitions à ceux qui font profession de leur tirer dans le dos.

Fulgence CHARPENTIER

Une nouvelle collection sur les arts

Pour la joie de l'oeil et de l'esprit

Parmi les lecteurs du DROIT d'heureux privilégiés ont connu et fréquenté Ottawa, — fréquentent peut-être encore, à sa retraite de Longueuil, — un très brillant journaliste qui, à ses titres de gloire, peut inscrire celui d'avoir subi les foudres des Communes, au début du siècle, en 1906, pour être précis.

Ce journaliste, Alonzo Cinq-Mars, cité à la barre de la Chambre pour avoir reproché à un ancien ministre conservateur, M. George Eulas Foster, son mépris des Canadiens de langue française, les éditions Lidec (1) nous le présentent aujourd'hui sous les traits d'un artiste-médailliste. Sous le titre "Les médaillons d'Alonzo Cinq-Mars", Edouard Doucet nous fait connaître un homme qui cisèle la glaise et manipule spatules et mirettes avec autant de soin, de fini et de délicatesse qu'il maniait la plume à l'époque où il était courriériste parlementaire à Ottawa ou à Québec. Illustré de photos de Paul Doucet, l'ouvrage est précédé d'un poème-hommage d'Alfred Desrochers et paraît dans la "Collection Panorama" que dirige Jacques de Roussan.

Ont déjà également paru dans cette même collection, trois autres opuscules portant respectivement comme titre: Réal Arsenault, Marc-Aurèle Fortin et Philip Surrey. A paraître bientôt sinon déjà en librairie, quatre autres titres: Kittie Bruneau, Normand Hudon, Richard Lacroix et Gaston Petit.

Son art de médailliste, Alonzo Cinq-Mars l'a exercé dans l'ombre puisque Edouard Doucet qui nous en parle en a tout ignoré pendant 25 ans, même s'il habitait à quelques centaines de pas de sa demeure. Nous le regrettons, car M. Cinq-Mars qui n'est plus jeune, — il a eu 88 ans le dimanche 13 avril, — aurait bien mérité que l'on chantât plus tôt sa gloire de médailliste.

Il aurait également mérité, et ce, pour notre bonheur à tous, que ses oeuvres fussent connues depuis longtemps du grand public. Heureusement, aux intéressés de la région de l'Outaouais, le Centre de documentation des lettres canadiennes-françaises de l'Université d'Ottawa offre l'occasion de voir une collection complète des "littérateurs et artistes" immortalisés par Cinq-Mars. Il s'agit là de séries en "biscuit", mais des exemplaires en bronze se trouvent à la bibliothèque du parlement, à Ottawa, ainsi qu'au Musée de Québec.

Réal Arsenault

Bénis des dieux, de très rares Canadiens, 55 en tout, possèdent, de Françoise Bujold, un poème précieux illustré par les enfants Micmacs de la réserve indienne de Maria, poème intitulé: "Une fleur debout dans un canot".

L'auteur, qui, par cet ouvrage, a manifesté son bon goût et sa sensibilité, vient de préfacer, aux Editions Lidec, Collection Panorama, un opuscule de Jacques de Roussan sur le peintre Réal Arsenault. M. de Roussan est, répétons-le, directeur de la collection. Les photos qui illustrent son texte sont signées "Kero".

Si nous parlons d'abord de Françoise Bujold plutôt que de Roussan ou d'Arsenault, ce n'est pas pour diminuer ces derniers, mais uniquement parce que dans sa préface, Françoise Bujold chante si bien la gloire d'Arsenault et, partant, celle de son biographe, que nous ne saurions mieux qu'elle inciter à la lecture du travail de Roussan et inviter à la connaissance d'Arsenault.

Aux non-initiés ou aux distraits, mentionnons que Réal Arsenault est né à Québec le 19 mai 1931. Ajoutons qu'il a été élève de Jean-Paul Lemieux, admirable artiste que nous souhaiterions moins triste, et d'Albert Dumouchel, et que si nous le boudons comme nous boudons tellement d'autres artistes canadiens, il finira par ne plus faire "la navette entre la France . . . et Montréal", mais s'établira à demeure au pays de nos ancêtres, ce que nous déplorerons.

Marc-Aurèle Fortin

En mai dernier, il y a donc près d'un an, au dynamique Centre culturel de Verdun, grâce au directeur, M. André Fortier, grâce également à l'amabilité de M. Jean-Pierre Bonneville, excellent directeur de "La Frontière", de Rouyn, se tenait une exposition d'une cinquantaine d'oeuvres de Marc-Aurèle Fortin.

Privilégiée, la population de la région métropolitaine a donc pu se repaître de "Fortin", si l'on peut dire. En 1964, une plus large tranche encore de Canadiens avaient pu voir des "Fortin" de près grâce à la Galerie nationale du Canada qui avait organisé une exposition itinérante.

Ces choses, hélas, ont passé, et seul le souvenir nous en reste. On se le remémorera en se procurant, aux Editions Lidec, le petit ouvrage que vient de consacrer à Fortin Hugues de Jouvancourt dont Paul Gladu a préfacé le texte. Il s'est publié tellement d'articles sur Fortin qu'il serait prétentieux de prétendre ajouter à sa gloire en prolongeant le présent propos. Rappelons toutefois pour mémoire un excellent article de M. Jean-René Ostiguy, dans la "Vie des arts", no 23, Montréal 1961, de même que les sauveteurs articles de "La Presse", Magazine du 3 décembre 1966, et ceux de "La Patrie", 2 octobre 1966 et 4 juin 1967.

Né le 14 mars 1888, Marc-Aurèle Fortin a connu, en somme, une vie plutôt dorée dont les dernières années auraient été d'une tristesse inouïe si M. Jean-Pierre Bonneville ne l'avait soustrait à la misère où il croupissait, pour l'installer, depuis deux ou trois ans, au sanatorium de Macamic, en Abitibi.

Philip Surrey

A lui seul, le nom de Guy Viau est gage de probité. C'est donc en toute confiance qu'on lira et savourera un ouvrage récent de Jacques de Roussan, — Collection Panorama, — consacré au peintre Philip Surrey dont on ne saurait dire s'il est albertain, colombien ou québecois, car il a vécu successivement à Calgary, Vancouver et Montréal. M. Viau, en effet, a préfacé le travail de M. de Roussan.

De cette préface, nous retiendrons surtout les mots qui suivent: Philip Surrey "n'est pas un artiste "pop", mais un artiste populiste". Toutes les illustrations choisies par l'auteur en témoignent, même une que la morale réprouve comme "Les infirmes" et, mieux encore, "Les demoiselles du village", propriété de la Galerie nationale du Canada, soit dit en passant, mais peut-être invisible comme le sont un trop grand nombre de peintures et comme elles le demeureront aussi longtemps que la Galerie nationale ne sera pas logée une fois pour toutes dans un immeuble où ses richesses seront visibles au moins une fois tous les deux ans.

* * *

1) Editions Lidec, 1083 ave. Van Horne, Montréal

Marcel GINGRAS

Ce que pense la presse canadienne de langue anglaise

Sélection d'éditoriaux puisés dans les journaux de langue anglaise et traduits par la Presse Canadienne.

Forme de censure

Ce que voulait signifier le premier ministre, lorsqu'il a déclaré aux Communes que tous les services d'information pourraient être placés sous le contrôle du gouvernement, n'est pas du tout clair. Cette observation, prise à la lettre, implique une forme de censure et de manipulation de l'information. Cette insinuation est, par conséquent, très grave et menace de détruire l'un des piliers essentiels de notre société libre.

Cette déclaration de M. Trudeau était à prévoir à la suite des demandes de l'Opposition concernant une enquête en rapport avec une supposée indiscrétion de Cabinet, selon laquelle l'emplacement de Montréal aurait été divulgué. Le ministre des Transports, M. Hellyer, et le ministre de l'Expansion régionale, M. Marchand, ont été attaqués pour avoir révélé prématurément le contenu d'une décision gouvernementale.

Le premier ministre, comme il convenait, a laissé entendre que cette question devrait être entièreemnt étudiée. Il a ajouté, cependant, la menace d'un contrôle des services d'information.

Le remède aux indiscrétions de Cabinet ne réside pas dans la surveillance de l'information par le gouvernement. Il se trouve, plutôt, dans la mise en application d'un contrôle plus strict des membres du Cabinet. Si les hauts fonctionnaires du gouvernement n'ont pas encore appris la nécessité de la discrétion, les mesures punitives devraient s'adresser à eux. Pourquoi punir le public et les media d'information par de nouveaux empiétements à leur liberté?

(Halifax Mail Star, 7-4-69)

La nausée

La controverse entre Ottawa et le gouvernement du Québec, au sujet du nouvel aéroport de Montréal, suffirait à donner la nausée aux Winnipegois.

Les ministres québecois, y compris M. Bertrand, hurlaient à la mort, il y a à peine quelques mois, à la suite de quelques essais de la part d'Ottawa pour maintenir à Winnipeg la base d'entretien d'Air Canada, dans l'intérêt du développement régional. Les Québecois ont soulevé une telle tempête qu'Ottawa a battu en retraite et a permis à Air Canada de se défaire de la base de Winnipeg.

Les dirigeants et les chefs syndicaux du Québec ont soutenu avec indignation que l'instrument choisi par le gouvernement fédéral ne devait pas être utilisé dans des buts de développement régional. Et pourtant, ce sont ces mêmes personnes qui se plaignent maintenant amèrement d'un investissement de $400,000,000 et de 100,000 nouveaux emplois. Ils veulent davantage, au nom du développement régional et de l'autonomie locale.

En comparaison de ce qu'Ottawa tente actuellement d'offrir à Montréal sur un plateau d'argent, Winnipeg demandait des cacahuètes. De la façon dont les choses ont tourné, Winnipeg n'a même pas eu les écales des cacahuètes. . .

(Winnipeg Tribune, 2-4-69)

Problèmes financiers

Les graves problèmes financiers des Maritimes ont été mis en évidence par l'augmentation draconienne des taxes au Nouveau-Brunswick et en Nouvelle-Ecosse.

Le gouvernement de la Nouvelle-Ecosse a annoncé des hausses renversantes de taxes, au budget de 1969. Cette nouvelle suivait d'à peine plus d'une semaine des augmentations similaires au Nouveau-Brunswick, augmentations qui ont provoqué chez certains citoyens des manifestations publiques et des appels en faveur de la démission du gouvernement Robichaud. . .

Les budgets du Nouveau-Brunswick et de la Nouvelle-Ecosse, et la réaction publique qui en est résultée, devraient servir d'avertissement à tous les gouvernements du Canada, ainsi qu'aux contribuables.

Le public doit restreindre ses demandes de services nouveaux et onéreux et il doit indiquer clairement et fermement aux gouvernements qu'il ne tolérera plus de dépenses inutiles.

Le jour des comptes n'est pas loin, et non pas seulement dans les Maritimes, mais dans tout le Canada, et à tous les niveaux de dépenses publiques.

(Regina Leader Post, 29-3-69)

Grande nervosité

La population américaine a fait preuve d'une grande nervosité en ce qui concerne les projets militaires des Etats-Unis, en vue d'un réseau sentinelle de missile antibalistique "antichinois". Que pensera-t-elle alors des révélations selon lesquelles l'armée américaine a assez de gaz paralysant entreposé à Denver, Colorado, pour annihiler 30 fois toute la population du globe.

Trente fois ces mots frappent l'intelligence en même temps que la conscience des humains. Pour des millions d'Américains, les images montrant, il y a quelques mois, des moutons en train de mourir dans les convulsions, dans des pâturages du Nevada, doivent prendre une horrible signification. Car bien que les autorités aient cherché à biaiser et à fuir les explications, à l'époque, il est reconnu que c'était là l'oeuvre des gaz paralysants. . .

On dit que les Russes possèdent une plus grande quantité encore de ce gaz inodore et incolore. Et tout cela, en plus de provisions énormes de bombes nucléaires, suffisantes pour anéantir le monde encore et encore. . .

Il est peut-être vrai, comme le soupçonnent certains représentants de la population, que les soldats exagèrent le danger russe afin d'extraire davantage des contribuables. Il faut s'attendre également à ce qu'en Russie, comme ailleurs, les militaires brandissent de temps en temps un épouvantail pour justifier la production d'armes plus nombreuses et plus horribles. Mais les approvisionnements augmentent sans cesse. Et alors que les peuples sans défense pouvaient autrefois craindre de partager le sort des populations de Hiroshima et de Nagasaki, ils ont maintenant un vaste éventail d'horreurs dont ils peuvent rêver.

(Vancouver Sun, 2-4-69)

Indice des prix

L'une des conclusions évidentes qui ressortent, entre autres, du rapport annuel, publié il y a quelques jours par M. Louis Rasminsky, gouverneur de la Banque du Canada, c'est que "l'indice des prix au consommateur a continué sa hausse annuelle de quatre pour cent en 1968, sans laisser prévoir de ralentissement". . .

Cela signifie que le pouvoir d'achat de chaque dollar d'épargne s'effrite de quatre pour cent chaque année; que les Canadiens à la retraite perdent quatre pour cent de leur revenu chaque année; que les obligations et fonds d'assurances mis de côté pour l'avenir perdent sans cesse de leur valeur de rachat.

Malgré les efforts du gouvernement dans divers domaines — et bien que ces efforts n'aient pas été très efficaces en ce qui regarde la réduction des dépenses — l'indice des prix continue à monter. Et même la théorie selon laquelle une hausse continue est nécessaire à l'expansion économique est actuellement remise en question. Le fait brutal, c'est que les prix sans cesse croissants sont un cancer dans notre économie, et il doit éventuellement être enrayé, si on veut empêcher qu'il présente un danger grave. . .

Il est clair qu'un programme éducationnel de très vaste envergure devra être instauré. L'inflation, comme la température, n'est pour la plupart des gens qu'un phénomène qui leur tombe dessus; ils ne réalisent pas que c'est quelque chose qu'ils contribuent eux-mêmes à créer par leur comportement dans le domaine des achats, des prix et des salaires. Une fois que cette vérité aura été saisie, nous aurons la possibilité de combattre l'inflation de façon efficace. Mais, à moins d'un combat public, le voleur continuera à perpétrer ses déprédations annuelles de quatre pour cent.

(Victoria Times, 1-4-69)

L'opinion du lecteur

Chacun chez soi à l'école

Monsieur Marcel Gingras,
Rédacteur en chef,
Journal Le DROIT.
Monsieur le Rédacteur,

En réponse à la lettre de M. et Mme Cochrane parue dans le journal Le DROIT, le 9 avril courant, la Fédération des associations de parents et instituteurs ainsi que le Comité d'entr'aide de la régionale des A.P.I. d'Ottawa, désirent faire quelques mises au point au sujet des écoles de langue française.

Il a été expliqué à maintes reprises que l'esprit de la loi 140 est de donner aux francophones de l'Ontario des écoles où la langue d'enseignement est le français afin de leur permettre d'atteindre un plus grand épanouissement et dans la connaissance de leur langue maternelle et dans la préservation de leur culture, tout en incluant un bon enseignement de l'anglais comme langue seconde. Il a été prouvé par des spécialistes pédagogues que le mélange d'élèves de culture différente n'apporte aux deux groupes qu'un résultat médiocre.

En ce qui concerne les mariages mixtes le choix de la langue doit se faire au foyer: si la langue parlée au foyer est le français les enfants seront admis sans difficulté dans les écoles de langue française. Si par contre la langue du foyer est l'anglais, il est tout à fait logique que ces enfants soient dirigés vers les écoles de langue anglaise où l'enseignement du français peut être intensifié suivant les exigences des parents.

Il nous fait plaisir de souligner la compréhension des "Parents Teachers Associations" qui ont bien voulu accepter notre point de vue en demandant au Comité spécial du Conseil scolaire, dans un mémoire présenté le 25 février dernier, de bien vouloir intensifier l'enseignement du français dans les écoles de langue anglaise afin de fournir aux anglophones l'opportunité de connaître la langue française. Même si M. et Mme Cochrane croient à "l'étroitesse d'esprit, au manque de clairvoyance et à l'insécurité de certains qui cherchent à bâtir des murs et isoler nos deux cultures fondatrices", nous pouvons assurer nos compatriotes anglophones de bonne foi, que cette affirmation est tout à fait injuste et sans fondement. Elle est fournie par des gens aveuglés que les intérêts personnels empêchent de comprendre l'ensemble du problème. Les francophones d'Ottawa ne cherchent pas à s'isoler: au contraire, c'est pour participer pleinement à la vie canadienne qu'ils veulent posséder une langue de qualité à laquelle se rattache une culture bien à eux. C'est ainsi qu'ils pourront vraiment apporter quelque chose de valable à leurs compatriotes anglophones et contribuer à l'unité du Canada.

Il est tout à fait inutile et même préjudiciable de préconiser un troisième système dit "bilingue". Le bilinguisme peut exister dans les écoles de langue anglaise avec un enseignement amélioré du français comme il existe déjà dans les écoles de langue française où l'on enseigne l'anglais comme langue seconde. Les trois mille "intrus", selon l'expression de M. et Mme Cochrane, peuvent facilement s'identifier à l'un ou l'autre des deux groupes suivant la langue parlée au foyer.

Le radicalisme dont on nous accuse est, nous en sommes certains, la meilleure forme de démocratie et surtout de **Justice.**

Veuillez accepter, Monsieur le Rédacteur, l'expression de nos sentiments distingués.

Denis-A. ST-ONGE,
président général,
Fédération des A.P.I.
Ghislaine LE HENAFF,
présidente régionale.

Le rapport MacKay

LE DROIT,
Rue Rideau,
Ottawa, Ont.
Messieurs,

Je ne comprends pas pourquoi certaines personnes ont dernièrement décidé de s'opposer à la construction d'un hôpital d'enfants pour Ottawa et les environs. La décision a été prise il y a déjà trois ans par les autorités de l'Association des hôpitaux et la province d'Ontario.

Sûrement elles ne peuvent pas croire que les parents de 350,000 enfants de la région refuseraient l'appui nécessaire pour la construction d'un centre qui offrirait la spécialisation pour les soins pédiatriques.

Très sincèrement,

M. C. FAIR,
Bell's Corners, Ontario.

achetez lisez
marabout
A PRIX POPULAIRE - EN VENTE PARTOUT
CATALOGUE GRATUIT SUR DEMANDE
ed. Marabout Kasan: 226 est, Christophe Colomb - Québec P.Q

la vie littéraire

Tous pour un marabout pour tous

Une civilisation qui date de loin

Boileau défendait le merveilleux païen, cependant que Chateaubriand se réclamait du merveilleux chrétien. Cette longue querelle n'a plus beaucoup de signification pour nos contemporains dont l'évolution les a menés à s'affranchir de toute mythologie. Cependant, l'homme éprouve de la difficulté à se réduire à la dimension étroite de la raison, comme à celle de la réalité immédiate. Il cherche à s'évader et s'il se flatte d'avoir dépassé l'âge adolescent des illusions et des croyances, il loge ses rêves dans ce que J.-H. Rosny aîné appelait "le merveilleux scientifique". Ainsi s'explique la mode universelle de la science-fiction, qui nourrit celle-ci des hypothèses et du vocabulaire de celle-là.

Le genre n'est pas de création récente, c'est sa popularité qui l'est. De grands écrivains du passé ne l'ont pas dédaigné à l'occasion. Ainsi Platon qui, dans **Timée** et **Critias**, décrit les terres légendaires de l'Atlantide; Thomas Morus qui propose le pays idéal de l'**Utopie**; Rabelais et ses grandioses anticipations; Cyrano de Bergerac qui nous entraîne dans les empires de la lune et du soleil; Swift et **Les Voyages de Gulliver**. Plus près de nous, Jules Verne et H.-G. Wells, Arthur Conan Doyle et Karel Capek ont confirmé les lettres de noblesse de la science-fiction.

Les principaux thèmes de cette littérature, selon M. Pierre-André Touttain, se ramènent aux suivants: "les voyages interplanétaires; la conquête des autres mondes; les univers parallèles; les voyages dans le temps; la fin du monde et les grands cataclysmes; les extra-terrestres; les mutants; les robots; les dieux redoutables et les entités; les machines et les jeux; la sexualité "différente". La matière est abondante, elle exige néanmoins de qui la manipule une grande mesure de rigueur et de logique; il doit exister une cohérence interne dans cet univers imaginé.

M. René Barjavel s'inscrit donc dans une honorable lignée en nous faisant remonter **La Nuit des temps** (1). Il n'en est pas à son coup d'essai. Il a déjà fait paraître d'autres romans d'anticipation: **Ravage**, où la disparition de l'électricité abolit la civilisation moderne et assure par voie de conséquence le triomphe de l'humain; **Le Voyageur imprudent**, qui procède à une exploration appliquée et hardie du temps; **Le Diable l'emporte** (sans point d'exclamation, Dieu merci !), qui aboutit à la destruction de notre planète par la faute jumelée des savants trop géniaux et des hommes trop militaristes. On notera qu'à l'arrière-fond de tous ses ouvrages, M. Barjavel s'affirme aussi comme un philosophe moraliste.

Il en va de même dans **La Nuit des temps** qui pourrait porter en exergue ce passage d'une lettre que Victor Hugo écrivait à Nadar en 1864: "C'est brusquement, soudain, et comme par un coup d'aurore, l'ouverture de la vieille cage des siècles... Partout où l'homme pourra respirer, il ira . . ." L'histoire se résume simplement. En creusant profondément dans le sol, une expédition antarctique française découvre sous les glaces une sphère d'or qui renferme les vestiges d'une civilisation qui date de quelque 900,000 années. La trouvaille la plus extraordinaire, ce sont deux gens en hibernation, chacun recouvert d'un masque d'or. Savants du monde entier et ordinateurs géants se mettent fébrilement en branle pour ramener à la vie ces deux êtres lointains. Ah ! tous les secrets qu'ils révéleront . . . On commence par ranimer la jeune femme, Eléa, qui parvient lentement à arracher de son lointain passé des lambeaux de souvenirs; ces images se déroulant sur l'écran de sa mémoire sont projetées à la télévision. Des complications surgissent au moment de la résurrection de son compagnon, Païkan, qui fut son mari; pour le sauver, elle seule peut transfuser son sang. Mais elle absorbe subrepticement un poison qui entraine leur mort à tous deux, cette fois une mort définitive. Pour ne pas émousser l'intérêt du lecteur, je tais la raison qui motive ce geste.

Il y a plusieurs façons de réagir à ce récit qui s'étage sur trois plans distincts sans nuire à l'unité d'ensemble. Bien entendu, c'est d'abord de la science-fiction, comportant tous les trucs, du genre. Nous sommes en présence de véritables savants, un peu plus techniquement avancés que les nôtres — disons arbitrairement que l'événement se produit au début de l'an deux mille —, mais qui s'expriment dans une terminologie qui nous est accessible, même si nous ne sommes pas encore capables d'atteindre aux mêmes réussites avec autant de célérité et d'exactitude. L'anticipation n'a donc ici rien de vertigineux, rien qui fasse appel à une imagination débridée et hors du contrôle de nos facultés normales.

En second lieu, M. Barjavel nous raconte une belle histoire d'amour, la passion pure et exclusive de Païkan et d'Eléa, tous deux d'une beauté bouleversante et d'une jeunesse intacte. En des temps qui font basculer nos bornes chronologiques, ils vivent l'enfance du monde dans une idylle perpétuelle. L'auteur multiplie les renseignements sur les modes d'existence de cette civilisation disparue, gardienne de secrets à jamais enfouis. En comparaison de ces ancêtres, nos moyens matériels apparaissent bien primitifs. Pour se nourrir, pour se déplacer, pour communiquer entre eux, ils auraient beaucoup à nous apprendre. Ils avaient même mis au point un dispositif ingénieux pour empêcher la propagation excessive de l'espèce . . .

Avaient-ils donc atteint le bonheur après lequel nous ne cessons de nous essouffler vainement ? C'est le troisième aspect de l'oeuvre de M. Barjavel, qui tourne ici au conte philosophique; Voltaire est passé par là. Malgré l'utilisation maxima de leur intelligence, ces peuples d'il y a 900,000 ans n'étaient pas plus sages que nous. Leurs connaissances technologiques, ils les appliquaient aussi aux perfectionnements des armements. Ils se détestaient entre eux, ils se redoutaient réciproquement, ils entreprenaient des guerres de conquête, les affirmations lénifiantes de leurs hommes d'Etat ne les ont pas empêchés de se détruire par les engins les plus raffinés. Leurs inventions et leurs prouesses nous font envie. Leurs secrets, nous les découvrons un peu plus chaque jour et n'en faisons pas un meilleur usage. Il n'est pas inopportun de nous rappeler, quand les contemporains rendent un culte à la déesse cybernétique, qu'il n'est de bonheur et de sagesse qu'au niveau du coeur de l'homme.

Roger DUHAMEL

(1) Presses de la Cité (Paris 1968) et Cercle du Livre de France (Montréal 1969).

Mater Europa

Le critique littéraire Jean Ethier-Blais, auteur des ouvrages intitulés **Signets I** et **Signets II** n'a pu résister à la tentation du roman. Mais est-ce bien un roman (rien ne l'indique expressément) que ce Mater Europa, récit qui accroche le lecteur dès la première page, le retient jusqu'au dernier mot, le désempare avec une habile et constante délibération.

Dans toute la force du mot, Jean Ethier-Blais est un écrivain, un grand écrivain sans doute. Pour lui, les mots qui s'enlignent avec élégance, constituant des phrases allègrement menées, les paragraphes que l'on monte telle une part importante d'un important édifice, les pages minutieusement ajoutées aux pages, tout cela, marqué d'intelligence, guidé de main ferme, assure déjà la plénitude de l'acte d'écrire.

Essayiste, autobiographe ou même romancier, Jean Ethier-Blais ne partage en rien la réticence affichée par Valéry (dit-on) à jamais savoir écrire : "La comtesse sortit à cinq heures." Je croirais plutôt que si, avant lui Montaigne ne l'avait consigné en sa préface, l'écrivain canadien n'eût pas un seul moment hésité à proclamer: "Je suis moi-même la matière de mon livre."

Et je joue le jeu qui m'est dévolu, me présentant de plein front ou de profile, en habit du soir ou en travesti, Théodore ou Janvier, ou quelque autre des personnages dont je me sers dans cet écrit; peu importe, puisque bien avant moi le grand Flaubert s'identifiait au personnage principal de **Madame Bovary** et que ce phénomène s'entend fort bien.

L'érudition étalée dans **Mater Europa** est le paraphe qui identifie le mieux l'auteur; elle est non pas le fruit d'une génération d'hommes d'ici. Peu nombreux à vrai dire, mais étant allés à bonne école, nourris des philosophes de l'orthodoxie, vivant d'une pensée non orthodoxe, appartenant à l'univers de par la richesse des connaissances acquises, ayant fait le grand voyage des civilisations et de la culture universelle, retenant beaucoup, vivant de toutes ces choses léguées par le Passé.

Cependant qu'ils se révèlent tels qu'en eux-mêmes, en toute intégrité, ils se cherchent une appartenance, singulière, comme il n'en est nulle part ailleurs, non plus dans le rêve (qui est également part intime et intègre de l'être) mais dans la réalité. Je définierais ainsi, — s'il en est un, — le drame de Théodore: douloureuse — cauchemaresque confrontation entre l'héritage intellectuel — livresque et celui d'un passé, du passé d'ici, triste legs au regard du premier.

En l'image de Montréal surtout, Jean Ethier-Blais atteint au coeur puis à la signification de son **essai romanesque** (p.p. 78-82): une topographie de Montréal, une nomenclature qui deviennent dialectique, puis genèse du destin de la collectivité d'ici. Montréal, la rue Saint-Laurent, le fleuve Saint-Laurent, l'île Jésus, le Mont-Royal, une ville cruciforme et, au centre, un "gigantesque sein" (. . .) "décoré d'une croix lumineuse." Ainsi, Montréal "contiendrait le passé et le devenir des Canadiens français."

Tombant drues, ces pages me paraissent contenir toutes les autres, ou plutôt les attirer vers les phrases qu'elles renferment. L'existence de Théodore, qu'on la suive de près ou qu'on l'examine de très haut, signifie ici dans la mesure où elle porte la marque indélébile de cette collectivité dépeinte durement en quelques brèves pages. Dès lors, il n'est plus question d'un récit relatant une vie, mais bien plutôt d'un effort d'analyse, d'interprétation, de compréhension d'un Destin qui englobe une collectivité.

Si Mater Europa est terre d'exil, l'habitat d'ici n'est toujours pas terre d'existence, et d'épanouissement. On comprendra aisément que cet ouvrage d'une grande perspicacité de même que d'une créativité et d'une écriture fort riches se ferme sur les ténèbres, mieux encore, sur la solitude et les "voluptés de l'ombre".

André RENAUD

Jean Ethier-Blais, **Mater Europa**, Cercle du livre de France, 170 p.

CARNET

Nouvelles de Fides

L'apport de Fides au grand mouvement catéchistique actuel

Fides publiait récemment **Sur le chemin. La foi chrétienne présentée aux adultes.** Un publication du Centre de Catéchèse du diocèse de Montréal. Ce volume a reçu auprès du public un accueil assez extraordinaire puisque les 25,000 exemplaires du premier tirage se sont vendus en quinze jours. Le seul diocèse de Québec en a réclamé 5,000.

Fides offre également un manuel: **Un sens au voyage.** Fascicules d'enseignement religieux destinés à la 9e, 10e et 11e année. Deux volumes sont déjà parus: **Réflexion sur l'existence corporelle** et **Réflexion sur l'activité humaine** (livre du jeune et livre de l'éducateur).

Le R.P. Elphège Brassard, directeur des éditions religieuses, nous apprend, en plus, que Fides publiera prochainement les causeries que le R.P. Emile Legault, c.s.c., donnait à la télévision sous le titre "Le temps s'ouvre". C'est dire que par ses éditions sur la catéchèse Fides fournit des instruments de travail à tous les responsables du grand mouvement dans l'Eglise de réadaptation de la foi et de la doctrine chrétienne.

Initiatives audio-visuelles en littérature

M. Jean-Paul Pinsonneault, directeur des éditions littéraires, nous apprend que Fides mettra à la disposition du public une série de disques consacrés aux plus belles pages de la littérature québecoise lues par l'auteur lui-même. L'enregistrement sera fait par la compagnie RCA et le premier auteur entendu sera Mgr Félix-Antoine Savard.

Un autre projet est la publication d'affiches illustrées des écrivains québecois. Ces affiches de 20" x 28" seront vendues dans toutes les librairies à un prix populaire pour permettre aux étudiants de mieux "voir" les écrivains qu'ils étudient. Ces grandes photos en noir et blanc seront très décoratives et trouveront sûrement leur place dans un bon nombre de foyers.

Au chapitre des publications prochaines citons: **L'Action humaine dans l'oeuvre de Teilhard de Chardin**, par Philippe Bergeron; **L'expérience apostolique de Paul Claudel**, par Isabelle Bouchard; **Poètes du Québec**, par Jacques Cotnam; **Claude-Thomas Dupuy, intendant de la Nouvelle-France**, par Jean-Claude Dubé; **Les Canadiens après la conquête; de la révolution canadienne à la révolution américaine, 1759-1775**, par Michel Brunet; et le dernier volume de la collection "Histoire de la province de Québec", tome XLI: **Duplessis reprend les rênes.**

Une édition de luxe des poèmes d'Alain Grandbois: **Iles de la nuit — Rivages de l'homme — L'Etoile pourpre** paraîtra sous peu.

Des dossiers en Histoire du Canada

C'est un projet qui doit se réaliser bientôt, nous apprend M. Maurice Desjardins, directeur des éditions pédagogiques. Entrepris par l'équipe du **Boréal Express** dont le dynamisme est connu, il ne peut que réussir. On sait le succès du journal historique qu'a publié le **Boréal Express** parce qu'on y présentait l'histoire sous un jour nouveau. Les **Dossiers** seront de la même veine. Présentés sous enveloppe, ils comprendront sur un sujet donné une synthèse, une bibliographie, un vocabulaire, une chronologie, des biographies de personnages, des textes d'époque, des jugements d'historiens contemporains: le tout présenté sur fiches de diverses grandeurs. Ils offriront également des reproductions de gravures ou de documents photographiques d'époque, des brochures complètes se rapportant au sujet.

On peut dire que ces **Dossiers d'histoire du Canada** deviendront un outil de travail extraordinaire pour les cours aux niveaux secondaire et collégial. Ils inciteront l'étudiant à continuer ses recherches, à prendre contact directement avec des documents d'époque. Une formule nouvelle de rendre passionnante l'étude de notre passé.

Nominations récentes à la librairie Fides

M. Victor Martin, directeur des Librairies Fides, annonce la nomination de M. François Charette au poste de chef libraire. M. Charette est bien connu dans les milieux du livre de Montréal. Il remplace M. Paul Simard qui devient représentant spécial des publications éditées par Fides.

"Nous avons également réorganisé deux secteurs de notre service, nous dit M. Martin. Tous nos ouvrages de religion ont été revisés et un choix beaucoup plus vaste d'ouvrages parus depuis le Concile Vatican II ont remplacé avantageusement les ouvrages plus anciens. Ce travail a été fait sous la direction du R.P. Henri-Paul Sénécal, c.s.c., vice-président de la Corporation des Editions Fides.

Dans le secteur pédagogique de la librairie, nous avons aussi réorganisé la disposition de nos manuels scolaires, afin de permettre un meilleur rendement et de donner à nos clients, commissions scolaires, éducateurs et responsables de maisons d'enseignement, un service adéquat."

Traduction

L'histoire économique et sociale du Québec (1760-1850) par Fernand Ouellet vient d'être traduit en langue anglaise et paraît aux Editions McClelland and Stewart de Toronto.

Visiteurs de marque à Fides

Son Excellence Mgr Valérien Bélanger, évêque auxiliaire à Montréal, représentait Son Excellence Mgr Paul Grégoire, archevêque de Montréal, invité d'honneur au lancement du livre **Sur le chemin**, le 13 mars dernier.

Son Excellence Mgr Emanuele Clarizio, délégué apostolique, présidait le 27 mars dernier, le lancement de trois volumes de Fides: **Pour construire l'Eglise nouvelle.** Normes d'application du Concile Vatican II et documents complémentaires; **Le chrétien à la barre des témoins**; colloque des responsables sociaux au Canada français; **La promotion de la femme** dans la pensée de l'Eglise contemporaine, par Marc Rondeau.

De passage au Canada, le R.P. Bernard Bro, o.p., directeur général des Editions du Cerf de Paris, rendait visite au directeur général de Fides, le R.P. Paul-A. Martin, c.s.c. Il assista, le 27 mars, au lancement du volume: **Pour construire l'Eglise nouvelle** que les Editions du Cerf ont accepté de co-éditer pour la France, la Belgique et la Suisse.

Vient de paraître

JIMMY

par Jacques Poulin

Dans la collection "Les romanciers du Jour", les Editions du Jour viennent de publier le deuxième roman d'un jeune auteur québecois.

En effet, Jacques Poulin habite Québec. Il publiait, il y a deux ans, **Mon cheval pour un royaume**, roman que la critique accueillait très favorablement.

Son second roman, **Jimmy**, provient d'une source renouvelée; la poésie est présente encore, mais le thème, les personnages et le ton sont neufs.

Le très jeune narrateur raconte une histoire mystérieuse et attachante qui se déroule, en trois saisons, dans un chalet sur pilotis au bord du fleuve. L'action se situe à Cap Rouge, mais promène aussi le lecteur dans les rues du Vieux Québec, ou bien l'entraine sur le fleuve, jusqu'à l'Ile d'Orléans et l'Ile Madame et parfois plus loin vers la mer. Dans ce livre, écrit sous le signe de l'eau et des rêves, tout, jusqu'à l'histoire elle-même, est sans cesse menacé de partir à la dérive. Le narrateur tente de s'accrocher à son monde imaginaire, puis aux êtres qui gravitent autour de lui: Papou, Mami, le Chanoine, la petite Mary, le pilote, la nageuse de longue distance, le Commodore. Quand tout est pourri, il se retrouve finalement face à lui-même et à son angoisse.

L'écriture de ce roman est dépouillée, la composition simple, et l'intérêt soutenu de la première à la dernière ligne.

Jimmy est en vente partout au prix de $3.00. Distributeur exclusif: l'Agence de distribution populaire, 1130 est, Lagauchetière, Montréal. Téléphone: 523-1600.

Vient de paraître :

Entre la rivière et la montagne

par Jean-Yves Théberge

Entre la rivière et la montagne de Jean-Yves Théberge est le dernier recueil de la collection "Les poètes du jour", que viennent de lancer les Editions du Jour. Entre la rivière et la montagne il y a plus qu'un sentier où l'on retrouve les restes des jeux de son enfance, les amours négligées et perdues, le temps qui passe et les dernières neiges. C'est la route qui mène peut-être à l'essentiel. On y parle de la vie, de l'amour, du pays et de la mort. Peut-on parler d'autres choses?

De la rivière à la montagne, de la campagne à la ville, de Canadien français à Québecois, du silence à la voix qui tente de se faire entendre: voilà le trajet de chacun de nous.

De la belle rivière qui traverse la petite ville à la montagne provocante et éternelle. C'est au bout du sentier, sur la falaise qu'il faut se voir. C'est de là que le pays se regarde et croit en lui.

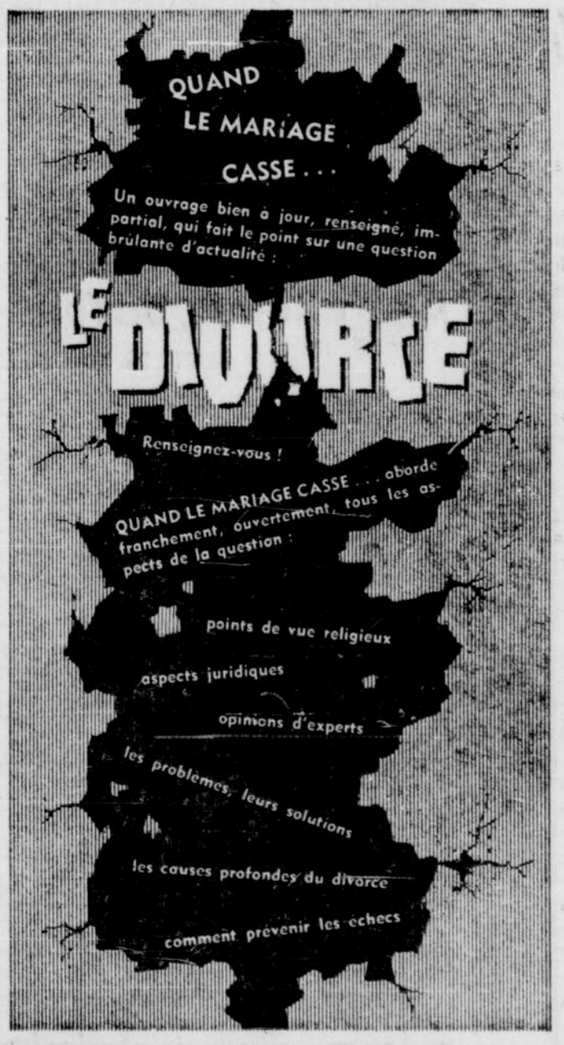
L'auteur de ce livre, Jean-Yves Théberge, est coordonnateur pour l'enseignement de l'histoire et de la géographie à la régionale Honoré-Mercier (Saint-Jean-sur-Richelieu). Il dirige également la page "Arts et Lettres" de l'hebdomadaire **Le Canada français** de Saint-Jean.

Entre la rivière et la montagne par Jean-Yves Théberge est en vente partout au prix de $2.00. Distributeur exclusif: L'Agence de Distribution Populaire, 1130 est, rue Lagauchetière, Montréal (tel.: 523-1600).

M. MAURICE HENRIE soutiendra sa thèse de doctorat en littérature française, à la faculté des arts de l'Université d'Ottawa, le mercredi 23 avril, en la salle 140, à quatorze heures. L'entrée est libre. La thèse de M. Henrie est intitulée Le mythe de l'acte gratuit chez André Gide; le professeur Réjean Robidoux en a assumé la direction. Le président du jury de soutenance sera le professeur Jean Spekkens. Les autres membres du jury seront les professeurs Arbour, Kapitanovich, Robidoux et Schrecker.

le coin du livre
256, avenue king edward
ottawa 2, ontario — 235-7886
tous les livres
et les disques d'expression francaise

Suggestion de la semaine
L'ABC DE L'ASTROLOGIE
LIBRAIRIE CARTIER MIGNAULT
153, Plaza (rue) Principale, HULL 777-0221



les éditions de l'heure

QUAND LE MARIAGE CASSE . . ., une publication des ÉDITIONS DE L'HEURE, est en vente chez votre libraire. Vous pouvez aussi vous la procurer en utilisant le coupon ci-dessous. $1.00 l'exemplaire.

3826, rue Saint-Hubert, MONTRÉAL 132, Québec
Ci-inclus mon chèque ou mandat au montant de $_____
Veuillez me faire parvenir _____ exemplaire(s) du dossier QUAND LE MARIAGE CASSE . . .
Nom _____
Adresse _____

POUR VOUS MESDAMES

LE DROIT

Chez l'ambassadeur du Brésil

Magnifiques pièces d'antiquité

par Judith HILLIKER
du DROIT

"Je préfère les antiquités aux meubles modernes". C'est ce qu'a déclaré récemment Mme Dora Alencar DeVasconcellos, ambassadeur du Brésil au Canada, dans une interview qu'elle a accordée à la presse, après avoir accepté d'ouvrir sa résidence au public lors de la Neuvième visite annuelle de visites de résidences et de jardins d'Ottawa, sous les auspices du chapitre local de l'I.O.D.E. En effet le 22 mai, les visiteurs pourront voir les magnifiques pièces d'antiquités de la collection de Mme DeVasconcellos.

Pièces de valeur

Parmi les pièces de valeur, mentionnons une jolie horloge en émail décorée de motifs floraux de même qu'un buffet 18e siècle et de magnifiques potiches de France. Aussi de nombreuses pièces d'argenterie, les préférées de l'ambassadeur, de même des pièces d'artisanat brésilien.

Carrière diplomatique

Au Canada depuis trois ans, comme ambassadeur de son pays, Mme DeVasconcellos a commencé sa carrière diplomatique il y a plusieurs années alors qu'elle a été nommée consul et secrétaire d'ambassade en Uruguay. Après cette première mission elle a été consul général à New York pendant quatorze ans avant de venir à Ottawa. Elle s'exprime clairement en quatre langues soit le portugais, sa langue maternelle, le français, l'anglais et l'espagnol. Mme DeVasconcellos se plaît beaucoup dans la capitale et voyage souvent à travers le Canada.

(Photo Champlain Marcil)

LE PUBLIC POURRA VISITER la demeure de l'ambassadeur du Brésil, Mme Dora DeVasconcellos, hi-haut, le jeudi 22 mai de 10h 30 à 16 heures, lors de la neuvième visite annuelle de résidences et de jardins d'Ottawa, sous les auspices de l'IODE.

Le truc du jour

Mijoter mais ne jamais bouillir les viandes utilisées dans les ragoûts ou les soupes.

Du 20 au 26 avril

La semaine de l'Aide à l'enfance en Ontario

La semaine de l'Aide à l'enfance sera observée par toute la province de l'Ontario du 20 au 26 avril. A cette occasion, les membres de la Société de l'Aide à l'enfance d'Ottawa ont organisé une journée d'étude à l'intention des parents nourriciers le mercredi 23 avril au Séminaire, 1245, rue Kilborn, au cours de l'après-midi, et à la Bibliothèque nationale, rue Wellington, au cours de la soirée.

Du lundi au samedi inclusivement, des représentants de la Société seront en devoir à un bureau d'information au Centre commercial Saint-Laurent. Ce poste sera lié par téléphone à tous les bureaux de la Société.

Au même endroit, toute la journée du mardi 22 avril et le samedi 26 avril, de 10 h à midi, il y aura projection de films et causeries pour les enfants par M. L. F. Hopton, du Musée national tandis qu'une représentante de la Bibliothèque municipale s'occupera des petits vendredi toute la journée et samedi après midi en leur récitant des contes propres à les intéresser.

C'est la Semaine de l'aide à l'enfance. Cette semaine, allez au Centre commercial Saint-Laurent faire la connaissance des gens qui servent les enfants dans votre milieu... enfants dont la famille est conseillée chez elle... enfants qui ont besoin d'un foyer nourricier et de parents adoptifs. Allez au mail du Centre Saint-Laurent, du 21 au 26 avril.

(Photo Champlain Marcil)

RECEPTIONS-CAFE — Les Dames auxiliaires du futur hôpital pédiatrique de l'Est de l'Ontario ont procédé au lancement d'une campagne-éclair de réceptions-café en faveur de l'hôpital. Ce lancement a eu lieu récemment à la résidence de Mme Joan Hornall, que nous voyons, à droite, en compagnie de Mmes John Hutton, à gauche, et Francis Jordan, au centre.

Solution du mot caché:
IMPOSANTE

Carnet mondain

Corps diplomatique

Le haut-commissaire de l'Australie et lady Bailey ont reçu leurs amis à une soirée d'adieu, hier.

Alliance française

Sous le patronage de l'ambassadeur de France, M. Pierre Siraud, l'Alliance française d'Ottawa présente une conférence de Pierre Canivet, archéologue, historien et philologue, le mardi 22 avril à 20h 30, à la Bibliothèque nationale, 395, rue Wellington.

Institut canadien de génie

Une réunion des membres de l'Institut canadien de génie (EIC) a eu lieu aujourd'hui au centre Clark Memorial, à Ottawa. Un dîner, à 19 h, a mis fin à cette journée d'étude.

Association parents-jumeaux

La présidente de l'Association parents-jumeaux d'Ottawa, Mme G. Ducharme, invite les membres à une réunion le mercredi 23 avril, à 20 h, à l'église unie de Woodroffe. La vente annuelle de vêtements usagés sera suivie d'une réunion d'affaires.

AUJOURD'HUI

Le samedi 19 avril

Fête des Léontine, ainsi nommées en l'honneur de saint Léon IX, pape mort en 1054.
Les Léontine sont dévouées et travailleuses, rarement brillantes mais leur bon sens et leur ténacité leur permettent de mener leurs tâches à bon terme.
Personnalités ayant porté ou portant ce nom: Léontine Marsan, auteur de poèmes élégiaques.
ANNIVERSAIRES: Mort du peintre Veronese (1588). Mort de Lord Byron (1824). Mort de Disraëli (1881). Mort de Pierre Curie (1906). Mort de la reine Christine de Suède (1689).
Françoise Rosay a 78 ans. Le prince Alfonso de Bourbon-Dampierre a 33 ans.
EVENEMENTS DU JOUR: PARIS — Salon international de la confiserie. PARIS — Salon international du perfectionnement technique (Concours Lépine). PARIS — Ouverture de la Foire internationale. MILAN — Ciné-meeting, première réunion du jury devant décerner les grands prix pour films de télévision. BOLOGNE — Foire internationale du livre pour la jeunesse et Exposition internationale des illustrateurs.
ECRIT DANS LES ASTRES: les personnes nées ce jour pourront s'enticher de nouvelles relations d'une mentalité très différente de la leur. Le manque de goûts communs détruira bientôt ces récentes amitiés.

Le dimanche 20 avril

Fête de saint Théodore, soldat romain né en Syrie qui incendia les temples de Cybèle. Il subit le martyre au IVe siècle.
Les Théodore sont intègres, loyaux, travailleurs, fiers, distants, intelligents, souvent ambitieux et recherchent la considération.
Personnalités ayant porté ou portant ce nom: Le président des Etats-Unis Théodore Roosevelt. Les peintres Rousseau et Géricaud. Le poète Théodore de Banville.
ANNIVERSAIRES: Naissance du poète italien Pietro Aretino (dit l'Arétin) (1492). Naissance de Napoléon III (1808). Accession au trône de Frédérik IX de Danemark (1947). Inauguration de Brasilia (1960).
Jacques Chastenet de l'Académie Française a 72 ans. Le peintre Miro a 76 ans. Le boxeur italien Duilio Loi a 40 ans. Harold Lloyd a 75 ans.
EVENEMENTS DU JOUR: CHARTRES — Grand pèlerinage des étudiants en commémoration du pèlerinage de Péguy. COPENHAGUE — Fête du Trône. PARIS — Salon du Tourisme-Camping-Caravaning-Plein air. PARIS — Traversée de Paris (aviron, canoë, nage avec palmes). DUSSELDORF — Salon du prêt à porter féminin.
ECRIT DANS LES ASTRES: les personnes nées ce jour seront sans doute d'humeur agressive. Pour régler des différends, un compromis sera pourtant préférable à une attitude intransigeante.

Rien de plus noble que la noblesse !
...et quel meilleur moyen d'être le point de mire des demoiselles que de porter la grande tenue de chez Joe Feller. Alors que ce soit pour une party ou une danse, vous avez une tenue des plus romanesques lorsque vous louez de chez Joe Feller. Et tous les nouveaux accessoires aussi !

LE CENTRE DE LOUAGE D'OTTAWA
JOE FELLER LIMITED

Téléphone 236-7111
139, rue Rideau • Centre commercial St-Laurent

AU LIEU DE VOUS ECHAUFFER, GARDEZ VOTRE SANG-FROID !

Nos voûtes d'entreposage à air climatisé ont pour but de protéger vos fourrures contre la chaleur, l'humidité, le feu et le vol.

Assurance de 12 mois sans frais supplémentaires

DWORKIN FURS LTD.
256 RIDEAU
Composez 232-4213 pour entreposage de fourrures.

LE MOT CACHE QUOTIDIEN "LE DROIT"

9 LETTRES CACHEES

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	E	R	A	L	U	M	E	R	R	P	R	O	C	S	M
2	R	E	S	A	A	I	E	U	E	O	E	A	E	A	A
3	I	S	E	M	S	S	E	S	N	M	L	P	C	I	T
4	A	A	N	R	S	C	R	D	D	C	U	H	H	N	I
5	T	R	E	O	O	E	B	R	U	U	I	O	E	E	N
6	N	I	R	N	I	N	S	L	E	N	R	M	L	S	A
7	O	B	A	P	T	T	E	I	A	V	E	E	L	T	L
8	L	S	A	N	I	R	I	L	C	G	A	H	E	N	E
9	L	P	O	T	A	E	E	D	A	E	U	R	S	A	S
10	I	A	M	I	N	M	O	T	U	M	R	A	P	N	A
11	T	N	E	A	E	R	E	S	I	A	Z	P	I	E	R
12	A	N	T	N	M	A	I	D	A	E	R	E	M	T	D
13	T	I	T	I	M	N	I	R	S	I	N	N	E	I	N
14	F	E	R	M	E	T	U	S	S	N	N	S	N	T	E
15	E	R	E	S	E	A	A	E	E	A	R	E	T	A	R

AUDITIONS
APPRISE
ARRET
AURA
ARENES
ASSOIT
ASSEZ
BLAGUAIT
BROSSER
CALCULERAIENT
CENTRE
CORP
DEPRAVER
DORMIR
DUREE
ENTRETIENS
ETAGEMENT
EMANAIT
ESSAI
ECHELLES
EMMENAIT
HUMIDITE
IMPRECISES
MACHINALE-
MENT
MATINALES
MINAIT
NATIF
NOCEUR
NORMAL
OMETTRE
PAPIERS
PANNIER
PENSE
PIMENT
RATERA
RALUMER
RENDUE
RELUIRE
RENDRAS
RASER
ROND
SAINES
SAINE
TATILLON
TENANT
TAIRE
USINES

Vous trouverez la solution dans cette page

ELLE COMMENCE MARDI

OGILVY VENTE PRINTANIÈRE

Ce grand événement annuel qui inaugure officiellement le printemps dans toute la Vallée de l'Outaouais, est la vente par tout le magasin Ogilvy... Les 3 magasins Ogilvy sont de la partie... du mardi 22 avril au samedi 26 avril. Voyez le journal de lundi pour les SPECIAUX de MARDI.

Ne manquez pas cette vente
AVIS: les 3 magasins seront fermés LUNDI

Charles Ogilvy LIMITED

D'ACCORD?

(par Madeleine de Saint-Hilaire)

Créer, non posséder,
Oeuvrer, non retenir,
Accroître, non dominer
LAO-TSEU

Madame, c'est moi qui revient encore une fois vous demander un service. D'abord, pourriez-vous me dire quelle était la vraie phrase de votre pensée du jour, que vous m'aviez dédiée en réponse à ma lettre. Il y a eu une erreur dans la phrase, et je n'ai pas pu comprendre le sens. C'était au sujet de la lecture et de l'écrivain Mauriac.

Ma deuxième requête est pour vous demander si vous n'auriez pas une autre pensée qui décrirait la philosophie actuelle des jeunes de la révolution culturelle, en Chine. J'ai un travail à faire pour un groupe de discussion, dans un colloque de jeunes et j'aimerais baser ma composition là-dessus. Je vous remercie beaucoup d'avance. **Lise de Hull.**

Chère Lise, j'espère que cette pensée vous rendra service, non seulement à titre d'inspiration pour une composition, mais à titre d'exemple d'attitude humaniste. Mes félicitations pour votre travail culturel. La liste des livres à lire que vous m'avez soumise, est tout à fait bien. Quant à la pensée de François Mauriac défigurée par une erreur de composition, je vous la repasse avec plaisir: "La lecture, une porte ouverte sur un monde enchanté"... C'est bien ce que vous en pensez n'est-ce pas?

Manuscrits et éditeurs

Madame, je lis régulièrement votre correspondance et j'y trouve d'utiles conseils.

Si j'ose vous écrire, c'est pour vous demander de m'aider.

J'ai écrit plusieurs poèmes et de nombreux contes. J'aimerais les faire publier si un éditeur les accepte. Le problème est: Comment faire pour les faire éditer?

Quelles sont donc toutes les étapes nécessaires, avant la publication d'un ouvrage, et pourriez-vous me donner le nom et l'adresse des éditeurs de la vallée de l'Outaouais. Je crois qu'il en existe un dans la région. Est-ce exact? Je vous suis très reconnaissant de l'aide que vous m'apporterez en me répondant. Merci. **Zappa de l'Outaouais.**

C'est avec plaisir que j'ai pris des informations à ce sujet, tout spécialement pour vous, et que je vous les soumets.

Tout d'abord, il vous faut songer à bien préparer votre manuscrit. Que les poèmes soient présentés avec belle mise en page. Evitez toute faute d'orthographe. Laissez une belle marge à gauche, ainsi qu'à la droite de la page. Tapez les textes au dactylographe et sur deux interlignes, et présentez votre manuscrit, en une ou deux copies, selon le désir de l'éditeur. Celui-ci devra le remettre aux mains de lecteurs ou membres d'un comité qui décideront de la valeur de l'oeuvre. Pour de plus amples renseignements, vous pourriez vous adresser à l'Association des éditions canadiennes ou la Société des écrivains; ces sociétés ont négocié, récemment, un contrat type qui est une protection pour l'auteur d'un ouvrage. Quant à la possibilité d'un éditeur de l'Outaouais, peut-être s'agit-il de M. Rodrigue Lemay, le propriétaire du "Coin du Livre", 256 King Edward, à Ottawa. Il est l'éditeur de "Les Editions des deux rives". Vous pourriez aussi vous adresser à M. Gérard Lévesque, éditeur de "Le Carrefour", au 528 rue St-Patrice, Ottawa 2. M. Lévesque est très sympathique aux jeunes poètes, il fut le premier à éditer Laurent Déziel, le "Jean-Loup" bien connu et très populaire dans notre région. A ces informations, je joins mes voeux de succès.

(Photo Champlain Marcil)

20 ANS DE SERVICE — La Société St-Vincent-de-Paul, de Pointe-Gatineau, a rendu hommage à deux de ses membres pour leurs 20 années de service au sein de cet organisme de charité. M. Wilfrid Berlinguette, président, a présenté à Mmes Henri Côté, à gauche et Henri Lapointe, à droite, une plaque-souvenir pour leur dévouement à la cause des pauvres.

Récents mariages

Rocheleau-Laforêt

RIVIERE - AUX - CANARDS (DNC) — M. et Mme Joseph Laforêt, de Leamington, font part du mariage de leur fille, Catherine Lynne, avec M. Roger W. Rocheleau, fils de M. et Mme Albert Rocheleau, de Rivière-aux-Canards. La bénédiction nuptiale leur a été donnée aujourd'hui à l'église St-Micheal, de Leamington. Les nouveaux époux éliront domicile à Rivière-aux-Canards.

x x x

Després-Lauder

HAILEYBURY (DNC) — En l'église Ste-Thérèse de Cobalt, l'abbé R. Bécotte a béni le mariage de Patricia-Anne, fille de M. et Mme G.A. Després, de Cobalt, et de James, fils de M. et Mme J.A. Lauder, de Windsor. Accompagnaient les mariés, Linda Conti, dame d'honneur; Madeleine Després, Suzanne Plain et Louise Lauder, demoiselles d'honneur; John Murray, garçon d'honneur; Francis Treverton et Michael Young, placiers; Debbie Warren bouquetière; Bruce Després, porteur d'anneaux. Parti en voyage dans le Sud de l'Ontario, le jeune couple élira, au retour, domicile à Haileybury jusqu'à ce que M. Lauder ait reçu son diplôme de l'Ecole des mines. Les nouveaux mariés s'établiront alors au Labrador.

x x x

Phaneux-Laforest

HAILEYBURY (DNC) — Le mariage de Juliette, fille de M. et Mme Wilfrid Laforest, et de Marcel, fils de M. et Mme Edgar Phaneux, tous de New Liskeard, a été bénit en l'église du Sacré-Coeur par l'abbé E. Delguidice, curé de la paroisse. Mlle Marie-Anne Laforest, soeur de la mariée, était dame d'honneur tandis qu'Ian Golby, de London, Ont., était le garçon d'honneur. Après la réception, à la résidence des parents de la mariée, les nouveaux époux sont partis pour Windsor. A leur retour, ils résideront à New Liskeard.

LIMONADE
ASEPTA
AGIT VITE ET BIEN
Agréable au goût
UN PURGATIF EFFICACE

Y.M.-Y.W.C.A. — 127, rue METCALFE
MESDAMES ! PLANIFIEZ VOTRE SAISON ESTIVALE !
Ce programme comprend:
Des cours de natation — exercices pour embellir la taille — sécurité nautique et premiers soins
Cours de 8 semaines — une leçon par semaine — deux heures pour chaque leçon — choix du mardi ou jeudi
A COMPTER du 1er MAI à 9h 30 a.m.
Service de gardienne à votre disposition
Les frais de $8.00 comprennent le taux de base d'inscription — téléphone 236-7901
VENEZ VOUS INSCRIRE du lundi au vendredi, de 9h a.m. à 9h p.m.; le samedi de 9h a.m. à 6h p.m.

Prochain mariage

DEMEESTER-CHEVALIER

M. et Mme Constant Demeester, d'Outremont, et M. et Mme Willie Chevalier, autrefois d'Ottawa, sont heureux de faire part du mariage de leurs enfants, Johanes et Paul, qui sera célébré le vendredi 9 mai, à Montréal.

BEAULNE-KEELEY

RIVIERE - AUX - CANARDS (DNC) — M. et Mme Joseph Beaulne, de LaSalle, font part du prochain mariage de leur fille, Bonnie Jeanne, avec M. Richard Keeley, fils de M. et Mme Jack Keeley, de Port Huron, Mich. La bénédiction nuptiale leur sera donnée le samedi 3 mai à l'église Sacré-Coeur de LaSalle.

Living DECOR LTD.
c'est un intérieur dans toute sa beauté !
Ce service le plus nouveau, le plus complet, de décoration agencée, vous enchantera! Living Decor Limited vous présente le plus bel étalage de meubles au Canada!
295, ch. de Richmond, Ottawa
729-6137

MAL DE DENT
Pourquoi tolérer cette souffrance? Vous pouvez obtenir en quelques minutes un soulagement durable avec ORA-JEL. Une formule efficace qui enlèvera la douleur lancinante rapidement et sur-le-champ. Demandez à votre pharmacien
ora-jel

BESOIN D'ARGENT?
Faites-vous un revenu supplémentaire à temps partiel.
Travail intéressant pour dames, demoiselles et étudiantes.
Veuillez vous présenter après 4 h p.m., à 45 Brady, HULL.

PLUS DE 30 COMPAGNIES D'ASSURANCE DEFRAIENT PRESQUE LA TOTALITE DES SOINS CHIROPRATIQUES
• Troubles du système nerveux • maux de tête, d'estomac, du foie • constipation • sinusite • insomnie • hernie discale • névrite • névralgie • goutte • torticolis • bursite • arthrite • lumbago (maux de dos) • sciatique et autres formes de rhumatismes.
Clinique Chiropratique de Hull
48, rue Principale (près Eddy), Hull
Physiothérapie — Vitaminothérapie — Rayons-X
FACILITE DE STATIONNEMENT
771-1724

Un produit tout nouveau pour
ENLEVER CORS ET CALLOSITÉS FACILEMENT ET SANS DOULEUR
Heros CHIROPODY SPONGE
La nouvelle et toute douce éponge à passer *Heros Chiropody Sponge* vous débarrasse des cors, des durillons et des callosités facilement, rapidement et sans douleur. Satisfaction assurée.
Vente: pharmacies, magasins à rayons. Ou écrivez à:
HEROS AGENCIES,
433 Plains Rd. W., Burlington, Ont.

Voici les voitures à cerveau électronique.
Mais elles restent des Volkswagen dans l'âme.

Le Squareback 1969 de Volkswagen possède maintenant en équipement standard, un système d'injection d'essence contrôlé par ordinateur. Mais ce n'est pas un cerveau électronique qui va nous monter à la tête et tout révolutionner.

Comme toujours, le moteur est à l'arrière et il est refroidi par air. Vous n'avez donc jamais besoin d'eau ou d'antigel. Comme toujours, vous faites environ 31 milles au gallon. (Un ordinateur, ça ne gaspille pas l'essence. Des relais électroniques lui transmettent la température, la vitesse du régime et la charge de l'auto et il établit exactement la quantité nécessaire de carburant.)

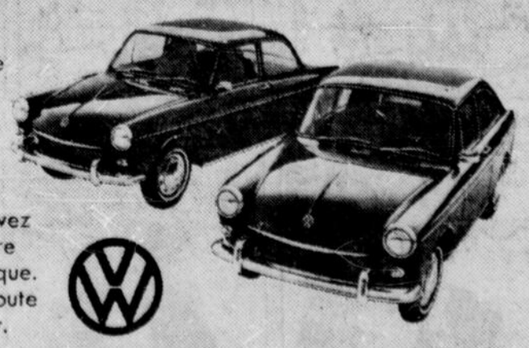
Et en plus, comme l'ordinateur est composé de transistors, il n'y a pas de risques qu'il perde la boule.

Avec ce nouveau système d'injection d'essence, vous n'avez plus d'ennuis comme le carburateur givré ou le carburateur calé. Parce qu'il n'y a plus de carburateur.

Il y a encore beaucoup d'autres avantages qui font du Squareback une véritable aubaine: par exemple, il est équipé d'un train arrière à double articulation. Comme sur les autos de course. (En fait, ce train arrière a été conçu pour nous par les ingénieurs de Porsche.) Il a un dégivreur électrique de la vitre arrière. Une montre électrique. Et des sièges réglables à 49 positions et munis d'appuie-tête.

Dans le Squareback, il y a assez de place à l'arrière pour tous les ballons, les glacières, les clubs de golf et les valises que vous et votre famille emmenez pour la fin de semaine. Et comme il y a un autre coffre à l'avant, là où la plupart des autos ont leur moteur, vous avez encore de la place pour d'autres affaires.

La Fastback, le Squareback et la Notchback 1969 de Volkswagen sont les seules autos au monde qui ont en équipement standard un système d'injection d'essence contrôlé par ordinateur.



Pour un peu moins que vous ne pensez, vous pouvez être l'heureux propriétaire d'un ordinateur électronique.

Et d'une Volkswagen toute neuve pour le transporter.

Vous trouverez le nom de votre concessionnaire Volkswagen dans les Pages Jaunes, sous la rubrique *Automobiles*

jeunesse à la page

LE DROIT

APOLLO-8 ET LE COSMOS — Robert Grégoire, 9-A et ses compagnons d'équipe sont des mordus de la science moderne.

L'EVOLUTION DE LA COMMUNICATION — Guy Boire, avec Jacques Martineau, 9-D, se sont improvisés historiens du téléphone.

A LA DECOUVERTE DE L'EUROPE — Eunice Gratton, 10-B, et son équipe, ont présenté l'Europe par des exhibits très colorés.

L'IMPORTANT C'EST LA ROSE — Suzanne Thérien, 10-C, et ses compagnes d'étude ont mis en vedette, l'heureux symbole de la création.

L'information à la Polyvalente Vanier

L'enseignement devient plus dynamique et éducatif. Il s'appuie sur la documentation variée que lui fournissent les grands moyens techniques d'information. La connaissance concrète de la réalité par la vue remplace le symbolisme du langage. Il y a nécessité d'une information actualisée. A cet effet, le cadre d'une bibliothèque scolaire s'y prête bien

Texte: Madeleine de Saint-Hilaire

Photos: Champlain MARCIL

Ce sont là des propos que nous tenaient, ces jours-ci, Mme Wilfrid Grenier, bibliothécaire de la polyvalente Vanier, alors qu'elle faisait voir les résultats tangibles de l'utilisation, en ce sens, de la bibliothèque du Centre Vanier, où se tient une exposition des travaux de recherches des étudiants et étudiantes.

Projets variés

De nombreux et intéressants projets y sont exposés. L'histoire de la civilisation et des communications est abondamment illustrée. L'expédition Apollo 8 est bien représentée. Il faut voir l'installation compliquée des téléphones, y compris un tableau d'opération, pour se rendre compte du travail exécuté par les élèves.

La technique et les sciences jouissent d'une grande faveur chez les garçons, tandis que les filles semblent plus intéressées aux langues et aux sciences sociales. Une collection de coupures de journaux et revues, dessins et objets représentent les cultures indienne, nord-américaine, mexicaine, espagnole, italienne, etc. C'est un véritable musée des civilisations européennes et américaines.

A l'honneur

La littérature canadienne-française est à l'honneur, et a les préférences des jeunes filles passionnées de romans et de poésies. Les photos et oeuvres de leurs auteurs préférés sont affichées: Gabrielle Roy, Louis Hémon, Emile Nelligan, Monique Corriveau, Marie-Paule Daveluy, Félix Leclerc. On y voit aussi leur idole présente, Monique Brunet et son poème "En parlant de lui", dédié à son pays, et au nôtre, figurant près de la photographie du premier ministre, Pierre Elliott Trudeau, à l'enseigne d'un mini pavillon du Canada, flanqué du drapeau unifolié blanc et rouge, fier symbole de la nation.

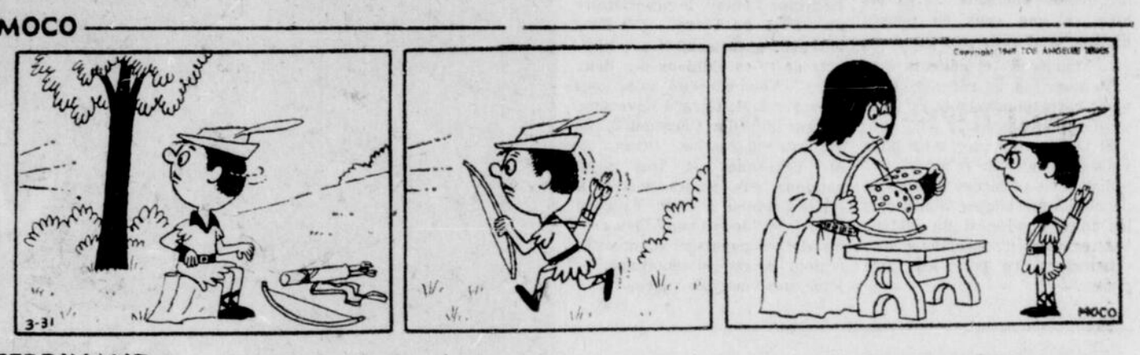
Bref, les visiteurs constatent au cours de leur visite, que la bibliothèque, non seulement éveille la curiosité et anime l'intérêt des élèves, mais leur fait acquérir la manière et le goût de la recherche, et leur permet surtout d'étonnantes réalisations dont ils sont fiers à juste titre.

LE COIN DU LIVRE PREFERE — Pour Madeleine Sabourin et Micheline Arbour, 9-B, la littérature canadienne-française a leurs préférences.

Joyeux anniversaire

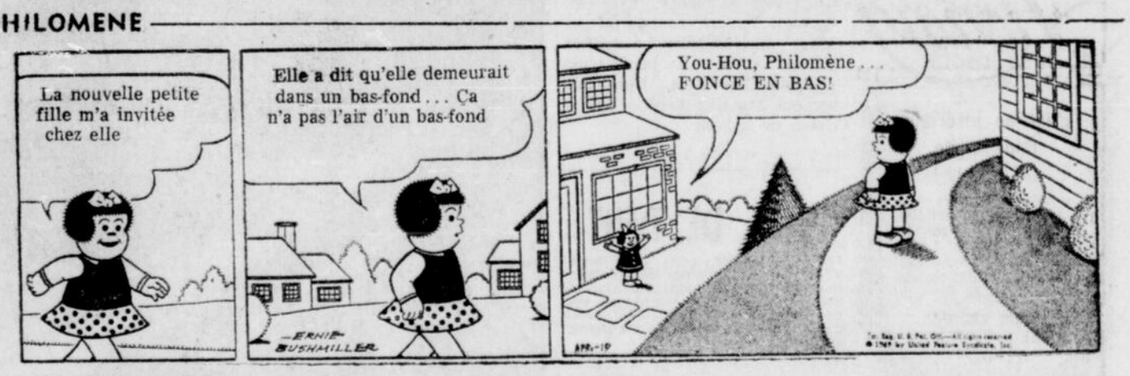
19 AVRIL 1969
Thibault, Ginette, 11 ans
20 AVRIL 1969
Lalonde, Jean-Pierre, 12 ans, St-Bernardin
Beausoleil, Marie, 2 ans

MOCO



FERDINAND

PHILOMENE

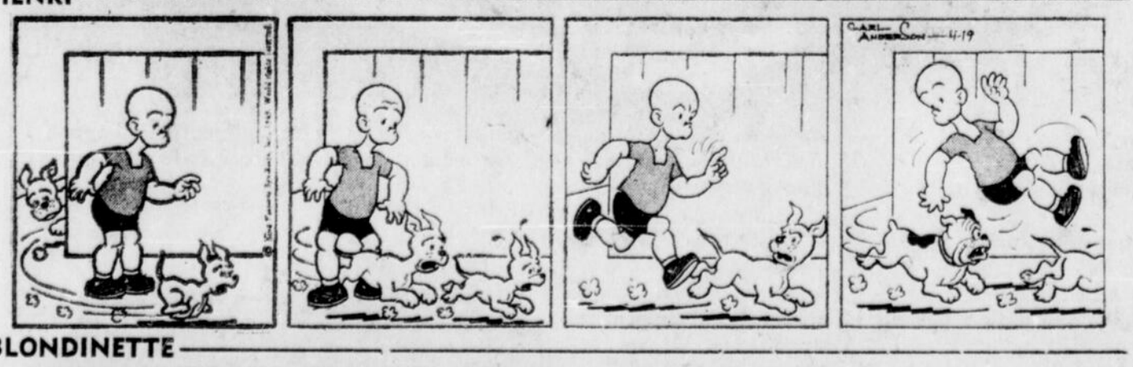


PILOTE TEMPETE

LE FANTOME

LE CHEVALIER MASQUE

HENRI



BLONDINETTE

En Ontario

Interdit de fumer dans les régions forestières

TORONTO (PC)—Un nouvel article vient d'être ajouté à la loi de l'Ontario sur la prévention des feux de forêts. Il est désormais formellement interdit, à toute personne qui travaille dans une région forestière ou qui la traverse, de fumer.

Cette loi ne s'applique pas aux pêcheurs qui traversent un cours d'eau ou un lac, à condition qu'ils veillent à ce que les mégots de leurs cigarettes ou cigares, les cendres de leurs pipes ou les allumettes ne deviennent un risque d'incendie. Mais elles s'applique bien aux pêcheurs ou autres personnes voyageant sur l'eau qui abordent et décident de marcher dans la forêt.

La peine maximum prévue, qui était de $300 à été portée à $1,000. Aucun minimum n'est indiqué.

Le nouvel article de la loi stipule:

"Nul ne fumera en marchant ou travaillant dans une forêt ou en terrain forestier au cours de la saison des incendies" (qui s'étend du 1er avril au 31 octobre de chaque année).

"Nul ne jettera ou laissera tomber, dans une forêt ou en terrain forestier, où dans un rayon de 1,000 pieds de là; a) une allumette, une cigarette, un cigare ou autres articles de fumeurs s'ils ne sont pas éteints; b) des charbons ardents, ou c) des cendres chaudes.

Cela fait des années que les sociétés d'exploitation forestière interdisent à leurs employés de fumer en dehors des intermèdes spécialement prévus à cet effet. Mais, sur le plan législatif, il était tout simplement interdit de jeter avec négligence des mégots, des cendres ou des allumettes.

"Les règles n'ont jamais été respectées par les campeurs des fins de semaine ou les excursionnistes venus des villes, a dit, aujourd'hui, M. W.T. Foster, directeur des services de la protection forestière au ministère des Terres et Forêts.

"L'article que nous venons d'ajouter cette année à la loi, a un but éducatif. Nous voulons que les visiteurs occasionnels prennent les mêmes précautions que les travailleurs de la forêt.

La Rencontre 69 doit étudier le sujet des communications sociales

TORONTO — Le colloque de la Rencontre 1969, manifestation traditionnelle des Canadiens français du sud, organisé par le Conseil des sociétés canadiennes-françaises du Sud de l'Ontario, prend de plus en plus d'importance d'une année à l'autre. Le thème de celui du 7 juin prochain est: "Les communications sociales".

Présidé par Me Jean-Jacques Blais et dirigé par M. Johnny Brassard, le comité de la Rencontre a déjà mis en marche les principaux rouages de cette journée importante tant dans la vie sociale que culturelle des francophones du Sud de l'Ontario.

Les sujets au colloque de la Rencontre traiteront en particulier des communications locales et régionales. Me Ryan M. Paquette, ancien président du Conseil, prendra part à cet atelier ainsi que M. Raymond Lanthier de St-Catharines et un représentant de l'Association canadienne-française d'Ontario.

L'atelier de l'éducation discutera de la formation des comités consultatifs de langue française auprès des commissions scolaires de la province. M. Gérard Raymond de Welland, M. Gérard Brassard de Toronto, membres de comités consultatifs et M. Richard Riopel, vice-principal de l'école secondaire de Penetanguishene, dirigeront les débats.

L'atelier des communications écrites et parlées a été confiée à M. Marc-Yvain Girous de Welland, président de l'ARTF. On tentera d'étudier les problèmes des communications en français par la radio, la presse, la télévision eventuelle. M. Marcel Gingras, rédacteur en chef du DROIT a accepté en principe de parler à cet atelier.

L'atelier des mouvements des jeunes a été réservé à M. Gérard Délisle, étudiant à l'école Confédération de Welland. On étudiera à ce comité les problèmes de communications entre jeunes du Sud par rapport au reste de la province.

La direction du colloque de la Rencontre 69 mentionne qu'elle aimerait s'assurer une participation à peu près equilibrée aux divers ateliers et à cette fin apprécierait recevoir des diverses associations participantes les noms des membres intéressés à se joindre à l'un ou à l'autre des ateliers.

La compagnie Domtar reçoit un prêt du gouvernement ontarien

TORONTO — La compagnie Domtar Fine Papers Ltd., érigera et équipera une nouvelle usine de 100,000 pieds carrés de plancher à Cornwall, résultat d'un prêt appréciable accordé par l'Ontario Development Corporation.

Le ministre du Commerce et de l'Industrie, M. Stanley J. Randall, a dit que le montant de $439,333 sans intérêt, octroyé sous le programme provincial de péréquation de l'opportunite industrielle, n'aura pas à être remboursé en autant que la compagnie rencontrera, sur une période de 6 ans, certaines conditions.

Il s'agit d'un agrandissement des facilités actuelles se spécialisant dans la fabrication du papier fin, de la soude et de la sulfate de pulpe.

SEGUIN, MENARD, PATENAUDE,
PREFONTAINE & CIE
RENE DE COTRET & CIE
COMPTABLES AGREES — SYNDICS DE FAILLITES
353 DALHOUSIE, Ottawa 2 — Tél.: 236-0761
282 PRINCIPALE EST, HAWKESBURY — Tél.: 632-2292
277 NOTRE-DAME, GATINEAU — Tél.: 663-3606
Montréal — Québec — Trois-Rivières
Drummondville — Nicolet — Chicoutimi — Saint-Jérôme

L'OPTOMETRISTE
Ulric Saint-Amour
a emménagé son bureau au
rez-de-chaussée de l'immeuble de
RIDEAU TRUST
1, rue NICHOLAS, OTTAWA
Tél. 233-4505

Eugène Lavoie B.A., A.A.C.I.,
évaluateur agréé, économiste immobilier
Evaluations immobilières aux fins de droits de succession, d'étude de rentabilité, de viabilité économique, de partage de biens, d'expropriation, de contestation légale.
LA MAISON ROMEO PIGEON & LAVOIE LIMITEE
569, ch. McArthur — OTTAWA 745-1521

Auguste Martineau
Architecte
384, rue Bank, Ottawa
Tél. 236-3663
103, rue Montcalm, Hull
Tél. 771-2844

ON PEUT VAINCRE LE CANCER
SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER

746-8111 — 746-8112 771-7734
97, ave Beechwood — OTTAWA
Jacques L'Heureux et associés
Comptables agréés
Jacques L'Heureux, C.A. — Joseph-H. Cloutier, C.A.

Jules Gauthier D.C.
Docteur en chiropratique
265, ch. de Montréal
Cité Vanier, Ont.
Rayon-X
Sur rendez-vous
749-4547

LATENDRESSE & LATENDRESSE
COMPTABLES AGREES
Jean-Paul Latendresse, B.Com., C.A.; Roger Latendresse, B.Com. C.A.
Gilles Denis, B.Com., R.I.A., C.A.
235, ch. Montréal,
OTTAWA 7, Ont.
745-1515

"Service ultra-rapide"
Nous avons établi un nouveau service que l'on pourrait considérer comme la méthode la plus progressive et la plus moderne d'exécuter les ordonnances. Un service ultra-rapide "pendant que vous attendez" pour la plupart des ordonnances. Nous vous invitons à vous renseigner sur ce service nouvellement créé.
Consultez votre ophthalmologiste (médecin pour la vue) afin d'obtenir un examen complet de la vue
Pour une exécution précise de votre ordonnance, voyez...
O. L. DEROUIN
et FILS LIMITEE
Opticiens d'ordonnances
"Qualité, précision, adaptabilité"
TROIS BUREAUX
Consultez votre ocuiiste
111, rue O'Connor 232-4976
1081, ave Carling 725-3351
179, ch. de Montréal 746-6988

Rien à débourser avant le 1er octobre.
Faites installer une fournaise Esso maintenant...
et profitez de l'offre "extra de confort"!

N'attendez pas la saison froide. Faites installer une fournaise Esso maintenant et économisez. Imperial Oil vous fera profiter de l'offre spéciale "extra de confort" de la "saison morte".

Si vous achetez maintenant vous pouvez faire l'acquisition d'un humidificateur Esso d'une valeur de $114.95 pour seulement $69.88, installation comprise, ou d'un déshumidificateur Esso d'une valeur de $124.95 pour seulement $89.88.

Pas de paiement initial et rien à débourser avant le 1er octobre. Vous ne commencez vos versements mensuels pratiques qu'à cette date. Si le souvenir de l'hiver dernier vous fait encore frissonner, appelez votre dépositaire Imperial Oil aujourd'hui. Un spécialiste calculera les dimensions de votre maison et déterminera laquelle des 28 fournaises Esso répond à vos besoins. Il vous donnera en même temps tous les détails de notre offre spéciale de la "saison morte". Faites appel à Esso dès aujourd'hui et économisez.

Esso, le virtuose du confort!

IMPERIAL OIL LIMITED
Ottawa 233-5631

CONFORT AU FOYER Esso

Qui s'y connaît exige Imperial, source des meilleurs produits pour le Confort au foyer–huile à chauffage, appareils et service

Le charme "Ancien Monde" d'Aalborg au Danemark

Récompense accordée au Nouveau-Brunswick

(Téléphoto PC)

Cet authentique magasin général de campagne, administré par la compagnie G. E. Barbour, à Saint-Jean, au Nouveau-Brunswick, représente la contribution de la société de produits alimentaires au centenaire de la Confédération canadienne. Le magasin a obtenu une récompense au mérite de l'Association américaine pour l'histoire locale et d'Etat, de Nashville, au Tennessee, et a attiré des centaines de milliers de visiteurs depuis plus de deux ans, au coin des rues King et Carmarthen. On déménagea de Sheffield à St-Jean un magasin abandonné où l'on peut maintenant acheter de l'huile de charbon, des lampes et mèches, des biscuits soda au baril ou en plus petite quantité, du thé et des épices, du café frais moulu, du tabac en feuille, des oeufs frais, des saucisses, des théières de terre cuite, des haches et des harnais de cuir.

Pour les connaisseurs du monde entier, Aalborg est l'endroit où est distillée l'une des meilleures "aquavit". Littéralement, aquavit signifie "eau de vie". Elle est ce puissant produit qu'utilisent les Scandinaves pour laver et fumer le saumon, fumer les anguilles, saler les harengs et bouillir les jeunes crevettes.

Pour les 125,000 habitants de la ville, qui est située à moins d'une heure de vol de Copenhague, grâce à SAS, Aalborg est le seul endroit au monde pour vivre. Et pour les visiteurs curieux d'y passer un jour ou deux, la ville réserve de plaisantes surprises.

Pendant plus de 1,000 ans, Aalborg a été un centre scandinave commercial, industriel et d'expédition. La ville est encore un centre très affairé, mais le commerce n'est plus une exclusivité dans la place. Le long de la rue principale, on peut voir une charmante vieille ville aux rues tortueuses, aux curieuses petites boutiques, aux maisons en bois rond et aux toits en chaume.

Il y a également des boutiques fashionables, d'intrigantes petites tavernes et caves à vins, d'étranges églises médiévales et de flamboyants palais de style baroque. Le plus flamboyant de tous est la "Maison de pierre" construite au début du 16e siècle par le marchand Jens Bang. Sous la maison de Bang, on trouve la cave Duus, une des plus vieilles tavernes d'Aalborg où l'on peut boire de grands vins, de la bière froide et des spécialités telles que le "Nun's Blood" (sang des soeurs), une puissante concoction à base de vin, et le "Valhalla Mead", le breuvage traditionnel des Vikings.

Pendant l'occupation allemande de la Deuxième Guerre mondiale, les maquisards danois ont utilisé la Maison de pierre comme sanctuaire. C'est à cette époque que fut fondée l'"Honorable confrérie de Christian IV". Ce "club privé" refusait l'entrée aux Allemands qui en devinrent si furieux qu'ils bombardèrent une partie de l'immeuble en 1944. Après la guerre, l'immeuble fut reconstruit, et la confrérie, délaissant le maquis, se transforma en place d'affaires où des amis aiment se rencontrer pour prendre une consommation.

Aalborg a une vie nocturne intense et certains endroits sont ouverts jusqu'à 5 h du matin. Le plus fashionable de ces endroits est l'hôtel Alger, sur la rue principale, qui offre le dîner, une piste de danse et un spectacle de calibre international. Moins luxueux, mais non moins populaire, est le Goglerbaaden — le navire des fous — près des quais où marins et touristes aiment reluquer les danseuses exotiques à travers un nuage de fumée.

Pour le voyageur qui préfère des endroits plus calmes, il y a l'église Notre-Dame, vieille de 800 ans; la cathédrale Saint-Botholph, patron de la ville, érigée il y a 400 ans; et les murs du couvent du Saint-Esprit bâti en 1431, maintenant la plus ancienne institution de bien-être social du Danemark.

Le zoo d'Aalborg est le deuxième de Scandinavie, tandis que le Karolinlund Tivoli est devenu un centre renommé d'amusement. A une demi-heure d'Aalborg, en voiture, il y a deux plages populaires, Loekken et Blokhus, toutes deux situées sur la côte de Skagerak. A même distance, vers le sud, parmi les dunes sauvages, s'étend le parc national Rebild, où les Danois, les Danois-Américains et les Américains célèbrent le 4 juillet.

Aalborg a donc quelque chose à offrir aux touristes avisés et a le don de les rendre heureux, de les intéresser et de leur donner du confort.

Attendez-vous à de l'inattendu...

L'ÉTAT DE NEW YORK EST SURPRENANT!

BROCHURE 1969...GRATUITE...POSTEZ LE COUPON

Quatre-vingt-seize pages pleines de surprises. Des centaines de photos en couleur. Tous les renseignements dont vous avez besoin sur les endroits de villégiatures, les musées et autres centres d'intérêt (avec les prix d'entrée quand il y en a), les heures d'ouverture et de fermeture, des cartes, etc.

État de New York, Département du Commerce, OLD-3
Case postale 3027, Station "B", Montréal 101, Qué.

S'il vous plaît me faire parvenir votre brochure *gratuite* de 96 pages "NEW YORK STATE VACATIONLANDS" qui décrit tout ce que j'ai besoin de savoir pour profiter au maximum de vacances dans l'Etat de New York.

NOM .....

ADRESSE .....

VILLE ..... PROV.

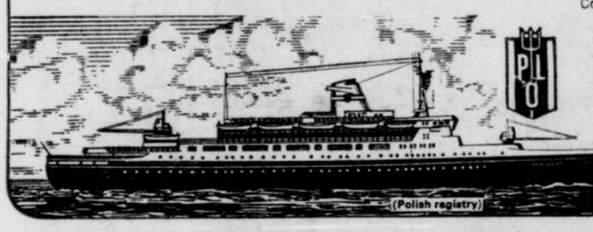
Entreprenez un voyage agréable!...

NOUVEAU SERVICE JUSQU'EN ANGLETERRE!

Le "Ts/s STEFAN BATORY" vous convie à un voyage de gala en Angleterre et au Danemark à partir de Montréal pour vivre l'aventure fascinante d'une traversée entièrement reposante. Célèbre cuisine polonaise et internationale, luxueuses cabines à air climatisé sur ce paquebot d'une stabilité totale. Ensuite — si vous le désirez — poursuivez votre voyage pour visiter la Pologne même. Dînez et dansez lors de votre croisière dans le confort le plus complet! Faites vos réservations maintenant pour ne pas être déçus!

Départs de Montréal: 25 avril, 23 mai, 20 juin, 18 juillet, 14 août et 12 septembre

Tarif d'excusion aller-retour — Prix hors-saison — Classe touriste!
Vers l'Angleterre — $398.00 U.S. — $430.00 can.
Vers le Danemark — $434.00 U.S. — $470.00 can.
Vers la Pologne — $444.00 U.S. — $480.00 can.



Consultez votre agent de voyage ou écrivez à:

POLISH OCEAN LINES
Agents généraux
PICKFORD & BLACK LTD.
159, rue Bay, Toronto 1, Ont.
Téléphone: 366-5484

(Polish registry)

EUROPE '69
6e VOYAGE ANNUEL
22 JOURS

7 MAI, DATE LIMITE POUR DEPART EN JUIN

2 DEPARTS: 7 JUIN - 6 SEPTEMBRE

SEULEMENT $788 *Comprenant*

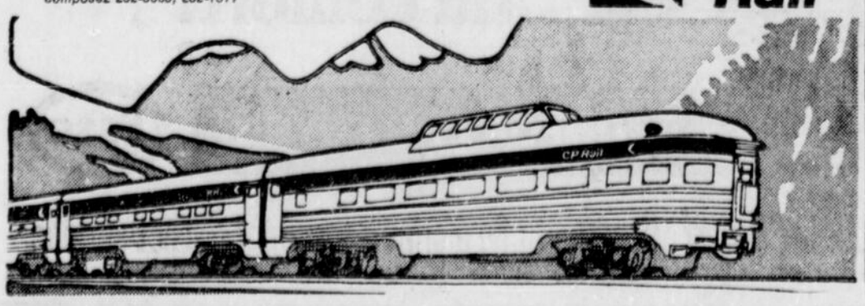
Transport par Jet • Hôtels (2 lits et salle de bains) • Repas • Visites • Guides, etc., etc.

AGENCE DE VOYAGES DUFOUR
Len Malouin, prés.
133, RUE HOTEL-DE-VILLE, HULL 777-4346

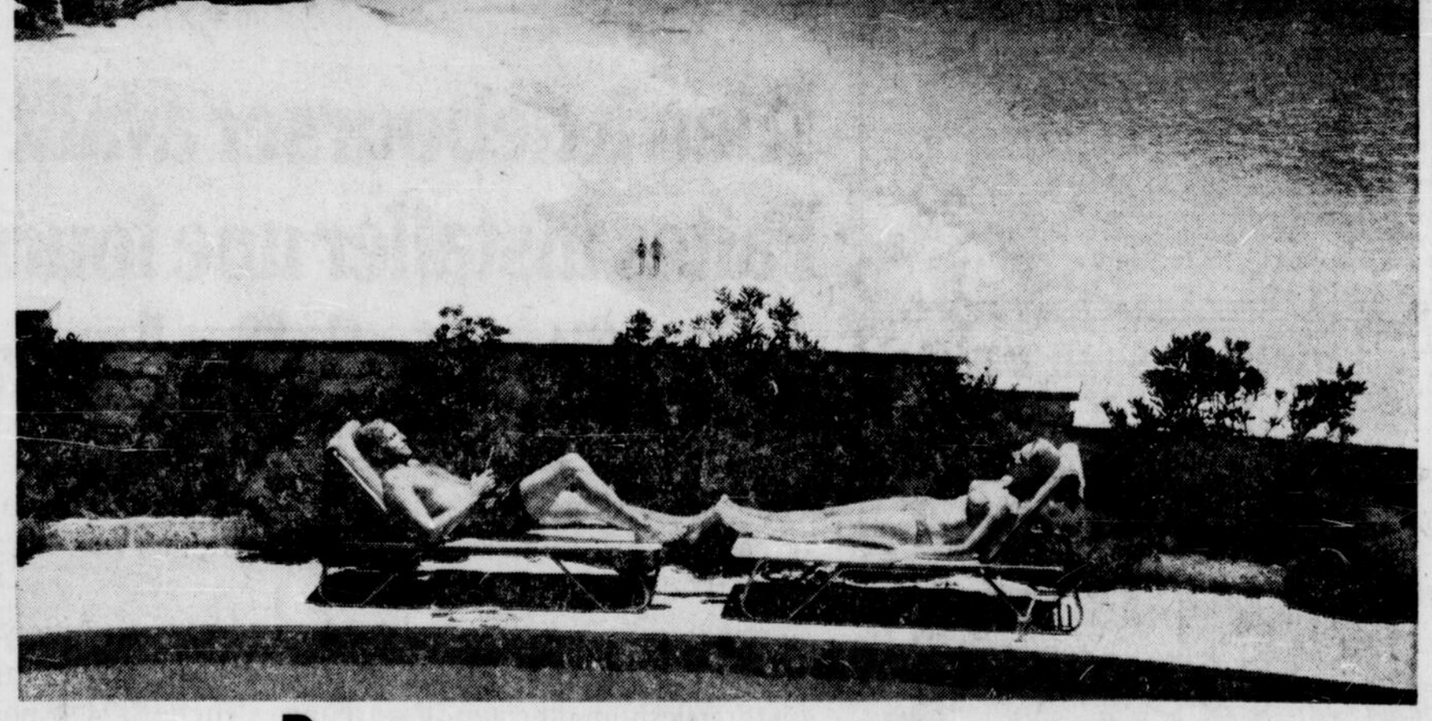
Un meilleur service n'est qu'une des caractéristiques d'un voyage dans le "Canadien". Il y en a une foule d'autres. Les voitures-dôme sur tout le trajet transcontinental. La délicieuse cuisine du Canadien Pacifique. Les salons sympathiques. La belle musique. Le confort des lits, chambres, chambrettes et salons-lits. Le panorama le plus magnifique. Découvrez les plaisirs d'un voyage dans le "Canadien". De Montréal à Vancouver ou de Toronto à Vancouver. Vous verrez comme le "Canadien" est différent.

Exemple d'un TARIF-ÉPARGNE:
OTTAWA-REGINA $31.00 billet simple
Classe coach, tous les jours.
Consultez votre agent de voyages ou composez 232-5363, 232-1511

CP Rail



Elle a besoin de repos aux Bermudes



Presque autant que vous-même

Elles sont uniques . . . les

BERMUDES

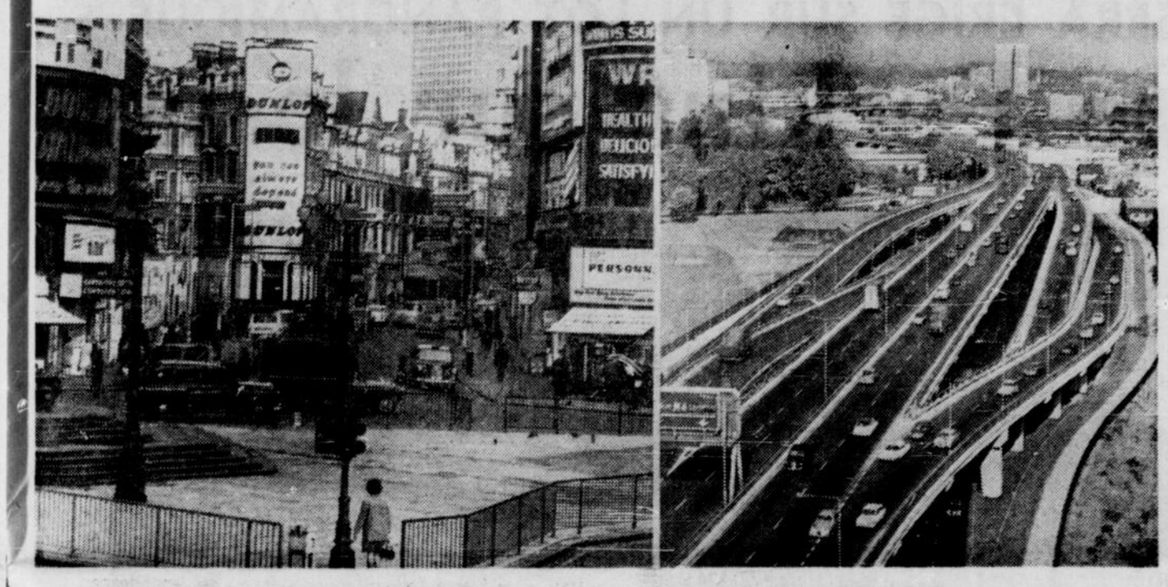
La vie est de tout repos aux Bermudes. Et le voyage ne constitue pas un casse-tête. Pas besoin de passeport ni de certificats de vaccination. Il suffit de monter à bord d'un avion et en quelques heures, vous voilà sur une île étrangère. Ne méritez-vous pas tous deux un peu de repos aux Bermudes? Rangez quelques vêtements dans une mallette et venez.

Demandez à votre agent de voyage. Ou écrivez à: Bermuda, Dept OL-4, 85 ouest, rue Richmond, Toronto 1, Ontario

vacances ◉ voyages ◉ tourisme

LE DROIT

UNE ALLURE RAJEUNIE — La société Cunard espère attirer les jeunes avec son nouveau paquebot de croisière Queen Elizabeth 2. Les anciens paquebots de la même ligne avaient créé l'image de vacanciers antiques et solennels. Cette scène (notre vignette) donne une idée de l'espace sur le nouveau QE2. (Photo PC)



LE VISAGE CHANGEANT DE LONDRES — Voici des parcours ancien et moderne de la circulation à Londres. Piccadilly Circus (à gauche) est le centre du quartier ouest de la capitale britannique, tandis que l'autoroute M4 (à droite) est le parcours moderne qui s'étend vers l'ouest depuis la banlieue. Plusieurs secteurs de Londres subissent la transformation de la rénovation urbaine ou de la construction de voirie, mais les gens de la rue Harley, où habitent les médecins les plus célèbres de Grande-Bretagne, ont remporté une victoire sur le progrès en obtenant de conserver telles quelles leurs maisons du 18e siècle. (Photo PC)

Les règlements sur le tourisme en Tchécoslovaquie sont restés pratiquement les mêmes

Dans le but de mettre fin à la confusion qui a pu naître dans l'esprit des vacanciers canadiens depuis que les troupes du Pacte de Varsovie sont entrées en Tchécoslovaquie en août dernier, le consulat général de Tchécoslovaquie à Montréal vient de publier des renseignements à jour sur les visas et autres règlements à l'intention des touristes qui envisagent de visiter ce pays d'Europe centrale.

Toute personne qui fait une demande en se présentant au consulat général (1305 Pine Street West, Montréal 109) pendant les heures normales de bureau peut obtenir un visa sur-le-champ. Normalement les personnes qui font leur demande par la poste recevront leur visa dans les 48 heures suivant la réception de leur demande.

Ces visas sont acceptés pour entrer dans le pays et en sortir à tous les points de la frontière. (Il n'y a qu'un changement dans les règlements depuis l'été dernier: à l'heure actuelle on ne peut plus obtenir de visas à la frontière. Auparavant, lorsqu'un touriste décidait à la dernière minute de visiter la Tchécoslovaquie, il pouvait se procurer un visa à n'importe quel point de la frontière. Maintenant, il doit se procurer un visa à l'avance.)

Normalement, un visa pour la Tchécoslovaquie est valide pendant trois mois à compter de la date où il est délivré. Il peut être prolongé de deux mois, si on en fait la demande pour des raisons particulières; mais la durée de validité d'un visa ne dépassera en aucun cas cinq mois à compter de la date où il est émis.

Cependant, le touriste qui entre en Tchécoslovaquie et décide alors d'y rester plus longtemps que la période indiquée sur son visa (c'est-à-dire le laps de temps qu'il a demandé) peut demander une prolongation de son séjour en s'adressant à n'importe quel commissariat de police du pays. De nombreux hôtels en Tchécoslovaquie s'occuperont de ce genre de détail pour leurs clients.

Toute personne faisant une demande de visa devra remplir toutes les sections du formulaire de demande de visa et joindre deux photos format identité (celles-ci peuvent être collées ou agrafées).

Le coût d'un visa est de $5. Si vous passez par l'intermédiaire d'une agence de voyage, ce qui est le moyen le plus facile pour toute personne qui n'est pas habituée à faire des demandes de visa, l'agence fera généralement payer une petite somme supplémentaire pour leurs propres frais.

Le coût d'un visa pour les personnes en transit qui ne restent en Tchécoslovaquie que 48 heures ou moins est de $3. Les visas de transit ne sont valables que pour une seule entrée et une seule sortie. Toute personne qui fait un voyage de retour et qui doit traverser le pays deux fois, devra donc demander deux visas.

La plupart des agences de voyage d'un bout à l'autre du Canada, viennent d'être informées des derniers sujets relatifs au tourisme en Tchécoslovaquie. Voici les réponses aux questions les plus fréquemment demandées:

Les voitures personnelles ou louées peuvent circuler en Tchécoslovaquie et autour de ce pays.

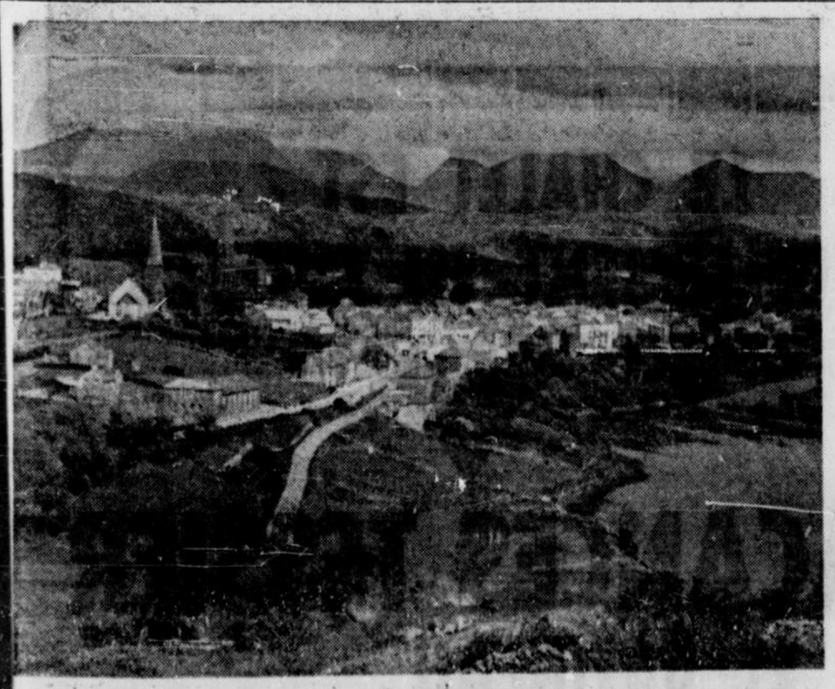
Les permis de conduire internationaux sont reconnus.

Il y a des bureaux de change à tous les points de la frontière, à l'aéroport de Prague et dans les banques de toutes les villes.

On peut emporter en Tchécoslovaquie un montant illimité de devises étrangères, mais on ne peut pas faire sortir de devises tchécoslovaques. Les touristes qui ont un surplus de devises tchécoslovaques peuvent les réechanger dans leur propre monnaie avant de quitter le pays.

Des visites sont organisées dans tous les coins du pays; il y a en outre un vaste choix de visites organisées locales, notamment dans les environs de Prague.

Aucun vaccin n'est nécessaire pour les Canadiens (mais les Canadiens qui reviennent de n'importe quel pays étranger doivent fournir la preuve qu'ils ont été vaccinés contre la variole dans les trois ans précédant leur retour au Canada.)



Magnifique vue de la ville de Clifden, capitale de Connemara, dans le magnifique comté de Galway en Irlande

Europe 21 jours $855.00

du 29 juillet au 19 août 1969

Voyage organisé par LE DROIT en collaboration avec SAS

ITINERAIRE

Mardi, 29 juillet	Montréal-Copenhague par SAS
Mercredi, 31 juillet	Copenhague. Arrivée et transfert à l'hôtel. Après-midi libre.
Jeudi, 31 juillet	Copenhague. Visite de la ville et du port
Vendredi, 1er août	Copenhague-Amsterdam. Voyage par SAS. Installation à l'hôtel. Après-midi libre.
Samedi, 2 août	Amsterdam. Matinée, visite des canaux et du port. Après-midi, visite de la ville dont une usine de diamants.
Dimanche, 3 août	Amsterdam. Journée libre
Lundi, 4 août	Amsterdam-Bruxelles. Voyage via Utrecht et Breba. Nuit à Bruxelles.
Mardi, 5 août	Bruxelles-Wiesbaden. Visite du Palais Royal puis via Bastogne jusqu'au Luxembourg. Après-midi, randonnée le long de la Moselle via Bingen et Mainz jusqu'à Wiesbaden pour la nuit.
Mercredi, 6 août	Weisbaden-Nuremberg. Par Frankfurt et Wurzburg jusqu'à Rothenburg ob der Tauber pour l'après-midi puis en route pour Nuremberg pour le dîner et la nuit.
Jeudi, 7 août	Nuremberg-Garmisch. Via Munich pour ce fameux centre de ski des Alpes bavaroises qu'est Garmisch
Vendredi, 8 août	Garmisch. Excursion à Oberammergau, fameuse pour son spectacle de la Passion
Samedi, 9 août	Garmisch-Lucerne. Par Innsbruck, Saint-Anton, le col Arlberg, Feldkirch, Liechtenstein, Bad Ragaz, le lac Walen puis le lac Zurich jusqu'à Lucerne.
Dimanche, 10 août	Lucerne. Journée libre
Lundi, 11 août	Lucerne-Milan. Via lac des Quatre cantons, Schwyz, le col Saint-Gothard, Bellinzona, puis en Italie via Lugano jusqu'à Milan.
Mardi, 12 août	Milan-Nice. Visite de la cathédrale et La Scala puis en route par Gênes, le long de la Rivièra italienne, puis Varazze, San Remo en France jusqu'à Nice
Mercredi, 13 août	Nice. Matinée libre. Ensuite en route par la Grande Corniche jusqu'à Monte-Carlo.
Jeudi, 14 août	Nice-Lyon. Via Cannes, Aix-en-Provence, puis par la vallée du Rhône via Avignon jusqu'à Lyon.
Vendredi, 15 août	Lyon-Paris. Via Macon et Nevers
Samedi, 16 août	Paris. Visite de la ville
Dimanche, 17 août	Paris. Matin libre. Puis visite du Palais de Fontainebleau
Lundi, 18 août	Paris-Copenhague. Par SAS. Soirée libre
Mardi, 19 août	Copenhague-Montréal via SAS

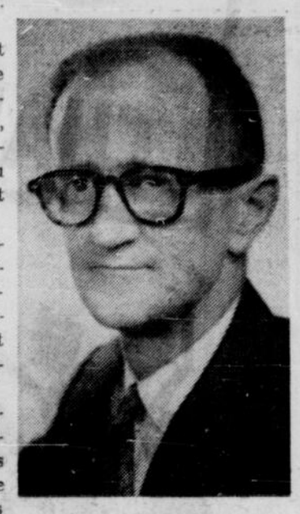
La direction du journal Le Droit a confié la responsabilité de ce voyage à M. Jean-Louis de Léséleuc.

Monsieur de Léséleuc est journaliste depuis plus de vingt ans. Il a fait ses premières armes à La Tribune, de Sherbrooke, et à la Presse, de Montréal. Il entra au Droit en 1962 et y devint chef des nouvelles en 1966.

Monsieur de Léséleuc possède un caractère sympathique et une énergie peu commune. Il transmet spontanément à ceux qui l'entourent sa gaieté et son enthousiasme.

Son expérience de journaliste jointe à ses qualités naturelles lui permettra certes d'assurer à son groupe de voyageurs des vacances agréables et pleines d'entrain.

DIRECTEUR DU VOYAGE

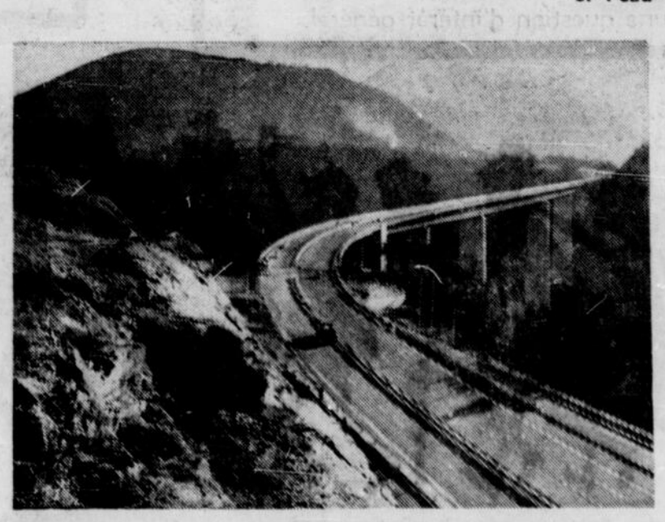


M. Jean-Louis de Léséleuc

Copenhague, vous charmera tant par l'amabilité de ses habitants que par le pittoresque de son folklore.

- COPENHAGUE
- AMSTERDAM
- BRUXELLES
- WIESBADEN
- NUREMBERG
- GARMISCH
- LUCERNE
- MILAN
- NICE
- LYON
- PARIS

Nice, sur la Riviera française, vous attirera par ses plages et l'eau tiède de la Méditerranée.



Les routes modernes qui sillonnent les montagnes et vous présentent des coups d'oeil pittoresques et enchanteurs.

Pour renseignements par téléphone, demandez M. Gaétan Cabana 237-3050 poste 206

Faites vos réservations immédiatement
Le nombre de places est limité

Un dépôt de $100.00 est requis avec toute réservation reçue.

Postez ce coupon pour un dépliant

Voyage Europe-Le Droit
a/s M. G. Cabana,
375, rue Rideau, Ottawa

Nom .....

Adresse .....

Ville .....

GRAND CONCOURS DES ABONNÉS du JOURNAL LE DROIT

VOUS POUVEZ GAGNER

un magnifique

CHALET et TERRAIN

UNE VALEUR DE **$8,000**

LE "MONTANA" CHALET SPACIEUX ET ELEGANT, UN PRODUIT DE LA . . .

Galerie DES MAISONS DE VACANCES

TESSIER

SERA ERIGE SUR UN LOT PANORAMIQUE

domaine Perkins sur le lac

CHALET . . .

Ce magnifique chalet est un produit de la *Galerie* des maisons de vacances TESSIER, d'une construction soignée de 24' x 20' x 36', érigé selon les normes les plus rigides : comprenant 6 pièces, une véranda à l'abri, l'extérieur en pin à clin, le tout affichant un style colonial provincial.

REGLEMENTS

1. Toute personne, sauf les employés du Droit et CKCH, est éligible au CONCOURS.
2. Chaque jour une formule de participation parait en deuxième page du Droit. Remplissez et postez vos formules séparément ou en liasse dans une enveloppe adressée à:

   CONCOURS DES ABONNES
   JOURNAL LE DROIT,
   375, RUE RIDEAU,
   OTTAWA 2, ONTARIO.

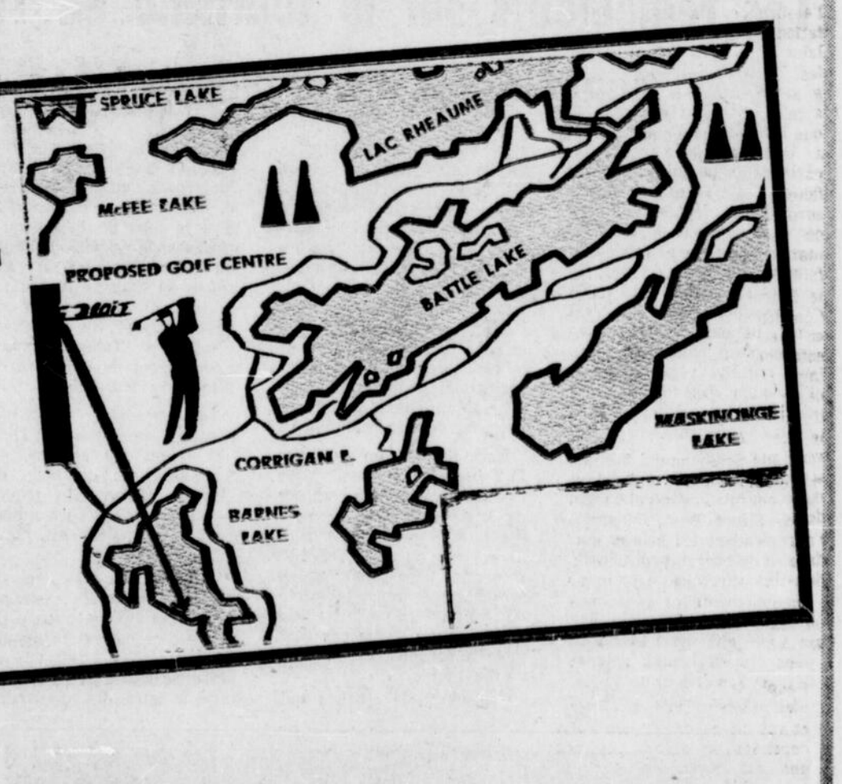
   ou présentez le tout à 375 Rideau ou au Poste CKCH, 72, rue Laval, HULL.
3. Le tirage aura lieu le 21 JUIN 1969 et le gagnant devra répondre correctement à une question d'intérêt général.

TERRAIN

Lot panoramique situé au lac Barnes du domaine Perkins sur le Lac.

Seulement à 23 milles au nord de la capitale nationale.

Entrée ouverte été comme hiver.



LE CHALET EST ACTUELLEMENT EN MONTRE

GALERIE DES MAISONS DE VACANCES TESSIER

ROUTE 8, ENTRE POINTE-GATINEAU ET GATINEAU

renouveau / vie religieuse

LE DROIT

Le mariage civil . . . est-ce sérieux?

Depuis le 1er avril 1969, les protonotaires et leurs adjoints, dans les 32 districts judiciaires du Québec, peuvent marier civilement les couples qui en feront la demande.

Rien ne sert d'y aller avec des gants blancs: il faut admettre que pour les Québecois qui ne se reconnaissent d'aucune confession religieuse, l'institution du mariage purement civil est un bienfait. La liberté des consciences l'exigeait. Les personnes qui ont réclamé cette évolution avaient raison. Car se marier est un des droits fondamentaux de l'homme, indépendamment de toute considération religieuse.

Finies, les paroles

par George HEBERT

Collaboration: Centre catholique

Bien des ministres du culte aussi sont soulagés: trop souvent, ils ont dû marier des couples qui ne se disaient de leur confession que pour "l'occasion". Les parodies profanatoires de cérémonies religieuses n'ont donc plus de raison d'être.

Civisme conjugal

Le protonotaire, vêtu de sa toge, est censé donner lecture des engagements du mariage, point de vue civil. Ce ne sera pas un cours de préparation au mariage, mais la simple lecture d'articles du code civil.

On ne doit pas oublier que le mariage civil est un **vrai** contrat d'engagement matrimonial, il entraîne de vraies obligations. Ce n'est pas et ce ne doit pas être le refuge de ceux qui voudraient esquiver leurs devoirs.

Si nous poussons les choses un peu plus loin, nous découvrirons peut-être que nos mariages religieux ne font pas ressortir assez clairement la partie civile de l'engagement. Peu de conjoints, signant les registres, reçoivent en même temps l'explication suivante: l'officiant religieux accepte aussi les consentements au nom de l'Etat. Ca ne ferait non plus aucun tort à nos époux catholiques d'entendre, à la sacristie ou mieux encore lorsqu'ils se présentent au presbytère pour l'enquête prénuptiale, le même petit discours que leur ferait le protonotaire. D'autant plus que nous sommes loin d'avoir atteint le jour où tous les fiancés auront suivi des cours de préparation au mariage.

La société a besoin de familles unies, quel que soit le mode d'engagement des conjoints. Et comme le civisme, conjugalement parlant, est beaucoup plus qu'une foule de petites choses, des bons citoyens qui se marient à l'église devraient savoir ce que la communauté humaine exige d'eux, juridiquement.

Souhaiter que ça dure

Serons-nous tentés de dire, devant un couple mal assorti: "Ca ne durera pas, qu'ils se marient au civil." — Je l'ai déjà cru, mais j'ai eu tort. Ce serait presque souhaiter qu'ils finissent par se séparer! Or, la séparation, le divorce ne sont pas si facilees à obtnir qu'on le pense. En outre, ces **post-mortem** conjugaux ne sont pas plus drôles que les enquêtes canoniques sur la validité d'une union bénite. A ne pas oublier, en troisième lieu, que les enfants sont toujours ceux qui prennent les conséquences d'unions malheureuses, bénites ou non.

Qu'ajoute le mariage religieux?

Il n'est pas plus facile de décrire le mariage chrétien que de le vivre. Mais on peut prendre quelque information du côté de la sociologie: la recherche en ce domaine a montré que **l'intensité** des sentiments religieux, chez les **deux** conjoints, pourvu que cette intensité se maintienne pendant la durée d'une vie conjugale, est une garantie de responsabilité dans la conduite sexuelle en général, et par conséquent dans le mariage.

"Les époux chrétiens, en célébrant leur mariage en présence de l'Eglise, déclarait l'épiscopat québecois en mars 1969, s'engagent à témoigner aux yeux de tous, par le don mutuel et l'entraide, de ce qu'est l'amour de Dieu pour les hommes". Selon les évêques québecois, la nouvelle loi sur le mariage civil sera l'occasion, pour les époux catholiques, d'approfondir davantage la valeur de leur engagement devant Dieu.

Si certains de nos proches veulent un mariage civil?

Voici deux familles bien catholiques, deux jeunes qui le sont beaucoup moins. Les tourtereaux, que je connais, sont un peu frondeurs, un peu cyniques, ne pratiquent plus depuis quelques années; ils sont en révolte contre les lois de l'Eglise. Ils veulent se marier au civil. Et quoi que leurs parents disent, ils le feront.

Cela peut être douloureux pour les parents. On a chacun sa façon de voir, évidemment, mais je trouverais cela moins douloureux qu'une "comédie" de mariage religieux ou les acteurs principaux ne prendraient pas la chose au sérieux. Le respect des convictions des autres, ou de leur manque de convictions, s'applique aussi envers ceux qui nous sont chers.

Bien sûr que ça fait mal aux parents et amis profondément chrétiens de voir des jeunes catholiques se dispenser de la bénédiction de l'Eglise. Mais l'Eglise ne continue-t-elle pas d'aimer ses brebis égarées? Ne soyons pas moins généreux qu'elle, ne leur fermons pas la porte — ni celle de nos maisons ni celle de nos coeurs. Notre attitude leur permettra peut-être de comprendre que la communauté chrétienne en est une d'amour.

Dans quelques mois, dans quelques années, quand ils auront approfondi le sens de la vie, et surtout si nous leur avons gardé notre affection, qui sait si nos fils et nos filles ne viendront pas demander la bénédiction de l'Eglise sur leur union? J'espère qu'on la leur donnera sans chichi.

Je veux comprendre le Concile

Abbé André Deguire

C'EST LA FIN DE CETTE CHRONIQUE HEBDOMADAIRE

Le Droit a maintenant sa page religieuse. Nous aurons sans doute beaucoup d'articles d'intérêt. Au cours des deux dernières années, la chronique JE VEUX COMPRENDRE LE CONCILE est parue chaque semaine. Rien de spectaculaire; il s'agissait de faire passer le Concile dans notre vie. Le besoin demeure, mais la chronique devient moins nécessaire puisque à chaque semaine nous aurons beaucoup de nourriture en ce sens. Je remercie le journal Le Droit et en particulier M. Marcel Gingras pour la sollicitude qu'il a toujours manifestée pour la chronique. Je remercie les personnes qui m'ont aidé à construire la chronique soit en écrivant, soit par leurs suggestions. Et maintenant que vais-je faire, dirait Bécaud. Si la chronique s'arrête ici, avec tous les lecteurs du Droit, j'ai bien l'intention d'apporter mon concours à NOTRE PAGE RELIGIEUSE soit par des articles, des reportages ou encore des réflexions. Il faut construire cette page religieuse ensemble.

André DEGUIRE, ptre

Depuis quelques semaines nous nous attardons sur Dieu; sur l'image de Dieu que se construit chaque époque. Nous avons d'abord parlé du Dieu de la Genèse — Dieu Créateur d'ordre. Nous avons ensuite parlé du Dieu de l'alliance — le Dieu d'Abraham et de Moïse. La semaine dernière nous parlions du Dieu des prophètes. Ce Dieu qui s'était lié à un peuple par amour, on s'en faisait une mauvaise image et les prophètes sont venus réagir avec véhémence contre le légalisme et une collectivité qui en arrivait à oublier les personnes. Le Christ vient mettre un certain point final à cette découverte de Dieu. Que vient nous dire le Christ — prophète sur Dieu ?

"Dieu personne ne l'a jamais vu; seul le fils de Dieu (. . .) et ceux à qui il l'a fait connaître". C'est dans son humanité que le Christ nous révèle le Père. L'humain soutient la divinité. Pourquoi opposer avec tant d'acharnement "humanisme" et "divinisme" ? Dieu Lui-même a voulu manifester sa divinité dans l'humain. Bien sûr, l'humanisme est un risque . . . un risque de repliement, mais un "divinisme", un "spiritualisme" est un repliement aussi grave. Le spiritualisme peut facilement nous faire sortir du mystère de l'Incarnation et nous faire sortir carrément du mystère de Jésus-Christ — HOMME et DIEU. Le Christ vient nous faire connaître le Père. Il nous assure qu'on ne peut être agréable au Père sans aimer son prochain. On peut aimer l'homme sans aimer Dieu . . . c'est possible . . . **Mais on ne peut pas aimer Dieu sans aimer les hommes.** Voilà la grande révélation du Christ. Découvrir Dieu à travers l'humanité, voilà ce que les juifs du temps du Seigneur, profondément spiritualistes, n'ont pas pu saisir. Ne jetons pas trop vite la pierre aux contemporains de Jésus. Le même drame se produit aujourd'hui. — Nous avons beaucoup de peine à mettre le Christ dans la vie de tous les jours — nous arrivons mal à mettre l'Eglise dans le Monde — nous nous acharnons avec difficulté à mettre la vie religieuse dans le monde — nous ne réussissons pas si bien à mettre le prêtre dans le peuple. Nous croyons, nous aussi, que pour sauver le divin il faut le couper de l'humain. Pourtant le Christ nous révèle l'importance de l'humain. "Celui qui dit aimer Dieu qu'il ne voit pas et n'aime pas son prochain qu'il voit est un menteur !"

C'est en ce sens, nous dit le Concile, que l'athéisme peut nous aider à purifier notre idée de Dieu. Terminons par quelques questions et soyons honnêtes avec nous-mêmes.

Quel est le Dieu auquel je crois ? Qu'y a-t-il dans ce Dieu auquel je crois ? Quel est le Dieu que j'annonce aux hommes ? Quels sont aujourd'hui, pour les hommes qui m'entourent, les points par lesquels ils sont le plus proche de Dieu ?

André DEGUIRE, ptre

Aux laïcs: le défi d'une recherche

Qu'on le veuille ou non, il n'y a pas que le prêtre qui est en demeure de chercher la couleur de son insertion dans le Peuple de Dieu. Le laïc aussi Et ce n'est pas sans satisfaction qu'on apprenait officiellement, l'automne dernier, le lancement d'une étude, au Canada français, sur les modes d'insertion des laïcs dans l'Eglise et leur participation à sa mission.

Rôle élargi

Une étude du genre ne part évidemment pas à zéro. Par ailleurs, il y aura encore place pour la recherche, à la fin de ce travail. Il demeure qu'un tel effort polarisera, sans aucun doute, les fruits de la fermentation doctrinale de Vatican II et de l'après-Concile. De même, il cernera, en leur donnant de l'assurance, les jalons d'orientation auxquels en sont venus laïcs et prêtres, ici ou là dans les diocèses qui ont consenti à se remettre en question. Il a fallu un quart de siècle pour que l'Action catholique réussisse à pénétrer les hauts compartiments de la théologie officielle. Il ne faudra pas se surprendre si on doit consacrer du temps, pour déchiffrer maintenant le rôle élargi — il faut le dire — du laïcat dans le Peuple de Dieu, tel que les Constitutions "Lumen Gentium" et "Gaudium et Spes" le laissent entrevoir. Mais une chose est importante ici. La concrétisation de ce rôle du laïc dans le monde, il faut se donner la peine de le chercher. La réponse n'arrivera pas comme ça. Et même si une étude scientifique est conduite, on sait par avance qu'une de ses grilles de recherche sera l'expérience-découverte en cours dans les différents diocèses et dans les paroisses.

Dans cette ligne de pensée, un texte de "Lumen Gentium" semble significatif.

"Tout ce qui a été dit du Peuple de Dieu s'adresse aussi bien aux laïcs qu'aux religieux et aux clercs; parmi ces traits cependant, il en est quelques uns qui concernent particulièrement les laïcs, hommes ou femmes, eu égard à leur état de vie et à leur mission. Ces traits, on doit en retracer avec grand soin les fondements en raison des circonstances propres à notre temps." (no 30)

Piste de découvertes

Dans ce texte, on laisse entendre combien, en ce qui concerne le rôle concret du laïcat, nous sommes certes sur la piste de découvertes. Mais ces découvertes restent conditionnées par une fidélité autant à l'évolution de l'histoire qu'à l'esprit d'appartenance au Peuple missionnaire de Dieu. Après avoir cité ce texte à profusion, Mgr V. Portier (Laïcs et Laïcat) y voit même un avertissement au théologien. Ce dernier doit "s'en tenir aux distinctions essentielles" et s'empêcher de classer les choses en formules géométriques. Les exigences d'insertion dans une société qui change a ses défis, qu'on le veuille ou non. Cela dit, non pour qu'on s'accorde des vacances d'engagement encore une fois. Mais pour qu'on consente à un examen lucide, objectif et généreux des circonstances.

Cet engagement dans la recherche du rôle concret du laïc, ne doit pas être commandité par la seule promotion humaine ou encore à cause des droits de l'homme. C'est le sort de l'Eglise qui en dépend. N'est-ce pas là un peu le sens que les Pères du Concile ont voulu mettre en avant, au numéro 11 de "Gaudium et Spes"?

"Mû par la foi, se sachant conduit par l'Esprit du Seigneur qui remplit l'univers, le Peuple de Dieu s'efforce de discerner dans les événements, les exigences et les requêtes de notre temps, auxquels il participe avec les autres hommes, quels sont les signes véritables de la présence ou du dessein de Dieu."

Mais qui, dans le Peuple de Dieu, et selon la doctrine même conciliaire, peuvent davantage lire les signes des temps, si ce n'est ceux-là qui sont les plus intégrés à ce temps et à cet espace, les laïcs ?

Renouveau

Souhaitée par l'ensemble du Peuple de Dieu, il appert que cette découverte renouvelée de la place du laïc comporte des moments douloureux pour ceux-là qui ont oeuvré, jusqu'à date, dans l'apostolat organisé. L'histoire des dernières années, en

Abbé Jean Gratton

ce qui concerne l'Action catholique canadienne, par exemple, en dit long. Se référant à ce secteur des laïcs pour ainsi dire, J.-P. Bagot y va carrément.

"La hiérarchie, en liaison avec la totalité des responsables de base, doit sans cesse examiner si l'ensemble des moyens d'action dont on dispose correspond aux besoins. Chaque fois que ceux-ci se transforment — et cette transformation est continuelle — il faut accepter de renouveler le dispositif d'ensemble. Chaque groupe particulier doit donc, pour sa part reconnaître la nécessité d'une continuelle évolution, en fonction de la modification du corps total. Il se peut même qu'il ait un jour à accepter de reconnaître son inutilité. Le refus d'une telle revision ne peut manquer d'entraîner la progressive sclérose d'un mouvement qui aura désormais perdu son point d'insertion dans le monde." (Les mouvements ont-ils encore leur chance?, p. 87)

Engagement

Afin de découvrir ce mode nouveau d'insertion dans le monde, en tant que membre actif du Peuple de Dieu, le laïc doit consentir donc actuellement, à une sérieuse besogne. Prophète, témoin, participant du sacerdoce vital, comme le dit "Lumen Gentium" cela veut dire quoi dans la réalité quotidienne? Les Pères du Concile sont allés loin dans la réhabilitation du laïc. Depuis 1965, on disserte sur ces vérités profondes. A-t-on dépassé l'étape de la cogitation lointaine?

Un évêque s'est demandé, il y a quelques années, si les laïcs allaient accepter les réformes conciliaires. Un laïc se demandait récemment dans une assemblée, si on était prêt à accepter son vrai statut de laïc dans l'Eglise, avec ce que cela comporte d'engagement. Un curé faisait la remarque suivante tout récemment encore: "Mes paroissiens sont d'accord, même enthousiastes d'abord pour réformer la paroisse, la pastorale, la liturgie. C'est prometteur. Puis, plus rien. On tourne en rond. On continue, nous les prêtres, à courir après le comité de liturgie. Pas moyen d'avoir son monde aux rencontres. Au fond, on est bien près de se demander si cette nouvelle piste, la participation des laïcs, était la bonne. On parle de participation mais on se refuse à l'engagement."

Recherche concrète

A se chamailler sur le rôle du prêtre dans le monde d'aujourd'hui, on se dispense peut-être de s'engager dans une recherche concrète du rôle du laïc et de consentir à ce que cela demande. Ce serait tout de même dramatique si des prêtres allaient tenter de réels efforts de dialogue et de démocratisation, pour finalement récolter les douches froides de l'indifférence. Certains sourires narquois en disent déjà un peu trop long.

Un changement de société qui entraîne des modifications dans l'Eglise, cela conduit inévitablement à une recherche laborieuse des modalités d'engagement. Mais à un engagement tout de même et non à une rhétorique. On n'en sortira pas autrement. L'esprit est fécond mais la chair est réticente. On ne dit plus de choses semblables. On peut se permettre d'y penser.

Dans cette veine d'urgence, un texte de "Gaudium et Spes" est tout à fait clair.

"Conscients des exigences de leur foi et nourris de sa force, qu'ils (les laïcs) n'hésitent pas, au moment opportun, à prendre de nouvelles initiatives et à en assurer la réalisation. C'est à leur conscience, préalablement formée, qu'il revient d'inscrire la loi divine dans la cité terrestre. Qu'ils attendent des prêtres lumières et forces spirituelles. Qu'ils ne pensent pas pour autant que leurs pasteurs aient une compétence telle qu'ils puissent leur fournir une solution concrète et immédiate à tout problème, même grave, qui se présente à eux, ou que telle soit leur mission. Mais plutôt, éclairés par la sagesse chrétienne, prêtant fidèlement attention à l'enseignement du Magistère, qu'ils prennent eux-mêmes leurs responsabilités." (no 43, par. 2)

Jean GRATTON, ptre

L'unité nationale et nous

par le Rév. Maurice-E. NERNY pasteur, Eglise Unie St-Jean de Montréal

Si nous nous référons à un éditorial de l'Ottawa Citizen, intitulé: "Our difficulties are happy ones" (Nos difficultés sont heureuses), il nous est plus facile de voir dans sa véritable perspective l'éternel problème de l'unité nationale au pays.

Je cite:

"Nous pouvons nous payer le luxe de consacrer tellement de temps à la question de trouver le moyen de favoriser une meilleure compréhension entre Canadiens français et Canadiens anglais, seulement parce que nous ne connaissons pas les problèmes beaucoup plus graves qui affligent encore d'autres nations, comme ceux de loger et de nourrir leurs populations, de se trouver aux prises avec des guerres et des désastres de tous genres. Nous sommes des privilégiés.

"Nos problèmes ne sont pas simples. Mais, dans l'ensemble, ce sont des problèmes heureux, susceptibles d'être résolus de façon constructive. Nous nous trouvons donc dans la situation de ceux qui ont davantage raison de remercier le ciel que de se plaindre de leur sort".

Nous devons surtout nous poser la question suivante: **Quelle contribution pouvons-nous, nous chrétiens, apporter en vue de la solution du problème de l'unité nationale?** Et nous ne nous imaginons aucunement que nos réponses seront le moindrement exhaustives. Elles constituent une partie de notre contribution, et elles sont simplement cela.

Il ne faut pas mépriser nos semblables

Il n'y a aucun doute dans mon esprit que les chrétiens doivent d'abord et par-dessus tout pratiquer, par la parole, par l'exemple, par leurs attitudes communautaires, "l'unité dans la diversité". Pour certains notre Eglise s'appelle l'Eglise Unie du Canada, mais pour d'autres, c'est l'United Church of Canada. Dans une dénomination qui porte le qualificatif "Unie", les Canadiens devraient être capables de trouver la réalisation de **l'unité dans la diversité**.

Claude Ryan, directeur du journal Le Devoir, dans un article écrit pour notre revue "The Observer", a employé des mots qui se rapprochent beaucoup de notre sujet:

"Comme Canadien, j'ai opté pour le fédéralisme bi-culturel. Mais si j'étais séparatiste... je voudrais me sentir aussi à l'aise dans l'Eglise catholique romaine que je le suis comme fédéraliste. Et si jamais il arrivait un moment où le fédéraliste se sentirait un peu plus à l'aise dans son église que le séparatiste qui respecterait les principes de base de notre genre de vie démocratique, je pense qu'il y aurait quelque chose de défectueux dans l'attitude de ce groupement religieux".

Cela veut dire qu'il ne doit pas y avoir de place chez les gens d'église pour ceux qui méprisent les autres ou qui les traitent avec indifférence. Pas même sur le plan de la politique. Et pas davantage sur le plan culturel. Les divergences d'opinions politiques et la diversité culturelle ne sont pas des obstacles, mais plutôt une invitation, aux bonnes relations communautaires.

En français, le mot "barrière" n'est pas seulement l'équivalent de "barrer", qui, en anglais, a le sens d'obstacle, d'obstruction, de limitation, mais il peut désigner aussi la simple barrière de bois ou de métal. Le mot barrière n'évoque pas seulement l'idée d'obstacle, mais également celle d'entrée, de passage, d'arrivée. C'est dans ce

Rév. Maurice-E. Nerny

dernier sens que les chrétiens du Canada doivent comprendre l'occasion que la diversité nationale leur fournit de favoriser l'unité dans la diversité.

Une personne "multiple"

Cette attitude est surtout importante, parce que les individus ont un rôle irremplaçable à jouer dans toute société.

Chacun est à la fois moins et plus que le groupe auquel il appartient. Il peut représenter le groupe sans cependant être le groupe. Le groupe est plus grand que lui. Cependant, tout en faisant partie de ce groupe, il appartient en même temps à d'autres groupes. Et, sous ce rapport, il est donc plus important que le groupe. Toute personne est comme le point d'intersection de plusieurs groupes. Elle en est le centre. Elle se trouve placée de façon à servir de lien entre les groupes et les faire communiquer les uns avec les autres. Ainsi, nous pouvons voir l'importance de la **qualité** de la personne, qui fait partie d'un groupe tout en dépassant ce même groupe. Nous voyons également le genre de contribution que les chrétiens canadiens peuvent apporter en vue de la solution du problème de l'unité nationale.

Les mots d'une vieille chanson populaire décrivaient une certaine femme dans les termes suivants: **elle constitue un groupe à elle seule.** C'est ce que je veux dire. Chacun de nous doit devenir une personne "multiple". Vous et moi, nous sommes des centres de tensions et de réconciliation entre les groupes. Notre groupement religieux est fait de tous les groupes qui constituent la société canadienne. Comme chrétiens, nous devons jouer ce rôle de bienveillance — celui d'être une personne multiple. Il faut toujours être à la fois au moins deux ou trois personnes pour être bienveillant. Les chrétiens doivent être prêts à l'être soixante-dix fois si c'est nécessaire. Le voulons-nous ?

Nous devrions peut-être renforcer cet appel en faveur du rôle particulier que nous devons jouer au sein de la société canadienne en y ajoutant un mot d'avertissement.

Nous ne pouvons pas nous permettre d'oublier que les mots aimables utilisés par le Seigneur dans la grande parabole dans laquelle il s'identifie aux moindres d'entre ses frères ne s'appliquaient pas à ceux qui **ne l'ont pas fait.**

Si nous **ne le faisons pas**, nous devons nous attendre que les résultats seront différents.

Les deux parties de l'alternative sont clairement illustrées en anglais par les deux mots: **host et hostile. Ces deux mots** viennent de la même racine. Mais le premier désigne l'hôte, celui qui accueille, qui reçoit, ou encore celui qui est reçu, qui est accueilli. Hostile égale ennemi.

C'est le choix que nous devons faire: **être des hôtes ou des ennemis, être accueillants envers les autres ou bien nous attendre qu'ils nous traiteront avec hostilité. Quel choix ! Et nous pouvons facilement imaginer ses conséquences.** D'un côté, nous avons l'image de l'hôte à la table familiale; de l'autre il y a le choc des hostilités. Est-ce que le mot "host" en anglais n'a pas été associé à celui de Jésus, de Celui qui nous invite à voir notre rôle dans cette perspective?

Credo — avril 1969

Invitation aux collaborateurs

LE DROIT publie aujourd'hui sa deuxième page d'information et d'opinions religieuses, RENOUVEAU.

Conçue dans l'optique de Vatican II et inspirée de l'oecuménisme et renouveau de l'Eglise, elle aidera, nous l'espérons, nos lecteurs à reconnaître et comprendre les nombreux problèmes qui se posent à l'Eglise entière en tant que communauté, dans la société d'aujourd'hui.

Nous espérons, par l'entremise de nos collaborateurs, pouvoir expliquer ces problèmes dans notre page, tout en donnant à ces collaborateurs le moyen d'exposer les solutions qu'ils suggèrent.

LE DROIT réitère donc son invitation à tous les intéressés — qu'ils soient prêtres, religieux ou laïcs; catholiques, protestants ou autre — de lui faire parvenir leurs textes.

Les articles devraient parvenir au responsable de la page religieuse, Jules Labelle, au quotidien LE DROIT, 375, rue Rideau, au plus tard le lundi précédant le samedi de parution.

Aussi devons-nous rappeler que les textes soumis devraient être d'intérêt au lecteur laïc.

LES HOTES DU PAPE — Lorsque le pape Paul VI se rendra en Ouganda, dans l'Est africain, en juillet prochain, il sera accueilli par M. Milton Obote, à gauche, président de la république ougandaise, et par Mgr Emmanuel Nsubuga, premier archevêque de Kampala, que nous voyons avec le père J. Agostoni, directeur national de l'Apostolat des laïcs au pays. L'Ouganda est divisé en 11 diocèses et, sur une population de 7,500 000 âmes, on compte plus de 2,800,000 catholiques et 91,000 catéchumènes, ou aspirants au baptême. Des quelque 800 prêtres au pays, près de 300 sont des Ougandais.

BOURSE ◊ FINANCE ◊ COMMERCE ◊ LE DROIT

FLUCTUATIONS DE LA SEMAINE A LA BOURSE DE TORONTO

Industrielles

Titres	Cette semaine Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Ch'ge	1969 Haut	Bas
A et B							
Abitibi	46099	$11¾	11	11¾	+ ¼	11¾	9¼
Abitbi 7½p	745	$54½	53	53¾	—1¼	58¼	53
Acklands	28950	$20½	19¼	19½	— ⅛	20½	14⅜
Acklands p	166	$21¾	21¾	21¾	— ¾	22½	21¾
Acklnd 2p	13299	$18¾	18	18¾	+ ¾	18¾	14¼
Acres Ltd	24070	$19½	18	19⅜	+ ⅜	21	17
Admiral	200	$20	19⅞	20¾	— 6	20¾	19⅞
A.G.F.M	222	$65	63	65	+1½	73	55½
Agra Vegt	47265	$7⅛	6	7⅛	+1⅛	7⅛	350
Aimco Ind	10934	$19⅜	17⅜	19⅜	+1⅜	19⅜	15½
Alta Gas T	33141	$44⅜	43	43¼	— ¼	44⅜	36½
Alta Gas p	150	$78¼	78	78	— ¼	84	78
Alta G D p	2997	$126	123	126	+ 3	126	114
Alta Gas w	40744	$14⅛	13	13⅛	— ⅛	14⅛	660
Alta Nat	1955	$25	23	25	+2½	25	22
Algo Cent	2660	$9	8½	8½	— ½	11	8¼
Algoma St	12495	$20¼	18½	19½	— 1	22½	18
Algon	7238	$5¾	5¼	5¾	+ ⅜	7½	425
Algonq w	2873	25	15	25	+ 5	120	15
Algonq r	37778	35	20	32	+ 7	45	20
Alcan	40391	$34	32½	33⅝		34	28¼
Alcan pr	3902	$38⅜	37	38	— ¼	39	34
Alumin pr	100	$16½	16½	16½		17	16
Almin 2p	297	$36	35½	36		37	33½
Anglo-cn	1750	$7¾	7	7⅛	— ⅜	8½	6⅜
Anglo-c pr	1685	$16⅜	15¾	16		18¼	15
Ang CT 4½	220	$30½	30½	30½		32½	30
Ang CT 290	638	$40½	36	37		40½	36
Ang CT 315	145	42	41	42		45¾	40
Anthes A	250	$48	48	48		49	46
Anthes C p	80	$81	81	81		82	80½
Aquitaine	6607	$18¼	17¾	18¼	+ ¼	20	16
Argus	606	$22	21	22	+ 1	23	19¾
Args 250 p	180	$35¼	34¾	35	—1½	40	34¾
Args 260 p	50	$38½	38⅛	38½	+ ⅜	39	37
Argus B pr	405	$37½	36½	37½	— ¼	39	36
Argus C pr	12269	$15¼	15	15		16¼	13¼
Asbestos	6603	$24½	24⅛	24⅛	— ⅜	28⅛	22½
Asco Ind	4530	$16½	16⅛	16⅜	— ⅛	27	15½
Atl Sugar	10025	$6	5¾	5⅞	— ⅛	7	5¾
Atl Sug A	1640	$13½	13¼	13⅜	— ⅜	16	13¼
Atl Sug pr	310	$56¼	56	56¼	+ ¼	64	55
Atl Sug wts	9440	195	180	195	+ 5	275	150
Auto Iec	9311	$19⅜	18	18¾	— ½	25¼	18
Bahama	601425	93	75	78	—7	125	55
Bank Mtl	97743	$15⅜	15¼	15½	+ ¼	17	14
Bank N S	18216	$26	24¼	25⅜	— ⅝	27⅜	22⅛
Barbr-Ell	30	$170	170	170	—10	180	130
Barb Oil	225	$76	76	76		77¼	76
Bartaco	1675	$18½	18	18¼	+ ¼	22	17⅞
Bathrst p	400	$13	12⅞	12⅞	— ⅛	13¾	12¼
Bay Mills	525	58	7¾	7¾	— ¼	9⅜	7¾
Beatty	250	$15½	15	15½	+ ½	15½	12
Beaver L	19376	$18	17	17½	+ ⅜	20	17
Beaver A	100	$15¾	15¾	15¾	+ ½	16¼	15¼
Becker B p	2625	$14⅞	14½	14¾	+ ¼	17	13½
Belding L	1925	$15⅜	15½	15⅜	+ ⅜	15⅜	12¾
Selding Wt	19824	485	450	480	+40	485	330
Bell Canad	43964	$49⅛	48¼	48¾	— ⅜	49⅞	43⅜
Bell Knit	900	325	305	305	+ 5	375	275
Block Bros	16470	$24	22	24	+1⅜	25	18½
Bow Valy	2190	$26¾	25⅜	26	+ ½	32¼	22¼
Bow Vly pr	225	$13¼	13¼	13¼		15¼	13
Bow Vlly w	250	$21¼	21¼	21¼		27	18¾
Bowater	150	$8¼	8¼	8¼	+ ⅛	8¼	6⅞
Bow-m pr	100	40	40	40		41	39½
Bowes	150	$13	13	13		13⅞	13
Bramalea	97975	$12¾	10⅜	10⅞	—1⅜	12¾	8¾
Bramal w	12120	$11⅜	935	10¼	— ¾	11⅜	725
Brazilian	5071	$19¼	18¾	19		19⅜	16⅞
Brdg Tank	300	360	355	355	— 5	405	325
Bright	260	$102	95	102	+ 7	102	87
Br Am Bnk	100	555	55	55	— 5	60	53
BC Forest	1972	$38¼	38	38¼		41⅛	29¼
BC Frest p	440	$45¼	45	45¼		49	43¾
BC Pack A	800	$18½	17½	18½	+1½	19	16½
BC Pack B	2490	20	17½	19	+1½	20	14
BC Sugar	2225	$59	56⅜	58	+ ⅛	60	42½
BC Sugar p	400	$17½	17½	17½		17¾	17¼
BC Phone	1792	$69½	66	67¼	—2¼	69¾	62¼
BCPh 6 pr	220	$91	86½	91		95	85
BCPh 4¾ p	210	$66½	65	65½		72½	64
BCPh 4½ p	80	563	63	63	— ½	66	63
BCPh 4¾ p	79	560	60	60	— 1	67⅞	60
BCPh 1956	75	$67½	66	67½	+2½	69	64½
BCPh 5¾ p	165	$80	80	80	— 1	85½	80
BCPh 4.84	2095	18	17½	18		19	17
BCPh 5.15	130	$75½	75	75	— ½	80	74
BCPh 6.80	1400	$26½	26	26	— ½	26¾	25
Brinco	28206	$6	5¾	5⅞		6¼	5¼
Brooke pr	225	$19	19	19		19	19
Bruck A	275	$19	19	19		24	18⅝
Bruck B	140	$14¾	14¾	14¾	— ¼	18	14¼
Bullochs A	400	$53⅜	495	51¼	— ⅛	53¼	475
Buntin Rld	1290	$13⅜	13⅛	13⅛	+ ⅜	13⅜	11
Burns Fds	4885	$24	22½	24	+1⅜	24	17½
Burrard	11270	$10	8½	8½	— ⅛	10	5¾
C et D							
Cad Dev b p	3234	$70	61¼	69	+7½	70	6
CAE Ind	5191	$87⅜	8½	85⅜		113⅜	8½
Calgary P	9215	$25½	25	25		28	24
Calgy 540 p	240	$106	102	106	+ ½	114½	102
Calvrt Dle	6200	155	145	150		210	135
Cambridg	625	$9⅜	9⅜	9⅜	+ ¼	11½	8⅞
CD Sugar	3269	$42	41	41	— ½	44½	38
Can Bread	575	$24	23¾	23¾	— ⅞	26	18½
Can Cem	1835	$37	34½	34½	— ½	37	30
Can Cem p	901	$21	20⅜	20⅜	— ⅛	21⅞	18⅞
CCC Stone	195	$40	38	38¼	+ ¼	40	31¾
Can Malt	265	$20	20	20		22	19
Can Malt p	14730	86	85	85	— 1	95	83
C Nor West	410	$70	65	65¼	—2¾	98½	65
C Packrs	4100	$20¼	20	20		21¼	19
Can Perm	11247	$13⅛	12¾	13		13¾	10½
C Safway p	159	$86	86	86		88¼	86
CSL	1469	$36	35¼	35½	— ½	36½	32
CSL pr	1724	460	440	440	—15	5	440
Cdn Brew	305606	$11	10¼	10⅞	+ ⅛	11	87⅜
C Brew Ap	1445	$34	34	34	+ ¼	35	33
C Brew Bp	340	$41	40½	41	+ ⅜	41¾	40
CB Alum A	1745	$21⅜	19½	20	— 1	23½	19½
Cdn Can A	1740	$8¼	7¾	7¾	— ¼	9½	7¼
C Chem w	31075	440	395	415	— 5	440	310
C Coniaur	1660	135	130	130	— 5	155	125
CC Manag	445	$51	50½	51	+ 1	55	44
Cdn Equty	38693	$13½	12⅛	13⅛	+1⅛	13½	11¾
C Curtis	15960	190	170	170	— 5	245	170
Cdn Food	100	$7¼	7¼	7¼	+ ¾	7¼	6½
Cn Food 2p	50	$49⅞	49⅞	49⅞	+4⅞	49⅞	45
C Found	100	$7½	7½	7½	— 1	9	7
C Founnd pr	100	$13¼	13¼	13¼		14¼	1
CGE	130	$30¼	30	30¼	+ ⅛	33⅛	30
CGE pr	103	$32	31	32	+ ¼	34½	29¼
C Glnvest	100	$69	67	69	+2½	70	62½
CG Sec A	100	$11¼	11¼	11¼	+ ½	13½	10¾
C Goldale	53924	$36½	33	34½	+1½	37	25½
C Hydro	12486	$30½	29	29⅞	+ ¼	30½	22½
C Hydro pr	225	$15¼	15¼	15¼		15½	14½
C Imp Bnk	42640	$22⅞	21⅝	22½		23¼	6½
C Ind Gas	35516	$32	9¾	10½	— ⅛	32	7½
C Ind Gas p	300	$24¼	24	24¼	— ¾	25	18½
CIL	11092	$18⅜	17	18¼	+ ¼	18⅜	14¼
C Interurb	9250	$6½	5¾	6		8	5¾
C Intrurb p	6070	$12¾	12	12	— ⅛	14⅛	11½
C Marconi	5476	$6½	6⅛	6½	+ ⅜	8	5¼
CP Inve pr	19986	$35¼	34¼	34⅞	+ ⅛	35¾	30
CP Inve wt	48242	990	940	990	+40	11½	660
CPR	13970	$85½	82¾	83½	—1½	86	72¼
CPR $3. pr	2966	$93¾	91½	93⅝	+ ⅛	10½	91⅝
CPR UK P	700	$7⅛	7	7		7½	6¾
C Refract	775	$12½	12	12⅛	+ ⅛	14	10¾
Can Salt	2975	$18	17¾	17¾	+ ¼	18½	17⅜
Can Tire	610	$69½	67¾	69	+ 1	80	66
Can Tire A	3519	$60⅜	57⅜	60¼	+2½	72¼	57
C Utilities	175	$45	44	44¾	+1¾	45½	39
Cdn Vickers	1125	$10¼	9⅞	10¼	+ ⅜	10½	8¼
Cdn Wall	375	$1190	166	170	+ 4	190	123
CWN Gas	190	$16½	16½	16½	— ¼	17¼	15¾
CWN G 4 pr	130	$11½	11½	11½	— ¼	12	11½
CWN 5½ p	150	$15¼	15¼	15¼	— ½	15¾	14¼
C Westing	2895	$17	16½	16¾	+ ⅛	18	15½
Canron	5160	$20¼	20	20	+ ¼	23⅜	18½
Cantend A	200	56	6	6		6½	6
Capit Bldg	32700	$7¾	7⅜	7⅜	— ⅛	8¾	5½
Cara	2805	$13⅞	12½	12¾	— ⅞	16¼	12⅜
Caribben	1075	190	185	185	—10	210	185
Carrier JD	11065	$17¼	16¼	16½	+ ½	17¼	12¾
Cassidy L	2610	$11	10	10½	+ 1	11	8
CDRH Ltd	9565	$16⅜	16	16		16⅞	12⅛
Cil Fund A	1040	$15½	15¼	15½	+ ½	15½	11
Chat-Gai	245	$13½	13½	13½		14½	13½
Chemcell	16442	$13⅛	12¾	13	— ⅛	13⅞	10½
Chemcl 1 p	275	$14	14	14		15	14
Chem 175 p	1123	$25⅝	25¼	25½		27	23
Chrysler	766	$54½	52	52	—3¼	62	52
CHUM A	990	$18⅞	18½	18¾	+ ⅝	20⅞	17¼
Clairton	32608	210	195	200		295	185
Clairton w	400	155	135	135	—15	200	100
Codville A	750	$7⅜	7½	7⅜		9½	7⅜
Columbia	7565	$7¼	6⅞	7¼	+ ⅛	7¾	5⅛
Columbi p	5470	$18¼	17¼	18	+ ⅛	18¾	14¼
Comlnco	19550	$37¾	36¼	37½	+ ⅛	41¼	33¼
C Holiday I	4580	$14⅞	14¼	14⅞	+ ⅝	16	12¾
C Pete	25	$41	41	41	— 1	42	32
C Savings	1250	$15	14	15	+ 1	16¾	13¼
Compro	2075	50	455	5	+50	7	450
Compr Ap	525	$12½	12½	12½		13	12½
Computel	880	$42	40	40	— 1	45	38
Computr	1415	$27	26¼	27	+ ¼	29¾	14½
Conduits	200	400	400	400		5⅛	325
Con Bath	19192	$24¼	23¼	24	+ ⅜	25½	20⅜
Con Bath p	1350	$20¾	20⅛	20½	+ ¼	21¼	18
Con Bath w	12500	370	355	360		440	335
Con Bldg	37655	490	435	440	—15	6½	360
Con Bldg w	18407	130	110	110	— 5	270	90
Con Textile	950	$14¼	14	14¼	+ ⅛	17½	13
Cons Ga	52203	$19	18½	19	+ ⅛	20⅜	18
Con Gas A	530	85	85	85	+ 1	93	84
Con Gas B	1145	$92	85	92	+7½	92¾	84
Copp Clrk	105	8	8	8	+ ¾	8	7
Corby vt	800	$31	30¼	31		33¾	30
Corby B	357	$30¼	30⅛	30⅛	+ ⅜	32	29
Coronatn	21985	325	310	315	—10	380	285
Coronfn p	13400	340	315	320	—15	355	290
Coron 2w	1735	72	70	70	— 5	96	55
Corp d'Ex	620	$7	6⅜	7	+ ½	8¾	475
Cosmos	10278	$8½	7½	7⅞	+ ⅛	8½	6⅛
Couvret P	775	$8¾	8½	8½	— ¼	9⅞	7¼
Craig Bit	4100	$7	6	6	+ ¼	7	260
Crain R L	8753	$16	15	16	+ ⅛	17	14⅛
Crestbrk	5475	$17¼	17	17		17¼	13¾
Crwn Trst	855	$63¾	63	63	+ 1	75	61¼
Crow Nest	575	$50½	50	50		50½	43
Crush Intl	10546	$11⅜	11	11⅜	+ ½	11¾	8¼
Cummins	2520	$16	15⅜	15⅜		16	15⅜
Cygnus A	28391	$10¼	9½	10¼	+ ⅛	10½	7
Cygnus B	32603	$12¼	11½	11¾	— ⅜	12½	9
Cygnus pr	1175	$40½	38	40½		41¼	29
Dale-R	135	$14½	14½	14½	+ ½	15	12¾
Dale-R pr	250	$7¾	7¾	7¾		8	6¾
Debbld B p	225	$9½	9½	9½		9¾	9
Delta Elec	3135	300	280	285	+10	385	275
Denault L	125	$16¾	16¾	16¾	— ¼	20	16¾
Dist Seag	7153	$51¼	50½	51¼	+ ⅛	51¾	48
Domme Pete	2113	$95	91¼	94	— ½	97½	

Titres	Cette semaine Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Ch'ge	1969 Haut	Bas
Dom Angl	100	$34	34	34	+ 2	34	28
Dom Ang p	250	$70	70	70	—5	75	70
D Bridge	1148	$17¾	17⅜	17¾	+ ¼	22	17
D Coal pr	105	$12½	12½	12½	+ ¾	12½	11¼
D Dairies	210	$17	17	17		17	17
Dofasco	17493	$25¼	24⅝	25⅛	+ ⅛	26⅜	22
Dofasco p	504	$73	73	73	— 1	84¼	73
Dom Glass	2906	$19⅜	18⅞	18⅞	— ⅜	20	16
D Glass pr	375	$19¼	19	19		20	17¼
Dom Lime	3780	325	275	310	+30	325	215
D Lime w	1200	105	90	105	+30	105	75
D Magnes	300	$6¼	6⅛	6¼	— ¼	7⅛	5⅜
D Scotish p	450	$34	30	34	— 1	37	30
Dosco	115	$10	10	10		11	9½
Dom Store	15660	$14¾	13¾	14⅜	+ ½	17⅛	13⅛
Domtar	29903	$14⅜	14¼	14¼	— ⅛	16	11⅜
Domtar pr	228	$15	15	15	— 1	16⅜	14½
D Textile	14475	$17½	16¾	17⅜	+ ⅜	18⅜	14
Donlee M	1815	$21½	20¼	20¼	— 1	23⅜	19⅜
Douglas L	24328	$8¼	7⅜	7⅞	— ⅜	8¾	7
Dupont	1565	$38½	37	37¾	— ⅛	38½	34
Dustbane	1485	$26	25¾	25¾		28	24½
Dylex Div	1969	$29½	27	27	—1¾	40¼	22
Dylex D A	10519	$26⅞	24	25	— 1	36	20½
E à K							
Econ Inv	300	$14½	14½	14½		17	13⅜
Eddy Mtch	818	$37	34	34	— 3	40½	21½
E-L Fin	20205	$14¼	13⅞	14	— ¼	15⅜	10
E-L Fin w	25791	720	700	705	— 5	760	325
Electro ltd	3860	$28½	27	27	— ½	28½	15½
Electro p	220	$75½	75½	75½		75½	74
Emco	275	$18½	18½	18½		22	18¼
Emp Life	399	$27¼	25	25	— 3	31	22⅞
Erie D	3790	$26⅜	24	26	+ 2	28	10⅞
Erie D A	4260	$26½	24¼	26⅜	+ 2	28¼	10¾
Exquisite	4580	$9¼	8¾	9	+ ⅛	12¼	6¼
Exquite pr	25	$6⅞	6⅞	6⅞		9½	6⅞
Exquite w	3500	170	145	165	+20	325	61
Falcon	9281	$118	115¼	116	— ¼	130	106
Fam Play	11740	$19	16½	17	—1⅞	21	16½
Fanny	228	$32¼	31¾	32¼		33¼	31¾
Fed Farm	3556	$7⅞	7	7⅜	— ⅜	9¼	5⅜
Fed Frm w	2600	360	340	340	+15	450	150
Fed Grain	9020	$8½	7⅜	7⅞	— ½	9½	7⅜
Fittings	100	$19	19	19		19	16
Fleet Mfg	19265	310	295	300	+ 5	395	250
Fleetw'd	830	$26½	25⅜	26½		31	21
Ford USA	220	555	52	52		55½	52
Ford Cnda	1513	$290	268	286	+16	323	265
F Seasons	895	$15½	14⅞	14⅞	— ⅜	17⅛	14⅞
FPE Plcn	355	$25½	24½	25	— 1	26½	23
FPE Pn pr	1040	$100	99	99	— 5	104	93
Fraser	5001	$23⅞	23	23¾	+ ⅜	23⅞	18½
Freiman	200	$7¾	7½	7½	— ¼	9½	7½
Fruehauf	475	$17	15½	15½	—1½	17	15
Galt Mil Irn	1325	$13½	13	13	— ⅞	15½	13
Gen Baker	825	57	63¾	63¾		8	6
Gen Distrb	10675	$18¾	16⅞	18¾	+1¼	19⅞	15¾
GMC	868	$86½	85	85	—1½	883⅛	62
G P Mfg A	150	$33	32¼	33	+ 2	33	26
G Stl Ware	1132	$16¼	16	16½	+ ½	16¾	15⅜
Genstar L	2818	$16⅜	15¾	16		17⅜	15½
Gnstar L w	2845	800	775	785	—15	845	750
Gesco Dis	2950	$16	15¾	16		16	15¾
Glob En A	912	$9½	9	9⅛	— ⅜	10½	8⅞
Goodyer	175	$185	175	175	—10	208½	170
Godyear p	35	$36	36	36	— ¼	37½	34
G Mckay A	1105	$7⅛	6¾	6¾	— ⅜	7⅛	6½
G Mckay B	4900	$19	18½	19	— ¾	20	13
Graft Frs p	500	$16¾	16½	16¾	+ ¼	16¾	16¼
Greb Ind	4165	$10⅜	9¾	10¼	+ ¼	13⅞	9⅜
GL Paper	12456	$28¼	27½	28		28½	23
GL Power	25462	$22⅜	20⅞	22⅜	+1¾	22⅜	19¼
GN Capital	3905	$15⅜	15	15⅛	+ ⅛	16⅞	11½
GNGas A p	100	$19½	19½	19½	— ⅜	21½	19½
Gt W Life	4131	$126	110	110	—14	149	79
Gt WSadd	19470	$13	11½	11¾	— ⅞	24	10¼
G Wpg Gas	66	$36	36	36		36½	32
Greyhnd	7301	$14¼	13¾	13¾	— ¼	15⅞	13
Guar Trst	5220	$11⅜	11	11		11⅞	10½
Gulf Can	70293	$25½	22⅜	24⅜	+1¾	25½	20⅛
Halifax D	4330	265	250	250		290	245
H Cotton	350	$38	37	38	+ 3	40	25
Hand Chm	2415	$24¼	22½	22½	—1½	29½	13⅞
Hnd Chm A	250	$36⅞	35½	35½	—1¼	43	20½
Hardee	31175	200	165	180	—10	275	105
Hard Carp	605	20	19½	19½		24¼	18½
Hard Crp A	2975	$18¼	17½	18	+ ¾	23½	16½
Harveys F	14155	$11⅛	10½	10½	— ½	122½	9½
HWood A	500	400	360	360	—15	425	320
HWood B	1215	115	90	105	+15	130	80
Hawker S	11856	400	370	385	+10	440	360
Hawker pr	120	$61	60¼	60¼	+1¼	62¼	56
Hays Dna	1308	$15	14¾	14⅞	— ⅛	17⅜	12
Hensdht p	10	$112	112	112		112	112
Hind Dauc	230	$54	53	54		55	52
Home A	26372	$52½	49¾	50⅞	—1⅛	54	36½
Home B	3399	$51¾	48	49½	—2¼	53⅜	37
Horne Pit	8545	360	335	355	+25	425	325
H Bramor	1500	$8½	8	8	+ ¼	9¾	7½
H Smith pr	210	$27	26	27	— 1	30	26
H Bay Co	1325	$24	23½	23½	+ ½	25¼	21⅜
HB Oil Gas	18116	$35	33¾	35	+ ¾	38	33
HB Oil G pr	1098	$54¼	52½	53	— ¾	59¾	50¾
Hughs-O B	250	$11	11	11		12½	10
Huron Erl	4315	$16¾	16	16½	— ⅛	18	
Husk yOil	17259	$20½	19¾	20½	+ ⅛	25⅞	18⅜
Husky A pr	125	$45¼	45¼	45¼	— ¾	46½	45
Husky B pr	350	$45	44	45	+ ½	49½	44
Husky D w	2275	$13	12¼	12⅜	— ⅜	14½	10⅜
Imp Gen	6770	$8	7⅜	7⅜		8	7⅜
Imp Gen w	17695	425	380	380		425	380
Imp Life	12	$180	180	180	+ 2	239	170
Imp Oil	59710	$18⅛	17⅝	18		22½	17⅜
Imp Tob	9815	$13¾	13¼	13½	+ ⅛	155	13⅛
Imp Tob pr	760	420	410	415	— 5	5¼	405
Income Di	312	$9⅛	8¾	8⅞	+ ⅛	10¾	7½
Inc Dis wt	700	250	250	250		305	160
Indal Can	2600	$18⅜	18	18⅛	+ ⅛	19¾	18
Indusmin	1071	$18	17½	18	— ⅞	21¾	17½
Ind Accept	17350	$29	28¼	29	+ ⅜	29	23⅛
In Accept p	22	$69	69	69		69	68
I Acc 5¾ p	100	$24½	24½	24½		24¾	24½
In Acc wts	9175	$10⅞	990	10¾	+ ¾	10⅞	810
Ind Adhes	2460	$10½	10¼	10⅜	— ⅛	10⅝	8¼
Ind Wire	138630	56	475	5¾	+ ¾	6	365
Ingersol A	230	$20	20	20	+ 1	25½	17⅜
Inglis	7225	$14	13⅝	13⅞		14⅜	10¼
Inland Gas	20482	$16¾	15⅞	16¾	+ ¾	16¾	12¾
Inland G p	270	$14½	14½	14½	— ½	15½	14
Inspiratin	14600	130	120	120	— 5	160	110
Inspirati p	1592	$15	13⅜	13⅜	—1⅞	17	11¾
Inter-City	1670	$16½	16	16	— ½	16½	14¼
Intr City pr	250	$16	16	16		17	15½
Intr City wt	3000	470	425	425	—45	470	350
Int Bronz p	100	$25	25	25	— 1	29¾	25
IBM	195	$335	324	324	—11	345	312
IMC	765	$21½	20½	20½	— ½	26½	20
Int Nickel	51190	$41	40	40⅞	+ ½	43	38½
Int Util	10507	$43⅝	42	42⅜	— ⅞	48	41
Int Util A	2010	$43¾	42¾	42¾	— 1	47½	41½
Int Util pr	1190	$43	41½	42¼	— ½	47½	41
Int

Selon le président Nixon

Les perspectives de paix au Vietnam améliorées

WASHINGTON (AFP)—Voici les principaux points abordés par le président Richard Nixon à sa conférence de presse, vendredi:

Avion-espion

Les vols de reconnaissance tels que celui de l'EC-121, abattu par des chasseurs nord-coréens, continueront et seront protégés. Cette décision intérimaire fait suite à un arrêt momentané des opérations de ce type, décidé par le président après le dernier incident, mardi dernier, au-dessus de la mer du Japon. A l'avenir, les réactions du gouvernement américain dépendront des circonstances et notamment de l'attitude de la Corée du Nord, à la suite de la protestation qui lui a été adressée, la nuit dernière, à Panmunjom, ainsi que des développements futurs. L'attaque communiste contre l'EC-121 a été faite d'une manière délibérée et sans avertissement. L'avion américain n'avait accompli aucun acte de provocation; a aucun moment il ne s'était porté à moins de 40 milles des côtes nord-coréennes et, au moment où il a été abattu, il se trouvait à environ 90 milles de ces côtes, ayant accompli sa mission, ainsi que l'ont démontré les radars américains et soviétiques. Les vols de ce caractère sont indispensables afin d'assurer la protection des 56,000 soldats américains qui se trouvent en Corée du Sud et qui ont été menacés, au cours de nombreux incidents récents, dus aux Coréens du Nord. Depuis le début de l'année, 190 vols de reconnaissance comparables à celui de l'EC-121 ont été effectués.

Le président est reconnaissant à l'URSS de l'aide apportée pour la récupération des débris et la recherche des survivants. Il est clair que l'URSS n'avait pas été prévenue de l'attaque contre l'avion américain. La Corée du Nord, au sein du monde communiste, agit d'une manière imprévisible et semble complètement en dehors du contrôle de Moscou ou de la Chine communiste.

Vietnam

Les perspectives de paix au Vietnam se sont améliorées d'une manière significative depuis l'accession au pouvoir de la nouvelle administration américaine. Sans vouloir créer de faux espoirs, ou laisser penser que la paix interviendra cet été ou à l'automne prochain, un certain nombre de développements permet au président d'être quelque peu plus optimiste. Il s'agit, notamment, de l'accroissement des moyens militaires sud-vietnamiens et de l'attitude politique adoptée par le président Thieu, impensable il y a seulement six mois. Les forces sud-vietnamiennes sont mieux entraînées, mieux équipées qu'elles ne l'étaient auparavant, et la stabilité politique sud-vietnamienne est également plus grande. Ces facteurs amélioreront la position des représentants sud-vietnamiens et américains aux négociations de Paris.

Il n'y aura pas de retrait unilatéral des forces américaines du Sud - Vietnam, tant que le rythme des combats n'aura pas diminué, que les forces sud-vietnamiennes ne seront pas en mesure d'assurer plus largement leur propre défense et que des progrès plus substantiels n'auront pas été réalisés à Paris. Les perspectives pour la réduction des forces américaines sont bonnes, mais celle-ci n'est pas imminente. Les pertes américaines au Sud-Vietnam ont diminué, en raison essentiellement de l'atténuation des opérations offensives ennemies. Elles ne sont pas dues à un affaiblissement des opérations américaines, qui restent fondées sur la nécessité de défendre les positions actuelles.

Tchécoslovaquie

Les Etats - Unis condamnent l'Union soviétique pour son action en Tchécoslovaquie. Moscou connait la position de Washington à cet égard. Le président espère qu'il ne s'agit pas du chapitre final de la grande tragédie tchèque et que l'esprit de liberté survivra dans ce pays. L'URSS doit tenir compte des répercussions de son attitude en Tchécoslovaquie, sur ses relations avec les Etats-Unis et le monde occidental.

Réseau anti-missiles

La décision d'installer un réseau anti-missiles aux Etats-Unis est due à la nécessité d'assurer la sécurité nationale du pays et d'éviter que, dans les années futures, l'Amérique se trouve placée en seconde position par rapport à l'URSS. Le président a mûrement réfléchi avant de prendre sa décision, et a tenu compte, notamment, du fait que depuis 1967 — année où l'administration Johnson avait décidé de constituer le réseau "Sentinelle" — les moyens nucléaires soviétiques ont augmenté dans la proportion de 60 p.c. Par ailleurs, si récemment les progrès nucléaires de la Chine communiste semblent s'être ralentis, il est probable que ce pays possédera, dans plusieurs années, des moyens nucléaires puissants. Pour y faire face sur le plan diplomatique, les Etats-Unis doivent avoir à leur disposition la puissance nécessaire pour assurer la défense de leurs villes contre toute attaque communiste. Le président espère que le Congrès votera en faveur de l'installation du réseau anti-missiles.

Fiscalité

Le président n'envisage pas de prolonger indéfiniment la surtaxe fiscale de 10 pour cent. Il estime qu'elle devra être réduite et éliminée dès que les circonstances le permettront.

Système électoral

Si le congrès approuve l'élection du président des Etats-Unis au vote direct, M. Nixon accordera son appui enthousiaste à cette décision, quoiqu'il préfère un système proportionnel plus susceptible d'être ratifié par les trois quarts des Etats de l'Union.

(Téléphoto PA)

CONFERENCE DE PRESSE — Le président américain Richard Nixon a discuté de l'avion-espion des Etats-Unis abattu par des chasseurs nord-coréens lors d'une conférence de presse, vendredi. Il a de plus traité du conflit vietnamien, du réseau anti-missile et de la situation en Tchécoslovaquie.

Les Communes étudient la position du Canada

(De la PC) — La Chambre des Communes consacrera deux jours, la semaine prochaine, à étudier la position du Canada dans l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord.

Le débat portera sur l'avis de motion présenté par le premier ministre Trudeau et paru vendredi au feuilleton des avis.

Cet avis de motion se lit comme suit: "Que cette Chambre appuie la politique du gouvernement touchant le maintien de la participation du Canada à l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord ainsi que l'intention du gouvernement de prendre, à brève échéance, et de concert avec les alliés du Canada, des mesures pour opérer, selon un plan établi et par étapes, une réduction des effectifs des forces canadiennes en Europe."

Le débat spécial aura lieu mercredi et jeudi de la semaine prochaine.

CARRIÈRES EMPLOIS

RECHERCHES
HOMMES OU FEMMES

Si vous aimez le commerce, être votre propre patron, diriger d'autres personnes, vous êtes le genre de personnes que nous recherchons. Exigences: Etre honnête et vouloir travailler. Capital à investir laissé au choix. Possibilité de revenu: Temps partiel $100 à $500 par mois; plein temps $1,000 à $2,000 par mois. Tél. 777-6155.

COLLEGE ALGONQUIN
CENTRE TECHNIQUE

demande des instructeurs des
TECHNIQUES MARCHANDES DE PIECES D'AUTOMOBILE **Concours No 46**

De préférence possédant de l'expérience à titre de gérant des pièces et ayant reçu leur formation comme mécaniciens.

GESTION DES ALIMENTS **Concours No 47**

En plus de posséder de l'expérience en administration, le postulant devrait posséder également une expérience variée dans le domaine de l'industrie hôtelière. La formation en économie et comptabilité serait un atout.

ARTS GRAPHIQUES et L'IMPRIMERIE **Concours No 48**

De l'expérience variée et de supervision après une formation officielle serait souhaitable.

ENTRETIEN et REPARATIONS D'EQUIPEMENT MEDICAL **Concours No 49**

Le postulant devrait posséder une formation en science médicale et de l'expérience à titre responsable comme technicien.

METAL EN FEUILLE **Concours No 50**

Une vaste expérience du métier en plus d'une expérience à titre de superviseur exigées.

SOUDURE (Temps partiel) **Concours No 51**

Un soudeur possédant une bonne formation scolaire et une expérience à titre responsable pour travailler douze heures par semaine de septembre à mai. Ces fonctions pourraient éventuellement conduire le postulant à un emploi permanent.

On fera les nominations à l'un des niveaux énumérés ci-après, selon la formation universitaire et l'expérience:

Maître adjoint	$6,900-11,000
Maître associé	7,500-12,500
Maître	8,000-13,400

On vous prie de vous adresser par écrit en faisant tenir votre curriculum vitae et en mentionnant votre formation scolaire et expérience, en plus de mentionner le numéro de concours au:

Directeur du personnel,
1385, avenue Woodroffe,
Ottawa 5, Ontario.

COLLEGE ALGONQUIN
LA FACULTE DE COMMERCE
demande
UN PRESIDENT —
Département de la direction et de la gestion

Fonctions — Devra superviser un personnel de cinq maitres ou davantage. Planifier, conduire et coordonner toutes les disciplines offertes dans la région. Servir sur divers comités à l'extérieur ou à l'intérieur de l'école et du collège. S'assurer des besoins communautaires des deux secteurs, public et privé de la région.

Titres justificatifs — Les postulants posséderont sans doute un diplôme de maitrise dans ce domaine ou l'équivalent en plus de nombreuses années d'expérience variée. Qualité de chef et un esprit créateur essentiels. Le bilinguisme un atout.

Salaire — $13,600.00 à $18,800.00 selon les titres justificatifs et l'expérience.

Prière de mentionner le numéro de concours 43.

MAITRES — Département de la direction et de la gestion (deux postes)

Fonctions — Devront enseigner, planifier et conduire des colloques et autres fonctions connexes dans ce sujet.

Titres justificatifs — Baccalauréat en cette discipline en plus de nombreuses années d'expérience. De préférence un diplôme de maitrise. Un poste exigera l'enseignement dans les deux langues, soit en français et en anglais.

Salaire — Maître $8,000 — $13,400
Maître associé $7,500 — $12,500
Maître adjoint $6,900 — $11,000

Prière de mentionner le numéro de concours 44.
Prière de vous adresser par écrit en mentionnant votre formation universitaire et expérience au:

Directeur du personnel,
Collège Algonquin,
1385, avenue Woodroffe,
Ottawa 5, Ontario.

COLLEGE ALGONQUIN
FACULTE DE COMMERCE

MAITRE EN COMPTABILITE **Concours no 31**

Titres justificatifs: Bilingue en français et en anglais; un diplôme universitaire et/ou membre d'une association professionnelle.

Fonctions: Pour enseigner en français et en anglais; avoir la responsabilité du développement des cours de comptabilité en français.

MAITRE EN ECONOMIE **Concours no 40**

Titres justificatifs: Bilingue en français et en anglais; un diplôme universitaire.

Fonctions: Devra enseigner soit en français, soit en anglais, au niveau intermédiaire en économie et aura la responsabilité de développer les cours français en économie.

MAITRE EN MATHEMATIQUES **Concours no 41**

Titres justificatifs: Un diplôme universitaire en plus de nombreuses années d'expérience pertinente.

Fonctions: Pour enseigner les mathématiques au niveau post-secondaire.

MAITRE DE L'ANALYSE ELECTRONIQUE DES DONNEES **Concours no 42**

Titres justificatifs: Un diplôme universitaire ou une expérience équivalente; il serait souhaitable de posséder une connaissance du système 360/30 DOS;

le bilinguisme en français et en anglais serait un atout.

Fonctions: Devra enseigner l'analyse électronique des données

Les nominations s'effectueront à l'un des niveaux suivants: au niveau collégial.

Maître adjoint	$6,900 — $11,000
Maître associée	$7,500 — $12,500
Maître	$8,000 — $13.400

On pourra accorder une allocation supplémentaire de $800 au postulant choisi possédant un diplôme de maîtrise.

Prière de vous adresser par écrit en nous faisant tenir votre curriculum vitae, tout particulièrement la formation universitaire et l'expérience au:

Directeur du personnel,
Collège Algonquin,
1385, avenue Woodroffe,
Ottawa 5, Ontario.

Prière de mentionner le numéro de concours.

CARRIÈRES EMPLOIS

REPRESENTANT MEDICAL

Une compagnie d'envergure internationale recherche un jeune homme possédant deux années d'études universitaires pour présenter ses produits aux médecins de la région de Hull, Ottawa et Abitibi. Salaire et commission. Bénéfices marginaux usuels. Auto, assurance, plan de pension.

Envoyez curriculum vitae en prenant soin de signifier le numéro de téléphone à

Case 109,
Le Droit,
375, rue Rideau,
Ottawa, Ont.

Le CENTRE de CALCUL de l'UNIVERSITE d'OTTAWA a besoin IMMEDIATEMENT d'UN

ANALYSTE EN SOFTWARE

Le Centre est pourvu d'une machine IBM 360/65 fonctionnant sous OS/MVT et projette d'en rendre l'utilisation à distance possible grâce à des tubes cathodiques et des ordinateurs satellites. Pour répondre aux exigences du poste, le candidat devra bien connaitre le système de fonctionnement (OS) de l'IBM 360, ce qui lui permettra de corriger les défauts dans les systèmes de fonctionnement et d'utilisation, d'incorporer les changements de programmation recommandés par le fabricant et de préparer des programmes spécialement adaptés aux besoins du Centre de Calcul.

Salaire jusqu'à: $12,912.00 par année.

Faire parvenir curriculum vitae à:

James J. O'BRIEN,

Surveillant de l'embauchage et du perfectionnement,
110, rue Wilbrod, Service du personnel.

COLLEGE ALGONQUIN
LA FACULTE DES ARTS APPLIQUES
demande

Un instructeur bilingue en français et en anglais pour le PROGRAMME DE DIPLOME EN RECREATION qui sera donné en français.

Le cours conduit à un certificat intérimaire de catégorie B octroyé par le ministère de l'Education d'Ontario.

FONCTIONS: Sous la direction du président des études récréatives afin de remplir les fonctions d'enseignement et d'organisation demandées. Les trois quarts des fonctions d'enseignement se feront en langue française.

Selon les titres justificatifs, on fera les nominations à l'un des niveaux suivants:

Maître adjoint	$6,900 — $11,000
Maître	$8,000 — $13,400
Maître	$8,000 — $13,400

La date d'entrée en vigueur des nominations sera le 1er juin ou le 1er août 1969

Prière de vous adresser par écrit en mentionnant votre formation universitaire et expérience au:

Directeur du personnel,
Collège Algonquin,
1385 avenue Woodroffe
Ottawa 5 Ontario

No de concours 45 **Au plus tard le 30 avril 1969**

DIETETISTE OU ECONOMISTE DOMESTIQUE BILINGUE

Avez-vous le goût du défi? Le domaine de l'alimentation vous passionne-t-il? Vous aimez voyager, rencontrer le public, créer des recettes et les expérimenter.

Nous recherchons une diététiste ou économiste domestique bilingue pour notre Service d'art culinaire. La candidate choisie sera bilingue et possédera des aptitudes en traduction. Une belle personnalité et de l'entregent sont aussi nécessaires.

Préférence sera accordée aux postulantes avec expérience dans un domaine connexe.

Salaire selon la compétenec.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à:

Mme Vivian Merrill
Directrice du service d'art culinaire
ROBIN HOOD FLOUR MILLS LIMITED
Casier postal 8505
Montréal 101, Qué.

Analystes en mise en marché

FONCTIONS:
Appliquer les nouvelles techniques de gestion telles que la programmation, l'économétrie, la recherche opérationnelle et la simulation, afin d'aider à la préparation des programmes de mise en marché.

QUALIFICATIONS:
Posséder un **M.B.A.** avec option Marketing;
Formation de base en génie ou en commerce;
La langue de travail est le français, mais il est nécessaire de parler l'anglais.

AVANTAGES:
Salaire selon les qualifications et l'expérience et possibilités d'avancement rapide.

A NOTER:
Les candidats intéressés doivent envoyer leur curriculum vitae, le plus tôt possible, en indiquant le numéro 69-11-J sur l'enveloppe.

Hydro-Québec
Direction Embauchage/12e,
75 ouest, boul. Dorchester,
Montréal 128, Qué.

SURINTENDANT GENERAL GERANT DE PRODUCTION

Une occasion unique dans une usine moderne produisant des panneaux de bois aggloméré pour un marché qui croit rapidement.

LES FONCTIONS

Les principales fonctions attachées au poste consistent à diriger les opérations d'un système relativement complexe de production, incluant le contrôle et l'entrainement du personnel technique. Dans son travail, le surintendant sera responsable au gérant de la division. Le poste offre d'excellentes chances d'avancement au sein d'une compagnie du Québec, filiale de la Société Générale de Financement. L'usine est située dans l'ouest du Québec, près d'une ville où il y a de bonnes écoles françaises.

LE CANDIDAT

Le candidat doit être âgé de 25 à 40 ans, dynamique, et avoir une bonne instruction, de préférence un diplôme en génie mécanique ou chimique. Le candidat doit avoir une bonne expérience dans l'administration et avoir occupé au moins un poste d'assistant surintendant dans une industrie de transformation de bois, de préférence dans un moulin à papier ou une usine de panneaux à haute ou basse densité. Le candidat doit être capable de communiquer efficacement en français avec une équipe de langue française et faire rapport au gérant de la division.

LE SALAIRE

Sera basé sur les qualifications du candidat.

Les candidats intéressés à ce poste sont priés de faire parvenir, par écrit, leur curriculum vitae à:

R. LABRIE, Administrateur adjoint,
SOGEFOR LIMITEE, Maniwaki, P.Q.

CARRIÈRES EMPLOIS

REVENUS INSOUPÇONNES

LA FONCTION
Une importante entreprise commerciale est à la recherche de personnes compétentes pour remplir les postes de distributeurs grossistes et d'organisateurs des ventes.

L'HOMME
Aucune expérience n'est requise. Sa formation est à notre charge. Période de probation à temps partiel. Son but est de travailler à son propre compte.

Pour une interview, téléphonnez à 777-5737

Pierre JOANIS, 68, rue BOUCHER, HULL

CANDIDATS D'ETUDE PRIVEE

qui désirent écrire leurs examens de juin pour les matières d'école secondaire afin de mériter des crédits valides en marge d'un diplôme d'école secondaire ou un diplôme de graduation honorifique. **Prière de vous adresser au plus tard le 1er mai 1969** au DIRECTEUR de TOUTE ECOLE SECONDAIRE PUBLIQUE D'OTTAWA afin que les dispositions nécessaires soient prises à ce sujet.

Taux de l'examen: $10.00 par discipline.

Une somme additionnelle de $5.00 par matière sera exigée pour les demandes reçues après le 1er mai.

Le surintendant adjoint, J. W. Fawcett,
Collegiate Institute Board d'Ottawa,
662, rue Lyon, Ottawa 1 **Tél. 236-9981**

PERSPECTIVE DE CARRIERE

L'ARGENT VOUS INTERESSE-T-IL ? AVEZ-VOUS L'AMBITION D'OBTENIR UN REVENU PLUS ELEVE ?

La majorité des gens le sont, et nous vous offrons une occasion de vous associer avec l'une des entreprises de vente la plus prestigieuse et la plus progressive du Canada dans le domaine de la planification financière.

Nous sommes intéressés à recevoir des demandes de dames et d'hommes ambitieux voulant obtenir un revenu plus élevé, et nous vous enseignerons comment atteindre ce but.

Nous offrons un programme de formation intégral gratuit, aussi un plan de retraite, d'assurance et d'assurance-maladie à ceux qui se qualifieront.

On prie tout spécialement ceux qui sont intéressés et demeurant à Ottawa, Hull et les villes de la Vallée de l'Outaouais de nous faire tenir leur demande.

Ecrire

case 205, LE DROIT

375, rue Rideau

FONDS MUTUELS

J. L. Levesque & L. G. Beaubien Ltée
COURTIERS EN VALEURS MOBILIERES
GRACIEUSETÉ DE: 140, RUE WELLINGTON OTTAWA TEL.: 232-5681

A.G.F. Special Fund	4.33	——	Dominion Compound	——	——	Mutual Bond Income	4.93	5.17
Andreas Equity	4.15	4.54	xDreyfus	13.97	15.31	Mutual Growth	7.76	8.48
All Cdn Com	8.33	9.10	Entaren Investment	6.35	6.94	Mutual Income	6.40	7.00
All Cdn Div	9.98	10.90	Federated Financial	6.37	6.96	Natrusco	14.64	15.26
All Cdn Ven	10.09	11.03	Federated Growth	6.70	7.32	Natural Resources	9.26	10.12
American Growth	7.08	7.74	xFidelity Trend	27.08	29.43	xOne William Street	16.05	16.05
Associate Investors	5.98	6.04	First Participating	17.80	19.45	Pension Mutual	11.53	12.60
Canada Growth	7.53	8.27	Gis Compound	10.92	11.94	Principal Growth	6.62	7.26
Canada Security	4.31	4.54	Gis Income	4.57	5.00	xPutnam Growth	12.20	13.33
Cdn Channing Venture	6.07	6.65	Growth Equity	8.87	9.75	Regent Fund	11.73	12.82
Cdn Gas Eergy	15.10	16.55	Guardian Growth	10.11	——	Rovfund	6.19	6.38
Cd Investment Fund	4.58	5.02	Harvard	10.73	11.73	Sav Inv Pret et Rev	8.21	9.02
Cdn Scudder Fund	21.83	21.83	IOS Venture	4.99	5.45	Sav Inv Am Pret	13.65	13.90
Cdn Sec Growth	10.89	11.93	Industrial Growth	13.07	14.21	Taurus	7.56	8.31
Cdn Trusteed	4.93	5.35	International Growth	7.26	7.94	xTechnol	8.72	9.50
Canafund	63.77	66.96	xKeystone Cust S-1	22.45	24.49	Timed Investment Fund	7.11	7.14
Capital Growth	9.83	10.08	xKeystone Cust S-4	6.64	7.25	United Accumulative	5.78	6.35
xChase Fund	13.19	14.42	xKeystone Cust K-2	6.26	6.83	United American	3.07	3.37
Collective Mutual	7.77	8.53	xLexington Research	16.66	18.21	United Venture	5.76	6.33
Commonwealth Intl	13.20	14.47	Magna Carta	——	——	Universal Savings Equity	7.43	8.12
Commonwealth Intl Lever	4.12	4.52	Maritime Equity	4.29	4.69	Western Growth	6.46	7.06
xCompetitive Capital	9.81	10.72	Marlborough	——	——	Winfield Growth	6.88	7.52
Corporate Investors	6.53	7.14	Molson M Fund	5.79	6.32	York Fund of Canada	6.43	7.01
Corporate Inv Stock Fund	7.20	7.87	Mutual Accumulating	6.11	6.68			
xDividend Shares	3.97	4.35	Mutual Bond	8.83	9.23	xU.S. funds.		

Contribuez à la construction de

L'HÔPITAL PÉDIATRIQUE DE L'EST ONTARIEN

Campagne de souscription —

8 avril au 31 mai

Coût approximatif	$21,000,000
Subventions prévues du gouvernement	$17,000,000
Solde requis, sous forme de dons	$4,000,000

Début de la construction prévu pour 1971
Inauguration en janvier 1973

Le soin, le traitemnet et l'éducation sanitaire pour tous les enfants de la naissance jusqu'à l'âge de 15 ans incl.

319 lits pour les enfants de tout l'Est ontarien et l'Ouest québecois

Un service d'urgence de 24 heures par jour pour soigner annuellement environ 20,000 enfants

Plus de 20 cliniques générales et spécialisées pour traiter quelque 40,000 jeunes patients externes chaque année

Hôpital officiel d'enseignement pédiatrique dans la région, affilié à l'Université d'Otawa

Installations et entraînement pour permetre au personnel de devenir bilingue

Locaux spacieux de thérapie et de jeu; atmosphère de plein air pour les enfants au jeu

Facilités de logement de séjour pour les mères dans certaines circonstances

Centre affilié de traitement des enfants infirmes, attenant à l'hôpital

Emplacement de 30 acres aisément accessible de toutes les parties de la région environnante

MAISON FUNERAIRE BEAUCHAMP
171, St-Laurent, HULL 777-4900
44, boul. Gréber, PTE-GATINEAU 777-7969

ANDRE BEDARD AUTOMOBILES LTEE
Concessionnaire Renault
424, chemin Richmond OTTAWA
725-2061

CAMPEAU CORPORATION LTD.
2932, ch. Baseline OTTAWA
829-3100

CARON & ALLARD INC.
Assurances générales
193, rue Principale HULL
771-7381

Hommages du
CONNAUGHT PARK JOCKEY CLUB

R. L. CRAIN LIMITEE
190, ch. Richmond 722-3411

Gracieuseté de
CANADIAN TIRE ASSOCIATE STORE

QUINCAILLERIE EASTVIEW
213, ch. Montréal VANIER
746-8186

THE E. B. EDDY COMPANY
PAPETIERS
OTTAWA-HULL

PHARMACIE FARLEY ENRG.
Jacques Gougeon, pharmacien, prop.
117, rue Hôtel-de-Ville HULL
777-5392

FREIMAN
CENTRE-VILLE WESTGATE
ST-LAURENT

Hommages
JOHN HENEY & SON LIMITED
605 Industrial, OTTAWA 733-5700

KELLY-LEDUC, LTEE
67, rue Wellington HULL
777-1641

HOTEL LASALLE
245, rue Dalhousie OTTAWA
233-9326

GORDON JOHNSON MOTOR SALES LTD.
1159, rue Bank — OTTAWA, Ont.

PHARMACIE LAFOND ENRG.
43, rue Principale HULL
777-4788

E. Lévesque & Fils Ltée
Spécialistes en chaussures faites sur mesures
65-67, chemin de Montréal
VANIER (Ottawa 7), Ont. 749-4021

LIVING DECOR LTD.
295, ch. Richmond OTTAWA
729-6137

Gracieuseté
OTTAWA GAS
400, ch. Coventry, Ottawa 7 745-9421

PHOTOGRAPHIC STORES LTD.
65, rue Sparks — 232-5721
279, ch. Richmond — 722-3864
19, rue Main — 235-4545

PLYMOUTH CLOTHING
425, rue Rideau 1958, ch. Cyrville
256, boul. St-Joseph — HULL

RACINE, ROBERT & GAUTHIER
ENR'G.
Directeurs de funérailles
237-3680

J.-R. SEGUIN & FILS LTEE
Plomberie et chauffage
114, ch. Marier, VANIER 745-1508

SHERWIN WILLIAMS CO.
197, rue Bank OTTAWA
232-7368

Simpsons-Sears
CENTRES COMMERCIAUX CARLINGWOOD
et ST-LAURENT

STAN'S OUTBOARD LTD.
1484, rue Scott OTTAWA
728-8340

GARAGE TECHNI-AUTO
95, rue Wellington HULL
771-0632

TURPIN PONTIAC-BUICK LTD.
1666, ave Carling OTTAWA
728-1901

UNITED FUELS (of Ottawa) LTD.
Propriété et gestion locales
1391, rue Bank OTTAWA
731-8311

WILLIAMS CHEV. OLDS LTEE
72, rue Leduc HULL
777-2731

BETTER BUSINESS BUREAU BBB
MIEUX VAUT PREVENIR QUE GUERIR!
Avant d'investir consultez le BBB
233-1191

HULL et la région — LE DROIT

Une demande de la CSN

La mise en tutelle de l'hôpital La Pieta

Le Conseil central de la CSN pour l'Ouest du Québec demandera au ministère provincial de la Santé de prendre en tutelle l'hôpital La Pieta de Hull. D'autre part, la grève des 110 employés de cette institution qui a débuté officiellement à minuit, dans la nuit de jeudi à vendredi, se poursuit toujours, sauf pour les infirmières licenciées qui n'ont pas quitté leur poste.

Au cours d'une conférence de presse qu'il donnait aux bureaux de la Confédération des syndicats nationaux de Hull, vendredi après-midi, M. Léo L'Heureux, président du Conseil central, a de plus déclaré qu'une enquête serait demandée au ministère provincial de la Santé afin que les véritables responsables de cette situation intolérable soient connus pour qu'ils soient les seuls à en endosser la responsabilité.

M. L'Heureux qui s'est attaqué à la fois à cette institution et à l'hôpital Sacré-Coeur de Hull, n'a pas caché son mécontentement vis-à-vis le ministère provincial de la Santé. Il l'a ouvertement accusé de ne pas jouer son rôle comme il le devrait. Il faisait, ici, allusion aux visites annuelles que certains enquêteurs de ce ministère font dans les hôpitaux.

Ceux-ci faisant connaître plusieurs jours à l'avance leur passage, les administrateurs des hôpitaux jouissent du temps qu'il faut pour préparer leur visite. On s'affaire donc, un jour ou deux avant, à remettre un certain ordre dans les départements. Par exemple, tout le personnel que doit compter un département donné est mobilisé le jour de la visite. Cela ressemblerait beaucoup aux visites que les inspecteurs faisaient dans les écoles, sous le défunt régime du Département de l'Instruction publique: propreté dans les classes, tableaux fraîchement nettoyés, etc., sans compter les mains propres, les ongles bien nettoyés et les cheveux bien en ordre. L'image que voient les enquêteurs lors de leur passage est donc fausse.

Ce que les enquêteurs ne voient pas, selon M. L'Heureux, qui ne faisait que citer quelques exemples seulement, c'est, en premier lieu, le traitement plus ou moins humanitaire que l'on fait subir aux patients. Les vieillards doivent passer leur journée entière dans leur lit. Quelqu'un a dit: "Après avoir passé 23 heures dans son lit, le vieillard mérite de passer la 24e heure sur une chaise roulante, dans le corridor".

L'hôpital La Pieta ayant, semble-t-il, enfoncé son budget, on économise sur ce qu'il en coûte habituellement en buanderie. C'est ainsi que des patients qui ont souillé leurs vêtements doivent les garder sur eux durant une période de temps plus longue que d'habitude.

La nourriture, d'autre part, est immangeable et infecte. Beaucoup de patients et d'employés de l'hôpital La Pieta — la situation, selon M. L'Heureux, serait la même à l'hôpital Sacré-Coeur — font venir leurs repas de l'extérieur. Quand elle est bonne, on en sert très peu à chacun. Un autre exemple apporté par M. L'Heureux: lorsqu'un médecin prescrit de l'onguent à un patient faisant, par exemple, des plaies de lit, ce dernier ne peut être soigné autrement qu'avec de la vaseline.

M. L'Heureux comprend mal que la direction de l'hôpital La Pieta puisse dépenser de l'argent pour démolir des murs, percer de nouvelles portes, repeindre des corridors, poser des tapis mur à mur dans ses bureaux, équiper le personnel de l'administration de machines modernes, alors que l'essentiel fait lamentablement défaut.

Tout au long de sa conférence de presse, M. L'Heureux appuyait ses dires sur des documents signés par les employés qui ont été témoins de ces choses. Le DROIT, cependant, a été dans l'impossibilité de rejoindre l'administrateur de cette institution, M. Yves Desruisseaux, celui-ci étant en conférence et ne voulant pas être dérangé sous aucun prétexte.

Les 111 patients de l'institution seront, à quelques exceptions près, évacués durant la fin de semaine. Déjà, sept ont été transférés à l'hôpital Sacré-Coeur, un à l'Hôpital général d'Ottawa, et un certain nombre ont regagné leur domicile.

Les événements à l'Université de Moncton

M. Philippe Garigue nie les accusations portées contre lui

Par BERNARD RACINE

MONTREAL (PC) — M. Philippe Garigue n'a jamais recommandé le renvoi des professeurs de l'Université de Moncton, n'a jamais qualifié de "furoncle" le département de sociologie de cette université et n'a même pas fait de commentaire sur le département en tant qu'unité, a-t-il affirmé vendredi au cours d'une conférence de presse.

De plus, le doyen de la Faculté de sciences sociales de Montréal s'est dit prêt à démissionner du conseil d'administration de l'Université de Moncton si les Acadiens croient qu'il a dépassé son utilité.

M. Garigue a déclaré qu'il était regrettable que des moyens d'information aient diffusé très largement les accusations portées contre lui dans un document désigné sous le nom de "dossier Garigue", préparé par des étudiants qui ne l'avaient même pas signé.

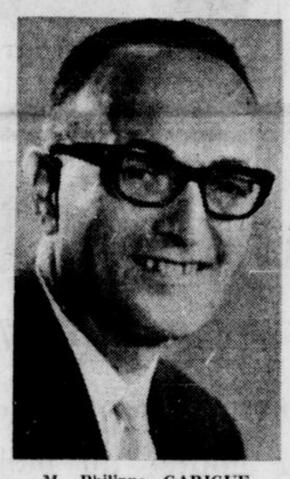
"Le document commence avec une citation du journal l'Evangéline du jeudi, 3 avril 1969, rapportant que j'aurais écrit que le département de sociologie de l'Université de Moncton était un 'furoncle'. Ceci est faux. Je n'ai jamais fait une telle déclaration."

M. Garigue, qui est doyen de la Faculté des sciences sociales de l'Université de Montréal depuis 12 ans, et qui vient d'être réélu pour un mandat de quatre ans, a expliqué que le conseil d'administration de l'Université de Moncton lui avait demandé de siéger comme membre en raison de son expérience dans le domaine universitaire, et qu'il avait accepté. Mais par suite d'une récente maladie, il n'a pas suivi régulièrement les réunions du conseil et ne s'est pas rendu à Moncton depuis six mois.

"Je n'ai pas participé, en aucune manière, aux derniers événements qui ont pris place à cette université durant cette période," a-t-il affimé.

Evaluation

Il a cependant admis avoir évalué le programme de la maîtrise en sociologie de cette université ainsi que la compétence des professeurs, à la demande même du recteur de l'université, Me Adélard Savoie.



M. Philippe GARIGUE

"J'ai répondu en des termes qui sont, à peu de choses près, les mêmes que ceux qu'à utilisés mon collègue le doyen Dubé, de Laval. Selon notre interprétation, le programme de maîtrise en sociologie de Moncton n'est pas comparable à celui de Montréal ou de Laval.

"Par ailleurs, quatre des cinq professeurs ne possèdent pas l'équivalent du grade pour lequel ils préparent les étudiants, soit la maîtrise. Dans les circonstances, j'ai recommandé que le programme soit repris et si possible transformé en un programme de baccalauréat en sociologie.

"Je n'ai jamais recommandé le renvoi des professeurs. J'ai simplement souligné qu'il était évident que les étudiants qui auraient suivi un tel programme seraient pénalisés professionnellement, et que l'Université de Moncton souffrirait dans sa réputation en raison d'une telle chose. Je n'ai pas fait de commentaire sur le département en tant qu'unité.

"Je souligne que les Acadiens ont toutes mes sympathies dans leurs efforts pour développer leur société. Si par ailleurs, ils ont la sensation que j'ai outrepassé mon utilité, je serais entièrement disposé à démissionner comme membre du Conseil de l'Université de Moncton. J'ai trop d'affection et de respect pour leurs efforts de survivance dans des conditions difficiles, pour les handicaper en quoi que ce soit. C'est à eux d'en juger."

M. Garigue a cependant reconnu la déficience de l'administration de l'Université de Moncton et a déclaré que la question des professeurs de passage avait été débattue durant son absence.

"Je n'aurais jamais permis un tel choix à l'Université de Montréal, a-t-il dit. Disons que c'est une méprise fondamentale, qui devrait être corrigée le plus tôt possible parce que cette situation ne devrait pas exister."

Choisir entre une faculté renommée ou un simulacre d'institution universitaire

MONTREAL (PC) — Les accusations lancées par des étudiants contre la Faculté des sciences sociales de l'Université de Montréal et contre son doyen, M. Philippe Garigue, ne sont que des aspects très secondaires d'une seule question: Est-ce que la faculté en sera une dont la valeur scientifique sera reconnue internationalement, ou ne sera-t-elle qu'un simulacre de ce que doit être une institution universitaire?

C'est en ces termes que M. Garigue a répondu hier, lors d'une conférence de presse, aux accusations portées contre lui par un groupe d'étudiants dans un document qu'ils ont nommé le "dossier Garigue". Les étudiants s'en sont particulièrement pris à "l'autoritarisme dans la faculté", et au fait qu'un grand nombre de professeurs de cette faculté ne sont pas d'origine québécoise.

M. Garigue a rappelé qu'il y avait 12 ans qu'il était doyen de la faculté, qui durant ce temps est passé de 12 professeurs et 86 étudiants à 130 professeurs et 2,000 étudiants.

"Si aujourd'hui, nous avons certains enseignements qui sont reconnus comme les meilleurs au Canada, j'en partage le droit d'en être fier, comme la responsabilité des faiblesses qui existent aussi à l'intérieur de la faculté," a-t-il dit.

Autoritarisme

A ceux qui l'accusent d'autoritarisme, M. Garigue a rappelé que la "faculté a été l'une des premières à innover dans le domaine de la participation étudiante à la préparation des règlements et des programmes d'étude".

"En ce qui a trait à la promotion des professeurs, M. Garigue a rappelé que le doyen ne fait qu'appliquer au meilleurs de son jugement les règlements de l'université. "Son droit de jugement n'a jamais impliqué que le professeur était renvoyé. Au contraire, aucun professeur n'a été remercié de ses services par décision du doyen depuis que je suis en fonction. Les départs qui ont eu lieu ont tous été initiés par les professeurs eux-mêmes, et selon un taux de mobilité qui est loin en dessous de la normale pour une faculté aussi large," a-t-il dit.

Il a admis que tous les problèmes n'ont pas été solutionnés avec le même degré de succès, "spécialement en ce qui a trait aux admissions de maîtrise". Ceux qui l'accusent de cette déficience, montrent leur ignorance de la distribution des responsabilités à l'intérieur de la faculté, étant donné qu'à aucun moment la décision pour le nombre d'admission n'a été la responsabilité du doyen.

M. Garigue a déclaré cependant que l'accusation qui le touchait le plus était celle de "colonialisme culturel" de la part des professeurs non-nés au Québec. Après avoir rappelé qu'il fallait faire appel à des spécialistes qualifiés si l'on voulait développer les enseignements nécessaires au progrès du Québec et que peu de Québécois possédaient les diplômes supérieurs pour l'enseignement universitaire dans les diverses disciplines des sciences sociales, il a déclaré:

Xénophobie

"J'en appelle donc à tous ceux qui ont à coeur le développement du Québec. Nul ne peut continuer à travailler dans un climat où certains utilisent la haine de l'étranger, et où certains étudiants refusent de reconnaître les nécessités d'une connaissance scientifique afin d'aboutir à une action rationnelle pour le développement du bien commun."

Après avoir affirmé que la grande transformation dans l'enseignement universitaire aux Etats-Unis, n'avait été possible que grâce aux professeurs venus à la suite des persécutions nazies, il a noté que MM. Otto Thur et Denis Szabo, et Mme Colette Mareu avaient apporté des contributions importantes au Québec.

"Il n'y aura plus de Québec si ceux qui ne sont pas nés au Québec ne peuvent pas avoir les mêmes droits que ceux qui sont nés ici," a-t-il déclaré.

M. Garigue, qui est lui-même né en Angleterre et qui a reçu son éducation en France et en Angleterre, s'est dit particulièrement chagriné du fait que cette accusation avait été portée par des étudiants en sciences sociales.

"Ce genre de facteur n'entre pas d'habitude dans le domaine des sciences sociales et ne devrait pas exister dans l'attitude d'étudiants de cette faculté."

Vol dans une épicerie de Hull

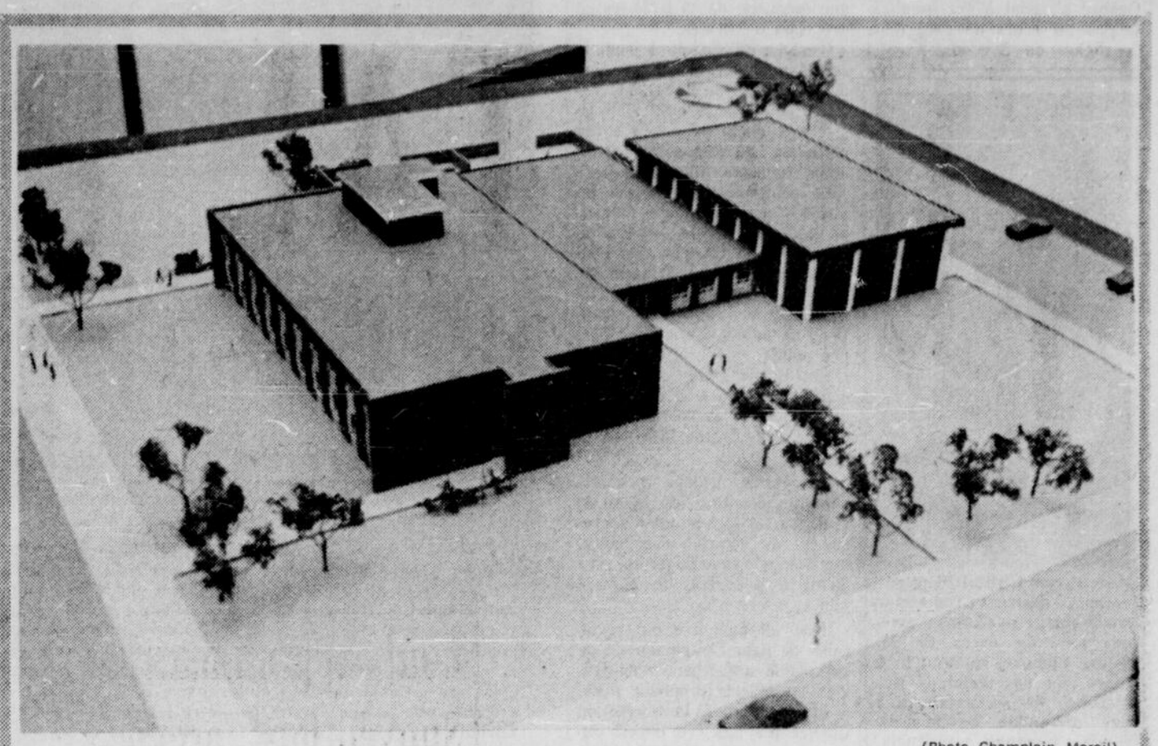
La Sûreté de Hull est à la recherche de deux individus qui ont perpétré hier soir un vol à main armée à une épicerie licenciée située à l'angle des rues Verdun et Laurier à Hull.

Selon le détective Jacques Charbonneau, l'un des deux hommes serait âgé d'une quarantaine d'années, mesurerait cinq pieds sept pouces et pèserait 150 livres. Il portait un coupe-vent de corduroy brun. Il avait le visage mince et les cheveux noirs. Son complice devait être âgé de 25 ans, mesurer cinq pieds dix pouces et peser 170 livres .Il avait les cheveux noirs et le visage couvert de boutons. Les deux bandits parlaient français; ils ne portaient pas de masque.

Les bandits se sont présentés au comptoir de l'épicerie de M. Roland Larocque, 50 ans, 167, rue Laurier à Hull et l'ont sommé de leur remettre l'argent que contenait sa caisse. L'un des voleurs aurait mis la main dans sa poche de veston comme si elle contenait une arme pour pointer de sa main en direction du propriétaire. Les voleurs ont pris la fuite avec $50 en poche.

C'était le quatrième vol en deux ans à cette épicerie. M. Larocque a déclaré qu'il était maintenant habitué à recevoir des visites de ce genre.

Les détectives Roland Leduc et Jacques Charbonneau de la Sûreté de Hull dirigent l'enquête de la police.



(Photo Champlain Marcil)

Esquisse de l'école Euclide Lanthier dans le secteur Glenwood à Lucerne

Un rêve qui deviendra réalité

L'école Euclide Lanthier ouvrira ses portes en septembre prochain

par Elie LALANCETTE du DROIT

Malgré la politique austère du gouvernement provincial dans le domaine de la construction des écoles, au moins une école ouvrira ses portes en septembre prochain dans la région. Il s'agit de l'école Euclide Lanthier, actuellement en construction dans le secteur Glenwood, relevant de la Commission scolaire d'Aylmer-Rapide Des Chênes.

Erigée au coût total de $730,000 elle pourra recevoir 575 élèves dont 86 à la maternelle. Elle comprendra 17 classes, une bibliothèque au coeur du bâtiment, un gymnase dont l'utilisation devrait être partagée avec le diocèse de Hull.

Un porte-parole de l'évêché, tout en assurant qu'il était dans la politique de Mgr Charbonneau qu'un tel projet se réalise, n'a pu en confirmer la teneur et la véracité.

Historique

Les premiers projets de construction de cette école remontent à plusieurs années, plus précisément lorsque M. Euclide Lanthier était président de la Commission scolaire d'Aylmer.

C'est d'ailleurs pour cette raison que les commissaires actuels de la commission scolaaire fusionnée ont proposé de donner à l'école le nom de M. Lanthier.

L'idée originale de cette construction avait pour but de répondre aux besoins de la population sans cesse croissante dans ce secteur. A noter qu'elle sera consacrée uniquement aux élèves d'expression française. Ces derniers, toutefois viendront du secteur Glenwood, d'Aylmer et Des Chênes.

L'école Euclide Lanthier actuellement en construction est, en somme, le premier projet d'envergure des commissaires de la commission fusionnée.

La construction

La contribution du gouvernement provincial sous forme de subvention a été de l'ordre de $504,000, payables en sept versements annuels de $72,000. La Commission devra pour sa part assurer un montant de $226,000.

En plus des classes et du gymnase, la Commission prévoit aller bientôt en soumission pour l'érection des bureaux d'administration. Ils seraient adjacents à la nouvelle école et sont actuellement logés au sous-sol de l'école St-Georges, sur le boulevard Vanier. La Caisse populaire loge actuellement au même endroit, mais déjà ces locaux sont requis et devront être évacués pour septembre prochain pour répondre au nombre croissant des élèves.

M. EUCLIDE LANTHIER

M. Omer Plouffe, directeur général de cette commission, a déclaré, au cours d'une rencontre, que ce montant de $730,000 incluait les dépenses pour les aménagements intérieurs et extérieurs de l'école, soit $190,204. Le contrat, les honoraires et les frais de financement atteindront la somme de $539,796.

Les contrats de construction ont été confiés à la firme Sarra-Bournet et Audet Ltée de Hull. Ceux de l'électricité aux firmes Bélaski-Renaud et Associés ainsi qu'à Pageau, Morel et Lefebvre.

L'emplacement de l'école: l'angle des rues Elizabeth, Churchill et Belmont.

Biographie d'Euclide Lanthier

Commissaire d'école pendant 12 années, M. Lanthier fut président de la Commission scolaire d'Aylmer pendant près de six ans. De novembre 1963 à sa mort le 22 février 1966. Il agit comme membre fondateur et actif de la Commission scolaire régionale de l'Outaouais.

M. Jean-Robert Proulx fut appelé à le remplacer à Aylmer. Artisan du regroupement pour la nouvelle commission scolaire d'Aylmer-Rapide Des Chênes, il eut l'honneur de présenter la résolution nommant le nouvel édifice Ecole Euclide Lanthier.

(Photo Champlain Marcil)

LES TRAVAUX AVANCENT — L'école Euclide Lanthier devrait être prête en septembre. La construction avance lentement mais sûrement. Dans la vignette, de gauche à droite, M. Paul-H. Pisapia, M. Aimé Soucie du ministère de l'Education, M. Omer Plouffe, directeur général des écoles d'Aylmer-Rapide Des Chênes, M. Jean-Robert Proulx, commissaire et M. D'Arcy Audet, architecte, examinent les plans.

Pas de congrès à la direction du parti dans un prochain avenir

Laporte défend le leadership de M. Lesage

QUEBEC (PC) — Le leader parlementaire de l'Opposition libérale à l'Assemblée nationale, M. Pierre Laporte (L — Chambly) a vivement rejeté les rumeurs entourant la contestation du leadership de M. Jean Lesage, dans une déclaration écrite remise à la presse, hier.

"M. Jean Lesage est le chef du parti libéral du Québec. C'est mon chef et le chef de tous les libéraux," écrit-il au début de sa "profession de foi" envers l'ancien premier ministre québécois de 1960 à 1966.

Du même coup, M. Laporte a écarté toute velléité de succéder à M. Lesage que lui prêtent plusieurs depuis un certain temps.

Précisant que son travail consiste avant tout à tenter de renverser le gouvernement actuel et que sa seule ambition est de remplir avec toutes la compétence possible son rôle de leader parlementaire et de président du caucus, M. Laporte ajoute qu'il ne sait même pas s'il tenterait d'obtenir la direction du parti si le poste devenait vacant.

D'autre part, le député de Chambly a nié avec autant de vigueur les allégations au sujet de la présumée décision qu'auraient prise certains députés, lors de leurs vacances pascales à Miami, de tenir un congrès à la direction du parti libéral dans un avenir rapproché.

"Mais qui donc aurait pris cette décision et de quelle autorité. La vérité c'est qu'il n'y avait à peu près pas de députés libéraux à Miami pendant les vacances de Pâques", a répondu M. Laporte.

Candidats?

Des journaux ont fait état, au cours des derniers jours, des supposées difficultés de leadership au sein du parti libéral. On mentionnait les noms de MM. Pierre Laporte, Robert Bourassa (L — Mercier) et critique financier du parti, et Claude Wagner (L — Verdun) et ancien ministre de la Justice, comme candidats susceptibles de remplacer M. Lesage au poste de chef du parti advenant un congrès de nomination.

M. Lesage avait qualifié cette rumeur de "pure fantaisie", la semaine dernière.

M. Laporte a rappelé que ce n'est pas la première fois que des gens lui prêtent de telles ambitions, la première remontant en 1963, un an après avoir prêté serment comme ministre du cabinet Lesage.

"Aujourd'hui on y revient avec plus de force et un brin de méchanceté, a-t-il poursuivi. Quant à moi, c'est ma première et dernière déclaration sur le sujet. Mon travail continuera d'être dirigé contre l'Union nationale et contre nos autres adversaires et non pas contre le parti libéral".

M. Laporte a recommandé à "ses amis journalistes" d'éviter de prêter une oreille trop attentive "à tous les bobards qui courent les rues".

La SQ prévoit des manifestations, cet été, au Saguenay-Lac St-Jean

ALMA (PC) — La Sûrete du Québec s'attend à des manifestations au cours de l'été dans la région du Saguenay-Lac-St-Jean et elle a décidé de former une escouade de 35 policiers en prévision d'émeutes.

C'est ce qu'a déclaré jeudi le commandant de la sous-division de Chicoutimi de la SQ, M. Valère Boulet, alors qu'il s'adressait aux chefs de police et de pompiers du Saguenay-Lac-St-Jean, réunis a Alma.

Le commandant Boulet a invité les corps de police municipaux à déléguer autant d'hommes qu'ils le voudraient à l'entraînement de cette brigade formée en prévision d'émeutes, de manifestations ou de contestations de nature à menacer l'ordre public.

Les 35 membres de cette escouade anti-émeutes seront recrutés parmi les 87 agents des différents postes de la SQ de la région.

Un premier groupe sera instruit à Chicoutimi, du 26 au 30 mai, sur les techniques d'approche et de contrôle des foules, tandis que le second groupe sera formé à Roberval, du 2 au 6 juin.

Il aurait peut-être été préférable de fixer l'entraînement de l'escouade anti-émeutes en janvier ou février prochain mais, a dit M. Boulet, la Sûrete du Québec n'a pas cru devoir différer son projet à 1970 prace qu'elle s'attend à des manifestations au cours de l'été.

Mme Edgar CHENIER et ses enfants désirent remercier sincèrement parents et amis qui lors du décès de M. Edgar Chénier, survenu le 4 mars leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, visites ou assistance aux funérailles.

(PC) — LA RIVIERE DU NORD FAIT DES SIENNES — Quelque 20 familles risquaient d'être évacuées vendredi soir par suite du débordement de la rivière du Nord sur les terres et les champs en bordure de la route 41 près de Lachute. La Sûreté provinciale a révélé que l'eau avait pénétré dans quelques caves et que les occupants s'apprêtaient à vider les lieux en emportant les articles périssables. La Sûreté avait plus tôt fermé une section de quatre milles de la route 41 entre l'autoroute des Laurentides et Saint-Canut, près de Lachute. Le chemin à cet endroit, était recouvert d'environ trois pieds d'eau et le niveau de la rivière continuait de monter. La police a ajouté que la route serait peut-être fermée à la circulation pour la fin de semaine. Lachute est située à environ 45 milles de la métropole.

La crue de la rivière Chaudière force plusieurs familles à évacuer

STE-MARIE (PC) — La protection civile a dû évacuer quelques familles, jeudi, à Ste-Marie-de-Beauce où, pour la deuxième fois en six jours, la rivière Chaudière a provoqué une inondation qui a causé des dommages évalués à plusieurs milliers de dollars, par les riverains de cette ville sise à une trentaine de milles au sud de Québec.

La rivière a commencé à sortir de son lit jeudi matin, et la crue subite des eaux a inondé tous les terrains riverains depuis Ste-Marie jusqu'à St-Joseph, à une douzaine de milles en amont.

Aux dires de M. Gilles Cloutier, propriétaire d'un centre commercial à Ste-Marie qu'il a dû évacuer, parce qu'il y avait plus de six pieds d'eau dans le sous-sol, une telle idondation ne s'est pas produite depuis longtemps dans cette localité.

Plusieurs rues ont été fermées à la circulation, à Ste-Marie, où l'eau s'est infiltrée dans les caves de nombreux commerces et résidences.

Selon les citoyens de la région, il est temps que le ministère des Richesses naturelles voit à faire disparaitre les iles dans la rivière Chaudière, sur les territoires de Ste-Marie, Scott - Jonction et St-Bernard, afin d'éliminer les dégâts que doivent subir les citoyens de Ste-Marie lors d'une crue subite.

Le barrage, construit par le ministère et inauguré en décembre 1967 à St-Georges, a protégé cette ville et celle de Beauceville d'une débâcle aussi désastreuse que par les années passées, mais n'aide en aucun temps les riverains de Ste-Marie, ont dit ces derniers.

La rivière du Nord

Par ailleurs, une vingtaine de familles de la région de Lachute s'apprêtaient, vendredi soir, à évacuer leurs demeures, par suite du débordement de la rivière du Nord. Plus tôt dans la journée, la police avait dû fermer à la circulation une section de 4 milles de la route 41 près de St-Canut. A certains endroits, la route était couverte de quatre pieds d'eau.

EMMAUS
175, rue EDDY
HULL
Nouveau local
(ANCIEN EDIFICE C.S.N.)
Emmaüs désirent aider les moins fortunés. S.V.P. appelez-nous pour les choses dont vous ne vous servez plus et nous nous ferons un plaisir d'aller les cueillir chez vous. Linge usagé, meubles de toutes sortes, etc.
771-5309
663-3277
de 9 h a.m. à 9 h p.m.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE HULL

CITE DE HULL

AVIS AU PUBLIC

Je, soussigné, greffier adjoint de la cité de Hull, donne avis de convocation d'une assemblée publique des électeurs municipaux propriétaires d'immeubles imposables afin de prendre en considération le règlement numéro 1060, amendant le règlement numéro 578, concernant le zonage, afin d'abroger l'article 35-4 dudit règlement ayant trait à la restriction des cours arrières dans les zones CA.

Cette assemblée publique sera tenue dans la salle du Conseil municipal, lundi, le 28 avril 1969, entre 7:00 et 8:00 heures de l'après-midi.

Le règlement numéro 1060 a été adopté par le Conseil municipal, lors d'une assemblée spéciale tenue le 15 avril 1969.

DONNE A HULL, ce 17 avril 1969.

Robert LeSage, greffier adjoint

Selon M. Philippe Garigue

Les sciences sociales sont aussi importantes que les sciences naturelles

Par BERNARD RACINE

MONTREAL (PC) — Une réduction de l'enseignement des sciences sociales dans les CEGEP "serait une tragédie, que je tiens à souligner," a déclaré hier lors d'une conférence de presse, M. Philippe Garigue, doyen de la Faculté des sciences sociales de l'Université de Montréal.

"La situation pourrait devenir tragique si un certain procès des sciences sociales se développe," a-t-il dit après avoir noté qu'il semblait exister actuellement une campagne contre les sciences sociales.

Après avoir qualifié d'absurde la boutade de M. Gérard Filion relativement aux anthropologues et aux Esquimaux, M. Garigue a déclaré:

"Les sciences sociales sont aussi fondamentales que les sciences naturelles pour le développement du Québec. On ne saurait construire une société valable et une société humaine sans reconnaître la nécessité d'ajuster les développements techniques aux besoins des populations elles-mêmes."

L'an dernier, au cours d'une conférence, M. Filion avait déclaré mi-figue mi-raison qu'il y aurait bientôt plus d'anthropologues que d'Esquimaux au pays. Jeudi, devant un club social de Montréal, il a noté que les 23 CEGEP de la province offraient 16 options différentes en sciences humaines alors qu'un seul offrait 16 options différentes en sciences humaines alors qu'un seul offrait un enseignement en science minière, un seul en administration, un seul en science métallurgique et que deux seulement offraient des cours en industrie forestière, une industrie importante dans notre province.

Besoins

M. Garigue ne croit pas que l'enseignement des sciences sociales dans les CEGEP doive être modifié parce que "quelqu'un qui s'aviserait de vouloir développer une société seulement par la contribution des techniques créerait un monde anti-humain, un monde inhumain, un monde qui ne serait pas fait pour satisfaire les besoins les plus élémentaires de l'homme qui les vivrait".

"Donc, pour éviter ce genre de société, pour permettre que l'homme puisse s'épanouir pleinement dans une société faite à sa taille, une société humaine, il faut que toutes les sciences collaborent dans cette direction.

"Ceux qui dénigrent les sciences sociales ou qui veulent les éliminer créeront un univers où les hommes seront de plus en plus insatisfaits et où leurs besoins seront de plus en plus sujets à tension et à friction," a-t-il dit.

"C'est pour cela que dans tout enseignement de science et de technologie, il est nécessaire de faire valoir que la finalité de ces activités est dirigée aux besoins des hommes et à leur développement. Il faut que science et technologie se combinent avec sciences sociales pour créer, justement, un univers meilleur, un univers à la taille de l'échelle humaine," a-t-il conclu.

LE CONSEIL FOLKORIQUE DE HULL
BINGO
TOUS LES SAMEDIS A 8 H P.M.
ECOLE SOUBIROUS,
65, rue WRIGHT, HULL
(ENTRE RUE ST-REDEMPTEUR)
Enfants de moins de 16 ans ne sont pas admis
GROS LOT $600
50 NUMEROS
PETIT LOT $200
29 NUMEROS
Cette semaine les Bingo seront 20 parties régulières à $25

INVITATION
Vous êtes invités à voir les nouveaux modèles sensationnels, 1969 CHEVROLET, CHEVY II, CHEVELLE, CORVAIR, OLDSMOBILE ainsi que le fabuleux CAMARO. Informez-vous de la garantie de 5 ans ou 50,000 milles en plus de celle de 2 ans et 24,000 milles.
Voyez
ROGER SINCENNES
et vous obtiendrez entière satisfaction
WILLIAM'S CHEV. OLDS
successeur de Guest Motors
72 Leduc, Hull 777-2731

CAMP ST-STANISLAS
LOW, Québec
SAISON "69"
Pour garçons et filles de 8 à 14 ans
1ère Colonie : 30 juin au 12 juillet
2e Colonie : 14 juillet au 26 juillet
3e Colonie : 28 juillet au 9 août
Moniteurs spécialisés
• NATATION
• SPORTS
• CAMPING
• ACTIVITES SOCIALES
Pour tous renseignements
C.P. 411,
HULL, Qué.
Tél. 771-1227

KELLY-LEDUC
HARDWARE LTD FERRONNERIE
"La ferronnerie par Excellence"
• QINCAILLERIE
• MATERIAUX DE CONSTRUCTION
• ACC. ELECTRIQUES
• OUTILS MECANIQUES
• ARTICLES DE SPORT
• USTENSILES DE CUISINE
Ouvert tous les jours 8 a.m. à 6 p.m.
Jeudi-vendredi 8 a.m. à 9 p.m.
67, rue WELLINGTON
HULL 777-1641

M. Paul PLOUFFE
vous invite à voir les nouveaux modèles sensationnels 1969 CHEVROLET, CHEVY II, CHEVELLE, CORVAIR, OLDSMOBILE ainsi que le fabuleux CAMARO. Nouvelle garantie de 5 ans ou 50,000 milles en plus de celle de 2 ans et 24,000 milles.
WILLIAMS CHEV. OLDS.
successeur de Guest Motors
72, rue Leduc, Hull — 777-2731

Démolisseurs THIBAULT LIMITEE
40 ANNEES D'EXPERIENCE
771-6247
63 St-Florent, HULL

BINGO
DIMANCHE
20 AVRIL 1969
8h P.M.
GROS LOT
56 NUMEROS
Association paroissiale St-Jean-de-Brébeuf
Angle René et Archambault, Pte-Gatineau, Qué.
26 PARTIES EN TOUT
PETIT LOT
17 NUMEROS

À NE PAS MANQUER: NOUVELLE SÉRIE T.V.
pour une éducation de qualité
Le cinéaste Arthur Lamothe y expose les misères et la grandeur de notre éducation en des scènes touchantes, dures, amusantes

CKTM-TV — Trois-Rivières	Samedi 19 avril	5:30 p.m.
CJPM-TV — Chicoutimi	Dimanche 20 avril	6:00 p.m.
CHAU-TV — Carleton	Samedi 19 avril	6:00 p.m.
CJBR-TV — Rimouski	Samedi 19 avril	6:00 p.m.
CHLT-TV — Sherbrooke	Dimanche 19 avril	11:30 a.m.
CKRN-TV — Rouyn	Vendredi 18 avril	6:30 p.m.
CKRS-TV — Jonquière	Samedi 19 avril	7:00 p.m.
CFCM-TV — Québec	Dimanche 20 avril	1:30 p.m.
CFTM-TV — Montréal	Dimanche 20 avril	5:30 p.m.
	Dimanche 20 avril	5:30 p.m.
	Dimanche 27 avril	5:00 p.m.
	Dimanche 4 mai	5:00 p.m.
	Dimanche 11 mai	5:00 p.m.
CKRT-TV — Riv.-du-Loup	Vendredi 18 avril	7:00 p.m.
	Vendredi 18 avril	6:00 p.m.
CKBL-TV — Matane	Jeudi 10-17-24 avril	6:30 p.m.
	Samedi 3 et 10 mai	6:30 p.m.

corporation des enseignants du québec

CITOYENS DU QUARTIER LAURIER
MERCI . . .
A tous mes organisateurs.
A tous ceux qui m'ont accordé leur appui.
A tous ceux qui ont exercé leur droit de vote.
Un merci tout spécial au greffier, M. Rolland Stevens, qui a su organiser de façon exceptionnelle les élections du quartier. Pour ma part, je continuerai à travailler pour le bien-être de mon quartier et celui de tous mes concitoyens.

M. GILLES DUPUT
GILLES DUPONT.

André BAR-B-Q
célèbre son 1er anniversaire
et vous invite à profiter des spéciaux d'anniversaire pour goûter au meilleur poulet en ville.
Magnifique salle à diner à votre dispostion ou en plus du poulet, vous avez le choix d'excellents mets canadiens.
Ouvert lundi-jeudi jusqu'à 1 h a.m.
Vendredi, samedi 3 h a.m. Dmanche, minuit

Spécial anniversaire
SAMEDI ET DIMANCHE 19 ET 20 AVRIL
Cuisse de poulet (Portion ¼) comprend aussi frites, sauce, salade et petit pain SEULEMENT 89c
Poitrine de poulet (Portion ¼) comprend aussi frites, sauce, salade et petit pain SEULEMENT 99c
LIVRAISON GRATUITE
André BAR-B-Q
651, boul. St-Joseph, HULL Tél. 777-3029

La solidarité des enseignants du Québec semble se désintégrer

MONTREAL (PC)—La solidarité des enseignants du Québec à résister aux offres patronales et gouvernementale semble se désintégrer.

En effet, les enseignants anglophones des écoles catholiques de la métropole, forts de 2,500 membres au sein de l'Association provinciale des enseignants catholiques, ont fait savoir vendredi qu'ils accepteraient leur contrat de 1966 comme base de conditions de travail jusqu'en 1971.

Kevin Quinn, président du groupe montréalais, a déclaré que le projet soumis et accepté par les membres jeudi soir, éliminait virtuellement toute possibilité d'une grève.

Les membres avaient auparavant voté pour se joindre à une grève d'une journée avec l'Association provinciale des enseignants protestants forte de 6,000 membres.

Donald Peacock, président de l'Association des enseignants de Montréal, a déclaré que cette grève d'une journée prévue pour mardi prochain aura lieu en dépit d'une déclaration du ministre sans porte-feuille, M. Marcel Masse, qui a déclaré que le gouvernement prendrait des mesures pour l'empêcher.

Les enseignants protestants ont déclaré qu'ils feront un arrêt de travail pour une période indéfinie à compter du 5 mai si cette grève d'une journée ne règle pas la dispute.

Démission

Plus tôt cette semaine, M. Raymond Laliberté, président de la Corporation des enseignants du Québec, forte de 60,000 membres, a fait savoir que son syndicat ne prendra pas part à cette grève, préférant protester par une démission en masse à la fin de l'année scolaire.

La corporation francophone a également fait savoir qu'elle approuvait l'unilinguisme français et l'intégration des immigrants à la société francophone québécoise.

Cette prise de position a soulevé une mer de protestations des enseignants anglophones catholiques et protestants.

Quarante pour cent des 60,000 enseignants francophones ont déjà fait savoir leur intention de démissionner à la fin de l'année scolaire et M. Laliberté a déclaré qu'il espérait que ce chiffre atteigne 75 pour cent d'ici le 1er juin.

Au niveau des CEGEP, où les enseignants sont représentés par la Confédération des syndicats nationaux, le mécontentement des étudiants et des enseignants à propos des conditions de travail est ponctué par des arrêts de travail et des sit-ins

Les étudiants au collège Maisonneuve ont voté jeudi en faveur de la grève, tandis qu'à ville Jacques-Cartier, en banlieue de la métropole 90 enseignants poursuivent leur grève commencée lundi et qui a provoqué la fermeture du collège.

(Téléphoto PC)

SON HEROS — Mme Dora Taurazas a finalement rencontré son chevalier à l'armure flamboyante. Il s'agit du député Harry Blank, L-St-Louis, à l'Assemblée nationale, qui, après 18 mois de démarches auprès du gouvernement provincial a finalement obtenu une pension annuelle de $3,000 pour Mme Taurazas dont le mari a été tué par des voleurs qui venaient de dévaliser une pharmacie à Montréal, en septembre 1967.

L'enseignement des langues

L'étude a été commandée par le ministère de l'Education

par André BELLEMARE

QUEBEC (PC) — Le premier ministre du Québec, M. Jean-Jacques Bertrand a déclaré, vendredi à l'Assemblée nationale, que l'étude sur l'enseignement des langues aux Néo-Canadiens avait été commandée par le ministère de l'Education pour lui-même et non par le gouvernement.

M. Bertrand était interrogé par M. Jean-Paul Lefebvre (L—Ahuntsic), au sujet du rapport Gauthier qui a été rendu public par la Corporation des Enseignants du Québec, mercredi dernier.

Le président de la CEQ, M. Raymond Laliberté, avait alors déploré que le gouvernement n'ait pas rendu public le travail du comité interministériel présidé par le directeur de l'Immigration, M. René Gauthier, et dont le rapport fut remis le 27 janvier 1967.

L'étude avait conclu à l'établissement au Québec d'un régime scolaire public avec deux secteurs: un secteur français et un secteur bilingue à dominante française.

M. Bertrand a précisé que cette étude avait été commandée par le ministre d'Etat à l'Education pour les fins du ministère.

Le premier ministre a refusé de déposer le document en Chambre, alléguant que le rapport est déjà public.

La CEQ avait rendu le rapport public en même temps que le mémoire qu'elle devait présenter au défunt comité parlementaire de l'Education chargé d'étudier le bill 85 sur les droits linguistiques des minorités au Québec.

La CEQ avait alors opté pour l'établissement de l'unilinguisme français et l'intégration des futurs immigrants à la majorité francophone.

Trois familles délogées par un incendie

Trois familles ont dû quitter précipitamment leurs logis, vendredi après-midi, vers 16h 40, alors qu'un début d'incendie a menacé l'édifice qu'ils habitent au 307-309 de la rue Notre-Dame, à Hull.

Selon les premiers rapports des services des incendies de Hull, c'est une fournaise à l'huile défectueuse qui aurait été la cause du feu, faisant environ $1,000 de dommages.

Les trois familles qui ont été jetées temporairement sur le pavé sont celles de M. et Mme Roland Laverdure, M. et Mme René Monette, M. et Mme André Huneault.

Mme Roland Laverdure a dû être transporté d'urgence à l'hôpital du Sacré-Coeur par les ambulanciers de la maison Champlain, souffrant d'un choc nerveux. Elle a pu regagner son domicile quelques heures après.

Suggestion d'un comité d'enquête

Une législation en vue de combattre le monopole des entreprises de presse

Par ANDRE BELLEMARE

QUEBEC (PC)—Le gouvernement du Québec pourrait adopter divers genres de législation en vue de combattre le monopole des organes d'information au Québec, dont le plus évident serait la création d'un organisme administratif chargé d'émettre des permis d'exploitation selon les conditions prévues à la loi et limitant le droit de propriété.

Telle est l'une des conclusions générales contenues dans le travail d'un comité chargé d'étudier le problème de la concentration des moyens d'information dans le Québec.

Le document de 71 pages a été remis au ministre de la Santé, de la Famille et du Bien-être, M. Jean-Paul Cloutier,qui est également président de la Commission parlementaire sur la liberté de presse.

Il a été déposé à l'Assemblée nationale par le premier ministre, M. Jean-Jacques Bertrand, vendredi matin.

Les auteurs de cette étude ne s'élèvent pas contre la concentration elle-même des moyens d'information en autant qu'elle n'entrave pas la liberté de presse.

Le comité qui a préparé le travail était composé des personnes suivantes: Me André Desjardins, sous-ministre associé à la justice, Me André Dufour, vice-doyen de la faculté de droit de l'université Laval, Me Lubin Lilkoff, professeur à la faculté de droit de l'université Laval, Me Jean-Marie Dussault, directeur général des contentieux, du ministère de la Justice, Me Marc - André Lavoie, conseiller juridique au contentieux civil du ministère de la Justice.

Caractère préventif

Les membres du comité ont précisé que la législation que pourra adopter le gouvernement ne devrait pas avoir un caractère répressif mais plutôt préventif en réglementant certains aspects concurrentiels de l'activité commerciale.

Il est suggéré que l'organisme de contrôle soit analogue à la Régie des Transports, par exemple.

Or, puisque la loi sur les transports favorise la libre concurrence, la commission peut refuser une fusion qui lui paraît préjudiciable à l'intérêt public.

Les membres du comité ont constaté que dans la plupart des autres pays, il n'existe pas de loi traitant spécifiquement de la concentration des moyens d'information.

Sauf en Angleterre, on applique plutôt la législation antimonopolistique concernant toutes les activités commerciales.

Il n'existe également aucune loi, ni provinciale ni fédérale, au Canada, sur la concentration des moyens d'information. La loi générale relative au monopole, signale le rapport, pourrait trouver son application, mais cette loi, qui a un caractère répressif, a été interprétée de telle façon par les tribunaux, qu'à toute fin pratique elle est inopérante au Canada.

"Si le comité arrivait à la conclusion que la situation est telle dans la province de Québec que nous nous retrouvons devant un phénomène de concentration des moyens d'information, qui est de nature à entraver la liberté de presse, et qu'il vient à la conclusion qu'il est nécessaire de prendre les moyens pour y remédier, le gouvernement pourra légiférer en ce sens".

Le comité, au début de ses remarques, a reconnu la tendance mondiale à concentrer les moyens d'information, à commencer par les agences de nouvelles. Il y en a cinq importantes dans le monde, réparties dans quatre pays.

Le rapport a noté, au passage, le rôle uniformisateur "indéniable", que joue la Presse Canadienne dans la diffusion des nouvelles au Canada.

Selon les auteurs de l'étude, la concentration possède les avantages suivants: elle permet à l'entreprise de presse d'affronter les autres forces sociales que sont les entreprises financières, et même les partis politiques. Elle permet, également, d'améliorer la présentation et la qualité du contenu.

Par contre, les désavantages de la concentration découlent du fait qu'elle limite la liberté du consommateur, et le droit d'exprimer des opinions devient ainsi le privilège d'un très petit nombre.

"Silence aux pauvres"

"Non seulement la liberté de presse devient-elle un droit à la seule portée des riches — silence aux pauvres, disait Lamennais — mais, elle est susceptible de devenir la propriété d'un très petit nombre de riches qui, par ce monopole, dirigeraient ce quatrième pouvoir", poursuit le rapport.

Le problème se pose, dans son ensemble, dans les termes suivants: Quelles sont les limites que le droit à l'information peut imposer à la concentration, et comment s'assurer que le public en tirera profit?

L'étude du comité se penche également sur l'aspect juridique du phénomène de la concentration des entreprises d'information. Les auteurs ont passé en revue la législation étrangère dans le domaine de la presse, en France, en Suède, aux Etats-Unis en Australie et en Angleterre.

VOYAGES ETE
1969
TOURS FERN NADON

ATLANTIC CITY
22-29 juin

CHUTES NIAGARA
5-6-7 juillet

TOUR DU SAGUENAY
et LAC ST-JEAN
6 au 13 juillet

SYRACUSE — LAC GEORGE
LAC PLACID
2-3-4 août

TOUR DE LA GASPESIE
2 au 10 août

EXPO DE TORONTO
EXPO DE QUEBEC
30-31 août, 1er septembre

NEW YORK
10 au 13 octobre

VOYAGES 1 JOUR
(dimanche)
• LAURENTIDES • LAC PLACID
• 1000 ILES • GRANBY
• TOURS MYSTERIEUX • MONTREAL

POUR INFORMATIONS et BROCHURES GRATUITES
TOURS
FERN NADON
238, boul. St-Joseph, HULL
771-6641

Une gamme complète de cadeaux vous attend au
IGR
CENTRE DU CADEAU GOLD BOND
Venez, furetez et choisissez les articles qu'il vous faut. Maintenant!
Pour vous accommoder
2 CENTRES DU CADEAU GOLD BOND
CENTRE COMMERCIAL RIDEAU VIEW
Ch. Prince-de-Galles, Ottawa
PLACE CARTIER
boul. St-Joseph, Hull

$2100 EN PRIX
GROS LOT: $1100
53 NUMEROS
PRIX ADDITIONNEL PARTIE GROS LOT
PORTE D'ACIER Valeur $124.00
offerte par RUSCO (Ottawa) LTEE
20 parties régulières de $25.00
29 PARTIES EN TOUT
PAROISSE ST-REDEMPTEUR
soubassement de la cathédrale
TOUS LES SAMEDIS A 7 H 30 P.M.
Les enfants ne sont pas admis.
ENTREE 50¢

PHARMACIE OUVERTE DIMANCHE
DANS HULL
PHARMACIE
NOEL
11 h a.m. à 9 h p.m.
OUVERTE SAMEDI 9 A.M. à 9 P.M.
398 Alexandre Taché, HULL 771-7466

AGENCE
Brisebois-Pelletier
ASSURANCES GENERALES
licencié Québec-Ontario
CONSULTATIONS SANS FRAIS
"NOTRE SUCCES DEPEND DE NOTRE SERVICE"
244, boul. ST-JOSEPH, HULL 771-6276
338, boul. RIEL, HULL 776-1869
300, rue THOMAS, GATINEAU 663-3057
DIVISION ASSURANCE-VIE
Robert Richard
16½, rue Joffre, Hull, P.Q.
776-2992
Edward Villeneuve
Thurso, P.Q.
985-2040

MATERIAUX DE CONSTRUCTION AU PLUS BAS PRIX
• MANUFACTURIER
• MARCHAND DE BOIS
DEPUIS 60 ANS A VOTRE SERVICE
Demandez nos quotations pour tous vos projets.
AMYOT & FILS LTEE
275, boul. St-Joseph, Hull
777-5204
Un marchand "PAL"

Si vous déménagez, de grâce avisez l'Hydro-Québec
On laisse toujours des vieilles choses derrière soi quand on déménage . . . mais c'est souvent pour le mieux. Cependant, il y a une chose bien utile qui vous suivra chaque fois que vous déménagerez: l'électricité! Le service d'électricité sera là, prêt à vous servir, si vous avez prévenu votre bureau local de votre changement d'adresse.
RELEX 202

En plein coeur du campus de l'université Carleton. — Réalisée en 1968.

Christopher Marchant, sculpteur

Texte: Pierre Pelletier

Photos: Champlain Marcil

N.D.L.R. — Les jeunes artistes de talent sont rares ou, tout au moins se manifestent peu. Ils préfèrent le plus souvent travailler dans l'ombre et l'intimité de leur atelier, se souciant peu d'être reconnus ou tout simplement connus. Quand, par bonne fortune, ils ont l'occasion de manifester leur art à la vue de tous, ils le font silencieusement, intensément, simplement, comme si de rien n'était. Ils ont le grand pouvoir de transformer en atelier le plus petit coin de terre et de s'effacer ensuite pour reprendre leur route. Christopher Marchant, d'Ottawa, est un de ces jeunes artistes. Agé de 25 ans, il a déjà réalisé plusieurs sculptures dont deux font maintenant partie des campus de l'Université d'Ottawa et de l'université Carleton. Christopher Marchant a étudié à plein temps pendant trois ans au Musée des Beaux-Arts de Montréal et une autre année à temps partiel. Il a aussi fait un stage d'atelier de six mois au Mexique. Installé à Ottawa, marié et bientôt père, il passe la très grande partie de son temps dans son atelier. C'est là que notre collaborateur Pierre Pelletier est allé vivre avec lui quelques heures. Il reconstitue maintenant pour nous le détail et l'ensemble de la recherche de Christopher Marchant.

Voir n'est pas regarder. Le voir implique une compréhension en fonction du tout de la personne; le regard implique une possession en fonction d'une partie de la personne. Je vois une personne, je regarde un objet. Je vois une sculpture, je regarde un objet. La personne fait appel à un voir; l'oeuvre d'art aussi, puisqu'elle est une prolongation de l'humain qui s'intensifie normalement dans la personne.

Le regard exclut-il le voir? Pas nécessairement. L'un peut mener à l'autre. C'est le passage de l'oeil biologique (fonction de l'oeil) à l'oeil organique (fonction des cinq sens).

Je regarde des matériaux, je vois une matière. Je regarde une planche, je vois une sculpture cubiste composée de planches. La matière implique organisation, vision; les matériaux impliquent brutalité. Les matériaux par le processus organique de la création se métamorphosent en matière.

Organisation ne veut pas nécessairement dire structuration. Que voulons-nous dire par cela? Qu'il n'est pas nécessaire de manipuler, de déformer, de réformer, de recréer, pour organiser. Le sculpteur qui ramasse un bois de grève et qui par la suite l'expose, ne fait pas oeuvre de structuration. Il fait bien plus. Il fait oeuvre d'organisation. Il donne un sens au bois de grève en le situant dans une vision. Par analogie, et en anticipant un peu, nous pouvons dire que c'est ce noyau de sens qui s'enroule dans une vision, noyau qui apparaît au voir, qui nous permet de prévoir une plus grande originalité chez Christopher Marchant. L'originalité de Christopher Marchant ne surgit pas actuellement dans ses sculptures, quoiqu'elles possèdent une valeur artistique incontestable; son originalité surgit dans sa capacité de créer les possibilités d'une vision plus grande, plus profonde, en découvrant les liens entre différents matériaux, entre différentes tentatives effectuées par certains sculpteurs contemporains (César, Henry Moore). Donnons un exemple de ce que nous essayons d'exprimer quand nous disons que l'originalité de Christopher Marchant ne surgit pas actuellement dans ses sculptures. Nous avons vu chez lui une espèce de peinture-sculpture, une peinture à relief composée uniquement de sections de contenants d'oeufs. Les sections sont placées dans le plan supérieur de la peinture à relief, à l'horizontale et dans le plan inférieur de la peinture à relief, à la verticale. Cette composition de sections verticales et horizontales lui a été inspirée par une carte postale vieillie, jaunie, brûnie, qu'il a découverte dans une petite boutique de la ville. Cette carte postale représente simplement un village grec que l'on a découvert à la suite d'une fouille archéologique. Nous voyons à l'arrière-plan du village une série de vestiges symétriques (lignes horizontales de sa composition); nous voyons à l'avant-plan du village une suite de colonnes (lignes verticales de sa composition). Christopher Marchant n'a que mis entre parenthèses la perspective imaginaire de la carte postale pour mettre en relief la valeur plastique des lignes horizontales et verticales du village dans sa composition unidimensionnelle de sections de contenants d'oeufs. Il a refilé le lien plastique entre le village et sa peinture à relief. Sa peinture à relief n'est pas originale en soi; plusieurs artistes du mouvement "op" ou "pop" ont fait ce genre de choses. Son originalité surgit plutôt de cette capacité qu'il a de voir les liens organiques. Et c'est précisément cette faculté qu'il a de synthétiser et de reprendre à son compte des valeurs plastiques éternelles, qui nous permet de prévoir la valeur géniale de ses oeuvres à venir. Il en va de même des relations que Christopher Marchant peut établir entre les sculptures conceptuelles d'Oldenburg (sculpture qui consiste en un trou que l'on creuse et que l'on remplit à nouveau — sculpture sous-terre) les dômes, la maternité, la vie et la mort. Fermons ici cette brève parenthèse et reprenons ce que nous disions un peu plus naut.

Le menuisier ou le fabricant de planches ne produit pas seulement des matériaux; il produit aussi une matière en autant que la planche qu'il produit a un sens pour lui. Il organise la production de la planche autour d'un moment qui l'englobe entièrement comme personne. Il n'est pas une fonction; il est une création. Nous touchons du doigt ici plusieurs problèmes que nous n'aborderons pas, mais que nous mentionnerons: les problèmes de l'aliénation, de l'animation culturelle, des différents sens et des différents niveaux de création.

En somme, les matériaux marqués d'une plénitude d'objet ne sont pas la matière mouvante d'un temps spatialisé. Le passage des matériaux à une matière, d'un objet à un sujet, est le passage d'une extériorisation à une intériorisation extériorisée, le passage d'une quantité fonctionnelle à une qualité gratifiée. Les matériaux devenus matière, temporalisent l'espace solide, créent des systèmes-sujets de référence inertielle, relativent ce qui était faussé, libèrent l'homme de faux invariants, favorisent un espace d'homme qui n'est pas seulement un espace physique. La sculpture n'est que le nom que l'on donne à ce passage difficile, et elle ne vaut que par la qualité avec laquelle elle nous laisse après l'avoir vue. "The quality it leaves you with", comme le dit Christopher Marchant, lui-même. Le voir et non le regarder.

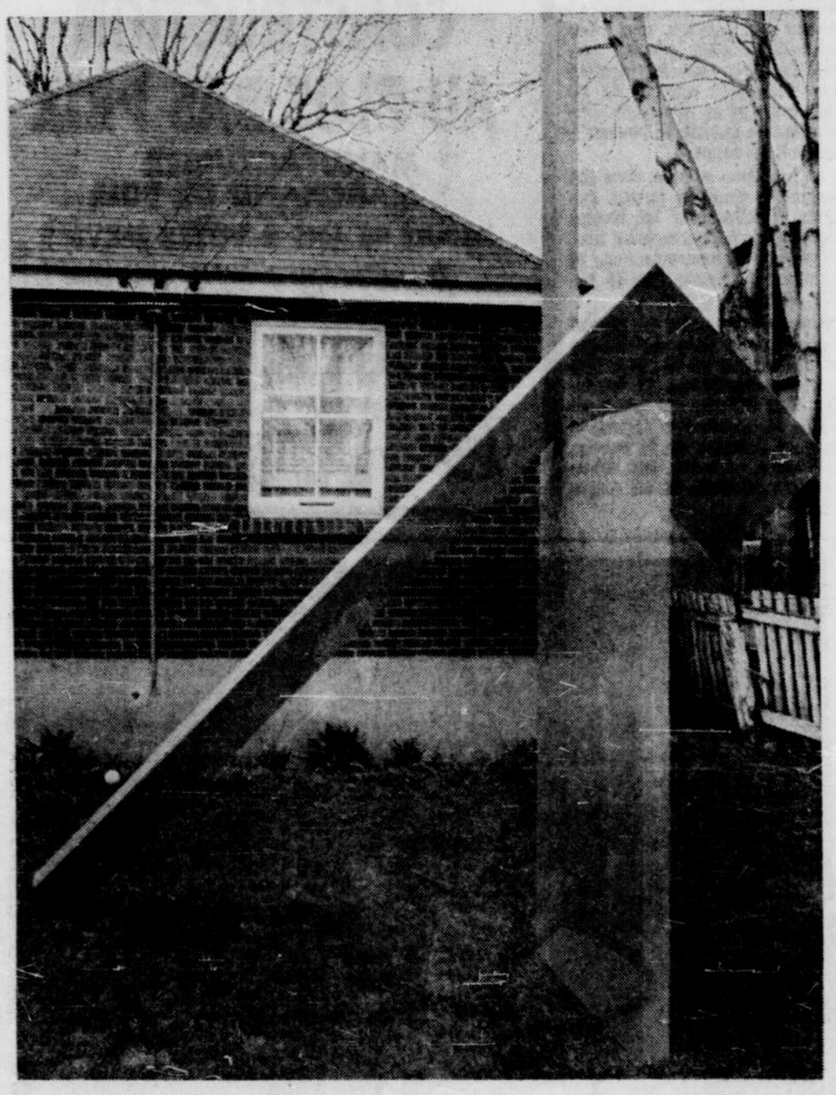
C'est ce à quoi prétend Christopher Marchant après avoir organisé des matériaux. "A sculpture is not a performing art . . . You have to live it out . . ." La texture, la spatialité, le processus de rouille, les différentes valeurs des matériaux, la légèreté de l'aluminium, sa luminosité, l'alliage de rugosité et de tendresse, la raideur du fer, son poids sournois, tous ces éléments dépendent de l'organisation qu'il donne aux matériaux. S'ajoutent à cela sa hantise des voiles d'oiseaux, les jeux d'équilibre des formes spatiales, la perforation des limites par une ligne aérienne qui revient toujours à l'intérieur des limites, les nombreuses variations d'un ouvre-boîte qui aboutissent au thème de l'ange, de ses formes humaines partiellement ailées. L'homme debout, l'homme là, l'homme encore terre et presque ciel, déchirure de l'homme. Regardez bien les photographies de ses sculptures que nous avons reproduites et que nous avons placées en ordre chronologique. Voyez la récurrence de ce thème sous différentes structurations.

Christopher Marchant, sculpteur comme plusieurs sculpteurs, est un sculpteur authentique, un sculpteur avec des mains et des yeux libres, libres et riches de toutes les difficultés qu'un homme fait vivre, par le fait même qu'il est homme. Son histoire est banale, banale comme le jour, le soleil, l'air, la respiration. Son histoire est aussi complexe. Sculpter les matériaux en se levant quand il n'a pas dormi, quand il a mal dormi . . . Tout humain qui travaille vit cela. C'est pourquoi nous disons que son histoire est banale. Complexe, son histoire l'est. Lentes incubations, errements lassants, lentes incertitudes, mains molles, enfantement de la tôle ou du métal dans le vent, la pluie, la neige. Que ceux qui le connaissent se remémorent les conditions dans lesquelles il érigea sa sculpture à l'Université d'Ottawa, et celle à Carleton. Le manque de communication, l'incompréhension de la part de certains administrateurs et de certains étudiants . . . Il est à se demander quelquefois si les gens responsables des "arts" au sein des campus universitaires ne sont pas avant tout des obstacles à l'épanouissement de la capacité créative de certains individus . . .

Christopher Marchant, un homme, rien de plus. Le coeur mis à nu, le défi de vivre chaque minute comme trois minutes, la pureté de la nonpudeur d'un coeur qui dirige des mains chaudes dans le coeur de la matière. Christopher Marchant, un sculpteur, rien de plus.

Sculpture réalisée en 1967.
Petite sculpture réalisée en atelier en 1967.

Devant le pavillon de la faculté des arts de l'Université d'Ottawa.



Sa dernière création, en 1969.

Offre spéciale Skyline du printemps

Pour une période limitée seulement

SKYLINE Cablevision

fera le raccordement de votre 2e ou 3e téléviseur

GRATUITEMENT

A condition de payer au préalable les frais de service pour un an!

NE TARDEZ PAS

Appelez maintenant au 731-8250

**Cette offre ne s'applique pas à l'installation commerciale ou selon des normes spéciales.

PARTICIPEZ AU...

Concours "Peanuts"

PLUS DE $2,000 EN PRIX

UN GAGNANT CHAQUE JOUR du LUNDI au VENDREDI

En collaboration avec votre journal LE DROIT

Soyez à l'écoute lundi pour la légende de cette bande illustrée

VOICI COMMENT VOUS POUVEZ Y PARTICIPER:

Ecoutez CKCH du lundi au vendredi aux heures suivantes :
9.30 a.m., 10.30 a.m., 11.30 a.m., 1.30 p.m.

Durant chacun de ces programmes CKCH mettra en ondes la légende de l'un de ces carreaux.

Complétez les quatre légendes ainsi que le coupon ci-dessous et faites parvenir le tout à :

CONCOURS PEANUTS, CKCH
72, rue Laval, Hull, Qué.
ou déposez dans la boîte de CKCH à l'entrée du journal Le Droit, 375, rue Rideau, Ottawa.

ECOUTEZ CKCH RADIO 97

POSTEZ CE COUPON

Nom .....

Adresse .....

Tel. .....

31-21

VOICI D'AUTRES GAGNANTS AU CONCOURS PEANUTS :

Mme Gertrude JOLY, 280 est Laurier, app. 51, Ottawa

M. Yves DUFRESNE, a/s M. Eugène Bercier, R.R. 1, Treadwell, via Plantagenet, Ont.

Mme Magloire PROULX, 16½ Jogues, Hull

Mme F. BOUDREAULT, 569 St. Patrick, Ottawa 2

Mlle Christine PAQUETTE, 39 Guertin, Hull

Mme Yvonne LADEROUTE, 139, rue Wright, Hull

Mlle Lise THERIEN, 25 Chénier, Hull

Jean-Louis Pellerin sera avec l'Opéra d'Ottawa pour "Les Contes d'Hoffmann"

La Compagnie "Opera Ottawa", qui est formée exclusivement de mélomanes non rétribués, présentera **Les Contes d'Hoffmann**, d'Offenbach, le mercredi 30 avril et les vendredi 2 mai et samedi 3 mai à 8 heures du soir, à l'auditorium de l'école secondaire Fisher Park, à Ottawa. Le mardi 29 avril, il y aura avant-première pour les étudiants seulement.

En vedette, dans le rôle d'Hoffmann, le ténor montréalais **Jean-Louis Pellerin** qui, après la dernière représentation, quittera le Canada pour deux mois afin de participer à la tournée européenne de la Compagnie des Grands Ballets canadiens.

Les autres rôles seront tenus par **Pierre Collin, Freda Blain, Jennifer Marks, David Pritchard, Nick Michelis, Dominic Giunta, Elizabeth Harris** et **Gaétan Chatteau**.

Le directeur général de cette production est **Ewen McCuaig**; le directeur musical, **Robert Van Dine**; le metteur en scène, **James Pfeifer**. **Anne Goetz** signera les décors.

Fondée en 1966 par la chanteuse canadienne **Rosalind Novak** et par l'organiste et pianiste **Ewen McCuaig**, la compagnie Ottawa Opera a déjà présenté avec beaucoup de succès "Gianni Schicchi" de Puccini, "Le Téléphone" de Menotti, "Cavalleria Rusticana" de Mascagni et "Paillasse" de Leoncavallo, au cours de sa saison 1966-1967.

En 1968-1969, les oeuvres au programme étaient "l'Elixir d'amour" de Donizzetti, "Gianni Schicchi" et "Il Tabarro" de Puccini, "Les Contes d'Hoffmann" et, au bénéfice des seuls abonnés, deux opéras sur film.

Le scénario

L'on peut considérer Les Contes d'Hoffmann comme la tentative qu'a faite Offenbach d'écrire un grand opéra puisque, jusque-là, il avait surtout produit des opérettes ou, ce que l'on classerait aujourd'hui dans le genre comédie musicale. Ainsi, la plus connue de ses oeuvres, "La Vie parisienne", est légère, charmante, spirituelle et ne se loge pas le moins du monde à la même enseigne que les grandes oeuvres lyriques qu'on classe comme opéra. Dans Les Contes d'Hoffmann, Offenbach emprunte à Mozart le thème classique et l'imprègne de son génie bien particulier, ce qui a pour résultante une oeuvre, hybride de prime abord, mais tout à fait conforme à la phantasmagorie du sujet.

L'opéra tire son inspiration de la vie et des faits et gestes de l'écrivain allemand E.T.A. Hoffmann. Le héros est Hoffmann lui-même, poète romanesque et frivole qui raconte avec force exagérations, aux clients d'une taverne, l'histoire de trois incroyables et tragiques aventures amoureuses qu'il est censé avoir eues.

Ernest-Théodore-Amadéus Hoffmann est né en 1776 à Koenigsburgh, en Allemagne. Après avoir fait quelques études de droit, il entre dans la fonction publique où il papillonne de poste en poste. Son véritable amour, c'est l'art. Se croyant des talents de musicien, il devient professeur de musique et, comme on l'imagine bien, s'éprend d'un amour éperdu pour une de ses pupilles. En 1808, il se met à écrire et devient critique musical à Berlin. De la critique, il passe aux oeuvres d'imagination et raconte, dans une verve poétique tout à fait germanique, les avatars de ses nombreuses aventures amoureuses. Il meurt en 1822 après avoir conquis la célébrité dans les cercles littéraires les plus huppés de son pays.

L'oeuvre d'Offenbach est basée sur trois de ces récits, qui ont cependant un commun dénominateur: dans les trois cas, le héros s'éprend d'une femme qu'il croit parfaite mais le destin se charge de lui faire bientôt perdre ses illusions.

Dans le premier conte, intitulé "Le Marchand de sable", le héros est sous l'emprise d'un sort et il s'éprend d'Olympia, une poupée mécanique. Dans le deuxième conte, adaptée de la Réflexion perdue, Hoffmann devient amoureux de Giuletta, une ravissante courtisane qui l'abandonne après l'avoir amené à vendre au diable l'objet de sa contemplation, c'est-à-dire son âme. Enfin, dans le troisième conte inspiré du Conseiller Crespel et du Violon de Crémone, Hoffmann s'éprend d'une jeune fille qui se meurt de tuberculose et il est poussé par des esprits maléfiques à chanter jusqu'à ce qu'il fasse mourir d'épuisement l'objet de sa flamme.

L'Opéra d'Ottawa

La Compagnie "Opera Ottawa" est un groupement de mélomanes amateurs d'opéra et doués de talent qui, sans rémunération, montent des oeuvres lyriques dans la capitale nationale. La troupe obtient les fonds minimums dont elle a besoin pour survivre et présenter ses spectacles d'un Comité de direction et d'un Comité artistique qui s'engagent également à combler tout déficit. De plus, les abonnés et un groupe de bienfaiteurs aident la Compagnie à poursuivre son oeuvre éminemment valable.

De temps à autre, la Compagnie bénéficie de l'apport d'un ou de quelques musiciens professionnels, comme c'est le cas pour la présentation des Contes d'Hoffmann.

"Opera Ottawa" a été fondée en 1966 par Rosalind Novak et Ewen McCuaig, deux musiciens de talent, qui se dévouent sans compter au succès des spectacles que présente la troupe.

(Photo R. Bruce-Mount)

En plein coeur du campus de l'université Carleton, présentera dans un décor et des costumes contemporains.

Six pièces inscrites au Festival national d'art dramatique

TORONTO (PC) — Six pièces sont inscrites au programme du Festival national d'art dramatique qui aura lieu à Kelowna, en Colombie-Britannique, du 19 au 24 mai.

Les productions choisies dans les quatre principales régions sont "The Tree Climber", de Tewfik A. Hakin, présentée par le Little Theatre de Vernon, Colombie-Britannique, sous la direction de Paddy Malcolm; "Tango", du dramaturge polonais Slawomir Mrozek, présentée par le Little Theatre de Woodstock, Ontario, sous la direction de John Palmer; "We Are Not Yet Born", production du Theatre One de Montréal, Spectacle de conception moderne préparé sous la direction de Robert Tembeck, et la première présentation bilingue du festival;

"America Hurrah", de Jean-Claude Van Itallie, présentée par les Xavier College Players de Sydney, Nouvelle-Ecosse.

Deux autres productions particulièrement réussies compléteront le programme. Il s'agit des pièces "Du vent dans les branches de sassafras", de René de Obaldia, présentée par le Cercle Molière de Saint-Boniface, sous la direction de Roland Mahe; et "Les louis d'or", de Robert Gurik, présentée par des étudiants de l'Université de Sudbury en Ontario, sous la direction de Gilles Garand.

LE THEATRE DU 20ième SIECLE
présente
"LES OEUFS D'AUTRUCHES"
Ce soir au CEGEP de Hull
boul. Taché
ENTREE $1.00

CJRC — RADIO CAPITALE présente

CHARLES AZNAVOUR
Théâtre
CAPITOL
LUNDI 28 AVRIL
BILLETS EN VENTE: coin du Livre, Ottawa, 235-7886; Librairie Classique, Hull, 771-7461.

CAFE
Louis IX
Complètement licencié
703, boul. St-Joseph — HULL
776-3222
DELICIEUX METS TCHEQUES
LUNDI 21 AVRIL
FOIE DE POULET SUR ROTIE
SOUPE CREME DE PATATES
FAISAN ROTI
DESSERT ET CAFE
P.S. Pour les fins gourmets, il y a un plat spécial tous les lundis

Les concerts Tremblay présentent
DIRECTEMENT DE L'U.R.S.S.
mardi et mercredi, 13 et 14 mai, au
THEATRE CAPITOL
CONTROLE OUVERT de midi à 6 p.m. du lundi au vendredi
Théâtre Capitol
Billets maintenant en vente
3.00 - 4.00 - 5.00 - 6.00 - 7.00

Festival Russe
de danse, musique & chansons
Une troupe sensationnelle de 110 membres
mettant en vedette le célèbre
ENSEMBLE PIATNITSKY
La troupe folklorique la plus populaire de Russie composée de 90 chanteurs, danseurs et musiciens!
MAKAROVA et VIKULOV
Etoiles du réputé Ballet Kirov de Leningrad.
ETHIKOVA et FATEEV
brillants danseurs adagio
DIVOV et STEPANOVA
prestigieux théâtre de marionnettes
UN SPECTACLE AGREABLE POUR TOUS LES GOUTS!

au SALON D'OR
MUSIQUE et DANSE
— EN VEDETTE —
LE TRIO
ANDY DUFFY
HOTEL
CHEZ HENRI
179 PRINCIPALE — HULL

HOTEL
OTTAWA HOUSE
HULL, QUE.
DIMANCHE
2h à minuit
"Les Carrousels"
chanteurs-comédiens de Hull
Ballades et succès du jour
Chambres à louer à la semaine

Le CENTRE CULTUREL HENRY-DESJARDINS
et les GRANES HEURES présentent
Le Théâtre des Prairies
avec
Jean DUCEPPE et Andrée LACHAPELLE
dans
"LE SYSTEME RIBADIER"
de Feydeau
AUDITORIUM du GLEBE
SAMEDI 26 AVRIL à 20 h 30
BILLETS: $4.50 — $3.50 — $2.50
Pour les membres du C.C.H.D. $3.50 - $3.00 - $2.00
EN VENTE: Au Coin du Livre, ave King Edward, Ottawa, et à la Librairie Classique, rue Hôtel-de-Ville, Hull.

L'"OTTAWA CHORAL SOCIETY" présente
Concert printanier
Eglise St. Matthew, Carling et Bank
29 avril — 8 h 30 p.m.
TE DEUM — Haydn
MARIENLIEDER — Brahms
THE SONG OF FATE — Brahms
DONA NOBIS PACEM — Vaughan Williams
MARY LOU FALLAS Soprano
STEPHEN HENDRIKSON Baryton
Tout l'orchestre sous la direction de BRIAN LAW
BILLETS: $2.50 (ETUDIANTS $1.00)
En vente aux magasins Treble Clef, Ken Parisien Ltd., ou en téléphonant au 828-7021

DE RETOUR SUR DEMANDE POPULAIRE
"Guilda"
Formidable! Sensationnelle!
- CE SOIR -
Spectacles à 10.15 et 12.15 p.m.; dim. 5.00 - 8.00 et 10.00
HOTEL AMBASSADOR
BOUL. MALONEY, GATINEAU
Réservations: 663-5363

ORBITE '69
DIMANCHE 27 AVRIL DE MIDI A MINUIT
ARENA DE HULL
— avec les —
"MANDALA"
"STONE SOUL CHILDREN"
"SYNDICATED BRASS"
"A MYTHICAL MEADOW"
"LEW KIRTON SOUL REVUE"
"RENAISSANCE"
"POWERHOUSE"
— ATTRACTION SPECIALE —
KARATE PAR LANGELIER KARATE DOJO
Une collaboration de CKCH
Billets en vente: Librairie Montpetit, Treble Clef.

Château Laurier
LE PLUS CHIC HOTEL D'OTTAWA
LE CANADIAN GRILL
MET EN VEDETTE CETTE SEMAINE
DANIELLE DORICE
chanteuse vivace et humoristique
DERNIERE FOIS CE SOIR
GENE et PINKY STEEDE
Danse et repas au son de la musique de l'orchestre de LEN WEEKES. Du lundi au samedi. Spectacles tous les soirs à 20 heures et 22 heures. Le dimanche soir un délicieux buffet est servi de 17 heures à 22 heures. Réservation 232-6411.

LE COQ et LE LION
Amusez-vous et détendez-vous avec JULIAN COLELLA et son trio en vedette tous les soirs.
L'Auberge
Décorée dans la plus pure tradition canadienne - française, l'Auberge est le plus chic café d'Ottawa.
THE COLONEL BY
Situé au sous-sol, le Colonel By est ouvert tous les jours dès 16 heures 30 sauf le dimanche où il y a relâche.
A l'affiche cette semaine
L'unique JACK McPARTLIN
avec de toutes nouvelles chansons et des histoires plus drôles que jamais
UN HOTEL CN

LIONS D'OTTAWA-OUEST
BINGO
SALLE AMBASSADOR
381, chemin Richmond
LUNDI 14 AVRIL
8 H P.M.
2 JACKPOTS
$100 et $500
ENTREE 50c
Parties des premiers arrivés

Les OTTAWA VALLEY HAPPY BOYS
ORANGE HALL
CANTLEY, Qué.
Tous les samedis soir

DUVERNAY
LE "MOTOR HOTEL"
207, rue Principale, Hull
Pour le summum en fait de
• Repas • Danse
• Divertisements
• "Executive Penthouse"
• Salon-bar Richelieu
• Salle Duvernay
Licenciée jusqu'à 2h. a.m.

LA GALERIE NATIONALE DU CANADA
rue Elgin, Ottawa 4

Conférence illustrée
à l'auditorium
QUELQUES GRANDS ENSEMBLES DE SCULPTURE DECORATIVE AU XVIIIe ET XIXe SIECLES par Jean-René Ostiguy, conservateur chargé de la recherche en art canadien à la Galerie nationale. Jeudi 24 avril à 12h50.
Expositions
AFFICHES DE TROIS GUERRES (3e étage) — Trente-trois affiches de la Première Guerre mondiale, la guerre civile d'Espagne et la Deuxième Guerre mondiale. Jusqu'au dimanche 20 avril.
TROIS SIECLES DE PEINTURE ECOSSAISE (4e étage) — Une collection de 81 peintures venant pour la plupart d'Ecosse. Jusqu'au dimanche 20 avril.
OEUVRES CONTEMPORAINES DU CANADA ET DES ETATS-UNIS (rez-de-chaussée) — Une sélection d'oeuvres récentes.
Films
à l'auditorium
THE WYETH PHENOMENON. Un aperçu de l'oeuvre du plus populaire des artistes réalistes américains.
AMERICAN VISION. L'art américain du XVIIIe siècle jusqu'aux premières années du XXe siècle.
Ces deux films seront présentés mardi 22 avril à 20h30; samedi 26 avril à 14h30; et à 12h50, mercredi 23 avril, vendredi 25 avril et mercredi 30 avril.
Heures d'ouverture
Mardi et jeudi, 10h à 22h; mercredi, vendredi et samedi, 10h à 18h; dimanche et jours fériés, 14h à 18h. Fermée le lundi.
Entrée libre.

CKCH
Tél. 777-2771. 970 KC. 5000 WATTS

cinéma • théâtre • concerts

LE DROIT

JEAN SOREL ET CARROLL BAKER semblent s'aimer d'amour tendre dans "The Sweet Body of Deborah". Mais le dénouement du film réserve des surprises à ceux qui pourraient le penser. Ce film est actuellement à l'affiche du cinéma Rideau.

Silence, on tourne

L'explorateur Robert Marx entreprendra un long voyage... à bord d'un ancien navire comme en construisaient les Vikings. Après s'être rendu en Irlande et avoir complété les derniers préparatifs du voyage, il se rendra à Bergen, en Norvège, où il visitera les anciens campements des Vikings. C'est de là qu'il partira pour traverser l'Atlantique, voyage qu'il effectuera dans les mêmes conditions que ce fameux peuple nordique. Le périple durera de deux à quatre mois. Le bateau dont se servira M. Marx est celui construit pour le film "The Alfred the Great" que réalisera Clive Donner pour la firme Metro-Goidwyn-Mayer.

Les vedettes de cette production seront David Hemmings, Michael York, Prunelle Ransome et Colin Blakely. Le film sera présenté l'automne prochain.

x x x

Le comédien Clint Walker est un véritable amateur de thé. Il en possède environ une soixantaine de sortes dans sa cuisine. A son avis, c'est le meilleur breuvage pour la santé. Il a déclaré que ceux qui vivent près de la grande Nature en connaissent davantage sur le comportement du corps humain que la plupart des gens ne le soupçonnent. Et le thé a toujours été leur principal élixir. Walker, qui mesure 6 pieds 6 pouces et pèse 240 livres est une des vedettes de "The Great Bank Robbery" où il joue en compagnie de Kim Novak et Zero Mostel.

x x x

Ultra Violet (sic), vedette de certains films "underground" jouera le rôle de son propre personnage de vedette dans le film "The Phynx". Auparavant, elle avait joué dans deux films d'Andy Warhol, soit "I, A Man" et "24-Hour Movie".

x x x

Il semble que le public des cinémas ne s'étonne plus de rien. Dans une salle de Los Angeles, le projectioniste a projeté "Bullitt" durant plusieurs minutes à l'envers et... les spectateurs n'ont pas réagi, croyant qu'il s'agissait d'un effet voulu du réalisateur.

FILMS À L'AFFICHE

Les Vierges

Franco-italien. 1962. 88 min. Film à sketches réalisé par Jean-Pierre Mocky, avec Catherine Derlac, Catherine Diamant et Josiane Rivarolla.

1 — Marie-Claude, frivole et effrontée, se donne à un inconnu au cours d'une fête foraine. 2 — Geneviève, arrivée intacte au mariage, se montre craintive devant les relations conjugales au moment de la nuit de noces. 3 — Christine invente un stratagème pour accorder ses faveurs à un artiste qu'elle aime sans alerter un riche fiancé. 4 — Sophie, décidée à perdre sa virginité avec Mickey, n'arrive pas à en trouver l'occasion. 5 — Nora, amoureuse de son patron qui la respecte en attendant son divorce, croit forcer les choses en se laissant séduire par un camarade.

On retrouve à divers détails le goût de Mocky pour le grotesque même si le sujet appelait une approche plus délicate. Si bien que l'ensemble prend un tour grinçant en dépit de quelques moments de fraîcheur. Les divers sketches présentent des portraits trop superficiels pour être convaincants et le ton hésite entre le comique et le dramatique. Le rythme d'ensemble est bon cependant et l'interprétation assez alerte. (5)

En des sketches inégaux, le film accumule des situations immorales et présente une fausse image de l'amour.

The Heart is a Lonely Hunter

Américain. 1968. 122 min. Technicolor. Drame réalisé par Robert Ellis Miller, avec Alan Arkin, Sandra Locke et Percy Rodriguez, d'après le roman de Carson McCullers.

Son ami, Antonapoulos, sourd-muet et débile mental, ayant été placé dans un hôpital, Singer, sourd-muet lui-même, va s'installer à la ville pour être plus près de lui et loue une chambre chez une famille pauvre. D'abord mal accueilli par la fille ainée, Singer réussit pourtant à s'en faire une amie. Il vient également en aide à un alcoolique ainsi qu'à un médecin noir qui déteste les Blancs. Malgré son dévouement, Singer ne parvient pas à triompher de sa propre solitude. Lorsqu'un jour il apprend la mort d'Antonapoulos, il se suicide.

Miller a accompli ici un travail sinon original, du moins consciencieux et très honnête. Dans une mise en scène plutôt conventionnelle, il met l'accent sur le drame intérieur de ses personnages et parvient à créer un climat de tendresse humaine assez extraordinaire. Alan Arkin incarne avec une maîtrise exceptionnelle le personnage du héros sourd-muet. (4)

Ce film met l'accent sur la difficulté de communiquer et sur le besoin d'amour et de sympathie commun à tous les hommes. Le suicide final s'explique par le traumatisme dont est victime le héros du drame.

Solomon and Sheba — *Adultes, des réserves*

Américain. U. A. 1959. 140 min. Super Technirama 70. Film pseudo-biblique réalisé par King Vidor avec Yul Brynner, Gina Lollobrigida et George Sanders.

Le roi David choisit son fils Salomon pour lui succéder sur le trône d'Israël. Le nouveau souverain érige un temple, rebâtit Jérusalem et met son frère à la tête des armées. Mais la reine de Saba s'allie au Pharaon égyptien pour s'emparer d'Israël. Elle trame des complots que Salomon réussira à déjouer.

Ce récit biblique (?) ressemble beaucoup plus à un western avec des Egyptiens-*cow-boy* et des Israélites-Indiens qu'à un film religieux. En aucun moment on ne retrouve l'époque du roi Salomon et le dialogue sent l'américain moderne. Il reste tout de même quelques scènes de batailles réalisées avec art et intelligence par Vidor. Mais ce n'est pas assez pour prendre au sérieux un tel gâchis où les interprètes ne peuvent que patauger, sauf Sanders qui s'en tire un peu mieux.

Appréciation morale : *L'adoption très fantaisiste et les nombreuses altérations du texte sacré, de même que certaines scènes suggestives, motivent de nettes réserves.*

Appréciation des films

L'appréciation que nous donnons des films à l'affiche dans nos cinémas nous est fournie par l'Office des communications sociales, qui est un organisme de l'Episcopat canadien.

Pour les films les plus récents, l'Office se sert d'une classification basée sur la valeur artistique des oeuvres. Les autres films sont cotés selon leur portée morale et le groupe d'âge auquel ils sont destinés.

Voici la liste des signes qui servent à l'appréciation des films et leur signification:

VALEUR ARTISTIQUE:
1—chef-d'oeuvre
2—remarquable
3—très bon
4—bon
5—moyen
6—pauvre
7—minable

VALEUR SELON L'AGE:
A—Adultes
E—Enfants

EN FRANÇAIS, SUR DEMANDE!
RETENU A L'AFFICHE!
14 ANS
METRO-GOLDWYN-MAYER PRESENTS A CARLO PONTI PRODUCTION
DAVID LEAN'S FILM OF BORIS PASTERNAK'S
DOCTOR ZHIVAGO
STARRING GERALDINE CHAPLIN · JULIE CHRISTIE · TOM COURTENAY
ALEC GUINNESS · SIOBHAN McKENNA · RALPH RICHARDSON
OMAR SHARIF (AS ZHIVAGO) ROD STEIGER · RITA TUSHINGHAM
SCREEN PLAY BY ROBERT BOLT · DIRECTED BY DAVID LEAN IN PANAVISION® AND METROCOLOR
LAURENTIEN GATINEAU — 663-4515
REPRESENTATION TOUS LES SOIRS A 8 H

STAR-TOP DRIVE-IN CYRVILLE RD. SH6-8737
2 films électrisants !
"CORRUPTION" n'est pas un film pour dames !
ENTRÉE RÉSERVÉE
PAR CONSEQUENT: ON NE PERMETTRA L'ENTREE A AUCUNE DAME A MOINS D'ETRE ACCOMPAGNEE POUR VOIR CE FILM SENSATIONNEL !
2e FILM :
COLUMBIA PICTURES presents
EDD BYRNES
Payment in Blood
TECHNICOLOR® TECHNISCOPE®

Cinémas ODEON Theatres
Pray for Rosemary's Baby
12.20 - 4.35 - 8.50
PARAMOUNT PICTURES presents
Jack Lemmon and Walter Matthau are The Odd Couple
2.45 — 7.00
AUJOURD'HUI The Mall 2 SUCCES

PRIME PAR L'ACADEMIE
MEILLEURE ACTRICE !
COLUMBIA PICTURES and RYAN PRODUCTIONS present THE WILLIAM WYLER RAY STARK PRODUCTION
FUNNY GIRL
TECHNICOLOR® PANAVISION®
(Réservations par téléphone)
728-2333
Elmdale theatre

A L'AFFICHE!
Paramount Pictures Presents
DIRK BOGARDE
SUSANNAH YORK
"SEBASTIAN"
Technicolor® A Paramount Picture
2001 X G 3 S X M 9 R 4 5 % Z 6
POUR ADULTES
ODEON-ST. LAURENT
CINEMA II
QUEENSWAY AT ST. LAURENT
745-0342
SEBASTIAN
LUN. A VEN.: 7.30 et 9.20
SAM.: 5.20-7.30-9.20
DIM. 2.45-5.15 7.30-9.20

20th CENTURY THEATRES
Cinema Showcase PRESENTATIONS

THE LOVE BUG
Pas de places réservées!
Participez à notre concours "Love Bug" pour avoir la chance de gagner une Volkswagen 1969 flambant neuve !
Lundi-vendredi: 2 représentations tous les soirs: 7h 35 et 9h 35. Samedi, dimanche et congés à compter de 1h 30 p.m.
NELSON
325 RIDEAU at NELSON · 237-4880

'CHARLY' GAGNANT DU TROPHEE POUR LE MEILLEUR ACTEUR !
"CLIFF ROBERTSON JETTE UN SORT" —Revue "Look"
CLIFF ROBERTSON as CHARLY
CO-STARRING CLAIRE BLOOM
TECHNICOLOR® TECHNISCOPE®
MUSIC BY RAVI SHANKAR
VOYEZ-LE DU DEBUT!
RECOMMANDÉ POUR ADULTES
LITTLE Elgin 732-0108
TOUS LES JOURS A : 1.30 - 3.35 - 5.35 7.40 - 9.40

JAMES GARNER DEBBIE REYNOLDS
HOW SWEET IT IS!
TECHNICOLOR Panavision®
Carol White in POOR COW
A FEMININE ALFIE !
AUTO-SKY DRIVE-IN THEATRE
ENTRÉE RÉSERVÉE
Ouvert à 7.00

EN LICE POUR 6 PRIX DE L'ACADEMIE!
joanne woodward
Alan Arkin in The Heart is a Lonely Hunter
in the PETER NEWMAN production of rachel, rachel
RECOMMANDÉ POUR ADULTES
FREE! IN-CAR ELECTRIC HEATERS
QUEENSWAY DRIVE-IN THEATRE
A l'affiche !

Gagnant de 3 trophées de l'Académie dont MEILLEURE ACTRICE
JOSEPH E. LEVINE presents AN AVCO EMBASSY FILM
starring PETER O'TOOLE as Henry II, King of England
KATHARINE HEPBURN as Eleanor of Aquitaine, His Wife
RECOMMANDÉ POUR ADULTES
A MARTIN POLL Production
THE LION IN WINTER
AN AVCO EMBASSY release PANAVISION® COLOR
Tarifs spéciaux pour les groupes et organismes de bienfaisance
Billets en vente aux 2 magasins TREBLE CLEF
Guichet ouvert de 12.00 à 9 p.m. Dim. de 1 h à 9 h p.m. Matinées à 2 h p.m. merc., sam., dim. et congés
Parterre $2.00 — Fumeurs $2.50
Tous les soirs à 8 h 30 p.m.
Dimanche soir à 8 h p.m.
Parterre $2.50 Fumeurs $3
Towne CINEMA 5 BEECHWOOD AVENUE 749-5035

RETENU !
"Le film à suspense le plus sensationnel de tous" ! —N.Y. News
EN COULEUR
MGM presents a Jerry Gershwin-Elliott Kastner picture starring
Richard Burton · Clint Eastwood · Mary Ure
"Where Eagles Dare"
RECOMMANDÉ POUR ADULTES
Tous les jours à 1.30 — 4.15 — 6.55 — 9.40
ELGIN
ELGIN at LISGAR · 232-0101

Gagnant ! 6 trophées de l'Académie !
MEILLEUR FILM DE L'ANNEE !
MEILLEUR REALISATEUR !
MEILLEURE DIRECTION ARTISTIQUE !
MEILLEURS EFFETS SONORES !
MEILLEURE ADAPTATION MUSICALE!
PRIX SPECIAL DE CHOREGRAPHIE !
TOUS LES SIEGES RESERVES
LIONEL BART'S OLIVER!
Suggested for GENERAL audiences
starring RON MOODY as Fagin OLIVER REED as Bill Sikes HARRY SECOMBE as Mr. Bumble and SHANI WALLIS as Nancy
with Their Voices Heard by MARK LESTER The Artful Dodger in the Play, JACK WILD Book, Music and Lyrics by LIONEL BART
Freely Adapted from Charles Dickens' "Oliver Twist" Musical Supervision and Arrangements by JOHN GREEN
Choreography and Musical Sequences staged by ONNA WHITE Production Design by JOHN BOX Photography by OSWALD MORRIS
Screenplay by VERNON HARRIS Produced by JOHN WOOLF Directed by CAROL REED PANAVISION® TECHNICOLOR®
Tous les soirs à 8.15. Orch. 2.50. Loge: 3.00. Com. tél.: 745-0341
Matinées: merc., sam., dim. et congés à 2.00 p.m. Orch. 2.00. Loge: 2.50.
ODEON-ST. LAURENT CINEMA 1 QUEENSWAY AT ST. LAURENT 745-0341
Stationnement gratuit

LE FILM LE PLUS GRANDIOSE DE TOUT TEMPS PRESENTE A L'ECRAN!
AUJOURD'HUI
EDWARD SMALL Presents
YUL BRYNNER GINA LOLLOBRIGIDA
TECHNIRAMA
SOLOMON and SHEBA
Rep. At 1.30 - 4.00 6.40 - 9.10
RECOMMANDÉ POUR ADULTES
ODEON SOMERSET
SOMERSET PRES BANK — 238-0528

Nouvelle-éclair! Bulletin! Bulletin! Bulletin de nouvelles du cinéma!
En reprise à la suite de la demande populaire pour samedi et dimanche seul. En matinée seulement !
"DRACULA HAS RISEN FROM THE GRAVE"
Vous ne pouvez décourager un homme de caractère!
A HAMMER FILM PRODUCTION CHRISTOPHER LEE ADULT ENTERTAINMENT
2e film d'épouvante, en couleur!
La vengeance indescriptible de l'"Etrangleur de Baltimore"
CHAMBER OF HORRORS
CONT'D FROM 1pm RIDEAU RIDE AU AT DALHOUSIE
Samedi et dimanche: "Dracula" à 1.30 et 4.55 p.m. — "Chamber of Horrors" à 3.00 p.m. seulement
A RETENIR... On videra le cinéma complètement à 6h 30 p.m., samedi et dimanche avant de commencer la présentation du programme à entrée réservée du soir. Personne n'aura l'autorisation de demeurer dans le cinéma.

SAM. et DIM. HORAIRE en SOIREE
"SWEET BODY OF DEBORAH" à 6.40 et 10.20 p.m., "HARPER" à 8.15 p.m.
THE SWEET BODY OF DEBORAH
2ND SIZZLING HIT!
CARROLL BAKER JEAN SOREL
TECHNICOLOR®
FIRST SHOWING!
Paul Newman is Harper
Lauren Bacall Robert Wagner
TECHNICOLOR® PANAVISION®
ENTRÉE RÉSERVÉE
CONT'D FROM 1pm RIDEAU RIDE AU AT DALHOUSIE
ALL WEEK AT BOTH THEATRES
BRITANNIA DRIVE-IN CARLING AVE 828-2672 CHILDREN UNDER 12 FREE

CINÉCRAN

par Murray MALTAIS

Trop est trop

"The Sweet Body of Deborah". Version anglaise d'un film franco-italien. Scénario de Ernesto Gastaldi. Réalisation de Romolo Guerrieri. Avec Carroll Baker et Jean Sorel. En couleur. A l'affiche du cinéma Rideau.

Lorsque je vois un mauvais film, j'essaie toujours de lui trouver quelque qualité susceptible d'intéresser le lecteur. Dans le cas de "The Sweet Body of Deborah" cette tâche me semble bien difficile, voire impossible.

Ayant plus à coeur leurs futures recettes que la qualité de leur produit, les responsables de cette production n'ont même pas eu le souci de présenter un travail honnête. C'est long, prétentieux et aussi original qu'un documentaire américain sur les îles Hawaï réalisé durant les années '50. Carroll Baker récite des phrases incolores et sans saveur particulière et Jean Sorel, le bellâtre du cinéma français lui répond sur le même ton. Ils s'embrassent, font l'amour, ont peur, recommencent ce jeu jusqu'à la fin où l'on apprend que le mari avait l'intention de tuer sa femme. Il y réussit presque, mais c'est finalement son épouse qui lui rend la monnaie en le faisant tuer. Son complice vient la chercher en Rolls Royce et ils s'en vont chercher la prime d'assurance et filer le parfait amour.

Mis à part le fait que le dénouement est cousu de fil blanc aussi gros que de la ficelle, on s'ennuie ferme durant le film. Les scènes de lit sont présentées de façon idiote et tout le reste est rempli par les acteurs qui font une parade de mode et se promènent en auto-sport. C'est lamentable et cette réalisation ne peut même pas prétendre à figurer parmi les "bons" romans-feuilletons illustrés. Je suis surpris que le film ait trouvé un distributeur et plus surpris encore qu'on ait décidé de mettre des sous dans lar éalisation d'un tel scénario. Vraiment, l'Italie et la France ne gâtent personne avec un tel cadeau.

De la psychologie des voitures

"The Love Bug". Américain, 1968. Comédie réalisée par Robert Stevenson, avec Dean Jones, Michele Lee, David Tomlinson et Buddy Hackett. Durée: 108 minutes. En couleurs. A l'affiche du cinéma Nelson.

Cette comédie produite par les studios de Walt Disney est fort bien réalisée et son sujet m'a semblé des plus neufs. L'idée de faire réagir une petiee voiture comme un être humain donne lieu à de nombreux gags originaux et le spectateur demeure interdit et amusé devant cette Volkswagen qui ne se gêne pas pour faire les 400 coups.

Après avoir abordé la psychologie des animaux, les propetites voitures. Il faut avouer que ce dernier n'est pas aussi simductions de Walt Disney se penchent sur le comportement des courage, l'esprit de vengeance, la ténacité, tout y passe. On se ple qu'on pourrait le coire. L'amour, la jalousie, le désespoir, le surprend à aimer Herbie et Robert Stevenson réussit à la présenter comme l'héroïne du film. Car la vedette du film, c'est cette gnées et les trucages réussis. Même si le film est réalisé de façon petite Volkswagen qui en fait voir de toutes les couleurs.

Les séquences de courses d'auto sont particulièrement soiconventionnelle, il faut avouer que je n'ai pas senti le temps passer. C'est frais, sans prétentions métaphysico-mécaniques et extrêmement divertissant. Il y a bien peu de longueurs et tout le cimique du film provient de l'idée fort originale du scénario.

Tout le monde, y compris les propriétaires de Volkswagen et les amateurs de courses d'autos, passeront un moment de détente en allant voir les exploits d'Herbie. La compagnie présente là son meilleur message publicitaire et il est difficile de lui en tenir rigueur, tant il est bien fait. On se surprend, à la sortie de la projection, à regarder les Volkswagen d'un tout autre oeil qu'à l'entrée... Que ceux qui désirent acheter une voiture se méfient!

Sorcellerie et satanisme en plein coeur de New York

"Rosemary's Baby", Américain, 1968. Durée: 136 minutes. En Technicolor. Drame fantastique écrit et réalisé par Roman Polanski. Scénario adapté du roman d'Ira Levin. Avec Mia Farrow, Jonn Cassavetes, et Ruth Gordon. A l'affiche du cinéma Mall.

Roman Polanski a réussi un tour de force en réalisant "Rosemary's Baby". Le sujet était difficile et délicat; Polanski en a surmonté toutes les difficultés et réalisé une oeuvre que tous les publics ne sont pas près d'oublier.

Si le chapitre de la sorcellerie au XXe siècle peut paraitre dépassé et ridicule, ce n'est certes pas grâce à ce film. Certes, on y retrouve toutes les allusions classiques au satanisme: célébration du sabbat, messe noire, potions et herbes maléfiques, talismans curieux et le reste. Mais le metteur en scène a eu l'excellente idée de centrer l'action sur la psychologie de l'héroïne et cette technique de narration s'avère des meilleures.

Un jeune couple s'installe dans un appartement à New York. La jeune femme attend bientôt un enfant. Après un certain temps, elle soupçonne ses voisins de s'adonner à la sorcellerie et craint que ces derniers ne poursuivent des buts inavouables. Le dénouement de l'action ne fait que confirmer ses soupçons.

Si le film possède des qualités indéniables de "suspense" et se révèle d'un intérêt dramatique croissant, ce ne sont certes pas ses seules qualités. Polanski a compris la sensibilité et l'obsession de Rosemary. Une caméra inventive et un montage intelligent démontrent l'habileté du réalisateur à traiter son sujet. Chaque image, chaque son, chaque angle est présenté au dénouement avec un maximum d'efficacité. L'interprétation de Mia Farrow est magistrale et celle des autres comédiens passe la rampe.

Par ailleurs, le choix du sujet en est un que le cinéphile n'a pas l'habitude de voir porté à l'écran. Même si l'on ne croit pas aux effets de la sorcellerie, il faut avouer que Polanski prend tous les moyens pour nous convaincre du contraire. Et il y réussit dans une certaine mesure. J'estime qu'il est trop facile de déclarer que ce ne sont là que des histoires de bonnes femmes ou de villageois arriérés. A ce sujet, je me permets de conseiller au lecteur un ouvrage paru il y a quelque temps aux éditions Marabout qui porte le titre suivant: "L'occultisme". Il s'agit d'un aperçu assez concis "des sciences différentes" et le livre n'a pas la prétention de certaines autres revues spécialisées.

Quant à "Rosemary's Baby", je ne peux que le recommander fortement à tous les amateurs de vrai cinéma. L'auteur de "Repulsion" a réalisé là un autre film à la hauteur. Quand le fantastique semble naturel et plausible, c'est que la façon de le raconter et les différents éléments du récit ont été choisis et maniés par quelqu'un qui possède plus que du talent. Le mérite de l'oeuvre de Polanski est de remettre en question des superstitions et des hantises qui ne sont sans doute pas près de disparaitre. Bien au contraire: chacun y songe plus souvent qu'il ne veut se l'avouer, en son for intérieur.

QUE FAIT DIRK BOGARDE au milieu de cet essaim de filles qui semblent l'écouter fort attentivement? Joue-t-il le rôle d'un professeur, d'un séducteur ou des deux à la fois? Pour le savoir, il vous faudra vous rendre au Cinéma II du centre commercial Saint-Laurent où le film "Sebastien" est à l'affiche.

Finis les problèmes domestiques...

Claire Bloom n'a pas à se préoccuper de soucis domestiques dans le film "The Illustrated Man" où elle partage la vedette avec Rod Steiger.

Les producteurs Bob Booker et George Foster n'ont eu aucune peine à dénicher 120 jeunes femmes au type suédois, blondes et plantureuses pour "The Phynx", une production actuellement en chantier. En effet, il ne leur a fallu qu'une demi-journée au cours de laquelle ils ont interviewé les candidates. La nouvelle ne précise cependant pas le quotient intellectuel des élues...

La maison qu'elle habite en est une de l'avenir et elle est en avance de cent ans sur nos demeures modernes. Le cinéphile y cherchera en vain un poêle ou des assiettes puisque la nourriture se conserve dans des tubes. On a simplement à appuyer sur un bouton afin d'obtenir un repas. La demeure n'a pas de fenêtres et les occupants y pénètrent par un dôme de verre qui pivote. Le nettoyage se fait automatiquement; les murs, les planchers et les meubles sont composés de la même matière plastique. Claire Bloom n'aura même pas à se préoccuper de faire prendre un bain à ses enfants dans ce film, tiré d'un roman de Ray Bradbury: des ondes sonores se chageront de les laver...

Horaire des Cinémas

CAPITOL — "The Prime of Miss Jean Brodie" (3A) 1.40 - 4.20 - 7.00 - 9.25 "World of Fashion"

CARTIER — "L'Homme aux yeux Rayon X" ( ) 5.20 "Le Corbeau" ( ) 6.40 "Atatagon" (E) 2.20 - 8.20 "Le fantastique homme colosse" (E) 1.00 - 4.00 - 10.00

CINEMA DE PARIS "Les Vierges" (5A) 6.40 - 10.05. dim. 12.20 - 3.45 - 10.15. "Mission Suicide à Singapour" (A) 8.25. Dim. 1.45 - 5.10 - 8.35.

CINEMA VENDOME — "Le Gendarme se marie" (4E) 6.40 - 9.50. Dim. 12.30 - 3.35 - 6.40 - 9.50. "Espion à l'affût" Dim. 1.55 - 5.00 - 8.10. Dern. 8.10.

ELGIN — "Where Eagles Dare" (5E) 1.30 - 4.15 - 6.55 - 9.40.

LITTLE ELGIN — "Charly" (5A) 1.30 - 3.40 - 5.35 - 7.35 - 9.35. Dern. compl. 9.25.

THE MALL — "Rosemary's Baby" (3A) 12.20 - 4.35 - 8.50. Dim. 3.25 - 7.45. "The Odd Couple" (4A) 2.45 - 7.00. Dim. 1.35 - 5.50 - 10.00.

MAYFAIR — "The Comedians" (E5) 1.00 - 4.30 - 8.50. "The Biss of Mrs. Blossom" ( ) 2.50 - 7.10. Dern. comp. 7.10. Dim. continuel de 1.30.

ELMDALE — "Funny Girl" (4) 8.15.

NELSON — "The Love Bug" (E4) 7.30 - 9.30 sam. et congé 1.30. 1.00 - 3.05 - 7.20 - 9.25. Dim. 1.30 - 3.30 - 5.30 - 7.35 - 9.30.

REGENT — "Only When I Larf" (E) 1.10

RIDEAU — "The Sweet Body of Deborah" ( ) 3.05 - 6.40 - 10.25. Dern. 8.15. "Harper" (A) 1.00 - 4.40 - 8.20.

ODEON-SOMERSET — "Solomon and Sheba" (E) 1.30 - 4.00 - 6.40 - 9.15. Dern. 9.05.

CINEMA I — "Oliver" (2E). Soirée: 8.15, matinée: 2 heures, mer., sam. et dimanche.

CINEMA II — "Sebastian" (5E) 7.30 - 9.20. Sam 5.20 - 7.30 - 9.20. Dim. 2.45 - 5.15 - 7.30 - 9.20.

TOWNE — "The Lion in Winter" (4A) Lundi à samedi en soirée 8.30. Dim. 8h. matinée mercredi, samedi, dimanche et congés à 2h.

CINE-PARCS

BRITANNIA — "The Sweet Body of Deborah" ( ) "Harper" (A).

QUEENSWAY — "The Heart is a Lonely Hunter" (4A) "Rachel Rachel" (3A).

AUTO-SKY — "A Feminine Affie". "Poor Cow".

STAR-TOP — "Bonnie and Clyde" (A). "Cool Hand Luke" ( )

ALADIN — "Thunderball" (A). "From Russia with Love" ( )

DEMAIN à 1 H

LES VOYAGES DE GULLIVER en SUPERDYNAMATION et Eastman COLOR

KERWIN MATHEWS

— aussi —

"LES SOUCOUPES VOLANTES ATTAQUENT"

LAURENTIEN GATINEAU — 663-4515

4 films d'horreur! JUSQU'A DIMANCHE | 14 ANS

"Atragon" couleur | "L'Homme aux Yeux Rayon X" couleur | "Fantastique Homme Colosse" couleur | "LE CORBEAU" couleur

SEL AMMONIAC GRATUIT POUR CEUX QUI PERDRONT CONNAISSANCE!

SPECTACLE SPECIAL POUR LA FAMILLE SAMEDI et DIMANCHE EN MATINEE

1—"ATRAGON" en couleur

2—"FANTASTIQUE HOMME COLOSSE"

CARTIER HULL — 777-2322

Cinémas FAMOUS PLAYERS

SYMBOLE DU DIVERTISSEMENT PAR EXCELLENCE!

MAINTENANT A L'AFFICHE!

20th CENTURY-FOX presents

The Prime of Miss Jean Brodie

à 1.40 4.20 7.00 9.25

RÉSERVE aux plus de 14 ans

Starring Maggie Smith

Co-starring ROBERT STEPHENS PAMELA FRANKLIN GORDON JACKSON CELIA JOHNSON

Music by ROD McKUEN Color by DeLuxe

EN PLUS "WORLD OF FASHION"

FAMOUS PLAYERS CAPITOL BANK AT QUEEN 232-1579

PARAMOUNT PICTURES RICHARD ATTENBOROUGH in "ONLY WHEN I LARF" COLOR

RECOMMANDÉ POUR ADULTES

REGENT BANK ST SPARKS

Tous les jours, y compris le dimanche, à: 1.30 - 3.30 - 5.30 - 7.30 - 9.30

DERNIERE SOIREE!

FANTASTIC "BOND" SALE

SEAN CONNERY in "THUNDERBALL" PANAVISION TECHNICOLOR Re-released thru United Artists

SEAN CONNERY in "FROM RUSSIA WITH LOVE" TECHNICOLOR Re-released thru United Artists

ALADDIN DRIVE-IN

SPECTACLE AU CREPUSCULE

BANK ST at CITY LIMITS

COMMENCE DIMANCHE

GAGNANT DE 5 PRIX DE L'ACADÉMIE

SIDNEY POITIER ROD STEIGER

"IN THE HEAT OF THE NIGHT" TECHNICOLOR

2nd HIT

"THE RUSSIANS ARE COMING, THE RUSSIANS ARE COMING"

RECOMMANDÉ POUR ADULTES

ALADDIN DRIVE-IN THEATRE

BANK ST at CITY LIMITS • TA 2-2254

HULL

CINEMA DE PARIS

185 RUE LAVAL TEL.: 777-2403

18 ANS réservé aux adultes

L'amour... tel que le concoivent les jeunes filles de notre demi-siècle

Charles AZNAVOUR

Gérard BLAIN

Francis BLANCHE

Jean POIRET

Stéfania SANDRELLI

Catherine DERLEAC

Un film de Jean-Pierre Mocky

les Vierges

SEULEMENT À L'AFFICHE

UNE LUTTE IMPLACABLE ENTRE AGENTS SECRETS

MISSION SUICIDE A SINGAPOUR

CINEMASCOPE EN COULEURS

STATIONNEMENT GRATUIT A L'ARRIÈRE DU SAINT-DENIS

EN MEME TEMPS QU'A MONTREAL!...

Geneviève Grad, la petite religieuse et la Brigade de St-Tropez vous invitent au mariage

14 ANS

LE GENDARME se marie

4e semaine

UN TORRENT DE RIRE... avec le ROI de la Comédie...

LOUIS DE FUNES

HORAIRE: sem. 6.40 9.50 dim. 12.30 3.35 6.40 9.50

— EN COMPLEMENT DE PROGRAMME —

"ESPIONS A L'AFFUT"

Jean Vinci — Jean Claudio — Claudine Coster

en couleurs

425, boul. St-Joseph — HULL 776-1440

CINÉMA VENDÔME

★sports ★sports ★ LE DROIT

Après une défaite de 5-3 devant Sorel

Les Castors plient bagage pour la saison

par Robert LaBELLE
du DROIT

"Mes joueurs ont plié devant une équipe puissante, solide et très pesante, mais ils ont bataillé jusqu'au bout, ils n'ont pas lâché d'un pouce et je suis très fier d'eux."

Ce sont les paroles de Lally Lalonde, l'instructeur des Castors de Hull, après que son équipe eut plié au compte de 5-3 devant les Eperviers de Sorel pour subir l'élimination de la course à la coupe Memorial.

Les Eperviers, champions du Québec, ont gagné la série quatre de sept en cinq parties. Au fait, la défaite qu'ils ont subie mercredi soir fut la seule des éliminatoires pour eux en 16 parties.

Sorel affrontera maintenant le gagnant de la série entre les Canadiens juniors de Montréal et les Black Hauks de St. Catharines, série que dominent les Canadiens avec sept points contre un seul.

La série Hull-Sorel, tout comme celle entre les Castors et les Canadiens de Halifax, a été le clou de l'année pour les partisans de l'équipe, championne de la Ligue junior centrale.

Fondée l'automne dernier, l'équipe de Hull a connu une saison remarquable, remportant le championnat de la saison régulière, puis des éliminatoires, avant d'éliminer Halifax.

Lalonde perd douze joueurs qui ont dépassé l'âge junior. Ceux qui seront de retour l'an prochain sont André Désabrais, John Coburn, Brian Larabie, Ken Quaile, Brian Mason, Maurice Baril et Steve Wilson.

"Nous avons plusieurs joueurs en vue, a dit le gérant Roland Sarault après la partie d'hier. Nous allons former une équipe semblable à celle qui a été battue ce soir et je suis certain que nous serons de taille pour un autre championnat."

Félicitations

Le maire Marcel D'Amour de Hull et le président de la Ligue junior centrale, Ernie Noonan, furent parmi les premiers à venir féliciter les joueurs et l'exécutif des Castors. Noonan s'est dit particulièrement fier de la performance des champions de sa ligue durant les éliminatoires tandis que le maire D'Amour annonçait que la ville honorerait les Castors avec un grand défilé et un banquet mercredi soir prochain.

Commentaires

On fêtait passablement dans la chambre des Eperviers où l'instructeur Ken Hodge accueillait les journalistes avec un air plutôt arrogant.

"Non, disait-il, les Castors ne forment pas une bonne équipe, ils ne nous ont pas poussé jusqu'au bout. Nous avons affronté de bien meilleures équipes toute l'année durant."

Par contre, Lally Lalonde, qui a "pris dur" la défaite des siens, n'a pas prisé la remarque de Hodge. "Il n'est qu'un jeune blanc-bec, de dire Lally. Donnez-moi son équipe, les joueurs qu'il possède, et je battrai les Castors par 15-0 quinze fois de suite. Surtout avec les renforts qu'il a été cherchés."

Parlant de ses propres renforts, Smith, McKinnon, Creighton et Robinson, il s'est dit fier d'eux. "Je n'aurais pu mieux choisir, a dit Lally. Ils nous ont rendu de précieux services tout le long des éliminatoires."

La partie

Les Eperviers n'ont pas tardé à se mettre à l'oeuvre, enfilant trois buts dès la période initiale. Ils menaient par 3-0 et 4-1 à la fin de chacune des deux premières périodes, puis 5-1 tôt en troisième avant les deux derniers buts des Castors.

Richard Leduc, Bill Hogabaum, Denis Greffard, Dave Schultz et Pierre Guitee ont été les compteurs du Sorel.

Keith McKinnon en période médiane, Dave Hunt et Les McAnninch en troisième période, ont marqué pour les Castors devant 3,016 de leurs partisans.

Bill Smith a commencé dans les filets pour les Castors, mais a été remplacé par le gardien régulier Wayne Hughes à 8:19 de la 2e période. "Je ne blâmais pas Smith pour les quatre filets des Eperviers, a dit Lalonde après la partie. C'est tout simplement parce que j'avais décidé de leur faire jouer chacun une demi-partie."

La partie, encore une fois, a été passablement rude et l'arbitre a décerné 15 punitions, neuf aux visiteurs.

Il a décerné des majeures à Schultz du Sorel et Ken Quaile des Castors qui en sont venus aux coups à 13:04 de la période médiane. Schultz a voulu continuer la bataille dans la boîte aux punitions et Lalonde s'est aventuré vers lui, tout en enlevant son veston, prêt à la bataille lui aussi.

Cette sortie lui a valu l'expulsion de la partie. Il a regardé le reste de la 2e période du haut de la boîte des journalistes, mais il a réussi, en 3e, à se faufiler derrière le banc des siens.

Après la partie, cependant, tout était oublié pendant que les perdants félicitaient les gagnants au centre de la glace.

(Photo Champlain Marcil)

FELICITATIONS AUX GAGNANTS — Après une série chaudement disputée, durant laquelle la lutte a été serrée, les félicitations du vaincu au vainqueur sont d'usage. Nous voyons ici l'instructeur Lally Lalonde des Castors qui félicite Richard Campeau, 20, Michel Bellehumeur, 30 et Daniel Bouchard des Eperviers de Sorel.

Trophées Julien-Daoust

Candidatures demandées au titre de sportif de l'année

L'attribution annuelle des trophées Gil.-O. Julien et Jean-Charles Daoust, remis respectivement au meilleur athlète professionnel canadien-français au pays et au meilleur athlète amateur de la région, aura lieu le mercredi 14 mai prochain et déjà ce grand gala soulève beaucoup d'intérêt.

A l'occasion de ces agapes plusieurs personnalités sportives et civiles de la région et de l'étranger seront présentes trer de nombreux athlètes qui se sont distingués dans diff- et ce sera sans doute une occasion unique de rencon-férentes disciplines ou encore de fraterniser avec des sportifs qui se sont dévoués sans compter pour aider notre jeunesse.

Déjà les billets pour cette grande fête sportive sont en vente et s'enlèvent très rapidement. La vente de ces billets, au coût de $7.50 chacun, a été confiée au sportif Yvon Sabourin, de Hull et il nous a confié que la demande était très grande. "Tout indique que cette soirée sera couronnée d'un éclatant succès," de dire le sympathique Yvon "et tous ceux qui désirent assister à cette soirée devront se procurer leur billet le plus tôt possible puisqu'ils s'enlèvent avec une rapadité remarquable."

A l'occasion de cette soirée, en plus de rendre hommagé aux athlètes les plus méritants, l'on honorera également le sportif de l'année et il est maintenant certain qu'un groupement ou une association sportive sera officiellement reconnu pour les exploits accomplis au cours de l'année sportive.

Déjà le comité de sélection des athlètes a eu quelques réunions et il semble bien que les choix des meilleurs athlètes ne seront pas faciles puisque les noms de nombreuses vedettes, qui se sont signalées dans différentes disciplines, ont été mentionnés. D'autres réunions auront lieu prochainement et les noms des grand lauréats devraient être connus d'ici quelque temps.

Une liste imposante au titre du sportif de l'année est aussi présentement à l'étude et plusieurs de ces personnes sont des plus méritantes. Mais, pour ne pas oublier des sportifs, qui se seraient dévoués sans compter pour l'avancement du sport dans la région, le comité exécutif des trophées Julien et Daoust aimerait recevoir toutes les candidatures possibles, qui seront sérieusement prises en considération. Ainsi, si des gens ont des candidatures à soumettre, ils sont priés de le faire le plus tôt possible, soit avant le 30 avril courant. On peut envoyer les noms de ces candidats au comité exécutif des trophées Julien et Daoust, journal Le DROIT, 375, rue Rideau à Ottawa.

Inscriptions de dimanche

Première course, trot un mille, bourse $400 —
1 Iosola's Gallon — R. O'Dwyer
2 Larry Hoey — A être annoncé
3 Miss Po Ka Bout — G. LaRush
4 Paris Demon — H. Gorski
5 Roger Locust — B. Kennedy
6 Tory Riddle — Y. Demers
7 Double Trick — J. Duford
8 Rod Hanover — P. Reen

Deuxième course, amble un mille, bourse $400 —
1 Crinière Au Vent — G. Charbonneau
2 Darn YAll — R. Laframboise
3 War Porteous — P. Hébert
4 Irish Jubilee — P. Reen
5 High Flow — J. Zeron
6 Sadie's Girl — B. Alguire
7 Odeon Girl — M. Leblanc
8 Hill Top Sue — A. Bourassa

Troisième course, amble un mille, bourse $500 —
1 Msty Mountain — K. Backer
2 Andalusia — R. Caldwell
3 Stardale Evelyn — A. Bourassa
4 Greek Warrior — W. Pyke Jr.
5 Maxie Tide — M .Leblanc
6 Jenny's Boy — D. O'Dare
7 Anpell — R. Desjardins
8 Nancy Rum — A. Coughey

Quatrième course, amble un mille, bourse $400 —
1 Lucy Cross — S. Séguin
2 Port Hopes Boy — L. Stuart
3 Harry Johnston — A être annoncé
4 Chieftain — R. MacNiven
5 Colonel C. Volo — G. LaRush
6 Dick Jay Dee — A. St-Amour
7 Queen's Magistrate — Y. Demers
8 Dudley Counsel — A. Bourassa

Cinquième course, amble un mille, bourse $400 —
1 Nokomis — Dr. Findley
2 Carmen's Birdie — A. Bourassa
3 Miss Adios Patch — D. O'Dare
4 Sammy H. — Y Lavigne
5 Lord Clarendon — G. Lahie
6 April Ben — R. Vaillancourt
7 Pontiac Quick — J. Lancaster
8 Miss Betty Marie — M. Leblanc

Sixième course, amble un mille, bourse $400 —
1 Catherine Way — M. Leblanc
2 Flying Blue — J. Dagenais
3 Charmante Ibaf — F. Brazeau
4 Frank Chance — P. Danis
5 Castle Drect — R. Steele
6 Lorina's First — A. Bourassa
7 Our Duchess — R. Caldwell
8 Lee Riddle — R. Chartrand

Septième course, amble un mille, bourse $500 —
1 Ray Meadows — D. Brazeau
2 Gold Putney — B. Frange
3 Pershings Polly — M. Poulin
4 Mr. Oregon — A. Bourassa
5 Davy Cash — R. Robertson
6 Ole Faithful — M. Williams
7 Onlooker — P. Danis

Huitième course, trot un mille, bourse $450 —
1 Greenmantle — Dr. J. Findley
2 Bessie Flicka Grattan — B. Kennedy
3 Bonnie Kim — P. Hebert
4 Joppa's Surprise — K. Backer
5 Scotch Castle — Y. Demers
6 Parlay — J. Reynolds Jr.
7 Josedale Dora Scott — A. St-Amour
8 Eppies Volo — K. Pritchard

Neuvième course, amble un mille, bourse $1,200 —
1 Mighty Babe Lee — K. Backer
2 Mister Win — F. Conlin
3 Colonel Drummond — A. St-Amour
4 Aero Scott — M. Williams
5 Senator Burton — P. Hébert

Dixième course, amble un mille, bourse $400 —
1 Midnight Babe — A. Bourassa
2 Woldwood Pride — P. Danis
3 Goldie Elgin W. — G. LaRush
4 Kid Cracker — M. Quesnel
5 Barbara G. — H. Gorski
6 Claybrook Mary Jo — P. Hébert
7 Royal Bunter — S. Séguin
8 Pro Symbol — A être annoncé

Inscriptions de lundi

Première course amble un mille, bourse $400 —
1 Carmen Bob — A. Bourassa
2 Extra — G. Filion
3 Metha — Y. Plouffe
4 Stardale Flashy — R. MacNiven
5 Northwood Grant — A. May
6 Dancing Bride — J. Findley
7 Oxford Flyer — P. Hébert

Deuxième course, amble un mille, bourse $400 —
1 Adios Yvonne — R. MacNiven
2 Prince Blaze — R. Miner
3 Char Den Craig — P. Ouellette
4 Hi Haven — A être annoncé
5 Brookville Mary — J. Duford
6 Lady Boot — A. St-Amour
7 Tay Town Red — D. Plouffe
8 Lady Rosair — C. Brière

Troisième course, amble un mille, bourse $400 —
1 Sunny Gdey — D. Plouffe
2 Ambers Best — A être annoncé
3 Josedalesan Juan — L. River
4 Darwin G. — Y. Laframboise
5 Jagion — P. Hébert
6 Maggie H. Grattan — R. Laframboise
7 Hollywood Gold — J. Zeron
8 Cleo Port — A. Bourassa

Quatrième course, trot un mille, bourse $400 —
1 Blue Boy A. — R. MacNiven
2 Don't Know — H. Zeron
3 Wild Indian — P. Danis
4 Windstar — D. O'Dare
5 Valiant Margaret — Dr. J. Findley
6 Pams Dream — K. Pritchard
7 Rex — Y. Demers
8 Barre Jay — G. Lahaie

Cinquième course, amble un mille, bourse $400 —
1 Countess Sauns — Y. Laframboise
2 Casanova Joe — K. Steele
3 Dudley Counsel — A. Bourassa
4 Tonight — R. MacNiven
5 Johnny's Girl — H. Gorski
6 Enchantment — E. Stone
7 Donald G. Byrd — Y. Demers
8 Mighty Vic — R. Miner

Sixième course, amble un mille, bourse $400 —
1 Mcs First — Y. Demers
2 Yankee Direct — A. Laframboise
3 Bucky Flame — M. Williams
4 Sonny Allen — C. Larose
5 Edbra Wilson — Y. Plouffe
6 Lady Harvester — R. Chartrand
7 Duke of Clairmont — B. Kennedy
8 Spencer's Pride C. — Y. Laframboise

Septième course, trot un mille, bourse $450 —
1 Legal Sue — F. Conlin
2 Marty Hanover — P. Reen
3 Press On — A. Hansen
4 In Demand — J. Reynolds Sr.
5 Cindy Margaret — P. Hébert
6 Miss Denise Lee — H. Zeron
7 Josedale Dora Scott — A. St-Amour

Huitième course, amble un mille, bourse $400 —
1 Fedor Boy — J. Demers
2 Count Down C. — K. McElroy
3 Sharp Adios — A. St-Amour
4 The Great Remus Jr. — Y. Laframboise
5 Black Rythum — J. Lancaster
6 Gay Reel — Dr. J. Findley
7 Brave Czar — N. Curran
8 Lise Harvester — A. Beaudoin

Neuvième course, amble un mille, bourse $800 —
1 Judy's Billy — J. Lancaster
2 Urrall — G. Filion
3 Mach Shnell — A. May
4 Lieutenant Earl — M. Williams
5 Romantic Way — A. St-Amour
6 Sir Don — A. Bourassa
7 Frosty Magic — M. Fleet

Dixième course, amble un mille, bourse $450 —
1 Dawson Pride — A. St-Amour
2 Brookville Joan — J. Duford
3 Marabelle — J. Dagnois
4 Money Down — R. Steele
5 Hals Glory — P. Hébert
6 Little Rebel Land — M. Williams
7 Lucky Beejay — D. Plouffe

Résultats à Rideau Carleton

Première course, trot un mille, bourse $400 —
8—Dean Way $3.80 $4.00 $3.30
(Bruce Kennedy)
4—Wild Indian $9.90 $7.50
(Peter Danis)
2—Iosola's Gallon $3.30
(Robert O'Dwyer)
Ont aussi couru: Lord Simpson, Chip Mon, Czar Vonian,, Blue Boy A, Lotta Luck. Temps: 2:15.
QUINELLE: 8-4 — $51.10.

Deuxième course, amble un mille, bourse $400 —
4—Happy G. Luckey $3.40 $2.50 $2.50
(André St-Amour)
5—Candy Tag $3.20 $2.70
(Gilles Filion)
7—Gabonga Pride $2.80
(Robert O'Dwyer)
Ont aussi couru: Oxford Flyer, Lady Farr, Garman Bob, Ina Burns, Northwood Grant. Temps: 2:14.

Troisième course, amble un mille, bourse $400 —
5—Donald G. Byrd $3.60 2.80 $2.40
(Yvon Demers)
3—Cleo Port $4.80 $3.20
(Albert Bourassa)
4—Ambers Best $2.80
(Paul Hébert)
Ont aussi couru: Gary Grattan, Josedale San Juan, Dawn's Early Light, Prince Blaze, Vickey's Girl. Temps: 2:14.4.

Quatrième course, amble un mille, bourse $400 —
1—Yankee Direct $29.70 $14.70,$7.70
(Roland Chartrand)
4—Duke of Clairmont $8.70 $6.60
(Bruce Kennedy)
2—Mc's First $4.20
(Jacques Demers)
Ont aussi couru: Spencers Pride C., Northwood Emery, Sonny Allen, Wildwood Pride, Buckey Flame. Temps: 2:14.4.
QUINELLE: 1-4 — $69.00.

Cinquième course, amble un mille, bourse $400 —
2—Queen's Magistrate $5.00 $3.30 $2.90
(Yvon Demers)
3—Joanne's Pride $15.60 $8.50
(Robert O'Dwyer)
7—Dick Jaydee $7.30
Ont aussi couru: Grattan R. Direct, Harry Johnston, Riverdale, Bill Darwin G., Johnny's Girl. Temps: 2:15.1.

Sixième course, amble un mille, bourse $500 —
7—Royal Fox $7.80 $3.50 $2.90
(Yvon Demers)
1Money Down $3.10 $2.80
(Robert Steele)
3—Steve Gratton $3.10
(Gilles Filion)
Ont aussi couru: Mr. Maybe, Kid Cracker, King Edward C., Frank Chance. Temps: 2:11.4.

Septième course, amble un mille, bourse $400 —
3—Mary Rebel $4.40 $3.40 $3.00
(Milred Williams)
7—Northwood Elmer $34.70 $12.40
(George Lahaie)
1—D. J. Oakey $4.60
(Rox Robertson)
Ont aussi couru: Danny Boy 2nd, Miss Broward, Stradale Evelyn, Roya K. Scott, Maxie Tide. Temps: 2:17.2. QUINELLE: 3-7 — $195.00.

Huitième course, amble un mille, bourse $500 —
6—Lorinda's First $14.30,$5.20 $3.80
(Albert Bourassa)
5—Armbro Imprint $3.10 $2.80
(Milred Williams)
3—The Great Remus Jr. $3.60
(Yvain Laframboise)
Ont aussi couru: Luckay Beejay, Go Grettie Go, Gold Putney, Onlooker.

Neuvième course, amble un mille, bourse $900 —
3—Drummond Chief $6.20 $3.70 $2.40
(André St-Amour)
8—Argyel Alfie $7.40 $3.20
(Robert Steele)
2—Fashion Charger) $3.40
(Donald Plouffe)
Ont aussi couru: Lieutenant Earl, Judy's Billy, Mister Win, Mighty Babe Lee. Temps: 2:09.2.

Dixième course, amble un mille, bourse $400 —
2—Sir Royal Volomite $4.40 $2.90 $2.30
(Guy Piché)
8—Scotch Newport $3.00 $2.60
(Russ Caldwell)
6—Lady Boot $2.60
(André St-Amour)
Ont aussi couru: Dusty Prince, Catherine's Way, Lady Harvester C., Careful Jack, Fedor's Boy. Temps: 2:12.4.
EXACTA: 2-8 — $16.40.

Yvon Demers célèbre l'ouverture de Rideau Carleton avec 3 gains

Le conducteur Yvon Demers a bien inauguré le nouveau meeting d'été de la piste Rideau Carleton, hier soir, alors qu'il a paradé non moins de trois fois dans l'enclos des vainqueurs.

Une foule de près de 2,500 amateurs a parié la somme de $104,284 sur les 10 courses au programme.

Les ambleurs et trotteurs seront à l'oeuvre à Rideau Carleton jusqu'au 31 juillet, tous les soirs, sauf les mardis et jeudis. Une fois les éliminatoires de la coupe Stanley terminés, les courses auront lieu à 14 h les dimanches après-midi.

Demers a mené à la victoire Donald G. Byrd dans la 3e course, Queen's Magistrate dans la 5e et Royal Fox dans la 6e.

Les favoris ont été à l'honneur, sauf dans une couple de courses. La victoire de Yankee Direct, conduit par Roland Chartrand dans la 4e course, a valu la somme de $29.70 aux détenteurs de billets gagnants et la combinaison de Yankee Direct premier et Duke of Clairmont 2e a valu une quinelle de $69.

La seule autre surprise fut la victoire de Lorinda's First dans la 8e course qui a rapporté $14.30 pour deux dollars. Cependant dans la septième épreuve, Northwood Elmer, ignoré des parieurs, a terminé en 2e place derrière Mary Rebel et cette combinaison a valu une quinelle de $195.

La 2e position de Northwood Elmer a rapporté $34.70 et $12.40 pour place.

Les honneurs de l'épreuve principale sont allés à Drummond Chief, conduit par André St-Amour. Le temps du gagnant, sur une piste boueuse, a été de 2:09 2-5, le meilleur de la soirée.

La victoire de St-Amour avec Drummond Chief était sa 2e de la soirée. Il avait auparavant gagné avec Happy Go Lucky dans la 2e course.

Une 7e victoire pour Paduano

NEW YORK (PC)—Le poids moyen montréalais Donato Paduano a remporté son septième combat professionnel d'affilée vendredi soir en battant aux points le Porto-Ricain Juan Ramos par décision unanime des deux juges et de l'arbitre.

Le Canadien d'origine italienne a surclassé son adversaire durant les huit rounds du combat et n'a jamais été sérieusement menacé même s'il a été coupé au nez dans les premiers rounds.

"Je me bats bien habituellement aux deuxième et troisième rounds mais je me fatigue par la suite," a commenté le boxeur âgé de 20 ans qui faisait partie de l'équipe olympique de boxe pour les Jeux de Mexico.

"Mais ce soir je ne suis pas du tout fatigué," a-t-il ajouté. Il semblait s'améliorer à mesure que le combat progressait.

Paduano pesait 151 livres et Ramis 150.

Galt en avant sur Victoriaville

VICTORIAVILLE (PC) — Les Hornets de Galt ont compté deux buts à la troisième période vendredi soir pour disposer des Tigres de Victoriaville 3-1 et ainsi prendre une avance de 2-1 dans la finale 4 de 7 de l'Est pour la coupe Allan.

Howie Dietrich a compté deux buts pour les Hornets l'autre allant à Pete Panagablo, cependant que Michel Labrosse a évité le blanchissage aux Tigres, devant 2,300 spectateurs.

Les deux équipes n'ont pu compter au premier 20 et étaient sur un pied d'égalité 1-1 après 40 mminutes de jeu.

Les gardiens Jean-Guy Morissette, du Victoriaville et Boat Hurley, du Galt, ont été les étoiles du match le premier en repoussant 36 lancers et l'autre en effectuant 35 arrêts.

La partie a été durement disputée et l'arbitre a décerné quatre majeures et un 10 minutes pour inconduite.

Le quatrième match de la série sera disputé dimanche soir à Victoriaville.

Pieds à coulisse
EVERYDAY CALIPER
Pieds nickelés, 7" de long. Graduations en pouces et en millimètres
$2.25 taxe comp.

GENERAL BEARING SERVICE LIMITEE
418 ouest, ave Laurier, OTTAWA 233-1101

QUEL QUE SOIT VOTRE GENRE DE COIFFURE,

SI VOUS VOUS EN SOUCIEZ, NOUS POUVONS VOUS AIDER!

La chevelure pousse entre 5 et 7 ans pour la plupart des gens. Au cours de cette période, beaucoup de circonstances peuvent influer sur sa croissance.

NOUS POUVONS AIDER

Téléphonez pour une consultation et confiez aux
ROBERTS & CO.
304 LAURIER-OUEST
le soin d'embellir votre chevelure tout en économisant!
TELEPHONE: 232-6950 ou 232-9298

SERVICE D'AUTOBUS POUR RIDEAU CARLETON
LUNDI — MERCREDI — VENDREDI
SAMEDI — DIMANCHE
Départ Place Cartier — 6 h 30 p.m.
Parc Eddy, HULL — 6 h 45 p.m.
Terminus d'Ottawa: 87, rue George — 6 h 55 p.m.
Retour vers 11 h.
PRIX: Transport seulement $1.00
Transport et entrée $1.75
Pour renseignements
771-6641 235-1115

Aux abonnés - Skyline Cablevision

Nous nous excusons des ennuis qu'a causés la rupture temporaire de notre service de télécâble le mardi 8 avril 1969.

Par suite de circonstances incontrôlables, le câble principal de la ligne interurbaine fut endommagé et les réparations ont nécessité quelques heures avant de pouvoir rétablir le fonctionnement normal du service.

Skyline Cablevision Limited et Bell Canada — cette dernière nous loue les facilités du télécâble — n'ont rien épargné, tant du point de vue effort que dépenses, afin de rétablir le service dans le plus bref délai possible. Notre politique a toujours été — et continue d'être — d'accorder un service de télécâble de la plus haute qualité, en plus d'accomplir tous les efforts nécessaires afin de réduire les pannes du service au strict minimum.

Nous apprécions grandement votre compréhension et votre grande patience à supporter de bon coeur ces interruptions malencontreuses du service de télécâble.

Sincèrement,

Skyline Cablevision Limited

LA DIRECTION.

Demain après-midi à Boston

Ruel espère recevoir un effort suprême de tous ses joueurs

MONTREAL (PC)—Les Canadiens de Montréal ont repris leur routine habituelle hier alors que le pilote Claude Ruel tentait de remettre ses joueurs sur la voie du succès.

Les Canadiens dominent la série finale de l'Est dans la LNH 2-1 à la veille du 4e match de la série à Boston à 14 heures dimanche.

Le club est revenu à Montréal jeudi, immédiatement après son revers de 5-0 et tiendra un exercice complet aujourd'hui avant de retourner à Boston.

Hier, l'exercice facultatif a donné lieu à l'arrivée hâtive de quelques joueurs réguliers et nouveaux venus. Les défenseurs Ted Harris et Larry Hillman étaient de la partie ainsi que les ailiers Christian Bordeleau, Jacques Lemaire et Claude Provost.

Cependant, les téléphones de la direction étaient fort occupés, si bien qu'on comptait quatre nouveaux venus à l'exercice, tous rappelés des Barons de Cleveland, de la LAH.

Il s'agit du gardien Phil Esposito, le frère de l'autre; l'ailier gauche Bob Berry, le centre Gary Monahan et le défenseur Pierre Bouchard, fils du fameux Butch.

Du quatuor, Esposito possède la meilleure fiche dans les majeures avec une moyenne de 2.73 buts alloués en 13 parties, y compris deux blanchissages.

Berry en est à sa première saison chez les pros. Il a endossé l'uniforme des Canadiens à deux occasions vers la fin de la saison régulière, mais a été très peu utilisé.

Monahan a participé à trois parties dans la LNH au début de la saison, après avoir pris part à 11 matches l'an dernier. Bouchard en est à sa première saison chez les pros à la suite de son stage chez les juniors.

Effort

Floyd Curry, directeur-général adjoint, a déclaré hier que le rappel de ces joueurs ne signifiaient pas que Montréal avait besoin d'aide.

"Nous devrons nous aider nous - mêmes, a ajouté Curry. Ces gars-là ont évolué ensemble pendant toute l'année et ils savent ce qu'ils ont a faire étant donné qu'une partie n'est pas une série."

Curry était d'avis que les Canadiens menaçaient dangereusement les Bruins dans la deuxième période jeudi, "car nous prenions vraiment notre élan."

"Mais nous avons alors raté quelques bonnes chances de compter, tout comme les Bruins l'avaient fait lors des deux joutes à Montréal remportées par les Canadiens."

Ruel prétendait que son club devra fournir un gros effort dimanche afin de reprendre le contrôle de la série même si les Canadiens peuvent se payer le luxe de perdre et remporter la série en remportant deux des trois derniers matches de la série devant leurs partisans.

Les journaux de Boston ont souligné le retour des Bruins

BOSTON (PC) — Les Bruins étaient les héros de Boston hier et leur gloire était étalée en manchettes dans les journaux de la cité.

"Les Bruins se sont vengés 5-0...Les Bruins font exploser une bombe de 5-0 sur Montréal ...Boston déroute le vieux Worsley...Sinden a le meilleur sur les Canadiens dans le match des lignes musicales...Esposito participe aux cinq buts."

Le pilote Harry Sinden, qui prétendait depuis toujours que ses guerriers pouvaient accomplir l'exploit, leur a donné congé hier, à la suite de la victoire qui a réduit l'avance des Canadiens de Montréal à 2-1 dans la finale de l'Est en vue de la coupe Stanley.

Il n'avait d'ailleurs guère de choix, car, dès la fin du match de jeudi, les ouvriers ont recouvert la glace d'un plancher de bois dur en vue du atchm de basketball dans les séries de l'Est de l'Association nationale.

Facteurs importants

On a noté trois facteurs importants dans la victoire locale de jeudi.

Phil Esposito a mis fin à une courte léthargie avec deux buts et trois aides.

Le gardien Gerry Cheevers s'est attiré l'admiration des amateurs de baseball dans l'assistance avec ses merveilleuses attrapées de la main.

Et il y avait 14,659 amateurs enthousiastes dans les gradins et leur mentalité a été bien exprimée par un jeune amateur délirant qui criait:

"Tuez Worsley et envoyez Ferguson à l'hôpital!"

Surtemps

Bud Collins, chroniquer du Boston Globe, se demandait ce qui aurait pu arriver si les Canadiens avaient remporté une troisième victoire en surtemps aux dépens des Bruins.

S'ils l'avaient fait, ils seraient probablement noyés, car la température du Garden a atteint un sommet-record de 77 degrés si bien que, à mi-chemin dans le match, la glace était recouverte partout de flaques d'eau.

Collins, qui décrit le gardien Lorne Worsley, des Canadiens, comme "un ourson que personne ne veut amener au lit", ajoute: "La vue de ce gros bonhomme de 40 ans nageant dans les flasques d'eau a permis aux 14,659 spectateurs de se décontracter...

"Les mauvais Ours avaient commencé leur attaque contre lui, sachant très bien qu'il leur fallait triompher parce que la santé mentale de la communauté était en jeu."

Un des amateurs quittant le Garden après le match a éberlué un directeur des Canadiens en lui criant: "Hé, l'ami, attends à l'an prochain! ', même si la série est loin d'être finie.

Boston claque cinq circuits et triomphe du Cleveland, 10-7

BOSTON (PA) — Ken Harrelson a cogné deux circuits, Tony Conigliaro, Rico Petrocelli et Carl Yastrzemski, un chacun alors que les Red Sox de Boston ont mis fin à une série de trois revers d'affilée en triomphant des Indiens de Cleveland 10-7 hier.

Les Sox ont vidé leurs canons aux dépens de Luis Tiant, auteur de 21 victoires avec une moyenne de 1.60 point alloué par partie en 1968, avec cinq circuits, cinq doubles et un simple en l'envoyant aux douches dans la 6e manche avec son 3e échec de la saison.

Ray Culp a enregistré son 2e triomphe de la saison même s'il a alloué 12 coups sûrs, y compris des circuits à Jose Cardenal et Russ Snyder.

Cleveland	100 210 102—	7	12 1
Boston	011 025 10x—10	13	1

Tiant 0-3 Buchart 6 Paul 7 et Sims; Culp 2-0 Landis 9 et Moses. Cir: Cle-Cardenal 2 Snyder 1. Bos-Petrocelli 4 T. Conigliaro 2 Harrelson 3 Yastrzemski 1.

WASHINGTON (PA) — Tom Phoebus a limité les Sénateurs de Washington à quatre coups sûrs hier soir et les Orioles de Baltimore ont cogné quatre circuits, dont deux par Paul Blair, en triomphant 6-0.

Baltim.	101 003 100—6	8	0
Washing.	000 000 000—0	4	1

Phoebus 2-0 et Hendricks; Coleman 1-2 Cox 6 Miles 8 et Casanova. Cir: Bal-Balir 4 Hendricbs 2 F. Robinson 6.

MINNEAPOLIS (PA)—La recrue Tom Hall a limité les Angels de la Californie à deux coups sûrs alors que les Twins de Minnesota ont triomphé 6-0 hier, lors de leur match d'ouverture devant 22,857 amateurs.

En dépit de quelques moments erratiques, il a remporté son premier gain de la saison tandis que les Twins produisaient tous leurs points avec des simples à l'occasion de leur 4e victoire d'affilée.

Californie	000 000 000—0	2	3
Minnesota	000 020 22x—6	10	0

May 1-1 Fisher 6 Wright 8 Borbon 8 et Egan. Hall 1-0 et initiale et ce fut suffisant pour battre les Giants de San Francisco au compte de 3-1, vendredi soir.

Cette victoire des Padres mettait fin à une série de six revers consécutifs de cette nouvelle équipe de l'expansion.

San Diego	200 010 000—3	9	0
San Fran.	000 000 100—1	7	2

Santorino, Baldschun 8, McCool 8, Reberger 9, et Cannizzaro; Sadecki, Herbel 8 et Dietz. G-Santorini 1-0. P-Sadecki 1-1.

LIGUE NATIONALE

SAN FRANCISCO (PA)— Les Padres de San Diego ont marqué deux buts dès la manche

LOS ANGELES (PA) — Les Dodgers de Los Angeles ont effectué un ralliement sensationnel en neuvième manche, marquant trois points pour effacer un déficit de 4-2 et remporter une victoire de 5-4. Al McBean, le 3e lanceur des Dodgers, a hérité de la victoire.

Houston	200 000 200—4	10	0
Los Ang.	000 020 003—5	7	0

Wilson, Gladding 7, Billingham 9, Guinn 9, Womack 9 et Edwards, Bryant 7, Drysdale, Brewer 7, McBean 8 et Haller. G-McBean 1-1. P-Billingham, 0-1.

Finale dans l'Ouest

Kelly espère que le retour à Los Angeles aura un bon effet sur ses joueurs

ST-LOUIS (PC) — Les Kings avaient hâte de prendre l'avion en direction de Los Angeles hier après-midi, après un séjour peu fructueux de quatre jours à St-Louis où ils ont perdu leurs deux premiers matches de la série finale de l'Ouest en vue de l'obtention de la coupe Stanley.

Les deux prochaines parties auront lieu à Los Angeles samedi et dimanche soirs et les Kings espèrent que la patinoire locale leur sera favorable.

Ils ont affiché un piètre record à l'étranger pendant la saison régulière, mais se sont avérés difficiles à vaincre devant leurs partisans.

Les Kings ont présenté une fiche de 19-14-5 à domicile en comparaison de 5-28-5 à l'étranger.

"Nous avons affiché une meilleure tenue sur notre patinoire pendant toute la saison et j'espère que cela continuera ainsi dans la série", a déclaré le pilote Red Kelly hier.

Pour sa part, le pilote-gérant des Blues, Scotty Bowman, ne tenait pas à discuter le changement de venue et, quand on lui a demandé si les Kings seraient plus difficiles à vaincre chez eux, il a rétorqué: "C'est une question stupide."

D'autre part, Bowman a demandé à ses joueurs de conserver l'heure locale de St-Louis lors de leur séjour à Los Angeles, car il arrive souvent que la différence de deux heures entre les deux cités affecte la routine des joueurs, "d'autant plus que les Blues ont adopté ce système avec un certain succès pendant la saison".

Humidité

De toute façon, les deux clubs seront heureux de quitter l'humidité de St-Louis, car les joueurs des deux équipes étaient épuisés après le match de jeudi en raison de la chaleur intense.

Ni Bowman ni Kelly n'ont voulu révéler l'identité de leur gardien pour samedi. Gerry Desjardins a alloué les quatre buts aux Blues mardi avant de céder sa place à Wayne Rutledge dans le dernier engagement et celui-ci a gardé les buts des Kings pendant tout le match jeudi. Kelly ne semblait pas satisfait du travail de ses cerbères.

Kelly a blâmé Desjardins pour un des buts de Red Berenson mardi et Rutledge pour le but victorieux de Gary Sabourin jeudi.

Jacques Plante, des Blues, a enregistré trois blanchissages dans les séries cette saison, mais il n'était pas à son meilleur dans la 3è période jeudi en allouant les deux buts aux Kings.

L'autre gardien des Blues, Glenn Hall, n'a pas joué depuis qu'il s'est blessé à une jambe lors du premier match de la demi-finale contre Philadelphie, mais il s'est entraîné depuis plus d'une semaine et est prêt à revenir au jeu.

Panorama sportif

par Robert LABELLE

UNE FINALE MONTREAL-ST-LOUIS

Attendez-vous à une répétition de l'an dernier dans la finale de la coupe Stanley, mais attendez-vous également qu'elle sera plus longue et plus chaudement disputée.

C'est donc dire que Montréal et St-Louis feront les frais de la finale après avoir éliminé respectivement Boston et Los Angeles.

Dans le cas des Canadiens de Montréal, vous direz peut-être que cette prédiction est osée après leur défaite de jeudi soir au compte de 5-0 à Boston. Mais cette défaite n'était qu'en retardement temporaire pour les Canadiens qui n'entendent pas plier bagage aussi tôt dans la saison (pour eux).

Attendez-vous aussi à une victoire du Canadien sur les Blues dans la grande finale.

Nous avons mentionné déja que la série sera plus longue que celle de l'an dernier quand les Canadiens l'avaient emporté en quatre parties consécutives, toutes par un but et deux fois en prolongation.

Non seulement les Blues n'entendent pas s'incliner devant le Tricolore, ils ont l'intention de tout gagner bien que la chose, à notre avis, semble impossible.

Les Blues vont faire la vie dure aux Canadiens parce que, pour ces derniers, une victoire sur les Blues serait anticlimactique après leur victoire sur les Bruins.

Battre les Bruins de Boston en demi-finale veut dire plus pour les Canadiens que battre les Blues en finale, même si l'enjeu est plus important et que la coupe et l'argent vont aux vainqueurs.

Les Canadiens et les Bruins ont tenu une lutte endiablée toute la saison durant et se respectent mutuellement. L'un veut tellement battre l'autre que la victoire dans cette série vaudra beaucoup plus, pour les joueurs, qu'une décision finale sur les champions de l'Ouest.

C'est pourquoi les Blues vont posséder de bien meilleures chances de gagner en finale. Je ne veux pas dire par ceci que les Canadiens seront blasés au point qu'une victoire dans la coupe Stanley n'aura plus d'attrait pour eux. Mais ils seront à savourer encore leur victoire sur les Bruins qu'ils connaitront des moments de rêverie contre les Blues, ce qui rendra la série intéressante.

Vous nous direz peut-être que les Blues n'ont jamais battu les Canadiens en 14 parties, et pourquoi commenceraient-ils à le faire dans la finale de la coupe Stanley.

Alors, pensez à la loi de la moyenne.

HOMMAGE AUX CASTORS DE HULL

Nous voulons ici profiter de cette chronique pour rendre hommage aux Castors de Hull, à leur président Victor Noël, au gérant Roland Sarault et à l'instructeur Lally Lalonde.

Au fait, il faudrait féliciter tout l'exécutif qui a abattu un travail gigantesque toute l'année durant.

Les Castors sont éliminés, mais ils ont laissé leur marque sur le hockey junior dans l'Est du pays. Ils ont été battus par une équipe qui, depuis le début des éliminatoires, n'a jamais eu la vie aussi dure.

Lally Lalonde mérite tout ce qu'on peut dire de bien de lui, de même que les joueurs de l'équipe et nous nous réjouissons avec la population de Hull, de toute la région à bien dire, que le conseil de ville de Hull leur rendra hommage mercredi soir prochain avec un défilé à travers les rues de la ville suivi d'un banquet.

LE COURRIER DU SAMEDI

Les Expos de Montréal vont bien. Ils causent toute une impression dans le monde du baseball, grâce surtout à Bill Stoneman qui a lancé une partie sans point ni coup sûr jeudi à Philadelphie . . . Le tournoi pee wee du club Optimiste de Hull a connu un succès retentissant et nous félicitons le président du tournoi, Léo Poirier, le président du club Jacques Ricard et tous les membres . . . C'est mercredi soir prochain qu'on honorera Sol Ages, décédé l'an dernier. Au cours de son vivant, il avait fait énormément de bien pour les jeunes non privilégiés . . .

FINALE DE L'EST

	G	P	PP	PC	Pts
Montréal	2	1	7	10	4
Boston	1	2	10	7	2

PROCHAINE PARTIE
Dimanche
Montréal à Boston (2 h p.m.)

FINALE DE L'OUEST

	G	P	PP	PC	Pts
St-Louis	2	0	7	2	4
Los Angeles	0	2	2	7	0

PROCHAINES PARTIES
Samedi et dimanche
St-Louis à Los Angeles

LES COMPTEURS

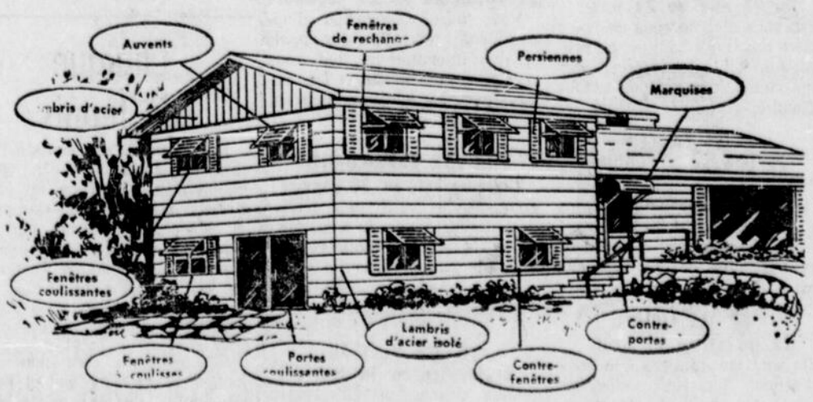
	B	A	Pts
Esposito, Boston	8	7	15
Hodge, Boston	3	7	10
Bucyk, Boston	5	5	10
Ingarfield, Oakland	4	6	10
Sabourin, St-Louis	4	5	9
Green, Boston	2	7	9
Murphy, Boston	2	7	9
Sanderson, Boston	7	1	8
Berenson, St-Louis	6	2	8
Béliveau, Montréal	4	4	8
Keenan, St-Louis	3	5	8

TECUMSEH GOLF
& CURLING CLUB
GATINEAU Qué.
18 TROUS — AUCUN FRAIS D'INSCRIPTION — NOMBRE LIMITE DE MEMBRES; QUELQUES-UNS ENCORE DE DISPONIBLES — PRIX RAISONNABLE.
Communiquez avec le professionnel du Club,
M. Larry McCAULEY
663-5630

Aux Fins De L'impôt
signalez
Taxsavers®
SERVICE FISCAL MECANOGRAPHIQUE
233-4525

Gala sportif
Attribution annuelle des trophées
GIL.-O. JULIEN
et
J.-C. DAOUST
MERCREDI 14 MAI à 6h 30 p.m.
HOTEL SKYLINE - GRAND SALON
Billets en vente à l'aréna de Hull
M. YVON SABOURIN
Tél. 777-2971 Billets: $7.50

DEPOSITAIRES DEMANDES
YAMAHA
pour motocyclettes
Territoires disponibles :
• ARNPRIOR • BUCKINGHAM
• PERTH • THURSO
• SMITHS FALLS • GRACEFIELD
• BROCKVILLE • MANIWAKI
• PRESCOTT • MONTEBELLO
• IROQUOIS • SHAWVILLE
• GATINEAU • FORT COULONGE
• MASSON
Pour plus de renseignements écrire à
CURT DISTRIBUTING
Casier postal 4222
Station E, Ottawa, Ont.
a/s R. Boudreau
NOM
ADRESSE
TEL.

RUSCO PRODUITS D'ACIER GALVANISÉ
dans une nouvelle gamme de couleurs vives


Conseils gratuits — Estimations gratuites
RUSCO
1773, prom. Woodward
725-2161
UN PRODUIT DU CANADA
"SERVICE D'ENTRETIEN APRES VENTE"

La performance de Stoneman lui a valu un nouveau contrat

MONTREAL (PC)—Les Expos de Montréal ont déchiré le contrat de Bill Stoneman hier et lui en ont présenté un nouveau avec une augmentation de $2,000 à la suite de sa partie sans coup sûr aux dépens des Phillies de Philadelphie jeudi soir.

Stoneman, qui a eu 25 ans le 7 avril, en était à son premier match complet dans les ligues majeures de baseball. Son exploit a été d'autant plus sensationnel qu'il marquait le premier match sans coup sûr par un lanceur d'une équipe de l'expansion à sa première année d'existence.

Par ailleurs, les Expos ont révélé hier qu'ils avaient inscrit le nom de Bob Bailey sur la liste des joueurs blessés pour 21 jours, car il a subi une fêlure à un os de cheville gauche jeudi soir. Don Hahn le remplacera sur l'alignement.

Hahn devait se rendre à Vancouver, de la Ligue du Pacifique hier afin de faire place à Don Clendenon qui a rejoint les Expos à Philadelphie.

Mauch

Incidemment, Stoneman a dû partager la vedette avec le gérant Gene Mauch jeudi soir même si celui-ci ne voulait s'attribuer aucun mérite pour la performance de son jeune lanceur.

Mais ses joueurs ont tenu à ce qu'il obtienne sa part d'honneur à l'occasion de sa première visite à Philadelphie depuis son congédiement par les Phillies en juin dernier.

Lorsqu'on lui a demandé si sa connaissance des frappeurs des Phillies avait aidé Stoneman, Mauch a rétorqué: "Je savais que quelqu'un demanderait cette question. Vous ne pouvez résumer huit ans d'expérience dans une réunion de 25 minutes. Après la 5è manche, toutes ces informations étaient oubliées."

Mauch n'a toutefois pu cacher sa joie évidente en déclarant aux journalistes dans le vestiaire des visiteurs: "Vous êtes très intelligents, mais aucun de vous n'aurait pu écrire ce scénario."

Qu'est - ce à dire du chant "Nous voulons Mauch" quand le gérant des Phillies, Bob Skinner, est allé remplacer un lanceur au monticule.

"Cela m'a gêné, a dit Mauch. Ces remarques étaient injustes à l'endroit de Skinner et je les ai déjà entendues à mon adresse ici."

(Téléphoto PA)

AU TOURNOI DES CHAMPIONS — Le golfeur George Archer sort habilement sa balle d'une trappe de sable près du trou no 1 au cours de la ronde de vendredi du Tournoi des Champions, qui est disputé à Rancho La Costa, en Californie. Archer partage la première place avec Lee Trevino, les deux affichant des cartes de 142 coups pour 36 trous. Archer a frappé un 71 vendredi.

Trevino et Archer égaux à mi-chemin

RANCO LA COSTA (PA) — Lee Trevino a comblé un retard de sept coups avec une deuxième ronde de 68 hier et a partagé le premier rang avec George Archer avec un total de 142 à mi-chemin du Tournoi des Champions.

Le jeune Dick Lotz, qui avait pris le premier rang avec un 67 la veille, a dû se contenter d'un 78 hier pour un total de 145.

A un coup des meneurs, on note Gene Littler, Gary Player, Julius Boros et Arnold Palmer.

Littler a également roulé un 68, y compris un total-record de 30 sur le premier neuf, tandis que Player, Boros et Palmer ne pouvaient faire mieux que des 74.

Dave Stockton était seul à 144 après une ronde de 75.

Billy Casper a roulé un 76 pour un total de 147 tandis que Nicklaus s'éliminait lui-même avec une des pires ronde de sa carrière, un 80.

Archer a roulé son deuxième 71 d'affilée, y compris cinq birdies et quatre bogeys.

La ronde de Littler a été nettement divisée en deux parties quand il a amélioré la normale de huit coups jusqu'au 12e vert, puis a ajouté quatre bogeys sur les six verts suivants, y compris un bogey double au dernier trou.

Les As perdent en prolongation

PROVIDENCE, R.I. (PA) — L'ailier droit Dick Meissner a compté à 4:02 de la première période de surtemps vendredi soir pour procurer un triomphe de 5-4 aux Reds de Providence sur les As de Québec dans les éliminatoires de la Ligue américaine de hockey.

Les Reds mènent par 1-0 dans la série demi-finale 3 de 5 et la deuxième partie sera disputée ici même dimanche soir.

Yves Locas avait provoqué l'égalité pour Providence à 16:42 au dernier engagement. Adam Keller et Dennis Macks et Don McKenney avaient compté les autres buts des Reds, cependant que René Drolet, Rosaire Paiement, Terry Ball et Serge Bernier avaient enfilé les buts des As.

BUFFALO (PA)—Un but de Michel Harvey, à mi-chemin de la 3e période, a procuré un gain de 3-2 aux Bears de Hershey sur les Bisons de Buffalo hier soir et une avance de 3-1 dans la demi-finale de la coupe Calder, emblème du championnat de la Ligue américaine de hockey.

Ralph Keller et Stan Gilbertson ont d'abord donné un avantage de 2-0 aux visiteurs dans la première période, mais Dennis Hextall et Gerry Ouellette ont ensuite compté deux buts pendant des jeux de puissance avant le but victorieux de Harvey.

La 5e partie de la série aura lieu à Buffalo dimanche soir.

Chez les poids moyens

Nouveau champion

LOS ANGELES (AFP) — Le Mexicain VOSE Napoles, d'origine cubaine, est devenu vendredi soir le champion mondial des poids mi-moyens à l'issue de sa victoire par K.O. technique sur le Noir américain Curtis Cokes, au 14e round.

Cokes s'est effondré dans son coin peu après que l'arbitre eut arrêté le combat. Il en était à la sixième défense de son titre remporté en 1966.

Quelque 14,000 personnes assistaient au duel qui a été excitant du début à la fin.

Cokes a reçu $80,000 plus importante somme jamais offerte à un champion poids moyen et l'assurance d'un combat revanche s'il perdait.

Jerry Quarry désigné le boxeur du mois

NEW YORK (AFP)—Grâce à sa victoire aux points en 12 rounds sur le géant noir Buster Mathis, le poids lourd américain Jerry Quarry a été nommé "boxeur du mois" par la revue de Nat Fleischer, Ring Magazine, qui, bien qu'il ait annoncé sa retraite définitive, considère toujours Cassius Clay comme le champion du monde toutes catégories.

Quarry, blond et solide californien de 24 ans, s'impose désormais comme le challenger des deux actuels détenteurs du titre: Joe Frazier, champion pour six Etats de l'Union et le Mexique et Jimmy Ellis pour la WBA que Ring classe premier et deuxième devant Quarry, tandis que l'ancien champion Floyd Patterson, longtemps en dixième position disparait.

Classement

Lourds

Champion: Cassius Clay.

1. Joe Frazier, 2. Jimmy Ellis, 3. Jerry Quarry, 4. Sonny Liston, 5. Oscar Bonavena (Argentine), 6. Leotis Martin, 7. Buster Mathis, 8. George Chuvalo (Canada), 9. Henry Cooper (GB), 10. Manuel Ramos (Mexique).

Mi-lourds

Champion: Bob Foster.

1. Dick Tiger (Biafra), 2. Gregorio Peralta (Argentine), 3. Tom Bogs (Danemark), 4. Andy Kendall, 5. Mark Tessman.

Moyens

Champion: Nino Benvenuti (Italie).

1. Luis Rodriguez (Cuba), 2. Freddie Little, 3. Stan Hayward, 4. Emile Griffith, 5. Don Fullmer.

Welters

Champion: Curtis Cokes.

1. Jose Napoles (Cuba-Mexico), 2. Ernie Lopez, 3. Billy Backus.

Welters juniors

Champion: Nicolino Loche (Argentine).

1. Bruno Arcari (Italie), 2. Adolph Pruitt, 3. Paul Fujii.

Légers

Champion: Mando Ramos.

1. Carlos Cruz (Rép.Dom.), 2. Ismael Laguna (Panama), 3. Pedro Carrasco (Espagne).

Légers juniors

Champion: Hiroshi Kobayashi (Japon).

1. Yoshiaki Humata (Japon), 2. René Barrientos (Philippines), 3. Ruben Navarro.

Plume

Champion: Johnny Famechon (Australie).

1. Joe Legra (Espagne), 2. Shozo Saijyo (Japon), 3. Dwight Hawkins.

Coq

Champion: Lionel Rose (Australie).

1. Ruben Olivares (Mexique), 2. Chucho Castillo (Mexique), 3. Alan Rudkin (GB).

Mouche

Champion: Alacran Efren Torres (Mexique).

1. Chartchai Chionoi (Thaïlande), 2. Bernabe Villacampo (Philippines), 3. Hiroyuki Ebihara (Japon).

Maurice Régimbald est élu président

L'Union locale de la raquette Ottawa-Hull a tout récemment choisi son nouveau bureau de direction pour la prochaine saison et M. Maurice Régimbald, du Club Troubadour de Hull, a été nommé à la présidence.

Les autres membres du bureau de direction sont René Goyette, des Diables Bleus, premier vice-président; Ronald Goudie, de l'Iroquois de Gatineau, deuxième vice-président; Mme Pierrette Lamontagne, des Amis Choisis Inc., secrétaire; Gisèle Lavigne, des Eskimos d'Ottawa, secrétaire adjointe; Jeanne Dufresne, des Iroquois de Gatineau, trésorière; Fred Gordon, des Eskimos d'Ottawa, capitaine; André Lalonde, des Iroquois de Gatineau, publicitaire; Claude Gibson, du Troubadour, directeur des sports et Roger "Jerry" Lamontagne, des Amis Choisis Inc., directeur des loisirs.

Lors de cette assemblée, l'on a également désigné les directeurs auprès de l'Union canadienne et ce groupe comprend, le président Maurice Régimbald, Jerry Lamontagne, Claude Gibson, Ronald Goudie et Jean-Paul Beauchamp, du Fleur de Lys. Pat Nadon, des Eskimos et Bill Orr, des Diables Bleus sont directeurs suppléants.

Les Gants dorés ont encore 88 candidats en lice

MONTREAL (PC)— La 31e présentation des Gants dorés du Québec, organisée par Les Fils d'Italie, Les Chevaliers de Pythias et la Palestre Nationale, approche rapidement de son dénouement.

Des 148 boxeurs en lice au début (un record), 60 sont déjà hors course et les 88 qui demeurent s'arracheront de haute lutte, selon toute apparence, les 10 titres de la classe ouverte et les 10 autres de la classe novice.

Après cinq rondes éliminatoires, 32 boxeurs se feront face dans les matches de quart-de-finale (16 combats) mercredi prochain à la salle de curling du Centre Paul-Sauvé.

La semaine suivante, soit les 29 et 30 avril, se dérouleront les matches de demi-finales au même endroit et la finale s'y tiendra le 6 mai prochain.

Le président national de la Fédération de boxe amateur, Gerry Shears, a par ailleurs annoncé que les championnats de l'Est du Canada auront lieu à Montréal les 24 et 25 mai, (Centre Paul-Sauvé) alors que le Québec y déléguera ses champions dans 11 catégories de poids différentes.

Pendant ce temps, les champions de l'Ouest auront été choisis de la même façon à Calgary et les 22 meilleurs boxeurs du pays se feront face le 31 mai pour le championnat national qui se déroulera en Ontario, soit à Toronto, soit à St. Catharines.

Sport en bref

BOSTON (PA)—Wayne Cashman, des Bruins de Boston, a subi une fracture à un os de la main jeudi soir et ne jouera plus de la saison. Garnet Bailey, rappelé du Hershey, de la LAH, le remplacera dans l'alignement contre les Canadiens de Montréal.

— — —

MUNICH (PC-Reuter) — Les Canadiens ont remporté cinq de leurs sept matches aux dépens du Chili hier, lors de la deuxième ronde des championnats mondiaux de tennis sur table. Derek Wall, de Toronto, champion canadien, a vaincu Javier Gonzales 21-14, 21-12; Luis Aravena 21-9, 21-11; et Osvaldo Flores 21-18, 21-15, tandis que Larry Lee, de Vancouver, champion canadien en 1965 et 1966, disposait d'Aravena 21-9, 21-11 et de Flores 15-21, 21-18, 23-21, mais Modris Zulps, de Hamilton, champion 1967, cédait 17-21, 14-21 devant Flores et 10-21, 21-16, 16-21 devant Gonzales. Les trois Canadiens avaient cédé devant les Soviétiques dans la première ronde.

— — —

LONDRES (AFP)—Les Etats-Unis ont remporté les deux titres individuels aux championnats du monde professionnels de patinage artistique qui se sont déroulés vendredi soir à l'Empire Pool de Wembley. Le titre masculin est allé à Gary Visconti, de Detroit, âgé de 23 ans, et celui des Dames à Wendy Jones, étudiante de 19 ans de l'Université de Michigan. Tous les deux faisaient leurs débuts professionnels. Le titre de danse est allé au célèbre couple britannique, Bernard Ford et Diane Towler, champions du monde, d'Europe et de Grande-Bretagne depuis quatre ans et qui faisaient également leurs débuts professionnels. Le couple de l'Allemagne de l'Ouest, Walter Haefner et Gudrun Hauss, a remporté le titre mondial.

— — —

LAUSANNE (AFP)—La ville italienne de Florence a présenté officiellement sa candidature pour l'organisation des Jeux olympiques d'été 1986.

Montréal et Los Angeles ont déjà fait officiellement acte de candidature pour la même compétition.

D'autre part, on confirme au secrétariat du CIO, que pour les Jeux d'hiver 1976, les villes de Vancouver, Lahti (Finlande), Oestersund (Suède), et Denver ont posé officiellement leur candidature.

Quatre stations suisses, Saint-Moritz, Sion, Zurich et Interlaken ont déposé une demande en ce sens auprès du Comité olympique suisse, qui choisira en octobre prochain.

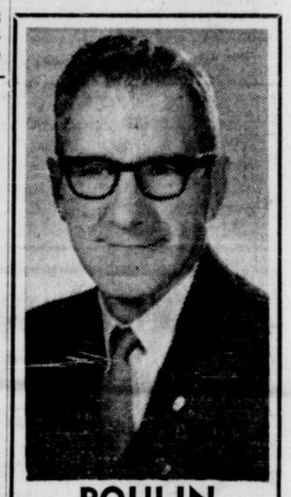
Par ailleurs, Columbus (Ohio) a fait savoir qu'elle désirait organiser les Jeux olympiques d'été en. . . 1992, à l'occasion du 500e anniversaire de la découverte de l'Amérique par Christophe Colomb.

Balle molle à Hawkesbury

HAWKESBURY (DNC) — La Ligue de balle molle de la Cité de Hawkesbury tiendra sa première assemblée annuelle, le mardi 22 avril courant au Centre commémoratif de l'endroit. Cette ligue se compose de six équipes qui sont les Chevaliers de Colomb, le Canadian International Paper, le Abex Industries, le Century Inn, le Bureau de Postes et le magasin de meubles Tousignant.

Ce circuit est sous la présidence de M. Sylvio Lecompte, qui aimerait élargir considérablement les cadres de cette ligue et il aurait déjà invité d'autres équipes à se joindre à ce groupe.

Toutes les parties régulières de cette ligue seront présentées au terrain du parc Memorial. Ces matches seront disputées sous les réflecteurs les mardis et jeudis soirs et il y aura un programme double chaque fois. Lors de l'assemblée de mardi soir prochain l'on discutera du début de la prochaine saison.



POULIN
MOTOSPORT ENRG.
P. E. POULIN prop.
VOUS OFFFRE DES ACCESSOIRES COMPLETS POUR LE "CAMPING"
148 Montcalm, HULL
776-2989
OUVERT de 9 a.m. à 9 p.m. du LUNDI au VENDREDI
SAMEDI de 9 a.m. à 6 p.m.
NOUS ACCEPTONS LA CARTE CHARGEX

Incendie mineur

Une maison unifamiliale d'Ottawa a subi des dommages limités, vendredi soir, lorsqu'un incendie a éclaté dans une galerie, au deuxième étage de la résidence.

Il s'agit de la maison de M. Godfrey A. Fournier, sise au 379 de la rue Templeton, non loin de Range Road. L'alerte a été donnée peu avant minuit et les pompiers d'Ottawa n'ont mis yue trois quarts d'heure à maîtriser l'incendie.

Il semble que l'incendie aurait débuté dans un matelas installé sur une galerie donnant sur la rue Templeton. Il n'y a pas eu de blessé dans cet incident qui a troublé, pour un temps, la quiétude de la Côte-de-sable.

Baseball

LIGUE AMERICAINE				
DIVISION EST				
Baltimore	8	3	.727	—
Détroit	5	3	.625	1½
Boston	6	4	.600	1½
New York	5	4	.556	2
Washington	4	7	.364	4
Cleveland	1	8	.111	6
DIVISION OUEST				
Kansas City	5	3	.625	—
Chicago	4	3	.571	½
Oakland	4	4	.500	1
Minnesota	4	4	.500	1
Seattle	3	4	.429	1½
Californie	3	5	.375	2

VENDREDI

Oakland à Kansas City, remise à cause de la pluie
Californie 0 Minnesota 6
Seattle à Chicago, remise à cause de la pluie
Baltimore 6 Washington 0
Cleveland 7 Boston 10

AUJOURD'HUI

Oakland à Kansas City
Californie à Minnesota
Baltimore à Washington
Détroit à New York
Cleveland à Boston
Seattle à Chicago

DIMANCHE

Oakland à Kansas City (2)
Californie à Minnesota
Seattle à Chicago (2)
Baltimore à Washington (2)
Détroit à New York (2)
Cleveland à Boston

LIGUE NATIONALE				
DIVISION EST				
Chicago	9	1	.900	—
Pittsburgh	7	3	.700	2
Montréal	4	5	.444	4½
St-Louis	4	6	.400	5
New York	3	7	.300	6
Philadelphie	2	7	.222	6½
DIVISION OUEST				
Atlanta	8	2	.800	—
Los Angeles	6	3	.667	1½
San Francisco	4	5	.444	3½
Cincinnati	3	4	.444	3½
San Diego	4	6	.400	4
Houston	3	8	.273	5½

VENDREDI

Pittsburgh à Philadelphie, remise à cause de la pluie
New York à St-Louis, remise à cause de la pluie
Atlanta à Cincinnati, remise à cause de la pluie
Houston 4 Los Angeles 5
San Diego 3 San Francisco 1 (Seules parties à l'affiche)

AUJOURD'HUI

Chicago à Montréal
Pittsburgh à Philadelphie (S)
Atlanta à Cincinnati
Houston à Los Angeles (S)
San Diego à San Francisco

DIMANCHE

Chicago à Montréal (2)
Pittsburgh à Philadelphie
New York à St-Louis
Atlanta à Cincinnati
Houston à Los Angeles
San Diego à San Francisco

Lanceurs probables

Par la PRESSE ASSOCIEE

LIGUE AMERICAINE

Oakland (Nash 1-1) à Kansas City (Nelson 1-0).

Californie (McGlothlin 0-1) à Minnesota (Boswell 0-1).

Baltimore (Cuellar 0-1) à Washington (Bosman 0-1).

Detroit (Wilson 0-1) à New York (Burbach 0-0).

Cleveland (Hargan 0-0) à Boston (Ellsworth 0-0).

Seattle (Barber 0-0 ou Bell 1-0) à Chicago (John 2-0).

LIGUE NATIONALE

Chicago (Holtzman 2-0) à Montréal (Grant 1-0).

Pittsburgh (Veale 1-1) à Philadelphie (Wise 0-1), s.

New York (McAndrew 0-1) à St-Louis (Briles 0-1), s.

Atlanta (Johnson 0-0) à Cincinnati (Cloninger 0-1).

Houston (Dierker 1-1) à Los Angeles (Sutton 0-2), s.

San Diego (Selma 1-1) à San Francisco (Perry 1-2).

Clinique de tennis

Des cliniques de tennis à l'intérieur auront lieu prochainement à l'aréna du parc Brewer, angle des rues Cameron et Seneca. Tous ceux qui seraient intéressés à participer à ces cliniques pourront s'inscrire en se rendant à la piscine du parc Brewer entre 18 h 30 et 20 h 30.

Ces cliniques sont pour les jeunes de 10 à 16 ans et pour les adultes de plus de 16 ans. Les enfants pourront suivre les cours les samedis de 14 h à 16 h et les adultes participeront aux cliniques du jeudi de 19 h 30 à 21 h 30.

La première clinique aura lieu du 29 avril au 27 mai; la deuxième du 3 juin au premier juillet et la troisième, du 8 juillet au 5 août.

Ce programme est tracé pour les jeunes qui veulent apprendre le tennis ou tous les joueurs qui désirent améliorer son jeu. L'inscription est de $3.50 pour les jeunes et de $4 pour les adultes et les intéressés devront fournir leurs raquettes et leurs espadrilles.

HOROSCOPE

(La consultation de l'horoscope est un passe-temps inoffensif à condition de ne pas considérer comme des certitudes les indications de ce jeu).

Le lundi 21 avril 1969

(LE BELIER)
21 mars au 19 avril

Vous pouvez obtenir un résultat favorable à la suite d'une démarche effectuée il y a assez longtemps. Le pronostic sentimental comporte de l'imprévu qui tourne bien.

(LE TAUREAU)
20 avril au 20 mai

Aujourd'hui, vous verrez des amis et des relations superficielles. Si vous êtes libre, vous pouvez faire une connaissance qui aura de l'influence sur votre vie sentimentale.

(LES GEMEAUX)
Du 21 mai au 21 juin

Ne vous éloignez pas de votre centre d'activité habituel en prévision de nouvelles intéressantes pour vous. Vous contournez une difficulté.

(LE CANCER)
22 juin au 21 juillet

Vos ambitions doivent rester à la moyenne normale; si vous vous laissez aller trop loin, vous vous exposez à des déceptions. Les triomphes ne se font pas sans peine.

(LE LION)
22 juillet au 21 août

Ce sont des affaires que vous n'attendez pas qui vous apportent les meilleurs résultats. L'entente entre parents et amis est satisfaisante.

(LA VIERGE)
22 août au 22 septembre

Journée assez terne et dépourvue d'intérêts; profitez-en pour préparer les jours suivants qui seront plus mouvementés. Votre cerveau fourmille d'idées originales.

(LA BALANCE)
23 septembre au 21 octobre

Aujourd'hui, évitez de parler de sujets sur lesquels vous différez d'opinion avec votre conjoint ou votre plus proche intime. Un oubli pourra être réparé.

(LE SCORPION)
22 octobre au 21 novembre

Il peut y avoir conflit d'opinion avec un de vos proches; évitez de donner à vos paroles une forme trop agressive. Surprise en amour.

(LE SAGITTAIRE)
22 novembre au 21 décembre

Vous aurez l'occasion d'apprécier des nouvelles, des appels et des informations que vous recevrez. Les sorties et les contacts avec les autres ne peuvent que vous profiter.

(LE CAPRICORNE)
22 décembre au 20 janvier

On accourt vers vous; tâchez de manifester de la constance et de la solidité dans vos affections. Une question d'argent semble se poser avec plus d'insistance.

(LE VERSEAU)
21 janvier au 19 février

Vous devrez prendre initiatives; vos intuitions spontanées sont justes, et vous pouvez les suivre à votre fantaisie.

(LES POISSONS)
20 février au 20 mars

Vous pouvez entreprendre quelque chose pour vous rendre la vie plus agréable au foyer et au travail. Vous faites des recherches fructueuses.

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE

Vous êtes d'une extrême prudence et savez protéger vos intérêts professionnels. Vous avez du flair pour vos affaires en général, et de là viendront vos succès. Fortement attaché aux choses stables, vous ne cherchez pas beaucoup à étendre vos relations; le foyer et la famille semblent vous suffire.

(Photo Le Droit)

Yvon Demers avec Queen's Magistrate, gagnant de la cinquième course.

ANDRE BEDARD AUTOMOBILES Ltée
VOTRE CONCESSIONNAIRE
RENAULT
POUR HULL et LA REGION DE L'OUTAOUAIS
424, ch. Richmond 725-2061
Toutes reprises acceptées
Grand choix de voitures usagées

EMBRUN
TOURNOI ballon sur glace
26 et 27 avril
TOURNOI ANNUEL REGIONAL CLASSE B
Les clubs et joueurs de la Ligue Interprovinciale ne sont pas admis.
INSCRIPTION $20
Date limite : 23 avril
Pour plus de renseignements appelez
JACQUES PATENAUDE Embrun 443-2050 ou MARCEL BOUCHARD Cité Vanier 745-5840
CHAQUE CLUB EST ASSURE D'UN MINIMUM DE 2 PARTIES

L'OUTAOUAIS
vallées de travail et de loisir
valleys of work and recreation

Le Conseil économique touristique et industriel de l'Outaouais mise avec optimisme sur l'avenir de l'Outaouais.

COURS D'INSTRUCTEUR EN NATATION

La Fédération des Loisirs de l'Ouest du Québec, en collaboration avec la Société canadienne de la Croix-Rouge, organise un cours d'instructeur en natation.

CONDITIONS D'ADMISSION

Pré-requis: Sénior de la Croix-Rouge, médaille de bronze de la Société Royale de Sauvetage, leader ou équivalent.

Age: 17 ans accompli au 31 mai, 1969.

Inscription: Demander la formule d'inscription à la Société canadienne de la Croix-Rouge, C.P. 81 (14, rue Langevin, Hull, P.Q.) 777-2292 et envoyer la formule d'inscription complétée, avant le 23 avril, 1969 à Fédération des Loisirs de l'Ouest du Québec, Cours d'Instructeur, C.P. 723, Hull, P.Q.

Frais d'inscription: $2.00 (non remboursable)

Frais de cours: $8.00 (si le candidat est accepté).

DU LUNDI AU VENDREDI:
HEURES D'AFFAIRES:
8 H. A.M. A 9 P.M.
SAMEDI: 8 A.M. A 4 P.M.

petites annonces

composez 237-3050

LE DROIT

POSTES D'ESSENCE

OUVERTS DIMANCHE et
TOUS LES JOURS JUSQU'A 10 H P.M.
DU 19 AU 26 AVRIL
OTTAWA et HULL

SHELL

POSTE D'ESSENCE SHELL SYL'S, 2074, rue Scott, près Churchill. 722-7071.

POSTE D'ESSENCE SHELL DUTRISAC, 309, rue Cumberland. 235-8503.

ESSO

POSTE D'ESSENCE A. CARDILLO'S, angle des rues Carling et Preston. — 233-0404.

BILL SHAW ESSO SERVICE STATION, 1983, ch. Baseline. 224-7505.

TEXACO

ALLEN TEXACO SERVICE STATION, 1330, rue Bank et Riverside. 733-7186.

SUNOCO

ALEX'S SUNOCO SERVICE STATION, 390 Parkdale et Wellington. 728-8397.

B. P.

POSTE D'ESSENCE SUPER-SUNLIGHT OIL, 1515, boul. St-Laurent, angle ch. Belfast. 745-9461. Ouvert 24h.

PRIERE DE DECOUPER ET CONSERVER

A L'AFFICHE DEMAIN

Les marchands PAL

Le DIMANCHE 20 AVRIL

Du 10 au 26 avril. Exposition. LES OEUVRES RECENTES DU PEINTRE WIM BLOM. Galerie Wells, 109 Metcalfe, Ottawa.

4 à 6 heures. Réception des King's Daughters. 80e ANNIVERSAIRE Librairie Nationale.

3 à 5h p.m. Thé. CATHOLIC WOMEN'S LEAGUE OF CANADA. Aile nord de Airmen's Mess, Canadian Forces Base, Rockcliffe.

8h p.m. Conférence. Conférencier Père André Liégé, dominicain français. Salle Albert-le-Grand, 96, avenue Express, Ottawa.

Les marchands PAL

LUNDI 21 AVRIL

8h p.m. Défilé de mode. THE PROTESTANT GIRL'S CLUB OF CANADA. Eglise Presbytérienne Knox.

Jusqu'au 25 avril. Exposition de travaux. THE OTTAWA VALLEY WEAVER'S GUILD. Librairie Nationale.

Du 10 au 26 avril. Exposition. LES OEUVRES RECENTES DU PEINTRE WIM BLOM. Galerie Wells, 109 Metcalfe, Ottawa.

Pour publication gratuite de toutes vos activités sociales à but non lucratif, veuillez écrire à case 150, Le Droit.

Les marchands PAL

(3) PERDU-TROUVE

DANS LE BUT de rendre davantage service à ses lecteurs, LE DROIT publie gratuitement sous cette rubrique, toutes les annonces d'objets trouvés qu'on lui fait parvenir. Composez 237-3050.

BICYCLETTE perdue (bleu et blanc), 71 Delorimier. Récompense. 771-5512. 3-21

PERDU "bébé lion", Lucerne. Récompense, $100. 684-6659. 3-24

VOTRE CHIOT se trouve peut-être à l'abri de la Société Humaine d'Ottawa. Venez visiter pour vous enquérir. 3-j.v.s.

TROUVEES lunettes d'enfant, rue Leduc, Hull. 777-9128. 3-20

LUNETTES trouvées au lac Meach, fin de semaine de Pâques. 771-5493. 3-21

POODLE gris perdu entre Lévesque et St-Raymond. 771-9453. 3-22

PERDU — Angle Wright et Montcalm, vendredi, 3 feuilles de tuyaux à fumée, 1-90 de 8 pouces. 777-1961, demandez M. Martin. 3-22

LUNETTE d'enfant, monture noire vitres épaisses, jeudi, rue Leduc, 777-7281. 3-22

(5) HOMMES DEMANDES

QUICONQUE désire se gagner de $100 à $500 par mois à temps partiel est prié de communiquer avec M. Robert Rivard à l'hôtel Duvernay, rue Principale, Hull, à 8h lundi, Salon "A", 2e étage. 5 sam. j.n.o.

(5) DEMANDES HOMMES

HOMMES pour commande à livrer le soir. Poste permanent. Restaurant Ho-Wah, 218 Montcalm, Hull. 5-22

L'ASSOCIATION des propriétaires de Buckham et Constance demande un superviseur de terrain de jeux et un superviseur de la natation et de la plage pour une période de 8 semaines au cours des vacances d'été. Les gens intéressés sont priés de nous faire parvenir leur curriculum vitae le ou avant le 27 avril 1969 à l'association précitée, 2159 promenade Delmar, Ottawa 8, Ontario. 5-

EXPEDITEURS

EXPERIMENTES
pour
CHANTIER DE BOIS

Bon salaire et bénéfices

S'adresser par écrit à:

Case 191, Le Droit

5

INGENIEURS

Nous croyons que les perspectives de carrière en génie sont plus alléchantes avec nous qu'ailleurs

Commonwealth Associates est une entreprise architecturale et de génie industriel américaine de renom. Nous donnons des consultations professionelles et offrons des services d'études techniques aux organismes gouvernementaux, publics, industriels et d'institutions. D'excellentes occasions d'avancement existent à Jackson, Michigan, à différents niveaux pour un personnel expérimenté dans l'un ou plus des domaines suivants: le génie structural, de construction, mécanique et en électricité. Obtenez toutes les précisions.

INTERVIEWS A OTTAWA
Le mercredi 23 avril
Le jeudi 24 avril

Composez immédiatement 237-5500!

M. Nelson s'abouchera avec vous à son arrivée.

Ou écrivez à M. D. H. Nelson,

COMMONWEALTH ASSOCIATES·INC.

209E Washington Ave.,
Jackson, Michigan 49201

Un employeur offrant des perspectives égales pour tous.

5

Commis des travaux

Immeuble du génie
UNIVERSITE D'OTTAWA

Structure en béton armé, revêtue de béton préfabriqué. Projet de $7,000,000.

S'adresser à:

M. Peter Dobbing, architecte
Firme M.L.M. Consortium
Martineau, Lapierre,
Murray et Murray
384, rue Bank
Ottawa, Ontario, 233-1134

5

CAMPEAU

demande des

MENUISIERS

EXPERIMENTES

pour la finition extérieure moyennant un taux à la pièce.

Embaucherons sur les lieux mêmes de Beacon Hill par équipes de 2.

Pour informations, demandez

M. Eugène Lavigne
surintendant
745-3190

5

SALAIRE: $7,200

- plus dépenses
- plus BONI.

Une compagnie canadienne en pleine expansion, filiale de la Société internationale de téléphone et de télégraphe est à la recherche d'un représentant des ventes bilingue et expérimenté pour la région d'Ottawa-Hull-Gatineau et l'Est de l'Ontario. Le travail consiste dans la vente d'une gamme complète d'appareils et accessoires d'éclairage à des entreprises commerciales et industrielles. (Une grande partie de la clientèle déjà établie).

Programme complet d'entraînement et excellentes chances d'avancement.

- Automobile essentielle
- Candidat marié de préférence
- Au moins 2 ans d'expérience fructueuse dans la vente.

LES INTERVIEWS se feront à Ottawa. Veuillez adresser votre demande écrite au:

DIRECTEUR GENERAL
DES VENTES,
I.T.T. CANADA LTD.,
Lustra,
Lighting Division,
33, Belvia Road,
Toronto 14, Ontario.

5

Mécaniciens d'expérience

- Pour mises au point
- Transmissions automatiques
- Ajustement de carrosserie (autos neuves).

S'adresser au gérant de service chez:

BAILLOT CHRYSLER-DODGE
près du pont Interprovincial — Hull
777-1615

5

REGINA PRODUCTS INDUSTRY

demande

AGENTS-VENDEURS

La compagnie Régina vient de lancer sur le marché un nouvel appareil remplaçant l'aspirateur.

1 — Spécialement conçu pour le lavage de tapis
2 — Pour le lavage de planchers
3 — Pour purifier l'air dans la maison
4 — Pour humidifier l'air
5 — Pour climatiser l'air

Nous avons besoin de 5 représentants sérieux.
QUALIFICATIONS: Expérience non nécessaire.

NOUS PORTERONS UNE ATTENTION SPECIALE A TOUS CEUX QUI ONT DE L'EXPERIENCE DANS CE DOMAINE.

— Rendez-vous fournis
— Allocation pour auto

Veuillez appeler
M. W. HENRY
771-8337

5

NON CLASSE par Larry Hurb

"Tu devrais lire tes manuels aussi attentivement !"

(5) HOMMES DEMANDES

HOMMES à temps partiel, avec auto, travaillant présentement. Pour travail publicitaire, $3.50 l'heure. Informations M. Lacroix, 771-8336. 5-23

ELECTROLUX — VENDEURS
A BESOIN de 2 représentants à plein temps et 2 à temps partiel; avec auto. 771-1112. 5-30

HOMME EXPERIMENTE

demandé

pour gérer un entrepôt de vente au comptant et à emporter. Généreux bénéfices aux employés.

Ecrire à case 250, Le Droit

5

CUISINIER

S'adresser à Fred Fairfield

MOTEL PARKWAY

475 RIDEAU — OTTAWA

5

MECANICIEN

EXPERIMENTE

demandé pour un petit nombre de camions.

Bon salaire et bénéfices.

S'adresser par écrit à:

Case 220, Le Droit

5

CHAUFFEURS DE CAMION

EXPERIMENTES

pour

CHANTIER DE BOIS

Bon salaire et bénéfices.

S'adresser par écrit à:

Case 162, Le Droit

5

Excellente occasion de carrière et financière pour un

diplômé d'école secondaire ou l'équivalent

intéressé dans une carrière d'avenir avec une société financière

- Nous offrons un poste intéressant et aux perspectives nationales
- Un excellent salaire de début
- Magnifiques bénéfices aux employés et une excelente occasion de progresser avec nous.

Discrétion assurée aux demandes reçues.

S'adresser à:

NIAGARA FINANCE
107, rue Hôtel-de-Ville, Hull,
771-6278.

5

(5) HOMMES DEMANDES

GUY CHENEVERT Ltée, 722-7683. Expéditeur bilingue pour grossiste en chauffage à air Chaud. Le candidat doit connaître les raccords en tôle, le duct, etc., les demandes d'emplois seront gardées confidentielles. Demandez Mike Roche. 5-21

(6) HOMMES-FEMMES DEMANDES

MESDAMES, MESSIEURS
VOULEZ-VOUS gagner $5.00 l'heure durant vos loisirs? Si oui voici les conditions: avoir une auto, être travailleur, sérieux, consciencieux, honnête et d'apparence soignée, pour avoir des contacts avec le public. Expérience non requise. 745-1402, 2h - 4h p.m. et 6h - 9h soir. 6-23

VENDEZ cartes d'identité en métal. Rogers, C.P. 188, Ville Jacques-Cartier, Québec. 6-35

CUISINIER ou cuisinière, 4h p.m. à minuit, très bon salaire. S'adresser Restaurant Marier, 201, chemin Marier, 745-4542. 6-20

COUPLE à sa retraite sera logé en échange d'entretiens de chevaux et de cnocierge. 777-6092. 6-24

CUISINIER, homme ou femme. S'adresser à Fred Fairfield, Motel Parkway, 475 Rideau, Ottawa. 6-25

(7) FEMMES DEMANDEES

AIDE-CUISINIERE demandée, expérience non requise, Tako-Inn, 531, boul. Maloney, Gatineau. 663-6204. 7-23

ASSURANCE GENERALE
BILINGUE, ayant l'expérience d'assurance générale suffisante pour analyser et surveiller des comptes commerciaux d'assurance générale. Doit assister le gérant du département commercial. Salaire entre $5,720 et $6,760 — Réponses tenues confidentielles. Florent Pigeon — Roméo Pigeon et Lavoie Ltée — 569 McArthur, Ottawa — Téléphone 745-1521. 7-20

COIFFEUSE avec clientèle, salon moderne, jour 776-2587; soir 777-3059. 7-21

COIFFEUSE avec 4 ans, licence d'Ontario, bilingue, pour nouveau salon. 745-5702. 7-22

COIFFEUSE avec clientèle, salon moderne. Jour 776-2587; soir 777-3059. 7-20

CAISSIERE bilingue avec expérience, 5 jours par semaine. Dalmy's Ltée, 88 Rideau, Mme R. Ayotte. 7-20

COMMIS-DACTYLO bilingue, d'expérience, pour étude légale. 771-7781. 7-23

DAME âgée 25 ans et plus ayant sens des affaires, expérience de vente préférable mais non essentielle, salaire jusqu'à $600 par mois, doit avoir auto. Ecrire à case 155, Le Droit. 7-j.v.s.-26

COIFFEUSE - d'expérience, de Hull si possible; bon salaire. Salon Doreen, 771-4641. 7-23

DAME demandée pour garder 2 enfants. Gatineau, 663-6152. 7-22

DAMES

Pour buanderie ou chambres

S'adresser à Fred Fairfield

MOTEL PARKWAY

475 RIDEAU — OTTAWA

7

(6) HOMMES-FEMMES DEMANDES

OFFRE D'EMPLOI HOMMES ET FEMMES

QUALIFICATIONS REQUISES :
—Au-dessus de 25 ans, marié de préférence
—Posséder une personnalité dynamique et sympathique
—Capacité de comprendre les autres et désir de les aider
—Disposer d'une automobile
—Cours secondaire ou équivalent, culture générale de préférence (diplôme non requis)
—Avoir une expérience valorisante avec le public
—Etre enthousiaste et avoir un esprit positif
—Avoir de l'idéal et beaucoup d'initiative

AVANTAGES :
—Carrière d'avenir
—Situation de prestige
—Milieu exceptionnel
—Revenu bien au-dessus de la moyenne
—Entreprise canadienne-française des plus progressives fondée en 1962
—Assurance groupe
—Publicité permanente à la radio et à la T.V.
—Budget dans les 6 chiffres

Tél. à: 745-2111
Lundi le 21 de 6 h p.m. à 10 h p.m.
Mardi le 22 de 10 h a.m. à 10 h p.m.
Mercredi le 23 de 10 h a.m. à midi
demander M. P.-H. Gingras, directeur du personnel
ou écrire à

ROLMEX INC.

2334, boul. Marie-Victorin, Varennes, P.Q.
à l'attention de M. P.-H. Gingras, dir. du pers.

6

(7) FEMMES DEMANDEES

DEMANDEE, garde-malades auxiliaire, licenciée, pour institution à Aylmer. Ecrire case 143 Le Droit ou téléphoner 684-6004. 7-j.n.o.

DEMANDEE, aide-garde - malades, préférence d'Aylmer et Lucerne. Ecrire case 117 Le Droit ou téléphoner 684-6004. 7-j.n.o.

EMPLOYE pour bureau immeuble assurance à Ottawa, bonne dactylo avec ou sans expérience, emploi immédiat. Ecrire case 140, Le Droit. 7-24

FEMME d'âge mûr pour ouvrage général de maison, de 9 heures à 6 heures, 5 jours par semaine. S'adresser après 7 heures à 202 rue Richer, Hull. 7-22

FILLE ou femme, 20 ans ou plus, pour prendre charge de maison, 2 enfants (4 et 6 ans), homme seul, salaire $35 par semaine. 663-8853. 7-22

FILLE fiable, garder 2 enfants, travaux ménagers; doit loger ici. 771-4610. 7-20

FILLE ou DAME demandée pour emploi dans maison privée. 777-2021. 7-23

FEMME pour garder enfants, légers travaux, mère travaille. 663-7162. 7-23

FILLE pour soins enfants. De meurera ici. Dimanche soir à vendredi soir. Légers travaux. 776-2655. 7-23

FEMME de chambre, Miss Ottawa Motel, chemin Montréal. 746-8891. 7-24

FILLE ou femme qui gerderait enfants chez moi. 745-3312, avant 4 heures. 7-21

GARDIENNE pour un enfant, légers travaux, pension si désirée, lundi au vendredi. 663-8215. 7-20

HOTEL Ambassador, "Bar Maid" demandée, bonnes conditions de travail, présentez-vous, 641, boul. Maloney, Gatineau. 7-21

IMMEDIATEMENT, personne, soins 2 enfants, âge scolaire. Entretien maison et repas, doit aimer campagne. Bon salaire. 771-9462. 7-24

PERSONNEL des ventes pour les rayons des manteaux et robes et des vêtements sport. De préférence avec expérience. Semaine de 5 jours, à temps plein ou partiel. Un personnel bilingue demandé pour notre magasin de Hull. Prière de vous adresser en personne à Mme Harris ou Sol Max, 100 Rideau, Ottawa. 7-j.n.o.

STENO-DACTYLO D'EXPERIENCE

- Habileté pour corriger phraséologie
- Ecrire français et anglais correctement
- Salaire $5,200 à $6,200 selon expérience

Ecrire, mentionnant tous détails, à:

CASE 192, LE DROIT

7

VENDEUSE

Nous avons un poste à plein temps pour une vendeuse à notre comptoir de bonbons. Possédant expérience et de préférence, bilingue.

S'adresser au

Bureau du personnel

FREIMAN
centre-ville

7

COMMIS DE BUREAU BILINGUE

Pour répondre au téléphone et assister clients au comptoir, bonne tenue.

Demande 12e année, dactylo, expérience non nécessaire.

Semaine de 5 jours.
Salaire à discuter.

MAISON D'AFFAIRES
de HULL

Ecrire: Case 207,
Le Droit.

7

(7) FEMMES DEMANDEES

AVEZ-VOUS LES QUALITES REQUISES ?

Nous avons présentement des emplois pour celles qui se qualifient au poste de

TÉLÉPHONISTE

- De préférence 2 années d'école secondaire complétées
- Bilingues
- Aucune expérience requise
- Plein salaire durant l'entraînement
- Salaire minimum par semaine: $62.00

S'adresser au: Centre de recrutement
161 ouest, avenue Laurier

BELL CANADA

du lundi au vendredi.
8h 30 a.m. à 4h 30 p.m.

7

(9) OFFRES D'EMPLOI

VENDEUR DE PEINTURE

LA FONCTION :
Chez un important manufacturier canadien. Vendre aux détaillants principalement à des quincailliers, aux entrepreneurs-peintres et aux acheteurs institutionnels une ligne complète de peintures commerciales dans les régions d'Ottawa métropolitain, du Nord de l'Ontario et du Nord du Québec. Etre capable de travailler individuellement avec efficacité et initiative hors de portée immédiate du bureau-chef. Une automobile est fournie et les dépenses d'afafires sont remboursées. Salaire, boni et bénéfices marginaux habituels.

L'HOMME :
Le bilinguisme est essentiel, et la connaissance et la maîtrise de l'anglais doivent être excellentes. Doit avoir une bonne expérience de la vente de peinture ou tout au moins une solide expérience de vente. Les demandes doivent être écrites à la main et résumer tous les renseignements importants relatifs à la personnalité du candidat et à son expérience d'affaires.

Case 144, Le Droit

9

(7) FEMMES DEMANDEES

POINTE - GATINEAU fille ou femme, garder enfants pendant que mère travaille. Logée, 776-4106. 7-22

SERVEUSE de table avec expérience, aussi aide de cuisine demandée. S'adresser restaurant Etoile du Nord, 174 St-Louis. Pte-Gatineau 7-j.n.o.

SERVEUSE de tables expérimentée, 42 Montcalm, Le Chasseur Bar-B-Q, jour. 7-27

STENOGRAPHE demandée immédiatement. Doit être une dactylo compétente. On exige la sténographie. Au moins 2 années d'expérience. Téléphonez à M. MacMillan 771-7744 après 6h — 731-4147. 7-24

TEMPLETON — Fille ou femme pour garder 2 enfants pendant que mère travaille. 663-7355, après 5 heures. 7-25

(8) POUR BEBES

GARDERAIS enfants chez moi le jour, du lundi au vendredi — 771-3453. 8-21

GARDERAIS enfants le jour, chez moi. Côte-de-Sable. 237-5582. 8-22

GARDERAIS enfants chez moi, lundi au vendredi. 771-0120. 8-24

GARDERAIS enfants chez moi, le jour, 60 Chénier. 777-5328. 8-24

GARDERAIS enfants chez moi, grande cour, très bien nourris, bons soins. Pointe-Gatineau, 771-2117. 8-24

GARDERAIS bébé jusqu'à 4 ans, chez moi, à la journée, 777-9773. 8-22

GARDERAIS enfants chez moi, pendant que mère travaille, 234-4625. 8-22

PRENDRAIS jeune bébé en pension. 776-1018. 8-21

DESIRE garder enfant chez moi, moderne, grande cour, nouveau projet à Wrightville. Après 6h, 777-1911. 8-27

(9) OFFRES D'EMPLOI

GARDERAIS enfants chez moi, le jour. 777-0793. 8-25

PRENDRAIS enfant lundi au vendredi. 663-7688. 8-25

GARDERAIS enfants soir, lundi au vendredi. 777-9324. 8-26

GARDERAIS enfants, lundi au vendredi. Bons soins. Pointe-Gatineau, 771-2710. 8-20

HOPITAL MUNICIPAL D'OTTAWA

BIOCHIMISTE

POSTE: Biochimiste demandé pour le laboratoire de recherche en métabolisme et endocrinologie.

QUALITES REQUISES: License ou PH.D en biochimie. Expérience dans le domaine de métabolisme et/ou endocrinologie exigée.

Prière de s'adresser au:

Directeur de l'administration du personnel

Hôpital municipal d'Ottawa

1053, avenue Carling,
Ottawa 3, Ont.

9

(8) POUR BEBES

GARDERAIS bébé chez moi, du lundi au vendredi. $15. 749-5481. 8-20

ETUDIANTE 17 ans garderait enfants, soirs et fins de semaine. 745-8137. 8-20

(9) OFFRES D'EMPLOI

OCCASIONS EN NURSING

INFIRMIERE DE LA SANTE PUBLIQUE: Poste disponible le 26 mai au Service de consultation externe pour une infirmière de la santé publique possédant de l'expérience. Reconnaissance accordée à un diplôme ou certificat.

UNITE SPECIALE DE CHIRURGIE CARDIAQUE: Nous aimerions recevoir des demandes du personnel général infirmier possédant un véritable intérêt dans ce domaine. Les postes sont libres immédiatement.

Prière de vous adresser à:

Mlle Marjorie I. Mills, Inf. D.,
Directrice adjointe du
service de nursing
(personnel),
Hôpital municipal d'Ottawa,
1053, avenue Carling,
Ottawa 3, Ontario.

9

(10) INSTITUTEURS DEMANDES

INSTITUTEURS bilingues pour jardin d'enfants demandés pour 1969-1970 par la Commission des écoles catholiques, Campbell's Bay. Case 340, Campbell's Bay, Qué. 10-21

Commission des
Ecoles séparées,
Quartier no 4, Cité Vanier

INSTITUTEURS ou INSTITUTRICES QUALIFIES

pour

CLASSE SPECIALE, JUNIOR

Echelle de salaires de septembre 1969 en négociation. Adressez vos demandes en mentionnant qualifications, expérience, âge et nom du dernier inspecteur, à

Mme Jeannine Godin,
sec.-trés.
140, rue Genest,
Cité Vanier, Ont.

10

Rubriques

Accessoires d'automobiles (38)
Agents demandés (4)
A louer ou à échanger (31)
Amusements (51)
Animaux (40)
Appartements meublés (22A)
Argent demandé (43)
Argent disponible (42)
Assurances (41)
Automobiles demandées (20)
Autos à louer (30A)
Automobiles à vendre (36)
Avis divers (52)
Avis légaux (53)
Bateaux et accessoires (39)
Bureaux demandés (15)
Bureaux à louer (25)
Chambres et pension (24)
Chambres à louer (23)
Chambres demandées (13
Chambres et pension demandées (14)
Commerces demandés (16)
Commerces à louer (26)
Commerces à vendre (33)
Chalets à louer (29)
Chalets demandés (29A)
Chalets à vendre (35)
Cours privés (47)
Divers à louer (30)
Divers à vendre (37)
Divers demandés (21)
Directeur de funérailles (54)
Ecoles de langues (47A)
Emplois demandés (11)
Entrepôts demandés (18)
Femmes demandées (7)
Fermes à louer (28)
Fermes demandées (17)
Fermes à vendre (34)
Fleuristes (55)
Garages à louer (27)

LE DROIT NOS PETITES ANNONCES DONNENT DE BONS RÉSULTATS

(10) INSTITUTEURS DEMANDES

L'école St-Joseph de Dubreuilville

demande pour septembre 1969

Instituteurs ou institutrices

pour enseigner aux classes suivantes:
une et deux, trois et quatre, cinq et six

Barème de salaire: CSC $5200
Catégorie 1 $5500

AUGMENTATION ANNUELLE de $300 et expérience allouée jusqu'au maximum.

Dubreuilville, petit village d'industrie forestière au centre du grand territoire de l'Algoma ouest. Rempli de la beauté de la nature, c'est un paradis de chasse et de pêche et l'on vous offre tous les avantages d'un grand centre.

Adressez vos demandes à M. Jean-Paul Dubreuil, Dubreuilville, Ont.

10

LA COMMISSION DES ECOLES SEPAREES D'OTTAWA

Requiert pour septembre 1969 des professeurs qualifiés de langue française pour remplir les postes suivants:

1 — Professeurs de conversation française du Jardin à la 8e année.

2 — Titulaires de classe maternelle de langue française pour les élèves anglophones.

Veuillez faire parvenir votre demande d'emploi au:

Surintendant des écoles anglaises
Commission des écoles séparées,
140, rue Cumberland, Ottawa.

10

LA COMMISSION SCOLAIRE DE SUDBURY

Invite les professeurs compétents, ou diplômés d'universités (particulièrement les candidats détenant une maîtrise) qui sont présentement aptes à suivre des cours d'été en pédagogie à l'Université de Lakehead, de poser leur candidature pour les postes suivants:

Ecole mixte du district de la vallée de Chelmsford

LE DIRECTEUR: G.-H. MENARD — Téléphone: 855-4594
DIRECTEUR DU DEPARTEMENT DE FRANÇAIS (Etudes supérieures)

DIRECTEURS ADJOINTS
- Français
- Géographie

ADJOINTS
- Anglais (4 années S.T. et T.)
- French et Français (2)

ORIENTATION
- Mathématiques (avancées)
- Culture physique (garçons)

Ecole secondaire Macdonald-Cartier Secondary School

DIRECTEUR DESIGNE: P.-J. CHAUVIN — Téléphone: 898-2282
DIRECTEUR EN ORIENTATION
DIRECTEURS DES PROFESSIONS (théorique)
SUPERVISEURS DE DISCIPLINES
- Musique instrumentale
- Bibliothèque

ADJOINTS:
- Sciences commerciales (secrétariat)
- Orientation
- Enseignement ménager (2)
- Mathématiques (avancées)
- Culture physique (filles)
- Ebénisterie

BAREME DE TRAITEMENT:

Catégorie 1: $7,000-$11,500
Catégorie 2: $7,300-$12,100
Catégorie 3: $8,100-$13,800
Catégorie 4: $8,600-$14,600

Généreuses allocations selon les responsabilités pour les directeurs, directeurs adjoints et superviseurs de disciplines. Jusqu'à $500 pour les détenteurs de diplômes universitaires. Indemnités supplémentaires de $200 pour les enseignants à Chelmsford.

Nous invitons particulièrement les candidats possédant une maîtrise dans l'une de ces disciplines à faire leur demande. Les professeurs compétents sont priés de téléphoner à frais virés aux directeurs.

Faire parvenir sa demande écrite, en mentionnant tous les détails relatifs à l'expérience et à la formation, au directeur désigné de l'école de son choix.
A. E. Goring, président G. R. Allan, directeur de l'éducation

La Commission scolaire de Sudbury

130, rue Drinkwater — SUDBURY, Ont.

10

(11) EMPLOIS DEMANDES

COUPLE, jeunes mariés, logis, 1er juin, Gatineau, Hull. $75 à $90. 722-2580. 12-25

PETIT logis, 2 dames tranquilles. Hull. Prix raisonnable. 771-0283. 12-25

(11) EMPLOIS DEMANDES

REMPLIRAIS toutes formules d'impôts, expérience, Henri Viau, 771-1987. 11-30

FERAIS lavage de murs, plafonds, planchers, etc. Jour ou soir, 745-7785. 11-39

(10) INSTITUTEURS DEMANDES

LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE HENRI-BOURASSA

demande

POUR L'ECOLE SECONDAIRE SACRE-COEUR DE GRACEFIELD

(Année scolaire 1969-1970)

des professeurs dans les matières suivantes:
HISTOIRE en sec. II
FRANÇAIS en sec. I
MUSIQUE en sec. I-II-III
ANGLAIS en sec. I
INITIATION AUX AFFAIRES COMMERCIALES en sec. I
MATHEMATIQUES MODERNES en sec. I
CATECHESE en sec. I-II-III (masculin).

Les candidats intéressés sont priés de faire parvenir leur curriculum vitae en indiquant leur numéro de téléphone à:

M. GILBERT JOLY,
Directeur général des écoles,
Commission scolaire régionale Henri-Bourassa,
C.P. 1410,
Mont-Laurier,
Comté Labelle.

10

ECOLE POUR LES ENFANTS ATTARDES D'OTTAWA

(Collegiate Institute Board)

On prie les enseignants compétents de nous faire parvenir leur demande pour l'un des postes ci-après qui commenceront le 1er septembre 1969:

DIRECTEUR: Pour une école de dix classes. Doit posséder un Certificat perpétuel de première classe et son baccalauréat ès arts ou baccalauréat ès sciences d'une université ontarienne ou un diplôme équivalent. Devra suivre le cours estival 1969 pour les enseignants des enfants attardés pouvant recevoir une formation si le postulant n'est pas déjà qualifié dans ce domaine. Eventail de salaire pour 1968-1969, de $12,100 à $15,000.

ENSEIGNANTS: Doivent posséder un certificat d'enseignement ou un certificat d'équivalence valide dans les écoles élémentaires de l'Ontario. Devront suivre le cours estival 1969 pour les enseignants des enfants attardés pouvant recevoir une formation si les postulants ne possèdent pas déjà les titres justificatifs dans ce domaine.

EVENTAIL DE SALAIRE 1968-1969: Catégorie 1, minimum $4,700, maximum $6,800 (7 années)

à la

Catégorie 4, minimum $6,400, maximum $10,600 (14 ans).

Allocation payée pour ceux détenant des certificats des méthodes primaires et auxiliaires d'éducation.

EVENTAIL DE SALAIRE 1969-1970: (Négociations présentement en cours).

INTERVIEWS: seront fixées lors de la réception d'une demande écrite adressée au:

Coordonnateur, W. A. H. LAW,
Ecoles pour les enfants attardés,
662, rue Lyon,
OTTAWA 1, Ont.

On peut obtenir plus de précisions en composant 232-6558 entre 9 h a.m. et 5 h p.m.

10

LE CONSEIL SCOLAIRE REGIONAL DE TIMISKAMING (ONTARIO)

recevra des demandes d'emploi de
PROFESSEURS BILINGUES
pour septembre 1969

ACADEMIE SAINTE-MARIE, HAILEYBURY, ONTARIO

(Ecole secondaire de langue française)

En septembre 1969 cette école aura environ 500 élèves de la 9e à la 13e années

1. Français — 10e année
2. Histoire, géographie — 9e et 10e années
3. Anglais — 11e et 12e années
4. Education physique — 9e-12e années
5. Orientation (hommes)
6. Arts — 9e année
7. Musique
8. Mathématiques — 10e année

Barème de traitement 1969-1970 en négociations; ci-dessous les dernières offres salariales:

	Min.	Max.
Cat. 1	$7200	$11,200
Cat. 2	$7600	$11,800
Cat. 3	$8500	$13,300
Cat. 4	$8900	$14,100

$100 du coût du plan médical et hospitalisation. Indemnité de déménagement jusqu'à $500. Assistance pour cours d'été.

Les demandes écrites doivent être envoyées au directeur,
M. R. LACHAPELLE,
C.P. 1472,
New Liskeard,
Tél.: New Liskeard, 647-4070
Tél.: Haileybury, 672-5547

10

(11) EMPLOIS DEMANDES

DAME ferait ouvrage à la journée, références. 776-4718. 11-20

APPRENTIE-coiffeuse demande travail. 663-6705. 11-20

DAME demanderait ouvrage comme femme de ménage, jour. 233-4788. 11-21

HOMME demandant ouvrage sur une ferme immédiatement, avec expérience, 822-1502. 11-22

ETUDIANT demande travail sur ferme, vacances d'été. 684-6562. 11-20

NETTOYAGE de cours, coupe d'arbres ou branches. 771-0396. 11-30

(11) EMPLOIS DEMANDES

COUTURIERE fera réparage de rome, jupe, manteau, etc. 777-0463. 11-21

FERAIS ménage de bureau le soir. 236-5386. 11-22

(12) LOGEMENTS DEMANDES

LOGIS, 2 chambres à coucher, $100, chauffé ou non, 1er mai. 776-1009. 12-20

COUPLE louerait maison seule, 2 ou 3 chambres à coucher, préférence campagne. 232-6411, chambre 175, avant midi ou début soirée. 12-20

(10) INSTITUTEURS DEMANDES

LA COMMISSION DES ECOLES SEPAREES DE SIMCOE

invite des demandes d'enseignants qualifiés à R.R. #3 Penetang (Lafontaine) pour les classes suivantes:

Jardin
Deuxième et troisième
Cinquième
Sixième
Septième

et à Perkinsfield

Jardin
Première
Deuxième

Echelle de salaires, présentement sous négociations.

Adressez vos demandes en mentionnant qualifications, expérience et nom du dernier surintendant à

Mr. F. J. Macdonald, Superintendent
Simcoe County R.C. Separate School,
St. John Vianney School,
Box 172, Barrie, Ont.

Téléphone 726-6136

10

(10) INSTITUTEURS DEMANDES

La Commission scolaire "North Shore"

demande des professeurs compétents et expérimentés pour enseigner dans les disciplines suivantes:

1—ANGLAIS
2—GEOGRAPHIE

Enseignement aux élèves bilingues.
ECOLE SECONDAIRE D'ELLIOT LAKE,
Elliot Lake, Ont.
848-2234
Directeur: M. E. Dixon

Faire parvenir sa demande à l'adresse susmentionnée.
Offre de traitement pour l'année 1969-1970

	Minimum	Maximum
Cat. 1	$7,500	$12,000
Cat. 2	8,000	13,000
Cat. 3	8,700	14,300
Cat. 4	9,100	15,100

Augmentations annuelles de $400, puis $500. Tous les avantages sociaux sont offerts.

M. M. McQuarry, président.
M. B. M. Smith, dir. de l'éducation

10

(12) LOGEMENTS DEMANDES

MAISON 3 chambres, juin. Parc de la Montagne ou environs. 731-7943. 12-22

MAISON seule, basse-ville ou Overbrook, 4 adultes, 1er juin, 728-9592. 12-22

SEMI-DETACHE, 2 chambres à coucher, couple sans enfant. 745-9857. 12-20

(15A) PROPRIETES DEMANDEES

AVONS clients avec comptant pour duplex dans Gatineau, Pointe-Gatineau et Hull. Si vous désirez vendre, appelez-nous immédiatement. Les immeubles A.G.A. 663-4824. 15A-j.n.o.

(10) INSTITUTEURS DEMANDES

LE CONSEIL DES ECOLES SEPAREES CATHOLIQUES DE STORMONT, DUNDAS ET GLENGARRY REQUIERT LE PERSONNEL SUIVANT POUR L'ANNEE SCOLAIRE 1969-1970

(1) Professeurs réguliers: jardin à la 10e année
(2) Substituts à plein temps
(3) Professeurs spécialement qualifiés: catéchèse, élèves affectés de troubles émotifs, classes spéciales (opportunity), enseignement correctif, dessin, orthophonie (speech correction), orientation, bibliothécaires, culture physique (filles et garçons de 7e et 8e années), arts ménagers, arts-industriels, conversation française dans les classes anglaises, musique et chant.
(4) Directeurs d'écoles

PRINCIPAUX CENTRES SOUS LA JURIDICTION DU CONSEIL SCOLAIRE

Alexandria, Cornwall, Crysler, Dalkeith, Glen Robertson, Glen Walter, Green Valley, Lancaster, Martintown, Maxville, Moose Creek, North Lancaster, St. Andrew, Williamstown.

ECHELLE DE SALAIRES 1968-1969

Catégorie	Minimum	Maximum	Expérience
2e classe	$3,400.	$5,000.	$200. x 8
I (Standard I)	$4,700.	$7,100.	$300. x 8
II (Standard 2)	$5,100.	$7,800.	$300. x 9
III (Standard 3)	$5,600.	$8,600.	$300. x 10
IV (Standard 4)	$6,200.	$9,500.	$300. x 11

DIRECTEURS: (1) $150.00 par classe jusqu'à 10
(2) Plus $75.00 par classe au-delà de 10—pas de maximum.

Allocation supplémentaire pour classes et matières spéciales: jusqu'à $600. Echelle 1969-1970 — négociations en cours.

Faire parvenir votre demande, nom et adresse actuelle de votre dernier surintendant à:

C.-J. LAMARCHE, surintendant,
408 ouest, 12e rue,
CORNWALL, Ont.

10

LA COMMISSION SCOLAIRE DE TIMMINS

RECEVRA DES DEMANDES D'EMPLOI AFIN DE POURVOIR A CES POSTES D'ENSEIGNEMENT, EN SEPTEMBRE 1969

ECOLE SECONDAIRE THERIAULT

(enseignants bilingues)

Frère C. FOURNIER, directeur adjoint

560, rue Dieppe, Timmins, Ontario
Tél. 705-264-5825

En septembre 1969, cette école aura un calendrier d'un cycle de six jours et des cours de rattrapage en 11e, 12e et 13e années.

DIRECTEUR TECHNIQUE DIRECTEUR DU COMMERCE

ENSEIGNANTS

Orientation (1 homme, 1 dame)
Mathématiques 9
Sciences 9 et 10
Biologie 11, 12, 13
Chimie 12 et 13
Géographie 9, 11, 12
Economie domestique 9 et 10
Arts industriels 9 et 10
Dessin industriel 9 et 10
Métaux en feuilles et soudure 9 et 10
Ebénisterie 9 et 10
Mécanique d'automobile 9 et 10
Carrières pour filles (pratique) 9 et 10
Carrières pour garçons (pratique) 9 et 10
Culture physique (filles)

Interviews (sur rendez-vous seulement) au Château Laurier, Ottawa, le samedi 19 avril de 9 h à 5 h.

MONTREAL, au Château Champlain, le dimanche 20 avril, de 9 h à 5 h.

Les demandes écrites doivent être adressées à:
M. R. MICHON, directeur désigné,
Case 873, Blind River, Ont.

Offre de la Commission

	1	2	3	4
Minimum	$7,200	$7,500	$8,400	$8,800
Maximum	$11,500	$12,200	$13,900	$14,700

Le président,
G. PENTE

Le directeur de l'éducation,
P. W. FERREN

10

(10) INSTITUTEURS DEMANDES

(15A) PROPRIETES DEMANDEES

CLIENT pour bungalow de 3 ch. à coucher, prêt à payer $6,000 comptant et $125 par mois, Robert Lajoie Inc., 777-8811. 15A-23

PROPRIETAIRES de Wrightville, si vous songez à vendre votre propriété, appelez-moi. Vingt ans d'expérience dans la vente de propriétés. Demeurant au 100 Ste-Marie, je suis en mesure de bien vous servir. Val Chénier, agent de la maison Conrad Sigouin Ltée, Realtor, 771-7697; 771-6266. 15A-17-19-22

(21) DIVERS DEMANDES

MEILLEURS PRIX offerts, bons mobiliers et appareils ménagers usagés. Appelez "Uncle" Harry, 233-5258; le soir: 234-3843. 21-A.N.

PIANO demandé immédiatement. Tout format. Au comptant. 725-1116 ou 829-0614. 21-A.N.

REFRIGERATEUR, ameublement de maison demandés immédiatement. Les plus hauts prix payés. 234-4788. 21-A.N.

RALPH'S FURNITURE paie comptant pour l'ameublement et les appareils pour le foyer. 234-6737. 21-A.N.

PIANO demandé, tout format, état sans importance, comptant. 777-3001 après 6h. 21-j.n.o.

URGENT — Comptant pour ameublement en tout état. 236-3379. 21-34

TERRE à remplissage demandée, 133 Champlain, Pte-Gatineau. 771-4573. 21-21

(22) LOGEMENTS A LOUER

APPARTEMENT, 2 chambres à coucher, $100, adultes, 1er mai. 237-0427. 22-25

ANGLE St-Henri et St-Etienne, logis modernes, une chambre à coucher, 771-5196. 22-33

APPARTEMENT 4 pièces, chauffé. 749-8151. 22-20

APPARTEMENT 4 grandes pièces, très propre, 2 chambres à coucher, chauffé, $130, libre 1er mai. 745-2547. 22-24

APPARTEMENT 3 chambres à coucher, chauffé, $150, garage, 81 Gamelin. 777-7474. 22-24

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, paroisse St-Raymond, 2 adultes seulement, $125. 771-1335, après 8h 30 p.m. 22-25

APPARTEMENT, chauffé, (haut), 4 pièces, adultes, 1er juin. 771-9484. 22-23

Guaranty Trust, courtier
114 Principale, Hull
771-6655

BUNGALOW, 3 chambres à coucher, grand salon, non chauffé, $170, belle localité.
IDEAL pour couples âgés, centre de Hull, 2 logis de 1 chambre à coucher, $75 et $85, chauffés. 22-j.n.o.

BUNGALOW, 3 pièces, idéal pour couple âgé, chemin Freeman, $45 par mois. 771-5579. 22-20

17 BOUL. Mont-Bleu — Logis neuf, 3 et 2 chambres à coucher, $160 et $140, non chauffé, 1er mai — 771-9767. 22-AN

Projet Riviera
BUNGALOW de 3 chambres à coucher, libre, pleinement paysager avec patio et entrée pavée. Près des écoles et centre commercial. $175 par mois avec loyer de 2 ans. 777-8121 ou 237-0578. 22-25

17 BOUCHERVILLE, Hull, 1 chambre à coucher moderne, chauffé, poêle, réfrigérateur, service de conciergerie, buanderie, $115 à $125, 1er mai, jour 771-5817; soir: 776-2345. 22-j.n.o.

APPARTEMENTS NEUFS
3 CHAMBRES à coucher, $160 et $165, 1er mai et 1er juin, voyez-les pour en juger. 771-8614 soir. 22-25

CERCLE MICHEL
DUPLEX (soubassement), chauffe, 2 chambres à coucher, stationnement, $135, 1er juin. Après 6h p.m., 745-3407. 22-25

GATINEAU — Logis, 3 pièces, adultes seulement. 157 Broadway-Est. 663-3761. 22-25

GATINEAU, logis neufs, 1er mai, 1 et 2 chambres à coucher, chauffé; salle de lavage et remise dans chaque logis. $125, $135, $140, $145 par mois, télécâble gratis. 663-7771. 20-20

LE CENTENAIRE

260 Mutchmore, Hull

Appartements 1 chambre à coucher à partir de $120. Inclus câble T.V., stationnement, piscine et bain sauna.

777-8835

(22) LOGEMENTS A LOUER

HULL — 1 chambre à coucher, grand salon double, chauffée, adulte, $125. 777-0403, après 5h 30. 22-j.n.o.

1er JUIN — 3 chambres à coucher, neuf, 60 Mont-Bleu, Hull, $145. 771-5794. 22-20

LOGIS, grande chambre, grande cuisine, salle de bains. 771-2373. 22-24

PETIT logis, chauffé, éclairé, pour célibataire ou couple. 111 Delorimier. 22-23

LOGIS 1 chambre à coucher, éclairé, chauffé, libre. Après 6 heures, 237-0044, 212 St-Patrice. 22-23

LIBRE 1er juin, 2 chambres à coucher, pour adultes, 224 Maisonneuve, Hull. 22-20

1er JUILLET, Parc de la Montagne, 1 chambre à coucher, poêle et réfrigérateur, stationnement, $125. 771-1434. 22-an

JUILLET, Pointe-Gatineau, couple sans enfant, $125. 777-8704. 22-20

1er JUILLET, logis moderne, une chambre à coucher, grand salon et cuisine, poêle, réfrigérateur, $125, chauffé. 79 Prévost, 771-1434. 22-j.n.o.

CENTRE DE HULL, logis, haut, 3 pièces, chauffé. $125, libre 1er mai.

PRES DE Place Cartier, logis, 3 pièces, chauffé, haut, libre 1er mai, $125. Passer à 16 Langevin, Hull, entre 2h p.m. et 7h p.m. 22-j.n.o.

HULL — Dans duplex moderne, logis de 3 chambres, grand salon, spacieuse cuisine, possession 1er mai, $165, chauffé. 771-6372, après 5h. 22-AN

LOGIS, 4 pièces, chauffé, eau chaude, 53A Walker, Wrightville. 22-28

1er MAI, 1er JUIN, appartements modernes, 2 chambres à coucher, tapis mur à mur, salon, passage, salle de bains, balcon, stationnement, câblevision gratuit, remise au sous-sol, angle Amherst et Labelle, 771-8440, entre 7h p.m. et 8h 30. 22-22

LOGIS, 2 chambres à coucher, chauffé, cité Vanier, $130, 1er juin, 749-7889. 22-22

LOGIS neuf, une chambre à coucher, chauffé, 1er mai, $115. 771-1138. 22-24

LOGIS, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, $92. 777-0442. 22-20

LOGIS moderne, 61 Marengère, Wrightville; 1 chambre, salon, salle à manger combinés, stationnement; 1er avril, $118 non chauffé. 777-3244. 22-j.n.o.

LOGIS 3 appartements, salle de bains complète, chauffé, gros filage, $70. 27 Verdun, Hull, 777-2402. 22-20

LOGIS, 1er mai, $105, 1 chambre à coucher. 824-1755. 22-22

LOGIS, 1 chambre à coucher, adultes seulement. 776-2106. 22-20

LOGIS, 5 pièces, éclairé, chauffé, stationnement, entrée privée, libre. 5 Davies, après 5 heures. 22-22

LOGIS, bas, 1er mai, 5 pièces, garage, chauffé, idéal pour couple âgé seul. (Homme sobre). Près Caisse Populaire Notre-Dame. 777-2159 jour. 22-21

1er MAI, 1er juillet, 2 chambres à coucher, chauffage électrique, moderne, rivière en face. Adultes, références. 777-1238. 22-24

MAISON à louer, 50 milles de Hull, sur route 11. 776-1128. 22-23

MI-DOUBLE, 3 ch. à c., 1er juillet, décoration au choix, $195. 234-3023. 22-21

MAISON bâtie en 1962, 4 chambres à coucher, habitable hiver comme été, meublée, électricité, salle de bains, sous-sol 30 x 40 et terrain de 60 lots. Près de l'eau rivière Pikanock, route 11, Gracefield. 232-2856. 22-sam.-32

MONT-BLEU — A quelques minutes d'Ottawa, neuf, 3 grandes chambres, salon 12 x 19. Emplacement pour laveuse et sécheuse. Entreposage, 1er juin, 1er et 2e étage, $160 et $165, chauffé. 771-1344. 22-20

OCCUPATION immédiate, 3 chambres à coucher, emplacement pour laveuse et sécheuse, 2e étage, $165, chauffé. 771-3453 ou 771-1451. 22-24

ORLEANS, 952 St-Pierre — Maison de 4 chambres, 1er juillet, $135. 824-2181 jour; 824-2533 soir. 22-25

POINTE-GATINEAU — semi-sous-sol, 3 pièces, chauffé, éclairé, $100. 777-8495. 22-24

PTE-GATINEAU — Duplex moderne, logis de 3 chambres à coucher, salle de lavage, 1er mai, $145, chauffage électrique. 771-1933. 22-22

5 PIECES, $100, chauffé, références exigées, 24 St-Hyacinthe, app. 5, Hull. 22-22

PRES chemin Montréal — Salon, cuisine et salle de bains, meublée ou non. 473, avenue Vernon, 746-0931. 22-21

RAVISSANT, central, neuf, une ch. à c., équipé, $122. 506, rue Bank. 729-6489. 22-24

WRIGHTVILLE, logis (non chauffé), 3 pièces, salle de bains complète, 1er mai, un autre à Hull, logis 2 pièces, chauffé, éclairé, $70, 1er mai. 771-2936. 22-20

VILLA CARTIER MACDONALD

260 Mutchmore, Hull

Semi-détaché 4 chambres à coucher $175. Inclus câble T.V., foyer, balcon, garage, piscine et bain sauna.

777-8835

22

VILLA CARTIER MACDONALD

260 Mutchmore, Hull

Maisonnettes 2 chambres à $150. Inclus câble T.V., foyer, balcon, patio privé, stationnement, piscine et bain sauna.

777-8835

22

(22A) APPARTEMENTS MEUBLES

RUE VAUDREUIL, haut, 3 pièces meublées, chauffées. $145, possession 1er mai, passer à 16 Langevin, Hull, entre 2 p.m. — 7 p.m. 22A-J.N.O.

METCALFE — Garçonnière, $115 à $135, 1 chambre à coucher, $150. 356 Lewis, 234-3594. 22A-23

GARÇONNIERE, chauffée, éclairée, meublée, près centre de Hull, résidentiel. 771-0217. 22A-24

HULL centre — App. meublé, récemment rénové, entrée privée. 777-6796. 22A-42

HULL — Garçonnière meublée à neuf, libre 1er mai, $125. 777-6504. 22A-21

GARÇONNIERE meublée, pour 2 personnes, références exigées, 207 Berri, Hull. 22A-22

GATINEAU — 2 logis de une et deux chambres à coucher, chauffés. 663-4457. 22A-23

LOGIS, chauffé, éclairé, pour couple seulement, s'adresser 327 Champlain, Hull, app. 3. 22A-23

GATINEAU — 2 chambres, 3 hommes, cuisine meublée, câblevision. Entrée privée. 663-3532. 22A-23

GARÇONNIERE meublée, à 743, boul. St-Joseph, Hull. 777-5932. 22A-21

GATINEAU — Salon, cuisinette, douche, soir, 663-7964. 22A-24

WRIGHTVILLE — 1er mai, garçonnière moderne, meublée, chauffée, éclairée, câblevision, stationnement, entrée privée, 1 ou 2 personnes, $100. 777-2617. 22A-24

GARÇONNIERE partiellement meublée, 122, boul. St-Joseph. 771-8854. 22A-24

(23) CHAMBRES A LOUER

COTE-DE-SABLE — Chambre à coucher et cuisine fournie, salle de bains semi-privée, genre garçonnière, pour 1er mai. 234-7846, après 6 heures. 23-21

1 OU 2 MESSIEURS, chambre à coucher et salle de séjour, avec téléviseur, salle de bains en entrée privées. 663-3924. 453 Brébeuf. 23-20

CHAMBRE pour 2 hommes, privilèges, stationnement, près autobus polyvalente. 777-0537. 23-23

GRANDE chambre meublée, avec lavabo, entrée privée, 1 ou 2 hommes. 745-1721. 23-20

CHAMBRE meublée avec accessoires de cuisine. Hommes seulement. 771-3973. 23-20

CHAMBRE meublée, cuisine partagée, fille sobre. 133 Chapel près Rideau. 232-6104. 23-39

GATINEAU — Grande chambre, homme, entrée, cuisine privées, stationnement. 663-4932. 23-21

CHAMBRE meublée pour 1 ou 2 personnes, Bank et 5e Avenue. 237-6485. 23-20

GATINEAU — Grande chambre meublée, propre, personne travaillant durant le jour, $15 par semaine. 663-7591. 23-21

CHAMBRE bien meublée, offerte à demoiselle si elle veut prendre soin de petite maison. 777-6396. 23-20

CHAMBRE à louer, 162 Georges. 233-1350. 23-20

GRANDE chambre meublée, réfrigérateur, demoiselle, près Hôpital général, 1er mai, 236-2615 jour; 235-4126 soir. 23-22

GATINEAU, chambre, pour une ou deux personnes, 663-4019. 23-22

CHAMBRE, très propre, pour monsieur, 777-5378. 23-22

GRANDE chambre meublée, commodité de cuisson et lavage, entrée privée, 663-5737. 23-22

GARÇONNIERE meublée pour homme, 106, rue Leduc, Hull. 23-22

MAISON neuve, vivoir, entrée privée, $9. 663-5129. 23-23

CHAMBRE meublée, "Tunney's Pasture", lit double, 1 ou 2 personnes, pension si désiré. 728-7612. 23-23

MONSIEUR, chambre propre, tranquille, cuisson, entrée privée — 771-8527. 23-23

BELLE GRANDE chambre, entrée et salle de bains privées, 1 ou 2 personnes. 771-7059. 23-20

GATINEAU — Garçonnière meublée, poêle, réfrigérateur, salle de bains, 663-3912. 23-23

CHAMBRE meublée pour fille ou homme qui travaille. 235-0335. 23-24

CHAMBRE à louer, foyer tranquille, possibilité de pension. 728-7734. 23-21

CHAMBRE propre pour hommes demeurant à l'extérieur. 777-5888. 23-24

CHAMBRE, homme seul. 111 Laval, Hull. 777-3789. 23-24

CHAMBRE, permis de cuisson, entrée privée. 771-4286. 23-24

CHAMBRES meublées, central, 74 St-Raymond. 771-4473. 23-22

CHAMBRE meublée, Mlle Rose Meunier, 220 Guigues. 23-25

GRANDE chambre meublée, privilèges cuisine, homme seulement. Près de l'Université. 235-3240. 23-25

CHAMBRE avec réfrigérateur et poêle. Côte-de-Sable. Libre 1er mai. 232-3052. 23-25

CHAMBRE non meublée, 232-6813, 234-3367, après 6 heures. 23-22

WRIGHTVILLE, 25 Fortier, chambre à louer. 771-5945. 23-25

CHAMBRE pour homme, permis de cuisson, $10 à $12 par semaine. 777-1544. 23-25

GRANDE chambre avec lit double, très propre, foyer tranquille, stationnement si désiré. 745-5410. 23-22

(24) CHAMBRES ET PENSIONS

CHAMBRE et pension pour hommes. 114 Wellington, Hull. 24-21

CHAMBRES et pension pour 4 hommes. Centre de Hull, $20. 777-9356. 24-22

VANIER — Chambre pour jeune homme. 746-8030. 24-22

(24) CHAMBRES ET PENSIONS

CHAMBRE et pension pour personne âgée. 232-9862. 24-40

CHAMBRE et pension, bons repas; hommes seulement. 233-4734. 24-34

CHAMBRES et pension pour hommes, centre de Hull. 771-2275. 24-33

CITE VANIER — Chambre et pension pour hommes. 749-1225. 24-24

CHAMBRE ou chambre et pension, Pointe-Gatineau, 777-9991. 24-20

CHAMBRES et pension pour 4 hommes, 5 ou 7 jours par semaine, 771-2633. 24-22

CHAMBRE double et pension pour hommes. Centre de Hull. 776-1322. 24-23

CHAMBRE et pension pour professeurs ou hommes d'affaires. 69, boul. Gamelin, Hull. 777-1467. 24-24

GRANDE chambre, lits jumeaux, près université. Stationnement. 236-4654. 24-34

GRANDE chambre (2 lits) pour hommes seulement, bon chez soi. Stationnement, 777-3193. 24-25

GATINEAU — Chambre privée avec téléviseur, dans une maison neuve. Lavage inclus. 663-8579. 24-25

(24A) APPARTEMENT A PARTAGER

HOMME de 50 ans avec fils de 20 ans, belle maison de 4 chambres à coucher, $100 par mois. De préférence des gens venant de la campagne. Ecrire case 113, Le Droit. 24A-20

(25) BUREAUX A LOUER

BUREAU moderne à louer, coin Principale et Laval, Hull. Marcel Lauzon, 235-1817 entre 9 a.m. et 6 p.m. 25-25

(26) COMMERCES A LOUER

LOCAL à louer pour commerce, bureau, salon de beauté, etc. Buckingham, rue Principale, 986-2444. 26-20

CENTRE commercial Riviera, 360 pieds carrés. 776-1892 le jour; 776-2592 le soir. 26-25

COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE

299, avenue Carling

Magasin de détail au 56 de la rue Rideau, près de la promenade Sussex. Endroit commercial par excellence, local de 900 pieds carrés, plus sous-sol à louer immédiatement. Demande $700 par mois. Pour plus de détails ou pour une visite, composez

994-9636

pendant les heures d'affaires.

26

(27) GARAGES A LOUER

GARAGE, centre de la ville, $10 par mois. 771-0308. 27-20

GARAGE en bois 26 x 12, 1, Bégin, Val-Tétreau. 777-2279. 37-22

(28A) ENTREPOTS A LOUER

CENTRE DE HULL — Entrepôt à louer, libre 1er mai. 771-3190.— Paser à 16 Langevin, Hull entre 2 p.m. — 7 p.m. 28A-an

(29) CHALETS A LOUER

CHALET A St-André-Avellin, à la semaine. 776-2342. 29-21

LAC MacGREGOR, chalets à louer, semaine, mois, saison, réfrigérateur, électricité, eau courante. 776-1922. 29-34

CHALET à louer ou à vendre, hiverisé, entre Wilson's Corners et St-Pierre-de-Wakefield, pas sur le lac, 771-1755. 29-22

(29A) CHALETS DEMANDES

VEUX acheter chalet, St-Pierre ou lac McGregor, 3 chambres à coucher, meublé, bord de l'eau. 828-3803. 29A-20

(30) DIVERS A LOUER

SALLE DE RECEPTION Etoile du Nord, 174 St-Louis, Pte-Gatineau, 771-8064. 30-j.n.o.

ROBES de mariée, louer et vendre, Mme Davidson, 236 Maisonneuve, Hull. 30-j.n.o.

ROBES mariées, filles d'honneur, bouquetières, fourrure, salon Rêve de Mariée, 108, boul. St-Joseph, 771-1941. 36-j.n.o.

ROBES: mariées, fille d'honneur, bouquetières; soirées, graduation; fourrures. Salon Florette. 389 St-Patrice. 233-5178. 30-A.N.

ROBES de mariée, Mme Nault, 13 Charlevoix, Hull, 777-4667. 30-42

ENSEMBLE de baptême neuf. 777-1352. 30-21

(30A) AUTOS A LOUER

DECAPOTABLE pour mariage. Prix raisonnable. 776-1445, 6h à 7h soir. 30A-25

(31A) A VENDRE OU A ECHANGER

CHALET à vendre ou échanger contre maison hors de la ville. 771-0929. 31A-20

(31B) A LOUER OU A VENDRE

BUNGALOW meublé, à louer pour la saison, ou à vendre, bord de l'eau, Templeton, Québec. 234-8272. 31B-21

(32) PROPRIETES A VENDRE (Ont.)

BUNGALOW 4 pièces, bonne offre. Clarence Creek, 613-s-21. 32-22 Ont.

(32) PROPRIETES A VENDRE (Ont.)

ELMVALE Acres. 962 Drew — Bungalow, 3 chambres à coucher, salle à manger, 2 salles de bains, salle de récréation, finie en pin avec bar, hypothèque 6¾%, $26,900. 731-8755. 32-23 Ont.

CARLSBAD SPRINGS — Encienne maison à 2 étages, en brique, 4 chambres à coucher, solarium, patio. Thomas Shipman Limited "Realtors". Composez 729-1473 au Hampton Park Plaza — 232-5321 sur la rue Kent. 32-14-18-19 Ont.

OUVERT
pour
INSPECTION
Dimanche
de 2 h à 5 h p.m.
chemin Page
(près Third Line)
NOUVEAU
BUNGALOW

- Garage attenant
- Terrain 100' x 150'

Louis Titley Ltée
Agent
immeubles
R. COUILLARD
745-4035
32-Ont.

LOUIS Titley LIMITEE

237-3131

OVERBROOK: Demi-double de 2 étages en brique, 3 chambres à coucher. En très bonne condition. Léo Dubuc, 749-5517 ou J.-A. Mongeon, 749-7577.

745-6801

RUE CHURCH — près de l'église —triplex en stuc — logis de 2 chambres à coucher — terrain 66' x 100' — clôturé et paysager — garage double — termes — Laurent Roy, 749-5635.

CITE VANIER — voici un duplex en brique contenant logis de 3 et 1 chambres à coucher — possession 30 jours — $24,000.00 — votre offre considérée — Roger Couillard, 745-4035.

NOTRE-DAME-DES-CHAMPS — bungalow moderne en stuc — 3 chambres à coucher — garage — terrain 75' x 200' — offert à $15,500.00 avec $5,000.00 comptant — faites votre offre — Roger Prégent, 745-5697.

RUE CARLOTTA près Riverside — petit duplex sur terrain 47' x 95' — visitez aujourd'hui — $5,000.00 d'acompte — vendeur prend 1ère hypothèque pour solde — Jim Kendrick, 236-7890.

CHEMIN MONTREAL — Rothwell Heights — terrains résidentiels — 230' x 200' profond — service d'eau — Ivanhoe Perrier, 746-0200.

MLS
Service d'inscriptions multiples
32-Ont.

RENE-D. LAPOINTE
COURTIER
313, chemin de Montréal
Cité Vanier — 745-1551
I.R.E.B.A.

ORLEANS, rue St-Jean près église, école; bungalow neuf, 3 chambres, moderne, tapis, abri d'auto. Gauvin, 745-6145.

ELMVALE ACRES — Bungalow 3 chambres, 6 ans, salle de jeux, tapis. Garage. Hypothèque 6¾%, $25,000. Gauvin, 745-6145.

ORLEANS — Bungalow brique et pierre, 3 chambres, salle de récréation, lot 114 x 150, $3,000 acompte. Charbonneau, 733-5067.

RUE BELL, semi-détaché, duplex 1 ch. chaque logis, plus sous-sol revenu $250 par mois, prix $15,900, Cossette, 745-2709.

PRES ORLEANS, 3e ligne, bungalow, 4 ch., plus restaurant moderne, grandeur totale 68x35, lot 80x192, Cossette, 745-2709.

CYRVILLE — 2 bungalow brique et pierre, neuf, 3 chambres, foyer, abri d'auto, $22,500 chacun. Charbonneau, 733-5067.

ELMVALE ACRES — 1019 rue Edmond bungalow 3 chambres, lot 50' x 150', salle de jeux, abri d'auto, $25,000. Simard, 749-1966.

CITE VANIER — 6 logis, 2 et 3 chambres, eau chaude, plâtre, lot 100' x 100'. Simard, 749-1966.

CARLSBAD SPRINGS, Farmer's Way, $16,900 avec termes, bungalow 3 chambres, terrain 100' x 150'. Labranche, 745-3753.

CHEMIN ANDERSON, bungalow brique, pierre, 7 ans, 3 chambres, garage détaché, $21,900, termes. Labranche, 745-3753.

771 PLEASANT PARK, $28,800, possession immédiate, 745-1551
32-Ont.

ROMEO LTEE
PIGEON & LAVOIE
569 ch. McArthur, Ottawa
courtage — 745-1521

NOTRE-DAME-DES-CHAMPS — Bungalow en brique et aluminium — 5 ch. à coucher — Prix $25,500.00 — Appeler Mme Piloud, le soir, 746-0422.

MAISON SEMI-DOUBLE — 4 ch. à coucher — située à 2455 Walkley, près du Boul. St-Laurent — Pour visiter appeler Jean-Louis Proulx, le soir 749-5048.

CHEMIN Cyrville/Navan — Maison 2 ch. à coucher — besoin de réparations — Prix demandé $11,900.00 — Toutes offres sérieuses considérées — Jean-Louis Proulx, le soir 749-5048.

PAROISSE MONTFORT: Rue Claude — Nouvelle inscription—Demi-double en brique — 4 ch. à coucher — garage — entrée pavée — salle à manger — R. Lepage, le soir 749-0528.

"ALOHA CURB SERVICE" A LOUER — avec tout équipement — Possession immédiate — Location Chemin Montréal près des Recherches nationales. R. Lepage, le soir 749-0528.

RUE BOTELER près de Sussex — Une maison de 6 ch. à coucher et une autre de 3 ch. à coucher. Excellente location — Appeler Jean-Louis Proulx, le soir 749-5048.

421 RUE REGIS (Ottawa) — Bungalow 3 ch. à coucher et possibilité d'une 4e chambre au sous-sol — salle de jeux avec bar — tapis partout — garage détaché Location de choix — Acompte $9,000.00 — Victor Boucher, le soir 825-1763.

CHALET — Lac Georges près de Plantagenet, entièrement meublé, bateau et moteur. Prix total $4,500. Jean-Louis Proulx, 749-5048.

MLS
Service d'inscriptions multiples
32-Ont.

(32) PROPRIETES A VENDRE (Ont.)

AUBAINE — Grand bungalow, 3 chambres à coucher, salon, salle à manger, cuisine, salle de bains complète. Chauffage à l'huile. 30 minutes du centre d'Ottawa. Vente privée. 236-1477 ou 234-9643. 32-29-Ont.

SOMERSET OUEST — Maison de chambres, vaste terrain, $60,000. George D. Howith Realtor Insurance. 749-9971. 32-Ont.

"SHIPMAN" REAL ESTATE
729-1473 — 232-5321
LE COURTIER EN IMMEUBLES LE PLUS EN VUE D'OTTAWA

MAISON en stuc à 2 étages, près de Carling, 1 appartement à louer à $105 par mois.

MAISON double en brique — $18,000, 3 chambres à coucher dans chaque partie. Bas paiements mensuels.

$15,000 — MAISON à 2 étages en stuc, 3 chambres à coucher, taxes du centre-ville, $150.

VANIER — Maison de 2 chambres à coucher, entrée privée, le vendeur assumera le prêt en première hypothèque.

BEL AIR HTS. — Maison 1½ étage de 4 chambres à coucher, salle de récréation finie, garage chauffé, grand terarin paysager. Occupation en août. $31,500.

CENTRE-VILLE — Maison en brique à 2½ étages et de 11 pièces, 2 salles de bains 3 pièces, fournaise neuve, nouveau toit, câblage. Entrée pavée, espace supplémentaire de stationnement.

PARC LAKEVIEW — Bungalow 6 ans d'âge, 3 chambres à coucher, plus deux hypothèques à 7%. $25,900.

PARC COPELAND — Maison mitoyenne de 1½ étage, salle de récréation finie, cuisine style californien, four encastré, état immaculé.

CENTRE-VILLE — Secteur M2, maison 4 chambres à coucher, près de Bank, idéal pour petit commerce.

OTTAWA-SUD — 8 chambres à coucher, idéale pour chambreurs et famille nombreuse. Thomas Shipman Limited "Realtors". Composez 729-1473 au Hampton Park Plaza ou 232-5321 sur la rue Kent.
32-15-17-19 Ont.

ROCKLAND — Maison 2 étages, 5 chambres à coucher, 2 salles de bains, grand lot, chauffage central neuf, $11,000. Comptant requis $3,000. Notez bien; cette maison pourrait être facilement rénovée pour faire 2 logis. Faites une aubaine.

ROCKLAND — Maison 2 étages, en excellent état, au centre de la ville, 5 chambres à coucher, cuisine, salle à manger, solarium, vivoir, salle de bains, chauffage central à air chaud, garage attenant. Grand lot. Prix $15,000 comptant.

ROCKLAND — Triplex près église et centre commercial, logis 2 chambres à coucher chacun, chauffage central, $22,000. Comptant requis, $3,000. Balance, termes à discuter.

ROCKLAND — Bungalow de 12 ans au centre de la ville, sur rue Laurier, 2 chambres à coucher, vivoir, cuisine, salle de bains complète. Sous-sol à grandeur. Seulement $13,000. Conditions et termes à discuter.

ROCKLAND-EST — Maison plus âgée, 2 étages, 3 chambres à coucher, rue Laurier, garage, aubaine à $4,500. $1,500 comptant. Balance $75 par mois, 6 pour cent d'intérêt inclus. Hâtez-vous sur celle-là. Possession immédiate.

ROCKLAND-EST — Bungalow de 1 chambre à coucher, grande cuisine, vivoir et salle de bains. Meublé, grand lot, possession immédiate. Possibilité de construire 2 autres chambres à coucher dans le sous-sol. $9,000. $3,000 comptant. Balance à 8 pour cent d'intérêt. Payable à $72.39 par mois. Capital et intérêt inclus. Termes de 10 ans.

CLARENCE CREEK — Grande maison de 4 chambres à coucher, grand lot, sur chemin pavé. Prix total, $4,000. Comptant requis. Possession immédiate. Notez bien: j'ai plusieurs autres maisons, hôtels, fermes et terrains dans Rockland et environs à des prix très avantageux. Pour informations ou rendez-vous, Albert Gale Agencies Ltd. Rockland, téléphone 1-762-5664. Lomer Lefebvre, agent.
32-22-Ont.

SOUPLESSE DE FINANCEMENT

Niagara peut assurer à peu près tous les financements immobiliers. Vous obtenez jusqu'à 85% de la valeur de votre maison après évaluation par des spécialistes. Vous aurez de l'argent pour vous refinancer, payer vos dettes, agrandir, acheter. Assurance-vie collective disponible. Faites appel au service ultra-rapide de Niagara.

134, rue Sparks, Ottawa, Ont.
235-1426

Niagara Realty Limited

Une des compagnies du groupe IAC
32-Ont.

MAJOR PRESENTE
pour votre inspection
SECTEUR SUD

Si vous avez les moyens financiers, voici la maison pour vous. Maison luxueuse et ravissante, située sur un terrain de ½ acre juste au sud de la ville. Une habitation idéale où il fait bon vivre et pour votre agrément. Ne manquez pas cette chance, communiquez avec nous pour un rendez-vous afin de visiter cette maison unique et exceptionnelle de 1½ étage. Détails complets en téléphonant à:

JOYCE BOND, 731-8909
BETTY REID, 731-3608
PLAYFAIR PARK

C'est le cas de dire que c'est "Meilleur que du neuf". Venez le constater par vous-même en visitant cette maison bien entretenue de 2 étages et de 4 chambres à coucher. Modèle à porte centrale si en demande de nos jours, dans un beau quartier, à proximité des écoles, du service d'autobus. Détails complets en téléphonant à:

JOYCE BOND, 731-8909
BETTY REID, 731-3608

Major Realty of Ottawa Ltd.
Courtier en immeubles
733-2663
32-Ont.

(32) PROPRIETES A VENDRE (Ont.)

GRANDE MAISON en brique — 20 chambres, 3 salles de bains, plus de 3 acres de terre, roulottes, camps d'été, avec 200 pieds de rivage sur le fleuve St-Laurent, située entre Prescott et Brockville, Ontario. Revenu au-delà de $15,000.00 par année. Pour plus de renseignements écrire à Mme Yvette Laurin, R.R. no 1, Brockville, ou Lorne G. Crabbe Ltd., Prescott, Ontario. Téléphone 342-3601 ou 925-3759. 32-25 Ont.

(32) PROPRIETES A VENDRE (Qué.)

Faut vendre
Construction neuve
17 Bellevue, Gatineau

OUVERT pour inspection dimanche le 20 avril de midi à 5h. p.m. Bungalow de 5 pièces, tapis mur à mur dans toutes les pièces. Prix réduit. Occupation immédiate. Tessier et Tessier Inc. Courtiers en immeubles. 776-3186. 32-20-Qué.

BUNGALOW 2 chambres à coucher, système eau chaude, garage, Wrightville, $15,000. Après 5h 30. 771-5112. 32-25-Qué.

MAISON 2 étages, 3 chambres à coucher, sous-sol fini, revenu $115 par mois. Garage double, 1ère hypothèque 5½%. 208 Bourque, 771-0124. 32-Qué.

NOUVEAU bungalow de trois ch. à coucher, $14,000, près du chemin Paiement, Gatineau, vente privée, 663-7324. 32-22 Qué.

PARC DE LA MONTAGNE — Vente privée, bungalow 4 chambres à coucher, 2 chambres de bains complètes, cave partiellement finie piscine creusée Spartan 16 x 32, prix $24,500. Intérêt 6%. 97, rue Desjardins, Hull. 771-3453. 32-Qué.-23

CENTRE de Hull — Maison 6 appartements, revenus $615 par mois, chauffage eau chaude, $40,000, acompte $10,000. Ecrire à "Case 171" Le Droit. 32-26 Qué.

CENTRE-HULL, 2 propriétés, non hypothéquées sur même lot, 42 x 99 (4 logis), 1 libre à l'acheteur), intérêt 7%, système central, grand stationnement, près église, école, autobus, magasins, etc., détails après 5 heures, 777-0679. 32-28 Qué.

MAISON neuve, intérêts 8½%, CMHC, Templeton. 771-9846. 32-20

MAISON, 2 logis à la campagne, vendrais ou échangerais contre maison en ville, 777-8093. 32-28 Qué.

MAISONNETTE, Côte-du-Nord, 3 chambres à coucher, tapis mur à mur, sous-sol fini avec bar, transféré, 1er juillet, $17,000, acompte $4,500, intérêt 6¾%. Après 5h, 771-8833. 32-20 Qué.

POINTE-GATINEAU — Grande maison, 4 chambres à coucher, salle à manger, grande cuisine. 776-4772. 32-24 Qué.

MAISON mobile 60 x 12, située centre de Hull. 777-5011. 32-20 Qué.

ST-SIXTE, Qué., maison, 6 pièces, eau courante, 220, garage, 825-2224. 32-22 Qué.

J.-R. DESCHENES
COURTIER
771-2605

HULL, district résidentiel, bungalow en brique et pierre, 8 pièces, terrain de 7,900 pi. ca. paysager.

CHALET d'été tout meublé, plage de sable de 150 pi., situé sur le lac Rodick. Prix demandé $7,000. 32-Qué.

IMMEUBLES
AGA
COURTIER
663-4824

TEMPLETON, boul. Maloney. Spacieux split-level. Comprenant 3 ch. à coucher, salon, cuisine, sous-sol fini, garage, entrée pavée. Prix demandé $15,900.

J.-P.
QUERRY
Courtier en immeubles
776-2990

3 logis rue St-Jacques, un de 3 ch. à c. Excellent placement à $16,000.

Boul. Mont-Bleu, bungalow-duplex tout neuf, 3 et 2 ch. ou 1 ch. à c. Prise de possession immédiate. $28,500. INTERET 8½%. 32-Qué.

IMMEUBLES — 771-7411
REGIONAL COURTIER LTEE
16 LANGEVIN — HULL

RUE FROMENT — grand bungalow, brique, 4 chambres, salle à manger, foyer naturel, prix $21,500, acompte raisonnable.

LAC DES FEES, grande maison entièrement rénovée, 4 chambres, chambre de lavage, garage double, acompte $4,000.

RUE ST-HYACINTHE, duplex "aluminium siding", chauffage central, revenu $225, prix $13,500, acompte $3,000, aubaine.

RUE JOFFRE — grand duplex de 2 chambres par logis, sur terrain de 66' x 130', garage, acompte $4,000, termes faciles.

WRIGHTVILLE, Boul. St-Joseph, propriété à revenus, aubaine à $48,000, seulement $8,000 comptant. 32-Qué.

MONT-BLEU
MAISONS MITOYENNES

4 chambres à coucher, boudoir
$19,500

Dépôt total de $2,500

Taux d'intérêt 1968 à compter de 8¼%

Maisons unifamiliales depuis $23,500.

771-0515

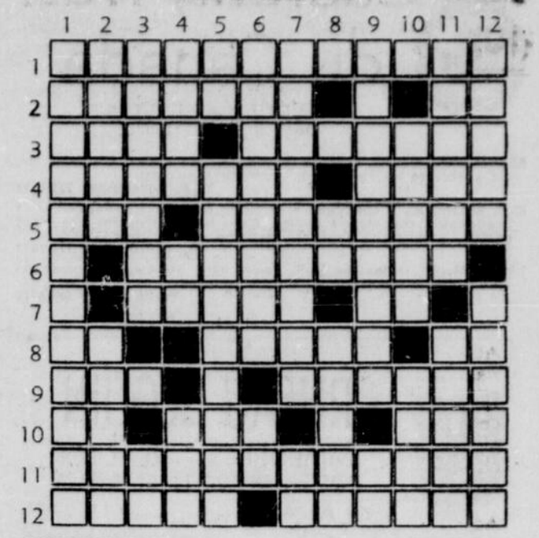
Bureau des ventes:
344, boul. Riel

MacLEOD

32-Qué.

Mots croisés du Droit

— No 3385 —



HORIZONTALEMENT

1—Contraires à la décence.
2—Métal de numéro atomique 92. — En coin.
3—Vin doux qui n'a pas encore fermenté. — Poète français.
4—Sollicitude, bienveillance. — Irritant au goût.
5—Venue au monde. — Qui a perdu son éclat (fém. pl).
6—Reculiez.
7—Espace compris entre deux planchers d'un édifice. — Jumelles.
8—Cela. — Popularité, réputation. — Dans une revue.
9—Première femme. — Fermeté de caractère.
10—Négation. — Assaisonnement. — Vent.
11—Ateliers des couteliers.
12—Greffes. — Voie de communication.

VERTICALEMENT

1—Emission de lumière à basse température.
2—Principe odorant de la racine d'iris. — Aérodyne à moteur, dont la sustentation est assurée par des ailes fixes.
3—C'est un . . . sur une jambe de bois (c'est un remède qui ne peut servir à rien). — De la gamme.
4—Greffe. — Conjonction. — Sainte.
5—Négation. — Différées.
6—Action d'améliorer l'hygiène et les conditions de vie dans un vieux quartier, sans démolir les bâtiments présentant un intérêt archéologique. — Jumelles.
7—Copièrent. — En cet endroit.
8—Idem. — Parer.
9—Ensemble des mesures techniques et sociales qui doivent permettre un développement harmonieux des agglomérations. — Fin de la mort.
10—Actions. — Table du pressoir.
11—Débarrassez de toute ordure. — Observer secrètement.
12—Qui contiennent de la soude. — Pluie subite et abondante.

SOLUTION DU PROBLEME No 3384

Horizontalement: 1. Tremplements; 2. Reliée — Et — Io; 3. an — Tendres; 4. Ni — Toit — Os; 5. Serinette — Il; 6. Peine — Ses — No; 7. Sels — Etc; 8. PS — AE — Au; 9. Tamponnement; 10. Eta — Watt — Ai; 11. Raine — Anes; 12. Annonciation.

Verticalement: 1. Transportera; 2. Reniée — Satan; 3. El — Ris — Main; 4. Mitaine — No; 5. Bée — Net — Owen; 6. Lente — Sana; 7. Dots — Entai; 8. Mériter — Etna; 9. Etêtes — AM — Et; 10. Eue — Si; 11 Ti — Oint — Na; 12. Sous-location.

(32) PROPRIETES A VENDRE (Qué.)

MONT-BLEU — Vente privée, 4 chambres, 2½ salles de bains, garage double, grande salle de famille, salon, salle à manger séparée, piscine, disponible juillet 776-4666. 32-21 Qué.

(32) PROPRIETES A VENDRE (Qué.)

BUNGALOW de 3 chambres à coucher, abri d'auto, salle de jeux, excellent état, $16,500. Hypothèque de $9,300 à 6%, paiements à $105; capital, intérêt et taxes. 684-4706. 32-24 Qué.

IMMEUBLES
DUSSAULT INC.
REALTOR - COURTIERS EN IMMEUBLES - M.L.S.
33, rue Laval, HULL — 771-3211

RUE MAISONNEUVE, maison de chambres construite en brique avec garage, rapportant $300 par mois en plus du logis du propriétaire. Intérêt à 7%.
L. Poirier, 778-4942

BOUL. GAMELIN, 2 étages en brique de 10 pièces avec garage sur terrain 65x110. 5 chambres à coucher, salle de jeux finie.
L. Poirier, 778-9442

RUE FALARDEAU, 4 logis, revenu mensuel $178. Prix intéressant. A qui la chance sur cette aubaine?
E. Wielgo, 771-5846
32-Qué.

MLS

Le service Photo M.L.S. vous offre des propriétés à vendre ou à acheter
RAPIDEMENT

Le service photo M.L.S. est peut-être l'outil le plus efficace du courtier. Par l'entremise de ce service, des groupes de courtiers peuvent unir leurs efforts afin d'offrir à leurs clients les propriétés désirées. En visitant un des courtiers membres de la CHAMBRE D'IMMEUBLES DE HULL le client épargne temps et argent car il peut voir sur photo une multitude de propriétés. Quand vous donnez votre propriété à vendre à un courtier-realtor, vous êtes assuré que tout un organisme travaille pour vous, sans qu'il vous en coûte un sous de plus!

Liste des courtiers-realtor offrant le service PHOTO M.L.S. Ce sont des PROFESSIONNELS membres de
LA CHAMBRE D'IMMEUBLE DE HULL

Paul Brunet, 7, rue Dumas, Hull, P.Q. (771-7421)
Chénier, René, 30, rue Dumas, Hull, P.Q. (771-2992)
Deschênes, Rosario, Place Cartier, Hull, P.Q. (771-2605)
Cross Stanley E., 7 boul. Hadley, Hull, P.Q. (771-8000)
Dussault Immeubles Inc., 33, rue Laval, Hull, P.Q. (771-3211)
Groulx, Julien, 162, rue Hôtel-de-Ville, Hull, P.Q. (777-8850)
Guaranty Turst Co. of Canada, 114, rue Principale, Hull, P.Q. (771-6655)
Guénette, Immeubles, 739, boul. St-Joseph, Hull, P.Q. (771-3216)
Hinchey Charles-H., 151, rue Sherbrooke, Hull, P.Q. (771-5031)
Hotte, J.-Lucien, 162, rue Hôtel-de-Ville, Hull, P.Q. (771-3574)
Huneault Immeubles & Prêts Enrg., 360, boul. Maloney, Gatineau, P.Q. (663-3903)
Jacques Immeubles Ltée, 58, rue Lois, Hull, P.Q. (777-3860)
MacIntyre Realties Kirk's Ferry, P.Q. (827-2638)
Renaud, Maurice, 399, rue Principale, Gatineau P.

(32) PROPRIETES A VENDRE (Qué.) (32) PROPRIETES A VENDRE (Qué.)

Guaranty Trust du Canada

COURTIER — REALTOR
de 9 à 5 — 771-6655

RESTAURANT-MOTEL licencié, 11 unités, bon chiffre d'affaires, situé à Portage du Fort, privé. Acompte à discuter.
R. Couchesne, 771-1873

RUE BOURQUE, 2 chambres à coucher peut se transformer en 4 chambres à coucher ou duplex. Beau terrain, système chauffage central, propriétaire prendrait hypothèque. Acompte $5,000.
R. Courchesne, 771-1873

LAC SAM, 40 milles de Hull, camp neuf meublé, 105 pieds de façade sur le lac $5,000 avec petit acompte.
Yvette Duval, 684-4270

RHEAU SEGUIN

IMMEUBLES — REALTOR
PRETS HYPOTHECAIRES
73 LAVAL, HULL — 771-7325

GATINEAU, bungalow pierre et brique, terrain paysager, abri d'auto, salon, cuisine, 3 c. à c., salle de bains Master Bedroom, sous-sol entièrement fini avec piscine chauffée avec patio, prix demandé $26,000.00, comptant à discuter. D. Picard, agent, tél.: 771-7325 (69-3)

TEMPLETON, bungalow, salon, cuisine, 2 c. à c., salle de bains, complète, fini extérieur en stuc, terrain 77' x 85', entrée pavée, prix demandé $12,500.00, comptant $3,000.00, pour renseignements M. Rhéau Séguin, agent, tél.: 771-7325 (69-14)

HOTEL A VENDRE, terrain environ une acre 11 chambres, "Den" 23' x 15', "lobby" 8' x 20', Grill 32' x 40', sous-sol: 65 pieds, 10 pieds de hauteur, très bon chiffre d'affaires, prix demandé $65,000.00, comptant à discuter, pour renseignements, Mme Huguette Carrier, agent, tél.: 771-7325, soir: 684-4453 (69-20)

HULL, 4 logis, 2 logis de 2 c. à c., salon, cuisine et 2 logis de 3 c. à c., salon, cuisine, fini extérieur en stuc, prix demandé $25,000.00, comptant à discuter, faites une offre, M. Leblanc, agent, tél.: 771-7325 (68-109)

32-Qué.

SARRA-BOURNET LIMITEE

COURTIER — REALTOR
176, boul. ST-JOSEPH, HULL
SERVICE PHOTO M.L.S. 771-7356

FARRELTON 30 milles de Hull, chalet en bois rond, 2 chambres à coucher, cuisine, salon, foyer en pierre, sur terrain de 350' x 400'. Nécessite légères réparations. Bon achat pour bricoleur. Prix $1,500.

LAC PRIVE près de Low, Qué., plus de 100 acres de terrain pittoresque, bonne chasse et pêche à la truite, accès facile, ½ mille de la route 11. $20,000. Acompte $5,000.

LAC DELISLE, 39 milles de Hull dans la Gatineau, magnifique chalet de 3 chambres à coucher, grande véranda avec moustiquaires, abri pour bateau, très belle plage de sable. Prix demandé $10,000, acompte $4,000.

32-Qué.

La Galerie des maisons — TESSIER & TESSIER INC.

COURTIERS EN IMMEUBLES

GALERIE ST-JOSEPH — 771-5863

236, boul. St-Joseph, Hull

ROUTE 11, CASCADES — A seulement dix milles de Hull. Bungalow de 3 c. à c. Terrain d'une acre. Très propre. Chauffage central. Si vous aimez la vie en campagne, c'est vraiment l'idéal. Consultez Jeannette Alie, 771-5183 (164)

DUPLEX — Si vous disposez de $2,500 et aimeriez vous loger à raison de $72.00 par mois, et que le tout soit clair à vous dans sept ans, agissez immédiatement. Appelez Mme Modéry, 771-7026 (115)

AUBAINE — POINTE-GATINEAU — Central. Près d'un futur centre commercial. Trois logis de 3 c. à c., salon, cuisine, salle de bains et deux logis de 1 c. à c. Pour visiter, appelez Raymond Déziel, 771-3380 (174)

PAROISSE ST-BENOIT — Vous voulez vous loger à prix modique? Alors voici vraiment une aubaine. Logis principal: 4 c. à c., salon avec foyer, salle à manger, cuisine, salle de bains, et en plus, trois garçonnières, avec revenu de $260 par mois. Seulement $10,000 d'acompte. Consultez Jacques Laflamme, 771-2353 (69)

A UN COIN de la rue Principale. Deux côtés 3 c. à c. par logis. Très propre. Près de tout $15,000. Consultez Claude Tessier, 771-6372 (277)

DES CHENES — Joli bungalow de 3 c. à c., salon, salle de bains complète. Fini stuc. Chauffage huile. A dix minutes du centre de Hull. L. Gravelle, 771-5863 (306)

SUR LOT panoramique, face à la rivière Gatineau, sied fièrement un joli bungalow avec foyer, dinette, salle à manger. Appelez tout de suite Jacques Renaud, 771-3623 (257)

BOULEVARD FOURNIER — Six logis dont cinq de 2 c. à c. et un de 1 c. à c. Rapportant plus de $9,000 annuellement. Appelez Richard Barbeau, 777-8302 (135)

PARC DE LA MONTAGNE — Rue Roland — Bungalow de 3 c. à c., salon, cuisine, tapis mur à mur. Logis de 1 c. à c au sous-sol, rapportant $120 par mois. Près de tout. R. Dalpé, 777-5167 (185)

GALERIE POINTE-GATINEAU — 776-3186

141, boul. Gréber, Pointe-Gatineau

17 BELLEVUE, Gatineau. PRIX REDUIT — Construction neuve. 5 pièces. Abri d'auto, tapis mur à mur dans toute les pièces. Occupation immédiate. Cette maison sera ouverte pour inspection dimanche de 12 p.m. à 5 p.m. Consultez Guy Tessier, 776-3186 ou 663-8520.

POUR CONSTRUIRE... Lots à Touraine. Environ 60' x 100' et plus. Sur nouvelle rue près de Ducère. Seulement $2,000 chacun. Très bonnes conditions. Consultez Suzanne Tessier, 776-3186 ou 684-5871 (272)

HULL, rue Ste-Hélène. 3 logis en stuc. 2 logis de 4 chambres à coucher et un logis de 1 chambre. Seulement $11,000. Pour visite consultez C.-A. Gadbois, 777-6039 (215)

POSSESSION IMMEDIATE. Doit vendre, cause de transfert. Rue Louis-Riel, Pointe-Gatineau. Magnifique bungalow, 3 chambres à coucher, salon, cuisinette, dinette et très jolie salle de bains avec vanité. Comptant minime. Appelez Pierre Tessier, 776-1317 ou 776-3186 (210)

RUE NANTES, Riviera. Magnifique bungalow, 3 chambres à coucher, salon, cuisine et salle de bains complète. Terrain entièrement paysager. Très bonne hypothèque avec mensualités de $102 c.i.t. à 6¾%. C'est une aubaine à ne pas manquer. Appelez immédiatement A. Masson, 776-3186 ou 771-2879 (303)

CROYEZ-LE OU NON, ce magnifique bungalow en brique comblera tous vos désirs. Il comprend 4 belles chambres à coucher, salon avec foyer, cuisine et salle de bains complète. Terrain magnifiquement paysager. N'attendez pas, cette aubaine n'attendra pas. Rue Clément, Gatineau. Pour plus de détails, appelez Roland St-Onge, 776-3186 ou 776-5350 (139)

RUE NICE, Riviera. Très charmant bungalow de 3 chambres à coucher, salon, cuisine et salle de bains complète. Patio, terrain entièrement tourbé, entrée double pavée. Ne ratez pas cette occasion appelez immédiatement A. Labrecque, 776-3186 ou 777-6017 (246)

GATINEAU, RUE GLAUDE — Triplex avec logis de 3, 2 et 1 chambres à coucher. Bons revenus. Seulement $11,000. N'attendez pas appelez immédiatement Ronald Riffault, 663-7781 ou 776-3186. (142)

GALERIE LUCERNE — 684-5323

Extrémité ouest — Glenwood Shopping Plaza

PRES DE L'ECOLE, église et centre commercial. Bungalow stuc avec garage. Terrain magnifique de 90 x 100. Demandez B. Séguin, 684-6022. (63)

AYLMER — BUNGALOW de 3 ch. à coucher près de la rue Principale. Comptant raisonnable. Paiement de $125 par mois, taxes incluses. Demandez Alain Gravelle, 684-6602. (247)

VOISINAGE AGREABLE près de Place Cartier. Triplex de 3 ch. à coucher et un 2 ch. à coucher. Revenu intéressant. Demandez Mme Ed. Guitard, 684-4552. (109)

MAGNIFIQUE TERRAIN d'une acre, situé à l'arrière du Gatineau Country Club. Termes d'achat faciles. Demandez Mme MacArthur, 684-5876. (188)

SPACIEUX BUNGALOW de 3 ch. à coucher, cuisine moderne, sous-sol fini. Terrain paysager incluant piscine et patio. Situé dans le jardin McKenzie King à Hull. Demandez R. Lamoureux, 777-4821. (187)

GALERIE ST-ANDRE-AVELLIN — 983-2171

32 Principale, St-André-Avellin

PAPINEAUVILLE — 127 ARPENTS boisés avec chute naturelle de 100' de haut. Très bon pour la chasse et la pêche. Pour plus d'informations consultez Pierre Aubry, 983-2171. (280)

ROUTE 8 ET KENT, FASSETT — Grande maison de deux étages comprenant 5 ch. à coucher et salle de bains complète — Chauffage central — Sous-sol de 7' cimenté. Grand terrain avec ormes chinois — Très propre. Pour d'autres informations consultez P. Aubry, 983-2171. (311)

VENEZ VOIR CES PROPRIETES A L'UNE DE NOS GALERIES OUVERTES DE 9 à 10 P.M. OU RENSEIGNEZ-VOUS A CELLE LA PLUS PROCHE DE CHEZ VOUS

Nos annonceurs vous offrent des maisons neuves répondant à vos besoins et à prix convenant à votre budget

H.O.M.E.

(Facilité d'accès à la propriété)

La construction des maisons Campeau '69 qui doivent être erigées en vertu du programme H.O.M.E., a débuté. Comme il n'est plus obligatoire que vous commenciez par vous acheter un terrain, le programme H.O.M.E. réduit le versement initial par le fait même et vous permet de louer votre terrain du gouvernement d'Ontario.

Cette année, on projette de construire 100 unités de logement H.O.M.E. à Beacon Hill, qui s'élèveront sur les 83 lots déjà existants. Beacon Hill est une des agglomérations de maisons d'habitation qui offrent le plus d'avantages dans la ville d'Ottawa. Des parcs, des terrains de jeux et des écoles sont tous des facteurs qui font de Beacon Hill une agglomération Campeau planifiée. A titre de propriétaire d'une maison Campeau vous jouirez du confort d'un service d'autobus privé gratuit, reliant l'agglomération à Shoppers City, au Centre St-Laurent et aux lignes de raccordement de la CTO.

Pour plus amples renseignements, composez 745-2131 ou 745-2132. Pour vous rendre à Beacon Hill, prenez le Queensway jusqu'au chemin Blair nord et suivez les affiches Campeau.

campeau

GATINEAU MAISONS MODELES

Paiement initial complet : $754.90

Ouvertes pour inspection de 2 h p.m. à 9 h p.m.

DIRECTIONS: avant l'hôtel Ambassador à Gatineau surveillez à gauche pour nos enseignes.

TESSIER & TESSIER INC.
Courtiers en immeubles — 776-3186

PLACE 400 ROULEAU CONSTRUCTION

Acompte complet:

$700

Directions: Route 8 jusqu'à Gatineau où vous tournez à gauche sur la rue Principale ensuite après la voie ferrée, tournez immédiatement sur le boul. Gouin et filez jusqu'au bout.

POUR INFORMATIONS:

663-7707

SYLVIO HUNEAULT IMMEUBLES

Visitez ces projets domiciliaires dès cette fin de semaine

MINTO 69

De nouveaux modèles en 1969 de maisons mitoyennes

Onze nouveaux modèles de maisons dans trois secteurs avantageux. Chaque nouvelle maison est équipée de 4 gros appareils électro - ménagers, d'entrées pavées, terrains bien gazonnés. Ecoles bilingues à proximité.
Prix à partir de $22,160.

BEACON HILL, direction à l'est, par le Queensway, jusqu'au chemin Blair nord, ensuite à droite sur Ogilvie. 745-7851.

BRIARGREEN, à l'ouest par le Queensway jusqu'à Pinecrest-Sud, virez à droite sur Baseline. 828-0292.

HAWTHORNE MEADOWS. Un nouveau lotissement au sud-est d'Ottawa. Renseignez-vous à Beaconhill. 749-3078.

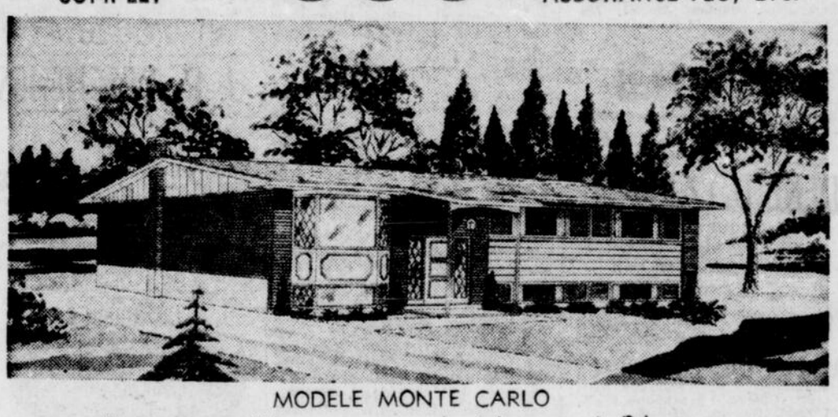
Sur semaine, midi à 9 p.m.,
Samedi, 10 a.m. à 6 p.m.
Dimanche: midi à 6 p.m.

MINTO

Le constructeur le plus réputé du Canada

Riviera

PAIEMENT INITIAL COMPLET **$990** INCLUANT: FRAIS LEGAUX, ASSURANCE-FEU, ETC.



MODELE MONTE CARLO

Maisons modèles ouvertes de 1 h p.m. à 9 h p.m.
20 ans de garantie sans peinture extérieure

- Ecoles et centre commercial
- Terrains de jeux, etc.
- Bungalows neufs en brique de 3 et 4 chambres à coucher
- Garantie de 20 ans sans peinture extérieure
- Corniches en aluminium
- Planchers de chêne de ¾"
- Ventilateur au-dessus du poêle
- Fenêtres "White Line" Migneault
- Terrain tourbé sur la façade

DIRECTION:
Pont Cartier-Macdonald, suivez la route 8, après avoir traversé le pont de Pte Gatineau, tournez à gauche au premier feu de circulation et suivez le bord de la rivière Gatineau jusqu'à nos annonces. RIVIERA: situé sur un site élevé à 10 minutes et seulement 4 milles du centre d'Ottawa possède déjà un centre commercial, écoles terrain de jeux, etc.

BEAUDRY CONSTRUCTION (Québec) Ltée — 771-6694

CÔTE du NORD

POURQUOI LOUER?

Quand vous pouvez posséder une maison spacieuse de 3 chambres à coucher avec cuisine moderne et grand salon.

POSSESSION IMMEDIATE!

Situées sur le site idéal "COTE DES PINS". Le terrassement est compris dans le prix de vente.

VENEZ LES VOIR DES CETTE FIN DE SEMAINE!

Bureau des ventes situé au 53, rue Lavallée (Côte du Nord)

Maisons modèles ouvertes en fin de semaine de 1 h à 5 h p.m.

JG BISSON — 771-5854

Le constructeur domiciliaire de Hull

MAISONS BONANZA HOMES

29 BOUL. RIEL Pte.-Gatineau

Qualité-Beauté-Service

15 MODELES AU CHOIX	POUR LIVRAISON AU 1er JUIN

VERSEMENT INITIAL :

$900.00

- Choix de terrains dans Riviera et Pte-Gatineau
- Pour plus de renseignements appelez votre représentant

JACQUES TOMARO

771-3056 **771-4600**

Rés. 771-9695

DIRECTIONS: Après le premier feu de circulation passé le pont de Pointe-Gatineau, tournez à gauche sur le boul. Riel. Notre bureau est situé à gauche près de la grosse enseigne BONANZA.

pointco inc.

Division de Page Inc.

Maisons familiales à prix modique

PAIEMENT INITIAL A PARTIR DE:

$695.00

Y compris services d'eau et d'égouts, frais de notaire, assurance hypotheque, frais de demande, etc.

LIVRAISON EN JUILLET ET AOUT

Directions:

Passé le premier feu de circulation après le pont de Pointe-Gatineau, tournez à gauche sur la rue Louis Riel (en face du Motel Chevalier) et surveillez les enseignes POINTCO.

L. P. Dessureault & Frères Ltée

Pour plus de renseignements:
Courtiers en immeubles
777-5242

(32) PROPRIETES A VENDRE (Qué.)

MAISON brique, 2 étages, 8 pièces, 75 par plus de 300', $18,000. 62, boul. Lorrain, Templeton. 663-8175; 663-3560. 32-23-Qué.

MAISON 4 logis à vendre, Gatineau, revenus de $305 par mois, léger dépôt, pour plus d'informations, 663-4408, M. Roy. 32-23 Qué.

FASSETT, un deux logis, électricité 220, fins de semaine seulement s'adresser à Marcel Joanisse, Fassett, P.Q. 32-28 Qué.

MITOYEN de 4 chambres à coucher, réfrigérateur, cuisinière, laveuse, 6 mois, Mont-Bleu. 776-4134. 32-20 Qué.

TOURAINE — Bungalow Colonial, longueur 57 pieds avec garage, 3 chambres, la plus petite 10½ x 12, salon 22 x 13, cuisine et salle à manger 22 x 11½, salle de lavage même niveau, salle de bains, sous-sol, salle de jeux, terrain 160 pieds de façade, près du collège St-Alexandre, $25,000. Conditions à discuter. 827-1328. 32-20 Qué.

O. W. YOUNG
Courtier en immeubles
771-0515 — 777-0914

BOUL. RIEL — Maison de 2 étages, 4 chambres à coucher, garage, foyer, terrain complètement terrassé, occupation pour mai. $27,100.

BOUL. MONT-BLEU — Maison semi-détachée, 4 chambres à coucher, 1½ salle de bains, occupation immédiate. $19,500. 32-21 Qué.

VENTE PRIVEE

SECTION résidentielle, Hull, 42 unités, comprenant 7 immeubles à appartement de 6 unités chacun, dimensions du terrain 285 x 99 et 225 x 99, hypothèque présente de 5%, loyers assurés, tous avec bail et bien entretenus; revenu brut des loyers approximativement $60,000; prix $375,000, principal seulement. 237-2330. 32-24 Qué.

(32A) TERRAINS A VENDRE

TERRAIN résidentiel, Riviera, 60 x 100, $800, acompte minime. 731-4272. 32A-j.n.o.

RIVIERA — Pour un temps limité seulement, terrains résidentiels, $800 chacun. Comptant minime. 771-6694; 749-7810. 32A-28

CLARENCE POINT, Ontario, terrain ½ acre. 749-3071. 32A-20

TERRAIN et lot à vendre sur route 8, 9 milles d'Ottawa. 663-3328. 32A-22

CONTRUCTEURS! Près Orléans, lots résidentieis avec aqueduc, comptant minime, termes. 824-2794. 32A-38

GATINEAU — Terrain centre-ville, coin, 60' x 140'. 827-1747, après 6 heures. 32A-21

TERRAINS arpentés, 200 x $250, lac Biglo. Notre-Dame-du-Laus, avec électricité, $2,000. 777-5456. 32A-24

GATINEAU, terrain centre de la ville, 663-6069. 32A-22

DANS LUCERNE, terrain de 43,950 pieds carrés, prix $3,200, 771-7063. 32A-22

LIMBOUR, terrain 75 x 134, prêt pour construction, 827-1328. 32A-20

TERRAIN — Localité Mont-Bleu, 12,700' carrés, aqueduc. 771-3949. 32A-24

1 ACRE, promenade Saguenay, Lucerne, $6,000. 771-5493. 32A-42

LUCERNE, 3 terrains d'une acre à vendre individuellement, situés à l'arrière du Golf de Gatineau; très pittoresques; $3,750, $4,100 et $4,500. 232-0635; 232-4868. 32A-38

TERRAIN 1 acre, chemin Navan, $2,500. 745-3660. 32A-24

MINIMUM 6,000 pieds carrés à 13,000 pieds carrés, avec service d'égouts et d'aqueduc, 5 minutes du centre de la ville, près du chemin Cameron, Hull. Ecole à proximité. 236-3663. 32A-j.v.s.

WRIGHTVILLE — Terrains pour appartements, duplex et unifamiliales, sur boulevard Mont-Bleu à Champagne, tous les services installés. Le Syndicat Richelieu, 777-5204 jour. 32A-41

LOT 66 x 100, près pour construction, Ste-Rose-de-Lima. 5, rue Boyce, 663-6290. 32A-24

WRIGHTVILLE 55 x 100, zone résidentielle, duplex, triplex. 771-1694. 32A-26

(32) PROPRIETES A VENDRE (Qué.)

(32) PROPRIETES A VENDRE (Qué.)

105 et 109, BOULEVARD RIEL

Grands bungalows neufs en brique et pierre, 3 chambres à coucher, salle à manger, garage. Possibilité de garçonnière au sous-sol.

Visitez les samedis et dimanches de 2 h à 4 h

Pour plus d'informations: 777-3244

32-Qué.

PAUL BRUNET

Courtier en immeubles

7, rue Dumas, Hull — 771-7421. Rés. 771 6847

A VENDRE, bungalow, 4 ch. à coucher, chambre à coucher avec salle de bains. Terrain de 60 x 107', entrée pavée. Doit être visité. 8, rue Cartier, Hull. $23,500.00 M.L.S.

A VENDRE, maison idéale pour grande famille, rue Taylor, Hull. Maison 2 étages, salon, cuisine, salle à manger et 4 ch. à coucher. Informez-vous. Denis Cayer, 684-4044. 32-Qué.

Trust Général du Canada

771-3227 — Courtiers en immeubles — Service M.L.S. Prêts hypothécaires — 120 Principale, Hull

GATINEAU — LOT VACANT: 66' x 100', pas cher à $1,000.00. LUCERNE 3 LOTS de 50' x 100', prix total $3,000.00. Une acre près du Club Gatineau, demande $7,500.00. **Rod Bellemare, 776-2319**

LES BONS DEUX LOGIS SONT RARES: Appelez,nous irons voir celui-ci sur la rue Walker. Prix intéressant et acompte très abordable. **Roger Lauzon, 771-8036**

C'EST LE TEMPS DE VOUS PROCURER: Un beau lot au Parc Champlain, Lucerne. De magnifiques arbres ombragent le terrain. Prix $7,000.00. **Benoit Barrette, 684-6362**

32-Qué.

IMMEUBLE Guénette COURTIER INC. 771-3216

739, BOUL. ST-JOSEPH

CENTRE DE HULL: Duplex en bon état, log. principal 4 ch. à co. $13,000. **Mme Parenteau, 684-3472**

TRES BON commerce d'épicerie licencié avec 12 logements, cause de retraite, pour renseignements appelez **A. Guénette, 771-3216**

STATION SERVICE Esso dans secteur achalandé comprend bâtisse, équipement, 3 portes de service, ventes plus de 150,000 gallons par an, cause décès, appelez **A. Guénette, 771-3216**

BOUL. ST-JOSEPH: 4 logis 1 ch. à co chacun, chauffage neuf à l'huile, revenus $265.00 par mois, $16,000. **Mme Paradis, 684-6644**

CENTRE DE GATINEAU: Bon duplex, 2 log. 3 et 2 ch. à co., 2 solariums, un bon gîte pour votre famille avec un autre revenu. $17,500. **Mme Paradis, 684-6644**

GATINEAU, près Notre-Dame: Grande propriété, 4 ch. à co. en bon état, seulement $12,900, prop. prendrait hypo. à 9%. **Mme Parenteau, 684-3472**

ARGENT A PRETER EN 1ière et 2ième HYPOTHEQUES

32-Qué.

COURTIERS EN IMMEUBLES

REALTOR

VENDU PHOTO M.L.S.

Conrad Sigouin LTEE

26 St RAYMOND, Hull, Qué.

771-6266

ENTREPRENEURS! SPECULATEURS! terrain de 27 acres fait maintenant partie de la ville de Hull — seulement $4,600.00 de l'acre. Doit s'acheter en bloc. Renseignez-vous **Jean Charbonneau, 771-2176**

LAC BATAILLE, Perkins-sur-le-Lac — Aubaine de la semaine, ne tardez pas. Les lots sur ce domaine à $3,000.00 se font rares. A qui la chance? **Serge Ménard, 771-7230**

N'ACHETEZ PAS AVANT d'avoir visité le 17 Ste-Yvonne! 5 ch. à coucher, salle de jeux, grande cuisine, 2 salles de bain, abri d'auto. Le prix seulement $18,500. Termes. **Hector Marsolais, 777-3494**

LAC McGREGOR, soyez prêt pour l'été — un des plus beaux chalets de l'endroit; tout meublé, piano, TV, etc, garage double; belle plage. Pas cher à $12,000.00. Appelez... **J.-Dan Brunet, 771-2836**

BUNGALOW fini stuc, 3 ch. à coucher, garage, lot d'une acre en dehors de la ville non loin de Hull. Aubaine à $9,000.00. **Clément Giroux, 771-1101**

PAROISSE ST-BENOIT — cherchez-vous un semi-bungalow de 4 ch. à coucher — situé au centre de Wrightville. Il faut visiter le 157 Nicolet. Portes et fenêtres aluminium — chauffage électrique. très moderne, abri d'auto. Seulement $16,500.00. **Gérald-B. Laramée, 771-8638**

REDUIT A $15,900.00 — rue Durocher, bungalow 2 étages, de 5 ch. à coucher, grande cuisine-dînette finie "Knotty Pine" — vivoir, grand lot, paysager. Termes exceptionnels. **Robert Trépanier, 777-7865**

$4,500.00 — Prix total pour ce lot résidentiel près de D'Orsonnens. Eau et égouts. Ne tardez as. Pas cher. **Val. Chénier, 771-7697**

32-Qué.

(32A) TERRAINS A VENDRE

WOLF LAKE — Terrain sur le bord du lac. M. Zéphirin Mayer, 459-2655. 32A-25

(33) COMMERCES A VENDRE

EXCELLENTE occasion — Boutique spécialisée dans les meubles. Doit vendre. Stock offert au prix coûtant. 233-4344. 33-22

RESTAURANT, équipement, grand logis attenant, aussi salle de billard, désirons prendre notre retraite. Léo Julien, Limoges, Ont. 764-5288. 33-21

HULL — Salon de coiffure, près Principale et Hôtel-de-Ville, toute offre raisonnable acceptés. Ecrire case 199, Le Droit. 33-24

HOTEL, environ 60 milles de Hull, chemin de la Gatineau, endroit touristique, salon-bar contient 180 personnes, salle à manger, cuisine, 12 chambres à coucher et salon, 776-5252. 33-22

RESTAURANT-EPICERIE avec logis, poste d'essence, centre du village de Russell. Bon chiffres d'affaires. 445-2886. 33-23

AUBAINE

MAGASIN de rideaux et "hobby house" à vendre, prix raisonnable, incluant logis, 2 chambres à coucher, salon, cuisine, 2 garages, loyer prix modique. 771-5444, de 6h à 9h p.m. 33-23

MAGASIN de variété. 226 Montcalm, 776-4895, après 7 heures. 33-24

A VENDRE — Epicerie licenciée, lingerie, chaussures, etc. Bon chiffre d'affaires, 4 logis. Possibilités d'expansion. 427-5538, Papineauville. 33-24

HOTEL, bon commerce dans gros village, pas de concurrence, prix raisonnable, dans région d'Ottawa. Conditions consenties si on le désire. D. J. Flake, courtier, Osgoode. 826-2949. 33-22

MAGASIN général avec bon logis, 4 chambres à coucher, grand garage. A vendre avec ou sans la marchandise. Conditions à discuter. D. J. Flake, courtier, Osgoode. 826-2949. 33-22

COMMERCE de garage à vendre, Cité Vanier. Bien outillé, bon emplacement. $3,500. 746-6601 ou 827-0273. 33-25

TESSIER & TESSIER INC.
COURTIERS EN IMMEUBLES
771-5867

40 ACRES de terrain sur le ch. de la Mine. Lots panoramiques, très paysagers. Entouré par la C.C.N. — Ruisseau dans le ravin. Idéal pour subdivision. Prix $1,500 de l'acre. Consultez Hap. McKenzie, 771-5867 ou 771-8281 (810)

Appelez "Hap." McKenzie, 771-5867 ou 771-8281 après 5 heures

33

(34) FERMES A VENDRE

FERME de 135 acres, située sur chemin d'asphalte, grange neuve, 32 bêtes à cornes, machine aratoires neuves et eau courante, avec roulant ou sans roulant. S'adresser M. Gaston Charbonneau, 1ère concession Lefaivre, 679-2798. 34-21

FERME 342 acres à dix milles à l'ouest de Hawkesbury avec ou sans roulant. 675-4400. 34-28

FERME 100 acres cultivables, avec ou sans roulant. M. Raymond Mailhot, St-Albert. 443-5266. 34-29

50 MILLES de Hull avec bâtiments, 190 arpents de terre, 160 arpents cultivables et 30 arpents en bois. 663-4248. 34-23

FERME près de Maniwaki, Qué., maison 4 chambres à coucher et bâtiment. 235-8453. 34-25

UNE FERME de 350 acres située sur la route no 16, près de Groveton, Ontario. Deux grands poulaillers contenant plus de 6,000 volailles chacun. Grande maison et plusieurs autres bâtisses. Commerce des oeufs très lucratif et établi depuis plusieurs années. Pour de plus amples renseignements écrire à Mme Yvette Laurin, R.R. no 1, Brockville, où Lorne G. Crabbe Ltd., Prescott, Ontario. Téléphone 342-3601 ou 925-3759. 34-25

(34A) TERRAINS POUR CHALETS

TERRAIN pour chalet, bord de l'eau, Perkins sur le lac. 771-3665. 34A-20

WALLEN HEIGHTS près d'Aylmer, terrains d'une acre avec accès à une plage privée. 684-3195. 34A-25

CEDARVALE, près d'Aylmer, terrains bien boisés pour chalets d'été, avec accès à une plage privée. 684-3195. 34A-25

136 ACRES, bon bois, bon chalet, 2,000 pieds de façade sur un lac à truites, bonne chasse, dans le comté de Pontiac, Québec, idéal pour club ou société, à $15,000. Renseignements à 741, boul. St-Joseph, Hull. 34A-21

DESIRE acheter 2 à 5 acres en bordure de l'Outaouais, entre Ottawa et Hawkesbury. Ecrire à Case 194, Le Droit. 34A-23

2 LOTS adjacents sur l'Outaouais. Devanture approximative de 120 pieds chacun, près d'Alfred, Ontario, $2,500 chacun ou les deux pour $4,500. 745-8859. 34A-25

LAC ROBINSON, près du lac Wolfe, Masham, terrain 60 x 100, clôturé, 663-2878. 34A-21

A VENDRE, sur lac Cameron, près Bouchette, Québec; 350 pieds sur le lac, à peu près 2 acres. 722-3118. 34A-20

LOTS au lac du Prêtre, sur lot ou autre. Electricité, $350 et plus, $25 comptant. Termes faciles, aussi lac privé avec 50 acres, termes faciles. 733-9347. 34A-42

(35) CHALETS A VENDRE

MASSON — Chalet meublé, à vendre, eau froide et chaude, bord de la rivière Outaouais. 986-2283. 35-27

CHALETS et lots, 15 milles de Gatineau. 663-4522. 35-39

LAC BEAUCHAMP — 12 milles de Hull, $3,600. 777-4882. 35-27

CHALET, 3 chambres à coucher, lac McGregor, pompe électrique, eau de source. Foyer dehors. Lot 100 x 100. $6,600. 663-5129. 35-23

LUSKVILLE, 5 pièces meublées, eau, électricité, $4,500, 233-6772. 35-28

CHALET meublé, lot 100' x 150', sur la rivière La Lièvre, environ 2 milles de Buckingham, eau courante, électricité. Jour 986-2021 — 986-2071 après 6 h. 35-35

MASHAM, lac Duncan — Chalet sur lot 150 x 100, avec plage et chaloupe, 3 chambres à coucher, 25 milles de Hull, $4,000 comptant. 771-3897. 35-23

CHALET meublé, à vendre. Après 6 heures, 771-7561. 35-21

LAC McGREGOR — Chalet, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, entièrement meublé. Après 5h 30, 777-3263. 35-21

LUSKVILLE — Chalet 3 chambres à coucher, électricité, meublé, prix à discuter. 771-4818. 35-20

CHALET Notre-Dame-du-Laus, lac des Sables, meublé. 663-3357. 35-25

GRAND chalet — Domaine St-Pierre, électricité, $2,995, 771-2598. 35-j.n.o.

DOMAINE LA SALETTE

TERRAINS et chalets, disponibles ensemble ou séparément. — Grands terrains boisés, minimum 15,000 p.c. A partir de $1,000 Termes jusqu'à 10 ans. 37 milles d'Ottawa. Direction de Buckingham, route 35 jusqu'à Notre-Dame-de-la-Salette puis suivre affiches. Route privée. Cedarcrest Homes Inc. Pour renseignements téléphoner Sylvio Huneault, Immeubles; 663-7707, Royal Raymond, représentant. 35-lun. jeu. sam.

TESSIER & TESSIER INC.
COURTIERS EN IMMEUBLES
771-5867

LAC SINCLAIR — Situé à 30 milles de Hull — Lot vacant de 137' de façade sur le lac — Boisé — Pour seulement $1,800.00. L. Gravelle, 771-5867 (607) 35

(36) AUTOMOBILES A VENDRE

1968 RAMBLER Rebel, très bon état, après 5 heures, 663-6998. 36-22

1966 CHRYSLER, 2 portes, toit rigide, sièges baquets, servo-direction, servo-freins, radio, balance de garantie de 50,000 milles, $2,250. Après 5h 30, 771-5400. 36-20

CHIC TOIT RIGIDE

1964 CHEVELLE Super Sport, V-8, servo-direction, servo-freins, radio, sièges baquets, boîte de vitesses au plancher, bas millage, $25 suffisent pour livraison, $15 par semaine. 722-8688. 36-20

MOTEUR Volkswagen, 53 forces, seulement 1,000 milles, autres pièces, cause de vente, accidentée, 777-9233. 36-22

RAVISSANTE 1959 Cadillac, blanc, 4 portes, toit rigide, tous les servos, radio. 729-9561. 36-21

1967 COUGAR 289, V-8, servo-direction, servo-freins, radio, 4 pneus neufs plus pneus à neige, toit vinyle. 822-6092. 36-21

EN EXCELLENT ETAT

1965 PONTIAC Parisienne, toit rigide, Custom Sport, V-8, servo-direction, servo-freins, radio, sièges baquets, transmission automatique au plancher, prête à rouler, $25 suffisent pour livrer. 722-8688. 36-20

1965 FORD sedan, 8 automatique, $975, $41 par mois; 1968 Chevrolet ½ tonne "pick up", $77 par mois, aucun comptant. 233-3362. 36-20

FALCON 1961, bon état. 771-3527. 36-21

PONTIAC 1963, "Laurentian", 4 portes, V-8, automatique. Parfait état, $850. 749-5647. 36-20

1961 FORD Fairlane V-8, servo-direction et freins, radio, en excellent état de fonctionnement, $200 828-9881. 36-22

PONTIAC 1960, 8 cylindres, $250. 97 Laval, Hull. 36-22

1961 AUSTIN "Cambridge", bon état, $225. 663-8155. 36-22

1969 "AUSTIN 1000" — 771-3755. 36-25

OUVERT tous les soirs jusqu'à 9h p.m., samedi jusqu'à 5h p.m. Reuben's, 598, rue Rideau. 36-25

AUCUN COMPTANT!

Même si votre crédit est lent

- Tout nos contrats acceptés immédiatement
- Règlements et détails par téléphone
- Assurance, taxes, plaques, sur les lieux

TOUTES NOS VOITURES GARANTIES

Appelez immédiatement et demandez pour

HECTOR

728-8516

36

CAMION

Livraison immédiate

Camion neuf avec "dompeuse" 25,000 G.V.W. 1969 Chevrolet — essieu simple — moteur 366 p.c. — essieu arrière 2 vitesses 18,500 liv. Transmission 5 vitesses spicer, servo-direction, siège Bostrum, pneus 1000x20, carrosserie 11' Edbco renforcée, "Hoist" 15 tonnes. Suburban Convyall 9 passagers 1969 Chevrolet, équipée de servo-freins, servo-direction, transmission turbo automatique.

BELISLE

AUTOMOBILES LTEE

444, ch. de Montréal

749-5941 — 745-8333

36

(36) AUTOMOBILES A VENDRE

SPLENDIDE assortiment de Mustang aussi en vente. Reuben's, 598 Rideau. 36-25

STOCK DE $100,000 d'autos d'occasion en vente. Aucun paiement à compte. Reuben's, 598, rue Rideau. 36-25

VOLVO 144S, automatique, 1968, rouge, $2,675. Jean-Paul Jacques, 776-2675. 36-25

PONTIAC 1962, 6, manuelle, parfait état, 236-5253. 36-22

1960 FALCON, $175, en bon état, s'adresser 9 Rodolphe, Pointe-Gatineau, 777-5327. 36-20

1965 FORD, décapotable, V-8, tout équipée, 4 roues chromés. 776-4872. 36-20

OUVERT tous les soirs jusqu'à 9h Le samedi jusqu'à 5h p.m. Reuben's, 598 Rideau. 36-25

1969 FORD, ½ tonne "pick up", neuf, $2,350, aucun comptant, $88 par mois. 233-3362. 36-20

CHEVROLET 1968, Bel Air, 2 portes, 6 cylindres, automatique, radio, bon état. 731-5869. 36-20

MERCURY 1963, décapotable, V-8, continuer les paiements. 824-1766, 6h à 7h soir. 36-24

CHRYSLER 1964, très bon état, $875. 663-2772. 36-21

PONTIAC 1964, V-8, 4 portes, servo-freins, servo-direction, radio, $700, 1 proprio. 777-7430. 36-21

CHEVY II 1963, bon état. 237-2079. 36-24

VENTE! Vente! Vente! toutes nos autos d'occasion. Pas de paiement à compte. Reuben's, 598 Rideau. 36-25

1961 PONTIAC, moteur et transmission en bon état, carrosserie comme neuve, 6 cylindres, ordinaire, pneus neufs, modèle 1968, vitesses au plancher, mécanique certifiée, 731-0595. 36-25

1964 FORD XL

DECAPOTABLE

Sièges-baquets, console, V8 automatique

$50 comptant, $18 par semaine

777-6687

M. CHARLES

36

SPECIAL DU JOUR

A9-21b

1966 RAMBLER 4 portes sedan, 6 automatique, radio, bas millage, un proprio. Etait $1,695. Maintenant **$1295**

Cyrville

CHRYSLER-DODGE LTEE

900, boul. St-Laurent

745-7051

36

Spécial sur Sedan à 2 portes; idéale comme seconde voiture pour la famille

'67 REBEL, tan, avec intérieur brun, 6, automatique, radio, pneus à flancs blancs, plaques 1269A.

Spécial $1,795

'65 PONTIAC Laurentian, marron avec intérieur brun, 8, automatique, servo-direction, servo-freins, radio. Plaques 36698A.

Spécial $1,395

'65 VALIANT, gris avec intérieur bleu, 6, automatique. Plaques 10369A.

Spécial $1,295

'65 CLASSIC 660, 2 tons de vert avec intérieur vert, 6, automatique, radio. Plaques 38846A.

Spécial $1,195

'64 CLASSIC, bleu avec intérieur bleu, 6, automatique, radio. Plaques 75465A.

Spécial $895

EXTRA SPECIAL

'66 FORD Custom, 4 portes sedan, 6, automatique, radio. Plaques 3317E.

Seulement $1,195

Voyez

BERNIE LEPAGE

MILT HURD MOTORS

Le plus ancien concessionnaire RAMBLER de la région.

895, boul. St-Laurent.

745-9116

36

BONAVENTURE FORD

Ouvert le vendredi jusqu'à 9 p.m.

Le samedi jusqu'à 6 p.m. Situé sur le boul. Mont-Bleu au bout de la grande route reliant au pont Macdonald Cartier.

36

BALANCE DE BANQUE

Aucun comptant

1er paiement — 45 jours

Taxes — Licence — Assurance Financées

75 autos reconditionnées

GARANTIE 100 JOURS 100%

Demandes acceptées par téléphone

777-6687

M. Charles

36

150 voitures neuves et usagées pour livraison immédiate

Ouvert vendredi soir jusqu'à 9 h 30 et le samedi jusqu'à 5 h.

LABONTE

CHRYSLER-PLYMOUTH INC.

715, boul. Maloney, GATINEAU

663-7759

36

1966 COMET

Caliente, toit rigide, 2 portes, V8, automatique, radio. Cette magnifique compacte sportive possède un fini blanc et intérieur contrastant. 92042A. Si vous voulez une voiture chic et vivante, ne manquez pas celle-ci. Buck déclare que l'on peut la vendre à **$1695**

1965 CHRYSLER

L'élégance silencieuse de cette voiture à toit rigide et à 2 portes est inégalée. V8, automatique, radio, servo-direction, servo-freins, fini blanc avec intérieur de luxe. 35215E. Si vous avez toujours rêvé posséder une grosse voiture de luxe, n'attendez plus. Ces automobiles se vendent partout en ville à $2295 mais Buck déclare que nous pouvons la vendre à seulement **$1788**

1964 RAMBLER

770, 6 cylindres, automatique, radio, fini noir jet rutilant. 66193E. Vous voulez un moyen de transport économique? Voici l'auto dont vous avez besoin. Buck a perdu la boule! Il nous dit de la vendre à **$1095**

1967 PLYMOUTH

4 portes, 6 cylindres, automatique, radio, fini vert ravissant. 35657E. Buck croit que c'est une voiture idéale pour la famille alors il offre un prix pour la famille. Croiriez-vous qu'il veut s'en départir pour seulement **$1895**

1968 METEOR

décapotable, fini turquoise à l'intérieur et à l'extérieur, pneus à flancs blancs et toiture blanche, radio, automatique, servo-direction, servo-freins. Pl.: 34629E. Qui aurait cru BUCK assez insensé pour offrir une décapotable au printemps, mais il a réussi l'exploit une autre fois; non pas $3895, mais à un prix très modique **$3495**

1965 FORD

décapotable, fini noir jet rutilant, pneus à flancs blancs, et toiture blanche. Pl. 35270E. Moteur V-8 puissant, transmission automatique, radio, $1995 est le prix raisonnable et juste pour cette voiture, mais BUCK ne demande que **$1789**

1964 METEOR

4 portes, sedan, fini turquoise avec intérieur beige contrastant. Puissant moteur V-8, 352 CID, transmission automatique et radio. Pl. 34627E. Partout en ville, on demande $1495 pour ces voitures. BUCK doit être malade il ne demande que **$998**

1963 MERCURY

sedan, fini turquoise, radio, automatique, servo-direction, servo-freins, 3965A. Buck n'a pas oublié ses amis moins fortunés et il a donc démarqué celle-ci également du montant de $995 au prix très très modique de **$788**

LEWIS MOTORS

512, rue Bank au Queensway

237-3311 — 235-5577

(36) AUTOMOBILES A VENDRE

VENTE privée, Corvair 1963, en parfait état, $595. 771-8625. 36-24

VOLKSWAGEN 1963 — 777-5668. 36-20

1960 CHEVROLET "pick up", ½ tonne, aussi Ben Ford, "pannel". 15 Verdun, Hull. 36-20

1963 MERCURY Monterey, V-8, moteur 390, transmission automatique, servo-direction, servo-freins, $325, très bon état. 776-4498. 36-24

1967 OLDSMOBILE Cutlass, V-8, Consol, 2 portes, toit rigide, 28,000 milles, $2,100. 663-4377. 36-26

N'OUBLIEZ PAS... si c'est une décapotable, une familiale, une voiture compacte, à toit rigide ou un camion. Tous sont en vente chez Reuben's, 598, rue Rideau. 36-25

1961 FALCON, familiale, mécanisme en excellent état, demande $175. 776-4210. 36-21

IMMACULEE — IMMACULEE — IMMACULEE

1963 VALIANT V200, 6 cylindres, automatique, état immaculé d'un bout à l'autre; il faut la conduire; $25 d'acompte pour livraison; remboursement intégral du prix d'achat si vous n'êtes pas satisfait. 722-8688. 36

ECONOMISEZ DES DOLLARS

1966 PONTIAC sedan, automatique, radio, bas millage, excellent état, était $1,695, maintenant $1,395. 722-8688. 36-20

PENURIE d'argent? Il vous faut une voiture? Aucun acompte si solvable. Ed Joiner, 237-2450. 36-30

1962 FALCON, excellent état, $300 ou échange contre tente-roulotte. 777-1090. 36-24

VOLKSWAGEN 1961, très bon état, $150. 663-5858. 36-21

1961 PEUGOT, $225, bon état. 771-3082. 36-20

Bijou fantastique

CAMARO 1968, style incomparable, orange "flashy", prix exceptionnel. 771-7294. 36-23

DODGE 1959, $75, très bon état. 771-0809. 36-20

"EXPO" chez BELISLE

GAGNEZ avec la MEILLEURE AUTO D'OCCASION

Toit rigide
Décapotable
Sedan

SOYEZ LE VAINQUEUR chez le GROS "B"

Bélisle

Automobiles Ltée

444, ch. de MONTREAL

749-5941
745-8333

36

(36) AUTOMOBILES A VENDRE

JEEP, très bon état, moteur neuf, équipé, $650. Après 6 heures: 663-3335. 36-23

1960 FORD, 6, bon état, $120. 996-4582 ou 777-7036. 36-20

MERCURY Monterey 1962, V-8, automatique, $325. 777-2172. 36-23

ASSURANCE - AUTOMOBILE et camion pour tous; aucun cas refusé. Protection immédiate. Termes de crédit. Licencié pour Québec et Ontario. Assurance incendie, spéciale pour locataires. 777-5226. 36-AN

LA PLUS GRANDE vente d'autos d'occasion. Aucun paiement à compte. Reuben's, 598, rue Rideau. 36-25

COUGAR 1967, très bon état, prix à discuter. 777-6673. 36-23

CAMARO 1968, transmission automatique, 12,000 milles. $2700. 829-0713. 36-20

1966 FORD, bas millage, automatique, bon état. 233-2900. 36-20

PONTIAC 1961, V-8, automatique, bon état, $150. Entre midi et 5h p.m., 771-1197. 36-20

CHEVROLET 1959, toit rigide, bon état, $125. 777-1888. 36-20

1955 CHRYSLER, bon état, doit vendre, cause transfert. 234-8687. 36-23

RENAUD 1962, $100, décapotable. 59 Carillon, Hull, 771-0298. 36-20

TOUS LES modèles d'autos à toit rigide en vente. Aucun paiement à compte. Reuben's, 598, rue Rideau. 36-25

1964 VOLKSWAGEN, $595. 777-1728; 771-4976. 36-j.n.o.

1963 CHEVROLET $695. 771-4976. 36-j.n.o.

CHANCE EXCEPTIONNELLE

FORD Galaxie 500, 1968, 2 portes, toit rigide, V-8, radio, servo-freins, servo-direction, 9,000 milles, doit vendre, cause de faillite, jour 771-6609, soir 663-3233. 36-20

1967 FORD Galaxie 500, tout équipée, avec garantie de 20,000 milles, en bon état. 771-1376. 36-20

AVIS PUBLIC

Toutes mes voitures portent une garantie 100%. De plus je vous offre gratuitement avec l'achat d'une voiture, lubrification, changements d'huile, pour les 12 premiers mois suivant la date de votre achat.

- Ce service est inclus par écrit sur chaque contrat
- Ceci n'est pas un attrape-nigauds
- Taxes et licences incluses
- Au-delà de 80 voitures à votre choix.

AUCUN COMPTANT REQUIS

Demandes par téléphone au numéro suivant:

776-4224

M. MAURICE

36

C'EST LE PRINTEMPS!

Vos randonnées seront beaucoup plus agréables dans une bonne auto usagée de chez BAILLOT Chrysler Dodge Ltée.

1966 BUICK décapotable, tout équipée, rouge cerise avec intérieur blanc. F422A **$2195**

1967 FORD décapotable, V8, automatique, radio, fini vert avec intérieur noir. F442A. **$2395**

1964 VALIANT Signet, 2 portes, toit rigide, V8, automatique, servo-direction, fini bleu avec intérieur noir. E939B. **$1095**

1964 OLDSMOBILE sedan, V8, automatique, radio, servo-freins, servo-direction, beige avec intérieur assorti. F467A. **$1095**

1968 DODGE pick up, ½ tonne, 6 cylindres, automatique, fini rouge **$2295**

1967 CHEVELLE, 6 automatique, radio, fini bleu. F494A. **$1895**

Toutes nos autos sont vérifiées et prêtes à rouler sans problèmes.

Un vaste choix est à votre disposition.

BAILLOT

CHRYSLER-DODGE LTEE

Près du pont Interprovincial, Hull

Angle St-Joseph et Montclair, Hull

777-5261 **771-8216**

Prenez
1 MINUTE
afin de vérifier
ces aubaines
chez
TURPIN

No de stock 352A

1967 PONTIAC
STRATO-CHIEF
sedan, V8, transmission automatique, servo-direction, radio, fini gris avec intérieur noir. Pl. 53173E **$1995**

No de stock 1243A

1965 PONTIAC
PARISIENNE
sedan, V-8, transmission automatique, radio, fini bleu royal. Pl. No 66322E **$1495**

1965 PONTIAC
LAURENTIAN
sedan, V-8, transmission automatique, radio, fini bleu minuit avec intérieur assorti. Pl. no 30467H **$1395**

No de stock no 336A

1965 PONTIAC
STRATO-CHIEF
sedan, automatique, radio, fini beige. No de série 375369B21285 **$995**

No de stock 1042B

1964 BUICK ELECTRA
rigide, équipée, fini bleu ...rine. Pl. no ...5E **$1095**

...de stock 5013A

1968 FIREBIRD
...portes, toit rigide, came en ...ète, moteur à 6 cylindres, transmission ordinaire, servo-direction, radio. No de ...l. 28687E **$2765**

No de stock 1242A

1966 PONTIAC
LAURENTIAN
sedan, V8, transmission automatique, servo-direction, radio. Fini bleu. Pl. No 66321E **$1850**

No de stock 1036A

1965 PONTIAC
PARISIENNE
sedan, V8, transmission automatique, radio, fini marron. Plaques no 66327E **$1515**

1965 PONTIAC
LAURENTIAN
sedan, transmission automatique, radio, fini vert foncé avec intérieur assorti. Pl. No 663156 **$1325**

No de stock 1024A

1966 BUICK WILDCAT
4 portes, toit rigide, transmission automatique, servo-direction, servo-freins, radio, fini tan avec intérieur assorti. Pl. no 70441E **$2175**

No de stock 1225A

1965 BUICK LeSABRE
4 portes, toit rigide, transmission automatique, servo-direction, servo-freins, radio, fini bleu. Pl. No 18762E **$1795**

OUVERT SAMEDI
9 à 6h P.M.

TURPIN
PONTIAC BUICK
LTD.
1666, ave Carling
près de Clyde
728-1901

36

(36) AUTOMOBILES A VENDRE

1962 CHEVROLET, décapotable, moteur 327, très bon état, $450. 771-9031, 145 Laurier, Hull. 36-23

1968 JAVELIN SST, rouge matador, V-8, automatique, $2,500, le jour 771-5801, demandez Yves. 36-21

CAMION International 1964, ½ tonne, V-8, 35,000 milles, équipée pour campeurs. 84 Chauveau, Hull. 36-20

PONTIAC Parisienne 1965, Coupé Sport, servo-freins, servo-direction, radio, rouge marron, intérieur prune. 663-3693, après 6 heures. 36-21

1964 METEOR custom, décapotable, $1,200. 777-3050, après 6h. 36-20

TOUS LES genres d'autos compactes à vendre. Aucun paiement à compte. Reuben's, 598, rue Rideau. 36-25

TOUTES LES marques de décapotables en vente. Aucun paiement à compte. Reuben's 598 Rideau. 36-25

CHRYSLER 1967, modèle New Port, servo-freins, servo-direction, radio, $2,500, bon état, vente privée, propriétaire déménage en Europe. 776-1623. 36-21

CORRECTION
L'annonce de jeudi dans ce journal aurait dû se lire
SPECIAL!
30% de rabais sur
sept AUTOS 1968
de compagnies
TURPIN
PONTIAC-BUICK LTD.
1666, ave Carling,
près de Clyde
728-1901
36

MUSTANG 1968 FASTBACK
Cobra 428 p.c. V8. Dessus sport, automatique, positraction, servo-direction, servo-freins, radio. Comporte encore le solde de la garantie d'auto neuve. Prix suggéré de celle-ci neuve, est de $5100. Pl. 90012E. Maint. seulement **$3995**

OTTAWA MOTORS SALES
"Votre concessionnaire Ford dans le vent"
1850 Bank 733-6931
(près Walkley)

LA VENTE D'INAUGURATION SE POURSUIT au TOUT NOUVEAU WILLIAMS CHEV. OLDS.

1966 OLDSMOBILE Dynamic 88, 2 portes, toit rigide, servo-direction, servo-freins, radio, automatique, V8, fini beige avec intérieur assorti. Série 63563700586. Etait $2395. Maintenant **$2295**

1967 CHEVROLET Bel Air, 4 portes, sedan, 8 cylindres, automatique, radio, fini jaune avec capitonnage noir série 1566971137581. Etait $2595. Maintenant **$2295**

1967 PONTIAC Parisienne, 4 portes, sedan, automatique, servo-direction, servo-freins, 8 cylindres fini aigue-marine et intérieur assorti. Série 674697113583G. Etait $2595. Maintenant **$2395**

1966 PONTIAC Parisienne, 4 portes, toit rigide, automatique, radio, servo-direction, servo-freins 8 cylindres, fini jaune avec intérieur noir. Série 676439B07549. Etait $2395. Maintenant **$2295**

1966 BUICK LeSabre décapotable, radio, transmission automatique, V8, servo-direction, servo-freins, fenêtres automatiques, toit automatique. Fini bleu minuit avec capitonnage bleu pâle. Série 645467003495. Etait $2695 Maintenant **$2595**

1965 OODGE sedan, 6 cyl., transmission automatique, fini blanc avec capitonnage pour assortir. Série D1c59190742. Etait $1595 Maintenant **$1495**

WILLIAMS Chev./Olds. Ltd./Ltée
Votre concessionnaire
Chev., Olds.
72 Leduc, Hull
777-2731
36

(36) AUTOMOBILES A VENDRE

OLDSMOBILE 1962, 4 portes, sedan, bon état, $350. 663-6191. 36-21

VENTE privée, 1965 Plymouth Fury II, V-8, automatique, parfait état, encore sur garantie Chrysler. 777-9013. 36-21

1957 CHEVROLET camion 1-2 tonne, $135, s'adresser 158 Maloney, Gatineau, (sous-sol). 36-25

1968 FIAT 850, "Spider", 12,000 milles. Appelez 234-5446. 36-21

1965 METEOR, bon état, V-8, servo-direction. 771-8904. 36-22

FAMILIALE, 9 ou 10 places, aussi en vente. Aucun paiement à compte. Reuben's, 598, rue Rideau. 36-25

FORD Galaxie 500 1963, V-8 automatique, servo-direction, radio, très bon état, $850. 91 Charlevoix, Hull. 36-25

Picard Automobile
66 Eddy, Hull
777-1728; 771-4976
1963 PLYMOUTH, 2 portières, toit rigide, 8, automatique, $895. 1963 Chevrolet, $745. 1965 Falcon, $995. 1964 Valiant, $995. 1963 Rambler, 6, automatique, $795. 36-J.N.O.

PARKWAY
Chrysler Plymouth-Valiant
1047 ch. Richmond
729-5121
OUVERT LES VENDREDIS SOIR ET SAMEDIS

TROIS SPECIAUX DE SAMEDI

1965 FALCON, automatique, radio, blanc corinthien avec toit noir et capitonnage rouge. Pl. 36518E **$1395**

1965 METEOR Rideau 500, sedan, économique moteur 6 cyl., transmission automatique et radio. Bleu argenté avec capitonnage pour assortir. Remise au point et garantie. Plaques 25080E **$1395**

1966 GRANDE Parisienne, 4 portes, toit rigide, V-8, automatique, radio, servo-direction, servo-freins. Gris argent avec toit vinyle noir. Pl. 83067 **$1795**

CAMPBELL MOTORS
(Ottawa) LTD.
265 ouest, ave Laurier
232-9445
36

C'est le moment de dire "Prouve-le moi!" avec la vente "CARTES SUR TABLE"
"Une offre de Myers est toujours une aubaine supérieure"

1966 OLDSMOBILE Toronado, 2 portes, toit rigide. Traction sur roues avant). Propriété de conduite par un directeur local, cette voiture sport de luxe a été bien entretenue. Fini blanc neige avec intérieur marron. Tous les servos. Il faut la voir. 26444E **$3444**

1966 BUICK Special Custom, familiale à neuf places. Importée par quelqu'un qui aime quelque chose de spécial. Vitre sur le toit. Marron avec intérieur noir. V-8, servo-direction, servo-freins, transmission automatique, radio, pneus à flanc blanc et enjoliveurs de roues. Une très belle voiture pour la famille. X42503 **$2980**

MYERS MOTORS
ELGIN près Catherine
"Votre concessionnaire en ville"
Chevrolet,
Oldsmobile, Cadillac
233-5653 — 233-8411
36

(36) AUTOMOBILES A VENDRE

André ne fera pas de promesses mais il s'en tiendra à sa garantie d'autos d'occasion

1968 VOLKSWAGEN de luxe avec chaufferette à essence et radio. Noir avec intérieur assorti. Etat immaculé. Garantie intégrale de 60 jours. Que pensez-vous de **$1795**

1965 VOLKSWAGEN de luxe blanc et capitonnage en vinyle, radio. Que pensez-vous de **$1095**

1964 VOLKSWAGEN. Il faut la voir et la conduire pour l'apprécier. Radio. Modèle 1500. Fini bleu avec toiture blanche. Que pensez-vous du prix extraordinaire de **$995**

VENEZ ET FAITES VOTRE CHOIX DES VOITURES PRECITEES

BÉDARD
AUTOMOBILES LTD.
Votre seul concessionnaire
RENAULT
distributeur pour Ottawa-Hull
424, ch. de Richmond
725-2061
36

(36A) ROULOTTES A VENDRE

PARC BELLEVUE
MAISONS mobiles, Delta, Pyramid, Palace, roulottes Rambler Travelairs, Duke, Campers, accessoires, Orléans, 824-1497 36A-AN

ROULOTTE pour camping ou chasse, accommode 4 personnes, $400. 771-3897. 36A-23

RETRAITE des affaires. Remorques et accessoires à vendre. Très bons prix. S'adresser à Holiday Travel and Trailer, 1688, avenue Carling, 722-0540. 36A-25

TENTE-ROULOTTE, bon état, tout équipée. 777-3687. 36A-20

TENTES-ROULOTTES A TOIT RIGIDE
Les modeles 1969 sont arrivés.
Venez voir ce qu'il y a de plus nouveau, de plus solide, de plus pratique et de plus joli sur le marché.
Dépositaire de "Steury" "Travel Nite" "Lark", "Pleasure Mate" etc.
Plus de 40 modèles
GATINEAU CAMPING ENRG.
597 Hurtubise, Gatineau
663-3263 — 663-7142

(37) DIVERS A VENDRE

A GRATTON INC., 108 Laurier, Hull. Machines à laver remises à point. $29.95 à $49.95. Réparations de toutes marques de lessiveuses; estimations gratuites. 771-3653; le soir 777-2234. 37 AN

AMPLIFICATEUR 175 watts avec 2 haut-parleurs de 15 pouces, $200. 777-1741. 37-20

ASPIRATEUR usagé, bon état — 745-3950. 37-23

ATTENTION futurs mariés, ménage neuf et complet, raison rupture de fiançailles. 235-2573. 37-23

ACHETONS, vendons meubles usagés, 255 St-André, Gatineau. 663-7119. 37-36

AUBAINE — Ameublement complet pour chambre, 2 bureaux modernes, divan-lit en cuir, un mois d'usure, cause de départ. 777-8723. 37-20

A VENDRE machines à laver, remises à point, $29 à $49, réparation de toutes les marques, estimation gratuite. W. Ricard, 177 St-Laurent, 771-6449. 37-21

UN AMEUBLEMENT complet pour 4 pièces, à vendre, comme neuf, cause personne transférée, avec possibilité d'obtenir aussi le logis de 4 pièces, chauffé. Aussi tente-roulotte en parfait état. Faut voir à 98, rue Genest, cité Vanier. 37-21

AUBAINE
ASPIRATEURS usagés. Parfait état. 777-8436. 37-29

ALBUMS musicaux pour enfants, instruments. Music Centre, 45 William, 234-0291. 37-25

BLOCS de ciment, 8 pouces, bois de démolition de tout genre — 824-1102. 37-23

BICYCLETTE 18, $25, lessiveuse, $25; tondeuse à gazon, $10. 5 Cayer, Hull. 37-24

BAIGNOIRE tombeau, 2 portes, neuves en contre-plaqué, une chaise-lit. 236-5157. 37-23

UN AUTRE SPECIAL TEPERMAN
NEUFS
4 x 4 x ¼
PEUPLIER
$1.49 chacun
TEPERMAN
Le plus important concessionnaire à bois de l'Ontario
1097, chemin Ogilvie
745-1513
37

(37) DIVERS A VENDRE

BASCULE "Woods", 7 x 11, capacité 15 tonnes. 777-9579. 37-25

BASSINETTE neuve, fournaise à l'huile. 777-1352. 37-21

BALAYEUSE à très bas prix. 771-6023. 37-22

BUREAUX, lits, tables, chaises, réfrigérateurs, bon état. 232-7572. 37-22

BAKER BROTHERS et Boulevard Demolishers — Matériaux usagés de l'immeuble Jackson. Cloisons d'acier et vitre pour bureaux, linoleum "Battleship", lumières fluorescentes, tuiles acoustiques de plafond et tuiles de plancher, bois d'oeuvre et brique. 236-2140; 745-7006; 777-4957. 37-23

CHAISES de parterre, bureaux, draperies, chesterfield qui fait un lit, polisseuse, 3 brosses, 3 tables de salon, mobilier de cuisine avec 6 chaises, armoires, pour chalet, 236-4654. 37-22

CHAISES roulantes pliantes commodes: chaises pour arthritiques, à louer ou à vendre. Bamford Regis Ltd., 233-4110. 37 A.N

CONGELATEUR à vendre. 776-1016. 37-20

CHARRUE "International" "fast-hitch", 2 sillons, $150, comme neuve. Masham, 459-2596. 37-21

CINE-CAMERA "Revere", 8mm et caméra Polaroid avec étui. Aubaine $85, agrandisseur avec accessoires, $35. 728-3674. 37-22

CALORIFERE électrique avec thermostat 220, neuf, $30. Supports extensibles, 8 pieds, $5.00. 777-8143. 37-21

"CHERRY Burrell", gros réservoir en acier inoxydable, 2,100 liv. 825-2236. 37-24

COMMODE à tiroirs, $19.95, échantillon de rayon. Ottawa Furniture, 173 Dalhousie. 236-3379. 37-20

CARROSSE, chaise haute, siège d'auto, 2 barrières extensibles. $45 pour le tout. 776-1246. 37-20

CAISSE enregistreuse "National", pour hôtel ou commerce, en parfait état, 663-3615. 37-22

CUISINIERES, réfrigérateurs, tapis, appareils électro-ménagers, commodes, chaises, portes, tables, matelas, lits, lampes, mobiliers chesterfield, armoires de cuisine, d'autres articles. S'adressez en anglais, toute la semaine. 235-3457. 37-21

COMPTOIR à bonbons, $80. 777-9781. 37-21

COMMODE pour monsieur. 89 Garneau, Hull. 37-25

DRAPERIES mur à mur, 144 x 95, prêtes à poser, directement de la manufacture, beau choix de couleurs. 777-4977. 37-30

DRAPERIES neuves, plusieurs paires, 144 x 95, à très bon marché. 777-7215. 37-23

DIVAN-LIT avec chaise de couleur prune, $75. 777-7665, après 7h, 771-0002. 37-20

EQUIPEMENT complet Stroll-O-Chair avec lit de bébé, $80, comptant, 771-7189. 37-22

FOURNAISE à l'huile, 3 ans d'usage, très propre. Après 6 heures, 777-0988. 37-20

FOIN, 20 cents le ballot. 728-4830. 37-21

FOURNAISE pour cave avec moteur, $150. 771-1665. 37-25

GRANGE, étable à vendre pour démolition. Meilleure offre. Masham, 459-2596. 37-21

GUITARE, basse, avec cabinet avec haut-parleur 15 pouces, "Marsland", 771-5274. 37-20

JAQUETTE de fourrure, 14 ans. — 776-2633, après 6 heures. 37-21

"JIGER" 1967, bon état, $300, — 771-1694. 37-25

LESSIVEUSE, comme neuve, $70. Après 5 heures, 777-6250. 37-23

LIT simple, mobilier de cuisine, téléviseur de 17 pouces. 777-8660. 37-23

LIT continentaux, $24.95, aucun acompte. Ottawa Furniture, 173 Dalhousie. 236-3379. 37-20

LIT DOUBLE, sofa, mobilier de cuisine avec 3 chaises. 771-5725, après 5 heures. 37-20

LIT DOUBLE comme neuf. $50. 771-0062. 37-20

LINGE de bébé à vendre, bon état; $15; 771-5131. 37-22

MOTOCYCLETTE pour débutants, 100 c.c., 5 mois d'usages, 2,780 milles, plaques 1969. Bon état. Casque protecteur. 746-1511. 37-21

MOBILIER complet à vendre, quelques articles d'antiquité, très bon état, Bourget 124. 37-24

MOTOCYCLETTE "Yamaha" 1968, 100 c.c., 3,500 milles, $425. 777-6143. 37-20

HONDA 1967, 175 c.c., 3,000 milles, comme neuve. 663-8435. 37-20

VENTE SOLDE
Toute la marchandise au rez-de-chaussée doit être vendue avant le 31 mai 1969, jour de l'inventaire. Aucune offre raisonnable ne sera refusée.
G. H. JOHNSON'S
FURNITURE LTD.
111, rue Murray
237-1800
Garantie de remboursement d'argent
37

ACIER
VASTE ASSORTIMENT
TOUTES LES DIMENSIONS ET TOUTES LES FORMES
pour la construction et la manufacture
Prix attrayants
LE CENTRE DE L'OUTILLAGE ET DES OUTILS DE BRICOLAGE
M. ZAGERMAN CO. LTD.
100, ch. BAYVIEW
729-5111
37

(37) DIVERS A VENDRE

MOBILIERS dinette, $28.88, crédit sur le champ, Ottawa Furniture, 173 Dalhousie. 236-3379. 37-20

MARGARINE colorée (spread) — caisse 25 d'une livre. $6.95. Prix du gros. 684-3132. 37-24

MOBILIER de cuisine, lit d'enfant, 2 matelas de lits simples, 2 roues de Chevrolet, meilleure offre, 777-0641. 37-22

LOUEZ un téléviseur à la semaine, au mois. Toutes les dimensions et tous modèles disponible. Pièces, main-d'oeuvre et service gratuits durant la période de location. Quebec TV Rentals, 776-1218 37-j.n.o

MEUBLES neufs et d'occasion, véritables prix d'aubaines, aucun acompte, crédit sur-le-champ, Ottawa Furniture, 173 Dalhousie, 236-3379. 37-23

MOBILIERS de vivoir et de salle à manger, une bibliothèque, lits jumeaux, lit d'enfant, tentures de vivoir et autres articles de ménage. Quittons le pays. 234-2672. 37-25

MACHINE à coudre automatique zig zag, sur garantie, comme neuve avec cabinet. $100. 771-2159. 37-25

MOBILIER de salle à manger, noyer, style moderne, table 40 x 60, 4 chaises et grand buffet. 733-8104. 37-20

MOTOCYCLETTE Suzuki 1967, 50 c.c., excellent état, après usage limité $150. Après 6 heures, 733-8104. 37-20

MOBILIER de salle à manger, 49, boul. Lorrain, Templeton, 663-3514. 37-21

MACHINE A COUDRE Singer, complètement automatique, fait boutonnières, broderie, etc.; reprise de finance, valeur régulière $249.50; solde au complet $88.32. Termes faciles. 235-7900 jour ou soir. 37 AN

MACHINE à crème glacée molle, usagée ou neuve. C. Marcoux, 26 York, 232-3518; 733-9347. 37-42

MACHINES à écrire et à additionner, Librairie Montpetit Ltée, 776-3141. 771-3235. 37-j.n.o

MOTOCYCLETTE Honda, 175 c.c. 198 Montcalm. 37-22

NOUS DEVONS vendre. Salle de séjour, chambre à coucher et dînette avec tous les accessoires. Meublera 3 pièces complètement pour seulement $399. Termes pratiques disponibles. 777-1990. 37-23

PIANOS neufs, 10 ans de garantie $625; ainsi que orgues aussi peu que $145. Pianos revisés, de toutes marques. L. Paquette, 61 Wellington, 771-2452. 37-j.n.o.

POELE "Fawcett", 2 portes, four et réchaud, $50. Après 5 heures, 771-5466. 37-21

POELE "Westinghouse", 30 pouces, très propre. 663-7424. 37-24

PARC d'enfant, carrosse, chaise haute, grande bassinette. 776-2633, après 5 heures. 37-28

POTEAUX de cèdre, 6' à 18' de longueur. 663-2057. 37-22

POELE électrique, usagé, 40", très propre. Bon marché. 663-5652. 37-21

POELE combiné, bois et électricité "Bélanger". Wendover, 673-4636. 37-25

PISCINE gagnée au Salon du bateau chez Simpsons-Sears, 32 pieds x 18 pieds x 4 pieds de creux, 16,000 gallons d'eau; meilleure offre, 825-2653. 37-22

PERRUQUE brune, cheveux longs, poêle Bélanger, 30 pouces, presque neuf. Prix à discuter. 776-3506. 37-21

POUR chalet, poêle électrique, table, chaises, machine à laver et autres articles. 339 Laramée, Hull. Après 6 heures. 37-24

POELE GE, $35; robes 15 ans, robes d'enfants, 3 ans. 663-2542. 37-21

POELE à l'huile, bain, évier de cuisine, téléviseur combiné, mobilier de salon. 771-1941. 37-25

AU CENTRE D'AUBAINES SIMPSONS-SEARS
des meubles à prix avantageux !
CAMME complète d'articles uniques, égratignés ou endommagés Solde de tables: de nuit, à café, tables de bout, etc., 20 à 50% de rabais. Economisez en achetant maintenant, 9h 30 a.m. à 5h 30 p.m. tous les jours. Composez 731-4915 ou venez au 2477, avenue Kaladar. 37-j.n.o.

POELE, gros fillage, réfrigérateur, 771-0156. 37-20

ROBE de mariée, longue, avec accessoires, 8 ans. 776-4107. 37-20

REFRIGERATEURS, poêles électriques et 1 poêle à gaz. 663-4522. 37-20

ROBE de mariée avec voile, $25, 5-7 ans. 237-5419. 37-21

4 RESERVOIRS, (eau chaude), chauffe eau et thermostat, aubaine. 663-2017. 37-21

REFRIGERATEURS, poêle à gaz, $50 et plus. 771-7801. 37-42

ROBE de mariée, 9 ans, voile et diadème, $85. 771-1876. 37-21

ROBE de mariée, 12 ans, voile long et diadème, $60. 729-4966. 37-21

REPRISE de finance, Yamaha, 180 Scrambler, 178 milles, $550, financement possible. 771-7405. 37-21

CLOTURES DE FERMES, BARRIERES, POTEAUX ET ACCESSOIRES
M. ZAGERMAN CO. LTD.
100, chemin Bayview,
Ottawa, Ontario.
729-5111

VENTE DE
machines à coudre usagées
Portatives de **$29.95**
Cabinets de **$39.95**
Machines à coudre automatiques de **$99.95**
CENTRE SINGER
123, rue Principale, Hull, Qué.
777-1635
37

(37) DIVERS A VENDRE

SYSTEME de chauffage électrique, comprenant 9 chaufferettes, 4 pieds longueur. Valeur $900 pour pieds de longueur, valeur $900 pour $300. 663-5010. 37-22

SPECIAL peinture — Latex blanc, $3.95 gallon; semi-lustre, $4.75 gallon; C.I.L. blanche à partir de $5.95 gallon. Migneault et Frères Quincaillerie Pro., 218 Jacques-Cartier, Gatineau, 663-2043. 37-AN

Solives obliques et à rainures
DES POUTRES d'acier de toutes les dimensions et tachées. A mi-prix des neuves. Cohen & Cohen Ltd 1963, chemin Merivale. Ouvert le samedi jusqu'à 5 heures. 37-j.n.o.

"SHOW CASE", 68 x 27, $20 — 749-7407. 37-20

STEREO "Philipps", à vendre. Bon état. Prix à discuter. Avant 6h, 663-7806, soir 663-3685. 37-22

TONDEUSE électrique Sunbeam — 771-2125. 37-23

LE TISSU en fibre de verre et résine polyester peut transformer votre vieux bateau en un bateau d'apparence neuve. La pinte de résine $2.80; achtez-en 3 et obtenez-en une gratuitement. Plastics of Ottawa. 733-9086. 37-20

TAPIS 9 x 6, $25 presque neuf. 771-7917; 777-7647. 37-20

TERRAIN résidentiel, Riviera, 60 x 100, $800, acompte minime. 731-4272. 37-j.n.o.

TOUT EST FOURNI pour meubler 3 pièces, salon, chambre à coucher, cuisine à prix très spécial. Meubles Landriault, 273 ch. de Montréal, Eastview, 745-2145. Ouvert tous les soirs jusqu'à 9h. 37-j.n.o.

VOYEZ tous les modèles 1969 de Ski-Doo Bombardier, chez Hull Motor Sports Ltée. Les prix commencent à $695 — Pièces et services — Série complète d'accessoires — Ouvert les jeudis et vendredis soir jusqu'à 9h — Les samedis jusqu'à 1h p.m. — 150, boulevard St Joseph. 771-3274. 37-j.n.o.

(37A) OCCASION D'AFFAIRES

GATINEAU équipement de cordonnier, prix réduit; 663-7518 — 653-8354. 37A-29

EQUIPEMENT pour la vente de produits laitiers, aussi friteuse et réchaud, valeur d'environ $5,000. Meilleure offre au comptant, plus de $2,000. 745-8859. 37A-22

(38) ACCESSOIRES D'AUTOMOBILES

CARROSSERIE de Volkswagen, en entier ou par pièces. 745-2770. 38-21

(39) BATEAUX ET ACCESSOIRES

BATEAU 14 pieds, en fibre de verre, 50 forces, une remorque, excellent état, $1,250. 746-0992, après 5 heures. 39-21

MOTEUR hors-bord, 35 forces, "Evinrude", presque neuf, $300. 771-7916. 39-21

BATEAU 15 pieds avec moteur 60 forces, 2 Larose, Hull. 39-21

CHALOUPES neuves, contre-plaqué, 12 pieds, 136, rue Archambault, Hull. 771-0512. 39-29

BATEAU, moteur 25 c.v., remorque, $300, après 6 heures, 771-0633. 39-22

BATEAU (yatch), 15 x 6 x 33 777-2903. 39-24

BATEAU aluminium Elgin, 15 pieds (avec deck), moteur hors-bord Elgin, 12 forces avec réservoir, remorque pour bateau, le tout pour $550. Après 6 heures, 771-1470, 171 Champlain, Pte-Gatineau. 39-20

BATEAU de courses "Mercury", 10 forces. Presque neuf, $200. 771-1665. 39-25

SERVICE DE HORS-BORD
C'est le moment de la revision printanière de vos hors-bord et tondeuse.
Travail garanti d'un mécanicien experimenté.
Estimations gratuites des reparations.
Dépositaire autorisé Johnson
Au "Sportsman's Lodge"
236-4511
CHARLES OGILVY LIMITED
39

HORS-BORD
remis au point — garantis
75 au choix
3 cv à 100 cv
$115 à $1,175
Démarrage électrique ou manuel
Le plus vaste choix à Ottawa
CARR'S MARINE
Bell's Corners
Chemin Lynhar — 828-5165
Heures: lun. au ven. 9 a.m. à 9 p.m.
Samedi: 9 a.m. à 5 p.m.
39

(39A) CAMPING

CAMIONS-CAMPEURS et roulottes Capri, tentes roulottes. Vendus à partir de $795. Bellehumeur Automobiles Ltée. 111 boul. Greber Pte-Gatineau. 777-5208. 39A-AN

(40) ANIMAUX

FOURNITURES à prix de rabais, pour vétérinaires. Vaccin "Ayerst" contre le charbon; 50c $1.00 Scourex Nixon... 12 comprimés $3.32... Commandes téléphoniques ou postales... Rayon pharmaceutique GEM, 1460, chemin Merivale, 224-7270, Ottawa 5. 40-AN

CANICHES, blanc, miniatures, tatoués, enregistrés, 7 semaines, $125. 771-3587. 40-21

ST-BERNARD — Chiots mâles, enregistrés. Descendants champion. Jean-Paul Boudreau, 643-8627. 105 Ro. 9A, St-Philippe, P.Q. 40-20

CHIENS "Doberman Pincher", à vendre. 827-2558. 40-20

JEUNES bergers allemands mélangés avec colley aussi jeunes terriers. 232-3808. 40-24

CHIOTS, bergers allemands, enregistrés, chienne, berger allemand, 4 mois, chienne, berger allemand, opérée, colley mâle, caniche femelle blanche, plusieurs petits chiens de maison. Dr Granier, 777-1333. 40-20

ON DEMANDE buggies à entrainement de cheval; voitures genre à ressorts; roues de buggy. D. Cundell, Aylmer est, Qué. 827-2693. 40-24

PETIT chien à vendre. $10. 771-3432. 40-25

PETITE chienne Chihuahua, pure race, enregistrée, 38 Brodeur, Wrightville. 40-22

(42) ARGENT DISPONIBLE

ONTARIO — Argent disponible en 1ères et 2e hypothèques, $1,600 et plus: service rapide; termes de 5, 10 ans et plus. Besco Agency Ltd., courtier en hypothèques, par Mme O. Lamoureux, 299 rue Columbus. 745-2701 ou 745-5762. 42-A.N.

QUEBEC — Argent disponible en 1ères et 2es hypothèques, $1,600 et plus, service rapide, termes de 5, 10 ans et plus, M. Desjarlais, courtier en prêts, 206 Principale, 771-1431; 777-8054. 42-A.N.

REPRESENTONS compagnies et prêteurs particuliers pour prêts en 1ère et 2eme hypothèques Service rapide et efficace. Sarra-Bournet Ltée, courtier realtor, 771-7356. 42-AN

ARGENT A PRETER
Service rapide
1ère et 2e HYPOTHEQUES
IMMEUBLE REGIONAL LTEE
COURTIER
16, RUE LANGEVIN, HULL
771-7411
42

PRET HYPOTHECAIRE
L'argent investi dans une propriété constitue une excellente garantie. Ainsi, en utilisant ce droit équitable, la plupart des propriétaires peuvent obtenir un prêt hypothécaire chez Seabord Finance à un taux d'intérêt plus bas que celui d'un prêt personnel. Vous pouvez emprunter une somme allant jusqu'à 80% de la valeur de votre maison, et même plus dans certains cas. Venez nous voir si vous désirez de l'argent comptant.
Gerant:
ROSAIRE DUTRISAC,
101, rue Principale,
Hull, Que.
Tél.: 771-5807
SEABOARD FINANCE
COMPANY OF CANADA LTD.
42

(44) PERSONNEL

VETEMENTS et meubles mis au rancart, instamment requis par l'Ottawa Neighbourhood Services, pour fournir travail et entrainement aux personnes handicapées. Téléphonez 728-3737 et notre camion ira les cueillir. 44 A.N.

TIREUSE de cartes et diseuse de bonne aventure. Conseils sur tous les problèmes de la vie. 233-8388. 44-36

CARTES d'enterrement de vie de garçon, $4.95, cartes d'affaires, $7.95 (du mille), Keith's, 722-1087. 44-j.n.o.

RAPPORT D'IMPOT
POUR faire remplir vos formules d'impôt consultez Marcel Gagnon, 189 Montclair, Hull. 771-4904. 44-36

TRADUCTION excellente du français à l'anglais, 829-0700. 44-22

CLUB pour les veufs, veuves, de 35 à 60 ans. Rencontre le 2 mai. Pour plus d'informations, 749-5624, après 5 heures. 44-24

TERRAIN résidentiel, Riviera, 60 x 100, $800, acompte minime. 731-4272. 44-j.n.o.

FAIRE-PART de mariages. Prétons le catalogue; guide gratuit. Kelly Bridal, 722-1087. 44-j.n.o.

MASSAGE européen au foyer pour dames et hommes, composez 722-0353. 44-21

HONORE de la confiance que lui accordent ses clients, annonceurs et lecteurs, LE DROIT prend toutes les précautions possibles pour les protéger contre toute publicité susceptible de les induire en erreur. S'il arrivait qu'un lecteur découvre une situation équivoque, il est prié d'en aviser sans tarder le directeur de notre service de publicité en téléphonant à 237-3050 ainsi que le Better Business Bureau, 186, rue Bank, Ottawa, 233-1191. 44

(44) PERSONNEL

(44) PERSONNEL

ATTENTION
Si vous avez échangé un chèque de paye ou fait quelques transactions que ce soit par chèque au magasin Zeller's de la place Cartier, le jeudi 3 mars (le jour du vol à main armée), veuillez communiquer avec Louise Lavoie, 237-7557 (assurances Travelers). Votre coopération sera grandement appréciée.
44

Menuiserie

MENUISERIE générale, rénovation, salle de jeux, armoires de cuisine. Plan budgétaire, estimation gratuite. Demandez Foche ou Marcel, 771-2683 — 771-0528. G-41

A. CHARRON, menuisier spécialisé en construction et rénovation, 777-1483. G-j.n.o.

TRAVAUX de menuiserie, rénovations, salles de jeux, cuisine et vérandas, aussi peinture. Soir, 235-9560. G-38

MENUISERIE et tous genres de réparations, joints de gyproc, peinture, etc. 824-2092. G-22

Peintre-décorateur

GILLES BEAUMIER — Peintre-décorateur, estimation gratuite. 777-0449. G-32

Réparations générales

LA SOCIETE Federal Paving, résidentiel, commercial, 17 année d'expérience, estimations gratuites. 234-6958. G-30

REPARATION de laveuses et sécheuses automatiques. Automate-Service, Guy Guérette, 771-8992. G-22

Couture

COUTURIERE ferait haute couture et réparation tout genre. 771-5429, après 6 heures. G-24

Pianos

GILLES LAGRANGE, technicien diplômé, piano — accordage, réparations, estimations — 776-2781. G-an

Camping

LAURENTIAN TRADING POST — 1925 Bank. Ouvert le vendredi jusqu'à 9 p.m. 733-1572. G-

Entrepreneurs en construction

G.C.E.C.
CONSTRUCTION
1—Construction
2—Transformation
3—Rénovation de commerces
Plans et devis gratuits
BUR. 777-1033
RES. 776-4977; 777-7916

Réparation et rénovation

ENTREPRENEUR général, ciment, pierre, brique, patio, cheminée, rajout de maison. 235-3669. G-34

Automobiles

BEAUPRE AUTOMOTIVE, 232-9684. Ouvert jour et nuit. Pièces, service. G.-A.N.

ALIGNEMENT D'AVANT, spécialité: freins. Koffman Brake & Alignment, 339, avenue King Edward. 233-3413.

Déménagement

LAURENT ROBILLARD, transfert et "storage", déménagements tous genres, expérience. 236-3316; 234-7846. G-j.n.o.

PAUL TRANSFER Enrg., déménagement local et longue distance. Ottawa 234-2101; Hull, 771-3428 . G-24

WHITE LINE TRANSFER REG'D — Local, longue distance, entreposage. Travail par experts. Pleinement assuré. Estimations gratuites. 777-7915. G-AN

Lessiveuses à louer

LOUEZ une nouvelle lessiveuse-sécheuse giratoire Hoover. Tous les versements peuvent être déduits lors de l'achat. 776-1318. G-j.n.o.

Paysagiste

ALBERT CLEROUX, spécialiste: érables, cèdres, bouleaux, jardins, sable et terre noire. Pte-Gatineau, Qué. 771-4347. G-41

Téléviseurs à louer

QUEBEC TV Rentals Enrg. Louez un appareil de TV neuf portatif à partir de $8 par mois. 771-7001. G-

LOUEZ téléviseur neuf ou téléviseur équipé pour hôpitaux, semaine ou mois, $5, $8, $12. Location de TV de Hull, 771-3233. André Lesage. G-A.N.

TV A LOUER. TV défectueuse? Indécis pour l'achat d'un TV? Alors louez donc un TV, à partir de $8 par mois, St-Raymond TV, 771-7981. G-A.N.

TV PORTATIF à louer, pour toute occasion. Mont-Bleu TV 771-9528. G-An

Jardinage

DES CEDRES, des érables, des bouleaux blancs, terre noire et fumier. 684-4663. G-36

FUMIER de lapin pour jardin. 663-2872 — 663-5751. G-36

TERRE NOIRE, fumier, "top soil", livraison camion ½ ou une tonne. 777-0659. 827-2100. G-38

LOCATION d'outils à jardinage et parterres, semeuses, rouleaux à gazon, motoculteurs, tarières, etc. Quincaillerie Pro Desjardins, 276 St-Joseph, Hull. 777-5275. G-54

Lapins

FERME cunicole Victoria. Lapins reproducteurs, choyés, viande fraîche. 663-8684; 663-2872. G-36

Fer ornemental

POURQUOI PRENDRE UNE CHANCE ?
Chez nous le client est toujours traité comme il se doit !
MARCEL ARVISAIS
FER ORNEMENTAL
715, boul. St-Joseph, Hull
771-8282

Téléviseurs — réparations

LEFORT — Service de radio, télévision et tourne-disque. — Ouvrage garanti. — 140 Eddy, Hull. 771-1988. G-A.N.

Service d'ambulance

SERVICE fiable d'ambulance, 24 heures, Vincent Brunet, 115 est, MacLaren, Buckingham, 986-3426. Aussi service d'ambulance à 750 est, boul. Maloney, Gatineau, 663-2468. G-j.n.o.

Rembourrage

REMBOURRAGE, réparations de meubles de tous genres; antiquités remises à neuf. Roy's Custom Upholstery, 1318 Wellington. 729-0218. G-A.N.

"FOAM" pour rembourrage, lampes, abat-jour, électrolier, fers, grille-pain, chaufferettes électriques. Centre de cadeaux, Bankruptcy Centre, 12 York. 235-9626. G-j.n.o.

Nettoyage

NETTOYAGE de cave ou cour, possède camion, 777-0549. G-22

Piscines

PISCINES canadiennes "Crystal", par A. Bruce Benson Limited. 733-0332. G-A.N.

Electricité

PETITS et gros travaux d'électricité, en tout temps; estimations gratuites; main-d'oeuvre garantie. 232-1546. G-28

Taxi

DIAMOND TAXI
OTTAWA LTEE, 235-1821. Service de 24 heures. G-j.n.o.

Planchers

GEO. PROVOST ENRG.
TAPIS — "Ozite", sablage de bois franc, estimation, 771-8406. G-A.N.

PAUL-E. TASSE, planchers bois franc resablés et fini plastique. Ne nécessite pas de cirage. Estimation. 771-8905. G-33

Nous vendons les fameux produits
"DECOR"
Pour l'entretien de tous genres de planchers
CLAUDE LEBLANC LTEE
Prélart, tuiles, tapis
69 boul. St-Joseph, Hull
771-5897

NECROLOGIE

PERRAS — M. Henri-A. est décédé le 17 avril 1969, à l'âge de 72 ans. Il était l'époux de feu Blanche Marion, d'Embrun. Il laisse 3 fils: Rolland et Bernard, Embrun, Fernand, Duparquet, Qué.; 5 filles: Mmes Gertrude Grégoire, Embrun, Hervé Bourdeau (Yvette), La Prairie, Mlle Marie, Montréal, Mmes Paul Morin (Thérèse), Montréal, John Mace (Noëlla), Hull; 1 frère: Emile; 4 soeurs: Mmes Célina Desjardins, Kirkland Lake, Médéric Lamadeleine, Paul Ranger, St-Isidore, Joseph Ranger, Alexandria; 21 petits-enfants, 2 arrière-petits-enfants. La dépouille repose à la maison funéraire O. Bourgie, Embrun, d'où aura lieu le départ à 9h 45 lundi pour service à 10h en l'église St-Jacques, Embrun. Inhumation au cimetière paroissial. 60-20

COURCHESNES — Céline, décédée à l'âge de 7 ans et huit mois dans un hôpital de Montréal. Enfant de M. Donat Courchesnes et Marjolaine Carpentier, du 310, rue Maisonneuve, Hull, elle laisse dans le deuil outre ses parents, trois frères: Mario, Roch et Yves; deux soeurs: Manon et Marie. La dépouille est exposée à la maison funéraire McConnery à Gracefield.

POTVIN — M. Edouard Potvin du 77, avenue Drouin, est décédé le vendredi 18 avril 1969, à l'âge de 68 ans. Il était l'époux de Berthe St-Jacques. Outre son épouse, il laisse 2 fils, Robert et Georges d'Ottawa; 3 frères, Victor et Wilfrid d'Ottawa, Jean-Baptiste de Spencerville; 2 petites-filles, Joanne et Judith. La dépouille repose à la maison funéraire Racine Robert et Gauthier, 300, rue Olmstead, Cité Vanier. La liturgie en l'église Notre-Dame-de-la-Présentation, lundi 21 avril, à 9h 30 du matin. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 60-20

SCHREINER, Anton — Décédé à la demeure de son fils, 169 rue Laval, Hull, le jeudi 17 avril 1969. Anton Schreiner, à l'âge de 80 ans, époux bien-aimé de Tekla Scasovronsky. Outre son épouse, il laisse 4 fils, Herman, Frank et Elias, de Hull, et Victor; 2 filles, Mme Fritz Koenig (Adèla), Mme Bill Wolesanski (Clair), d'Ottawa; 13 petits-enfants et un arrière-petit-enfant. La dépouille repose aux salons McEvoy-Shields 235, rue Kent, à compter de 7 p.m. vendredi. Funérailles lundi en l'église St. Albertus, 416, avenue Parkdale, où le service sera chanté à 9h. Inhumation au cimetière Notre-Dame. 60-20

AVIS AUX ENTREPRENEURS

Des soumissions cachetées, adressées au secrétaire de l'Administration de la Voie maritime du Saint-Laurent dans des enveloppes fournies par l'Administration et portant la mention "SOUMISSION POUR CONTRAT NO 961" concernant LA CONSTRUCTION D'UN PONT BASCULE ECLUSE NO 2, CANAL DE WELLAND, VOIE MARITIME, REGION DE L'OUEST

seront reçues aux bureaux de l'Administration de la Voie maritime du Saint-Laurent, Place de Ville, 112, rue Kent, Ottawa 4 (Ont.) ou au 508 de l'avenue Glendale, St. Catharines (Ont.) jusqu'à 15 heures, heure avancée de l'Est, le mardi, 20 mai 1969.

On pourra obtenir les plans, devis, formule de soumission, conditions de travail et formule de contrat en s'adressant au bureau de l'ingénieur en chef, 5250, rue Ferrier, Montréal 9 (Qué.), ou au secrétaire, Place de Ville, 112, rue Kent, Ottawa 4 (Ont.) ou au directeur de la construction 508, avenue Glendale, St. Catharines (Ont.), contre le versement de cent dollars ($100), montant qui sera remboursé sur remise en bon état des documents susmentionnés dans les trente jours de la date fixée ci-dessus pour la réception des soumissions. Le dépôt sera confisqué si les documents ne sont pas renvoyés dans le délai susmentionné.

Le soumissionnaire doit fournir un dépôt de soumission d'un montant d'au moins dix pour cent (10 p. 100) du montant de la soumission, en conformité des conditions de la formule de soumission, ou une garantie de soumission, représentant 10 p. 100 de la soumission, devenant nulle s'il passe un contrat en bonne et due forme selon le modèle qui fait partie des documents relatifs à la soumission, et fournit des garanties à la satisfaction de l'Administration.

Il ne sera tenu compte que des soumissions présentées conformément à nos indications.

L'Administration ne s'engage à accepter aucune soumission, même la plus basse.

Le Secrétaire, L.-E. Béland

ADMINISTRATION DE LA VOIRIE MARITIME DU SAINT-LAURENT,
OTTAWA, LE 18 AVRIL 1969.

AVIS AUX ENTREPRENEURS

Des soumissions cachetées, adressées au Secrétaire de l'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent, dans des enveloppes fournies par l'Administration et portant la mention "SOUMISSION POUR CONTRAT No 11-235", concernant

LA FOURNITURE DU CIMENT POUR LE TUNNEL RAIL-ROUTE A LA ROUTE TOWNLINE, WELLAND (ONT.), VOIE MARITIME, PROJET DE WELLAND — REALIGNEMENT ENTRE PORT ROBINSON ET RAMEY'S BEND

seront reçues aux bureaux de l'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent, Place de Ville, 112, rue Kent, Ottawa 4 (Ont.) ou à l'immeuble de la voie maritime, 508 avenue Glendale, St. Catharines, (Ont.), jusqu'à 15h., heure avancée de l'Est, le 29 avril 1969.

On pourra obtenir les devis, formules de soumission et formule de contrat, en s'adressant au bureau de l'ingénieur en chef, 5250, rue Ferrier, Montréal 308, (Qué.) ou au secrétaire, Place de Ville, 112, rue Kent, Ottawa 4 (Ont.) ou au directeur de la construction, 508, avenue Glendale, St. Catharines (Ont.) contre le versement de cent dollars ($100), pour chaque jeu de documents, montant qui sera remboursé sur remise en bon état des documents susmentionnés dans les trente jours de la date fixée ci-dessus pour la réception des soumissions. Le dépôt sera confisqué si les documents ne sont pas renvoyés dans le délai susmentionné.

Le soumissionnaire doit fournir soit un dépôt afférent à la soumission, représentant au moins dix pour cent (10 p. 100) du montant de la soumission, en conformité des conditions de la formule de soumission, soit une garantie de soumission, représentant dix pour cent (10 p. 100), pour laquelle il s'engage à passer un contrat en bonne et due forme selon le modèle qui fait partie des documents relatifs à la soumission, et à satisfaire l'Administration quant au cautionnement exigé.

Il ne sera tenu compte que des soumissions présentées conformément à nos indications.

L'Administration ne s'engage à accepter aucune soumission, même la plus basse.

Le secrétaire, L. E. BELAND

ADMINISTRATION DE LA VOIE MARITIME
DU SAINT-LAURENT
OTTAWA, le 16 avril, 1969

FUNERAILLES LUNDI

NOMS	DEPART DU CORTEGE	FUNERAILLES
MAYER M. Arniand J.-C.	Départ de la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 300, rue Olmstead, cité Vanier, à 7h 45.	La liturgie des défunts à 8h en l'église Notre-Dame-du-St-Esprit.
PERRAS M. Henri-A.	Départ de la maison funéraire O. Bourgie, Embrun, Ont., à 9h 45.	Service religieux à 10h en l'église St-Jacques d'Embrun.
MARTIN Raoul (Ralph)	Départ de la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 260, rue Besserer.	La liturgie des défunts à 9h 30 en l'église du Sacré-Coeur d'Ottawa.
SCHREINER M. Anton	Départ de la maison funéraire McEvoy-Shields, 235, rue Kent.	Service religieux à 9 heures en l'église St. Albertus.
MERANGER Mme Lucien (née Aline Carrière)	Départ de la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 260, rue Besserer, à 7h 40.	La liturgie des défunts à 8h en l'église du Sacré-Coeur, Ottawa.
POTVIN M. Edouard	Départ de la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 300, rue Olmstead, cité Vanier.	La liturgie des défunts en l'église Notre-Dame-de-la-Présentation.

MAYER — M. Armand J. C., décédé dans un hôpital local, le jeudi 17 avril 1969, à l'âge de 50 ans. Outre son épouse, Blanche Sauvé, il laisse ses parents, M. et Mme Télesphore Mayer; 1 fils: Michel, de Cité Vanier; 1 fille: Sonia, de Cité Vanier; 3 frères: Raymond, de Tillbury, Marcel, d'Ottawa, Lucien, de Cité Vanier; 4 soeurs: Mmes Roger Reny (Yvette), d'Arnprior, Georges Godon (Marie-Claire), de Cité Vanier, Allen Weese (Jacqueline), d'Ottawa, Jean-Marc Aubin (Hélène), d'Ottawa. La dépouille repose à la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 300, rue Olmstead, Cité Vanier. Départ à 7h 45 le lundi 21 avril pour liturgie des défunts à 8h en l'église Notre-Dame-du-St-Esprit. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 60-20

MARTIN — Raoul (Ralph) Martin du 215, rue Besserer, est décédé le vendredi 18 avril 1969, à l'âge de 46 ans. Il était l'époux de Solange Cousineau. Outre son épouse il laisse sa mère, Mme Lorenzo Martin (Annie Dubois), 1 fils Daniel; 1 fille Rosana;; 2 frères Rogathe (Reg) de Toronto, René d'Ottawa; 2 soeurs, Mme Georges Malouin (Gertrude) Mme Vincent Spirito (Lilianne) d'Ottawa. La dépouille repose à la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 260, rue Besserer, d'où aura lieu le départ le lundi 21 avril. La liturgie des défunts en l'église du Sacré-Coeur à 9h 30. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 60-20

MYRE — M. Jean-Guy Myre, du 276, rue Laurier, Hawkesbury, Ont., est décédé le vendredi 18 avril 1969, à l'âge de 19 ans. Il était le fils de M. et Mme Dollard Myre (Jacqueline Lacombe). Outre ses parents, il laisse 2 frères Serge et Denis de Hawkesbury; 4 soeurs, Mme Percy Hoffman (Lise) de Ste-Thérèse, Qué., Mme Raymond Gomier (Raymonde) et Mlle Madeleine de Hawkesbury, Mme Denis Sabourin (Claire) de Lachute, Qué. La dépouille repose à la maison funéraire Noël Ltée, 1067 Lansdowne, Hawkesbury, d'où aura lieu le départ à 1h 45 p.m. le mardi 22 avril, pour service à 2h en l'église de l'Ascension de Hawkesbury. Inhumation au cimetière paroissial. 60-21

MERANGER — Mme Lucien (Aline Carrière), du 112, avenue Henderson, est décédée dans un hôpital local le jeudi 17 avril à l'âge de 43 ans. Outre son père, M. Olivier Carrière, 2 fils: Guy et Paolo; 3 filles: Michèle, Danielle et Chantal; 1 frère: Jean-Paul, d'Ottawa; 3 soeurs: Mmes Charles Gour (Thérèse), Ottawa, Léonard Béchamp (Rita), de Boucherville, Cléo Vaillancourt (Gabrielle), Gracefield. La dépouille repose à la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 260, rue Besserer, d'où aura lieu le départ à 7h 40 le lundi 21 avril pour la liturgie des défunts à 8h en l'église du Sacré-Coeur. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. Au lieu de fleurs une contribution à la Société du cancer du Canada serait appréciée. 60-20

ST-DENIS — M. Elzéar St-Denis de Sarsfield, Ont. est décédé dans un hôpital le 18 avril 1969, à l'âge de 62 ans. Il était l'époux de Irène Lavictoire. Outre son épouse, il laisse 7 fils, Guy, Lucien, Ronald de Cyrville, Roger de Rockland-est, Jean-Noël, Gaston et Richard de Sarsfield; 7 filles, Mlles Rita, Claudette, Françoise, d'Ottawa, Mme René Dion (Thérèse) de Cyrville, Mme Réjean Emond, (Marie - Jeanne) Mlles Rachèle, Jacinthe, de Sarsfield; 4 soeurs, Mme Mandoza Laroche de Sarsfield, Mme Angelina Lavictoire, Earlton, Mme Joseph Godin de Bourget, Mme Georges Raymond de Kingston; 16 petits-enfants. La dépouille reposera à la maison funéraire Théo Brunet, 157 Laurier, Rockland, à compter de 8h. p.m. samedi 19 avril. Funérailles le mardi 22 avril. Départ à 9h 30 pour service à 10h en l'église St. Hughes de Sarsfield. Inhumation au cimetière paroissial. 60-21

TURCOTTE — M. Aldéric, époux de feu Délia Laflamme, du 11 rue Kennedy, à Buckingham, est décédé à l'hôpital Notre-Dame de Gatineau, le vendredi 18 avril, à l'âge de 80 ans. Il laisse dans le deuil un fils: René, de Buckingham, trois filles; Mme Evangéliste Madore (Reina), Mme Lucien Larente (Rita), Mme Zénon Paquette (Cécile), toutes de Gatineau; deux soeurs: Mme Alexandrine Lacelle, de Masson, Mme Omer Latour (Evangéline), de Buckingham, sept petits-enfants, un arrière-petit-enfant. La dépouille repose à la maison funéraire Brunet, 115, rue McLaren, Buckingham. Le départ du cortège aura lieu le mardi 22 avril, à 9h 35; service religieux en l'église Notre-Dame des Neiges, de Masson à 10h. Inhumation au cimetière paroissial.

(59) REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS

LALANDE — La famille Lalande remercie tous les parents et amis qui à l'occasion du décès de M. Gérasime Lalande, survenu le 2 mars lui a témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes fleurs, bouquets spirituels messages de condoléances visites ou assistance aux funérailles. Remerciements spéciaux aux religieuses et infirmières de l'hôpital St-Vincent. Sa fille, Mme Marcel Latendresse ainsi que ses frères et ses soeurs.

(44) PERSONNEL

SI VOUS ETES intéressé à apprendre la musique, téléphonez 825-2507. Enfants de 7 ans et plus. Essai d'aptitude gratuit à la maison. 44-25

POUR DOULEURS rhumatismales, arthritiques, névrites, Thuna Balsam Remedies, 397 Bank. — 232-6388. 44-s

(46) PROFESSIONNELS

DR JACQUES PROULX, chirurgien dentiste. Lundi, mercredi, vendredi soir, 7h 30, mardi, jeudi, 6h 30 214, boul. St-Joseph, 777-5602. 46 A.N.

(47) COURS PRIVES

IRAIS donner cours mathématiques, anglais, 745-1056, entre 4-5. 47-22

HAUT fonctionnaire retraité donne cours privés, français, anglais, conversation, correspondance, etc. Equipements et meilleures méthodes audiovisuelles. 749-7145. 47-25

(47A) ECOLES DE LANGUES

METHODE audio-visuelle, français, anglais, espagnol, cours d'immersion privés, groupe de 6. Ecole de langues modernes. 235-5944. 47A-j.n.o.

(52) AVIS DIVERS

JE SOUSSIGNE Roger-P. Larocque, désire avertir qui de droit, qu'à partir de cette date 17 avril 1969, je ne serai plus responsable d'aucune dette contractée en mon nom par mon épouse ou par qui que ce soit, sans mon autorisation écrite. Roger-P. Larocque, 573, rue O'Connor, Ottawa, Ont. 52-20

(53) AVIS LEGAUX

Université d'Ottawa
Ottawa, Ont.
APPEL D'OFRES

DES SOUMISSIONS CACHETEES seront reçues par le soussigné jusqu'à 2h de l'après-midi, le mercredi 30 avril 1969, pour les travaux de rénovation à la Faculté des arts, 165, rue Waller.

Les travaux consistent principalement d'installation électrique, climatisation, plafonds suspendus et menuiserie.

Les plans et cahier des charges sont disponibles au 90 de la rue Wilbrod, à l'étage, moyennant dépôt de $50.00 sous forme de chèque visé, remboursable si les documents sont retournés en bon état durant la semaine qui suivra la date de dépouillement des soumissions.

L'on ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission.

R.P. Rowe, directeur,
Service de la Remise à neuf et de la Rénovation
Université d'Ottawa,
90, rue Wilbrod,
Ottawa 2e, Ontario.

(53) AVIS LEGAUX

VILLE D'OTTAWA
Département de la trésorerie
Service des achats
"Bois de construction"

Des soumissions cachetées, adressées au président et aux membres du Bureau des commissaires, hôtel de ville, Ottawa et clairemnt libellées quant à leur contenu "Bois de construction" seront reçues par son secrétaire jusqu'à 11 heures du matin (Heure avancée de l'Est), le mardi, 29 avril, 1969.

On peut se procurer les renseignements et bordereaux de soumission en s'adressant au Bureau du coordonnateur des achats, Département de la trésorerie, 111, promenade Sussex, Ottawa, Ontario.

La ville ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission et dans le cas où elle ne recevrait qu'une soumission, elle se réserve le droit de la refuser.

Le greffier,
A. T. Hastey.
17 avril, 1969.

LA COMMISSION SCOLAIRE AYLMER-RAPIDE DES CHENES
COMTE DE GATINEAU
APPEL D'OFFRES No E5-69

La Commission scolaire Aylmer-Rapide des Chênes recevra jusqu'à 17 heures, le 5 mai 1969, des offres sous enveloppes scellées pour l'achat d'ameublements et d'équipements pour l'Ecole élémentaire Euclide Lanthier.

A—MOBILIER DE CLASSES REGULIERES, DE BUREAUX D'ADMINISTRATION ET DE BIBLIOTHEQUE

Chaque soumissionnaire remettra son offre sur le formulaire préparé à cette fin par la Commission scolaire auquel il faudra joindre un chèque de garantie équivalent à au moins 5% du montant total de son offre. Ce chèque visé sera fait à l'ordre de la Commission. L'offre sera remise dans l'enveloppe identifiée et fournie à cette fin.

Les soumissionnaires pourront se procurer le cahier des charges et autres documents à partir du 21 avril 1969, en s'adressant aux bureaux administratifs, Ecole St-Georges, Avenue Vanier, Lucerne, P.Q., tél. 684-5387, entre 9 heures et 17 heures.

Les soumissions seront ouvertes en présence des intéressés le lundi 5 mai 1969 à 17 heures et prises en considération lors de la session régulière du 7 mai 1969, à 20 heures.

La Commission ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

De plus, elle se réserve le droit d'accepter toute soumission en tout ou en partie.

DONNE A LUCERNE, P.Q., ce 18e jour d'avril 1969.

Omer Plouffe,
Directeur général,
Ecole St-Georges,
Avenue Vanier, Lucerne,
Case postale 100,
Aylmer est, Québec.

(59) REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS à Saint-Jude pour faveur obtenue. E. T. 59-20

(53) AVIS LEGAUX

ATTENTION SOUS-TRAITANTS

Nous recevons présentement des soumissions pour:

TRAVAUX DE GYPROC

Plans en montre à nos bureaux

771-5801 BISSON

Chemin Freeman — HULL

(53) AVIS LEGAUX

CANTON DE GLOUCESTER

La construction d'égouts sanitaires avec raccords de service domestique dans le chemin Cyrville depuis la bouche d'accès d'égout actuel de la rue Tauvette en direction est, approximativement 2,442 pieds jusqu'au chemin Bearbrook et en direction nord dans le chemin Bearbrook jusqu'à une distance d'approximativement 830 pieds à la limite sud du cadastre No 827 selon la Loi d'améliorations locales.

VOUS ETES PREVENU QUE:

1. Le Conseil de la corporation du canton de Gloucester a l'intention de construire des égouts sanitaires avec des connexions de service domestique aux endroits suivants:

Dans le chemin Cyrville depuis la bouche d'accès de l'égout actuel de la rue Tauvette en direction est, approximativement 2,442 pieds jusqu'au chemin Bearbrook.

Dans le chemin Bearbrook en direction nord, une distance d'approximativement 830 pieds jusqu'à la limite sud du cadastre No 827.

Ces travaux seront considérés comme une amélioration locale et en vue d'imposer spécialement une partie du coût pour les terrains aboutissant directement sur les travaux et le solde du coût sur les terrains suivants qui bénéficieront immédiatement des travaux:

Tous les terrains et établissements situés, étant et se trouvant dans le canton de Gloucester et faisant partie de la Municipalité régionale d'Ottawa-Carleton, et étant composés de sections des lots 10, 11, 12, 13, 14, 15 et 16, rang 2, façade outaouaise, sections des lots 10, 11, 12, 13, 14 et 15, rang 3, façade outaouaise, section de l'allocation de route entre lesdits rangs 2 et 3, section de l'allocation de route entre les lots 10 et 11 et entre les lots 15 et 16 dans lesdits rangs 2 et 3, y compris des sections des routes de force connues comme le chemin (Bearbrook) de Cyrville et le chemin Navan.

2. L'évaluation du coût des travaux s'élève à $166,472.00, dont $47,312.00 sera défrayé par les terres aboutissant directement sur lesdits travaux à un coût évalué de $8.00 du pied riverain et à un taux annuel évalué à $0.90629. Le coût d'évaluation de la construction de connexions de service domestique s'élève à $12,201.00 lequel montant sera obtenu et prélevé de chacun et de tout propriétaire dont le lot aura le service, par une somme annuelle évaluée à $39.22. Le coût évalué des travaux sera défrayé par les terrains bénéficiant immédiatement du service, lequel s'élève à $106,959.00 qui sera obtenu et prélevé par un taux annuel évalué à 4.864 mill. L'évaluation spéciale sera amortie en 15 versements annuels. La part de la corporation est tout à fait nulle du point de vue monétaire.

3. La corporation fera une demande à la Commission des Affaires municipales d'Ontario afin d'obtenir son approbation pour entreprendre les travaux et tout propriétaire peut, au plus tard dans les vingt et un jours suivant la première publication de cet avis, faire parvenir au greffier ses objections à l'égard des travaux à entreprendre.

4. La Commission peut approuver les travaux entrepris, mais avant de ce faire, peut nommer un endroit et une heure où l'on considérera toutes les objections aux travaux en question.

Boîte 333, R.R. No 4,
Ottawa, Ontario,
le 11 avril 1969.

Le greffier du canton,
Fred Meldrum.

(53) AVIS LEGAUX

CANTON DE GLOUCESTER

AVIS PUBLIC

Cliniques de vaccination antirabique GRATUITES

Le service de la santé des animaux du ministère canadien de l'Agriculture, en collaboration avec le Conseil du comté de Carleton et du canton de Gloucester, des cliniques de vaccination antirabique pour les chiens et chats aux centres suivants:

Date	Région	Emplacement de la clinique	Heures
29 avril 1969	Carlsbad Springs	Hôtel Johnson	9 h 30 a.m. à 12 midi
29 avril 1969	Leitrim	Centre communautaire du canton	7 h 00 p.m. à 9 h 30 p.m.
1er mai 1969	Blackburn	Station-service de Blackburn Hamlet	2 h 00 p.m. à 5 h 00 p.m.
1er mai 1969	Orléans	Centre communautaire d'Orléans	7 h 00 p.m. à 9 h 30 p.m.
2 mai 1969	Cyrville,	Caserne des pompiers de Cyrville	9 h 00 a.m. à 12 midi
		Cardinal Heights, Rothwell Heigths et Beacon Hill	1 h 30 p.m. à 5 h 00 p.m.

Nous prions respectueusement les propriétaires d'emmener leurs animaux apprivoisés aux cliniques susmentionnées; un adulte devra accompagner les chiens et les tenir en laisse; il faudra bien retenir les chats. Maintenez vos chiens en laisse et hors d'état de nuire en tout temps.

Nous demandons aux volontaires désirant aider en qualité de commis aux cliniques susmentionnées, aux jours et heures indiqués, de bien vouloir communiquer avec le greffier du canton, au 822-1552.

(A conserver pour références futures)

Le préfet,
EARL ARMSTRONG

Le greffier,
FRED MELDRUM.

"Fabrication soignée"

Chaque monument "Rock of Ages" a été "fabriqué soigneusement" depuis le choix des matériaux de la plus haute qualité provenant des meilleures carrières, la création des modèles les plus modernes, par des ciseleurs des plus habiles. Etant agents titrés pour les monuments "Rock of Ages", nous sommes en mesure de vous garantir le sceau de qualité "Rock of Ages"

AVANT D'ACHETER

consultez

TODORO & BIGRAS limited.

Gérant J.-H. Leclerc
60, rue Main
(angle Hawthorne)
236-0581
Heures d'ouverture
Lun. - ven. 9 a.m. - 5 p.m.
Samedi 9 a.m. - 4 p.m.
(Le soir sur rendez-vous)

(53) AVIS LEGAUX

ONTARIO

Ministère de la Voirie
VENTE AUX ENCHERES
EDIFICE A DEMENAGER
ou A DEMOLIR
VENTE DE PROPRIETE
K-01886

Maison isolée en brique, approximativement 29' x 24', rajout approximativement 18' x 12', grange, 2 remises sur le lot 12, rang 7 O.F., canton de Gloucester, à 5 milles au sud-est d'Ottawa, à 2 milles à l'ouest de Carlsbad Springs, au sud du chemin du canton (Stuart). La vente se déroulera sur les lieux à:

1 h 30 P.M. H.N.E.,
LE MARDI 22 AVRIL 1969

CONDITIONS: Au comptant ou par chèque en plus d'une garantie d'exécution s'élevant à $100.00 afin d'assurer le parachèvement des travaux en conformité des exigences du M.V.O. Tous les chèques doivent être payables au Trésorier d'Ontario et ils seront visés immédiatement dès que la vente finale aura lieu.

A RETENIR: il est nécessaire de posséder un permis afin de déménager un immeuble le long, à travers ou sur une route provinciale et/ou une route municipale ou rue. Les personnes désirant déménager ces édifices de façon intacte ou en sections à une autre localité doivent obtenir les renseignements pertinents au sujet des permis du bureau régional ci-dessous et ce, AVANT LA VENTE.

AVIS: Aucune garantie n'est accordée ou implicite quant à la précision des dimensions et de la description des immeubles ou quant à leur état ou convenance pour un but précis.

Pour plus de précisions, communiquez avec:

L'ENCANTEUR:
M. Stewart B. James,
R.R. No 1,
Edwards, Ontario.
Téléphone: 821-2784

OU

L'ingénieur de district,
Ministère de la Voirie,
530, chemin Tremblay,
Ottawa 8, Ontario.
Téléphone: 745-6841

OU

La Direction des servitudes,
Sac postal 4000,
355, rue Counter, Kingston, Ont.
Téléphone: 544-2220

MINISTERE DE LA VOIRIE D'ONTARIO

Les arts et la culture

Pleins feux

par Hubert POTVIN

Des réponses à deux M. Tremblay

Un journaliste de Montréal, M. Denis Tremblay, qui habituellement tient des propos fort sensés en ce qui a trait au domaine des arts et de la culture vient de s'écarter, pour une raison ou pour une autre, des sentiers carrossables de la bonne connaissance et partant de la bonne intelligence des situations.

M. Tremblay s'interroge sur l'utilité du Centre national des Arts. "Les $46.4 millions qu'il a coûté auraient pu trouver (certainement) une meilleure utilisation", écrivait-il hier. "Quelle idée aberrante que de construire un tel "centre d'art" à Ottawa. La clientèle disponible (bien que non négligeable) est beaucoup moins importante que dans une région comme celle de Montréal ou Toronto. Qui aura les moyens de se rendre à Ottawa pour y voir un spectacle? Le Canada (puisque c'est, je crois, de ce pays-là qu'il s'agit) est grand . . .

On a voulu établir un monument prestigieux. Cela va de soi. Le prestige (quand il coûte au contribuable un peu plus de $46 millions) se doit être fonctionnel, c'est-à-dire, dans le cas présent, être à la portée du plus grand nombre de gens possible. Le Centre national des Arts, c'est aussi anachronique et illogique que la construction d'un ciné-parc au Pôle-Nord."

Nous n'avons pas que résumé les arguments de M. Tremblay. Nous les avons reproduits intégralement. Les prémices du raisonnement(?) de M. Tremblay sont pour le moins douteuses. Ce qui le chatouille, de toute évidence, c'est le coût exorbitant de toute l'entreprise. Sur ce point, nous sommes d'accord avec lui.

Mais ses autres arguments ne tiennent à rien. L'idée de construire un centre d'art à Ottawa est-elle aberrante parce que la clientèle ici est moins importante qu'à Montréal ou Toronto? Si c'est le cas, on peut dire de M. Tremblay qu'il a l'aberration pour le moins facile. On peut demander à M. Tremblay où lui aurait construit un centre d'art national, à la portée du plus grand nombre de gens possible, comme on peut lui demander où il aurait situé EXPO 67 pour qu'elle soit à la portée du plus grand nombre.

La dernière argumentation de M. Tremblay vaut à elle seule toutes les autres: "Le Centre national des Arts, c'est aussi anachronique et illogique que la construction d'un ciné-parc au Pôle-Nord."

Mais la construction d'un ciné-parc au Pôle-Nord, loin d'être anachronique et illogique, s'inscrirait parfaitement dans les nouvelles conceptions de la culture qui se veut présente à tous et par tous les moyens.

Avant de parler d'anachronisme et d'illogisme, M. Tremblay aurait dû se relire. Il aurait su de quoi il parlait.

Un autre M. Tremblay, Jean Noël de son prénom celui-là, a beaucoup parlé ces temps-ci de la culture. Ainsi nous faisait-il savoir dernièrement que, devant les agissements de la Fédération des centres culturels du Québec, il avait dû retirer sa confiance à l'organisme en question. Jugement pour le moins sévère après avoir reçu ses renseignements de personnes interposées, dans le cas présent, les hauts fonctionnaires du ministère. Heureusement que M. Tremblay a accepté de rencontrer les dirigeants de la Fédération pour connaître leur version des événements. Il semble bien que, s'il n'y a pas eu de mauvaise foi, il s'est glissé tout au moins une série de malentendus dans l'échange de renseignements entre les fonctionnaires du ministère et le ministre lui-même.

Il est à espérer que M. Tremblay n'hésitera pas à faire savoir publiquement qu'il redonne sa confiance à la Fédération s'il s'avère que les arguments de celle-ci lui paraissent convaincants. Nous espérons aussi que M. Tremblay aura le courage de désavouer publiquement certains hauts fonctionnaires de son ministère s'il est évident que certains d'entre eux ont fait preuve de mauvaise foi.

La Fédération des centres culturels du Québec a déjà réalisé trop de progrès avec les moyens de fortune et le peu de temps mis à sa disposition pour qu'on puisse, d'un geste politique pur et simple, l'anéantir du jour au lendemain. Le domaine de la culture, comme celui de l'éducation, est trop vital, trop essentiel pour qu'il devienne la proie de querelles entre gens sincères, d'une part, et napoléons d'autre part.

Les inondations

Les Prairies livrent bataille à de nombreux cours d'eau

125 bylwyd inondations n18avr
Par la PRESSE CANADIENNE

Les eaux de la rivière Rouge commenceront bientôt à se déverser dans le sud du Manitoba, mais se heurteront cette année à une défense mieux organisée que jamais.

Si les prévisions sont exactes, des milles carrés de terre seront transformés en marais comme 1950 et 1966.

La rivière Rouge a déjà atteint un niveau record pour le siècle à Grand Forks, à 70 milles au sud de la frontière, dans le Dakota Nord.

Mais Winnipeg restera inattaquable, grâce à un chenal artificiel. En 1950, la capitale manitobain, région sinistrée, avait reçu des secours du monde entier.

Les villages longeant la rivière, inondés en 1950 et évacués en 1966, resteront sans doute à sec cette année.

Alors que la rivière Rouge a toujours été synonyme d'inondations dans les Prairies, l'hiver capricieux de cette année, suivi d'une fonte rapide, a créé bien des problèmes ailleurs. En Saskatchewan, c'est la rivière qu'Appelle qui a menacé toute la semaine le village de Lumsden, à 17 milles au nord-ouest de Regina.

Moyens d'action

Des milliers de sacs de sable contenaient la rivière et les villageois ont refusé d'évacuer Lumsden. A la fin de la semaine, le niveau de l'eau a commencé à baisser.

L'Alberta, qui a livré des luttes mémorables avec les inondations dans les années '50, s'est maintenant dotée de systèmes d'irrigation et de barrages.

Tout en attendant la crue de la rivière Rouge, le Manitoba a dû livrer bataille à l'Assiniboine, la Souris et d'autres cours d'eau mineurs. L'Assiniboine part de l'est de la province et rejoint la Rouge à Winnipeg. La Souris se rend dans le Dakota Nord avant de revenir au sud-ouest du Manitoba pour se mêler à l'Assiniboine.

En passant, la crue des eaux a créé de graves inondations à Minot, D.N. la semaine dernière et devrait monter encore au cours de la fin de semaine.

Comme d'habitude, l'Assiniboine a débordé à cause des glaces qui formaient embâcles le long de son parcours tortueux. A Portage-la-Prairie, à 50 milles de Winnipeg, on a dû recourir à la dynamite pour libérer les glaces. Un chenal artificiel est prévu pour cette région et détournerait les eaux de la rivière dans le lac Manitoba.

Winnipeg avait obtenu son chenal après le désastre de 1950, alors que 10,000 maisons avaient été inondées et 100,000 personnes évacuées.

Dans le Dakota Nord, Minot et Valley City sont demeurées les points critiques vendredi, et la situation continuait d'empirer.

Le président Nixon a déclaré régions sinistrées 20 comtés de l'Etat américain, ce qui permet au Dakota de recevoir $1,000,000 pour réparations et reconstruction de propriétés.

A Minot, 12,000 personnes ont été évacuées au cours de la semaine et les eaux devraient atteindre la ville jeudi. La crue a ralenti jusqu'à un dixième de pied à l'heure.

La Chambre de commerce de Vanier veut jouer pleinement son rôle

La Chambre de commerce de Vanier veut jouer pleinement son rôle au sein de la communauté où elle fait preuve de civisme.

M. Benoit Grandmaître, son nouveau président, voudrait que la Chambre de commerce prenne une part active aux décisions politiques du Conseil municipal. En même temps que la municipalité d'Eastview a changé son nom, les membres de cet organisme civique ont décidé d'exercer plus de pressions auprès des conseillers municipaux en leur faisant connaître les besoins et les demandes des contribuables.

Il y a quelques années, Vanier s'est lancé dans la préparation des plans et devis d'un important programme de réaménagement urbain. Sa réalisation aura des effets marquants sur toute l'économie de la municipalité. Concrètement, toute la face de la ville sera changée.

Afin d'assurer une meilleure participation de la part de ses membres, la Chambre de commerce a invité le ministre d'Etat dans le gouvernement Robarts, M. Fernand Guindon, à venir expliquer le rôle du gouvernement provincial et même du gouvernement fédéral dans la réalisation d'un tel plan de réaménagement urbain.

Le lundi 21 avril, M. Guindon portera la parole devant les membres de la Chambre de commerce. Ce dîner-causerie, en plus de renseigner les participants sur une question d'actualité, aura pour but de recruter de nouveaux membres.

La Chambre de commerce de Vanier compte présentement 60 membres. M. Grandmaître a exprimé le désir de voir plusieurs nouvelles figures s'ajouter à la liste de leurs membres.

Il a ajouté que plusieurs comités n'attendent que la venue de sang nouveau pour intensifier leurs activités. Il a mentionné la mise en branle du comité des affaires municipales et du comité sur le stationnement municipal.

Vanier étant une municipalité d'une superficie d'un mille carré, le comité sur le stationnement s'est donné pour mission de trouver des solutions, en plus d'encourager certains hommes d'affaires à construire des parcs de stationnement.

Ce comité a également été responsable des revendications auprès du Conseil municipal pour permettre deux heures de stationnement sur les rues transversales, le long du chemin de Montréal.

C'est ainsi que par une action communautaire bien intense la Chambre de commerce a l'intention de faire connaître Vanier, comme "la plus belle ville à l'intérieur des limites géographiques de la capitale du Canada", a déclaré M. Grandmaître.

Rencontre des Chambres de commerce de l'Ontario

Les travaux préparatoires vont bon train

Les travaux préparatoires de la 57e rencontre annuelle des Chambres de commerce de l'Ontario qui doit avoir lieu au Château Laurier, du 11 au 13 mai inclusivement, vont bon train.

En effet, vendredi, des membres représentant les Chambres de commerce d'Ottawa, de Bourget, de Casselman, de Hawkesbury, d'Orléans, de Plantagenet, de Rockland, de St-Isidore-de-Prescott, et de Vanier, ont tenu une première réunion plénière pour ce secteur de la province pour étudier un volumineux document contenant au-delà de 300 résolutions devant être présentées au cours du congrès de mai. Parmi les principales questions abordées, on y retrouve la régionalisation municipale, la construction de voies rapides reliant la ville d'Ottawa et Montréal, la capitale nationale.

Cette année, comme l'a mentionné M. Cyrille Boulet, président de la Chambre de commerce d'Ottawa, section française, on s'efforcera de toucher des sujets d'actualité. Il a mentionné par exemple l'éducation en matière d'économie, le transport en commun, le nouveau projet "Medicare", le bilinguisme et les relations Québec-Ontario, les relations patronales-ouvrières.

Quoique les membres présents n'ont pas encore pris de décision sur l'une ou l'autre question soulevée, on sent déjà que la participation est voulue, et que le congrès de mai promet d'être intéressant autant pour la population en général que pour ces organismes eux-mêmes.

On nous a aussi fait part que les Chambres de commerce de l'Ouest du Québec tiendront elles aussi une réunion semblable, lundi.

Par ailleurs toutes les Chambres de commerce du Canada se réuniront en congrès à Halifax au cours de septembre prochain pour reprendre les questions déjà étudiées et en soumettre un mémoire aux autorités gouvernementales.

SERVICE TELEPHONIQUE
DIMANCHE SOIR
Service des petites annonces
237-3053 ou 237-3055
CORRECTIONS
ANNULATIONS
NOUVELLES
ANNONCES
6h30 p.m. à 9h00 p.m.

FREIMAN

BANNISSEZ LES POILS INESTHETIQUES A TOUT JAMAIS!

Notre réputée méthode d'électrolyse Kree Dermatron pour l'épilation permanente des poils est sûre, rapide, délicate et efficace. Donc, il n'y a aucune raison de permettre aux poils superflus sur votre visage, vos bras ou jambes de vous créer des soucis un jour de plus!

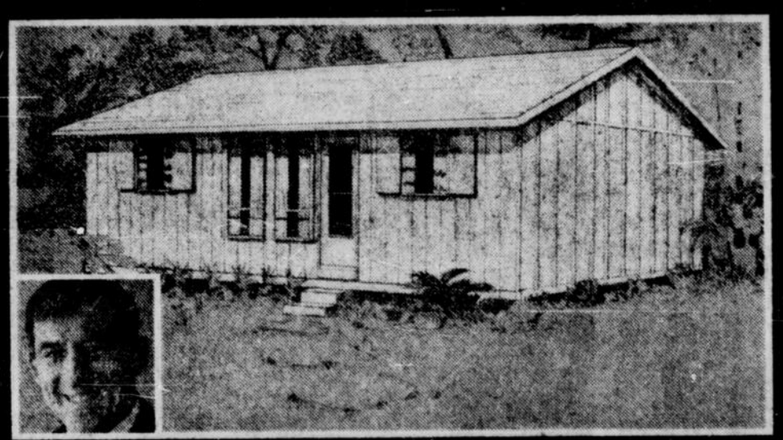
Venez nous voir pour une consultation gratuite avec notre spécialiste. Aucun engagement.

Portez à votre compte, bien entendu!

Centre-ville — 232-7331
St-Laurent — 745-6851
Westgate — 725-1137

Salon de la beauté à l'étage de la mode au deuxième chez Freiman au centre-ville, St-Laurent et Westgate

La Maison de vacances Campeau de Raymond Blair est une villa d'ete
La Maison de vacances Campeau de Raymond Blair est un camp de peche
La Maison de vacances Campeau de Raymond Blair est un chalet du ski
La Maison de vacances Campeau de Raymond Blair est un pavillon de chasse



Raymond Blair a découvert les vacances de 12 mois. La parfaite retraite de fin de semaine à toutes les semaines et à tous les mois de l'année. Raymond a acheté une maison de vacances Campeau. Il a payé $2,190 pour l'Opeongo. Aucun acompte. Et le premier versement est dû dans six mois.

Raymond a été impressionné par la qualité Campeau bien connue. Par exemple, les FERMES TRANS CANADA pré-conçues assurent une solidité maximum même sous d'énormes surcharges de neige et permettent de changer la disposition des murs intérieurs. Une autre chose qu'il a aimée: elle était tellement facile à monter. Il l'a fait lui-même avec l'aide de copains. (Si vous ne vous sentez pas disposé à le faire, nous le ferons pour vous.)

Visitez notre Cour de Maisons de Vacances cette fin de semaine. 2932 chemin Baseline près de Pinecrest. Ce pourrait être votre dernière fin de semaine à la ville pour un temps assez long.

LA COUR DES MAISONS DE VACANCES OUVRE: de 8h. 30 a.m. à 9 h. p.m. en semaine, de 8 h. 30 à 5 h. 30 le samedi, de 1 h. 30 à 5 h. 30 le dimanche.

829-3100 campeau

Commission de la capitale nationale

PROPRIETE A VENDRE BLACKBURN HAMLET

La Commission de la capitale nationale demande des offres d'achat pour six morceaux de surplus de terrain, au total 43.4 acres, dans Blackburn Hamlet.

Des offres cachetées, sur formule approuvée, clairement indiquées quant au contenu et adressées au soussigné, seront reçues jusqu'à 10h du matin, h.a.e., et ouvertes publiquement, quinze minutes plus tard dans la salle de conférence, Commission de la capitale nationale, 299 avenue Carling, angle Bell, Ottawa, Ontario, le

MERCREDI 7 MAI 1969

Les formules prescrites et intitulées "OFFRE D'ACHAT" ainsi que tous autres détails, sont disponibles sur demande au pupitre de réception, 299 avenue Carling, ou en téléphonant à M. P. T. Spurr, Division des propriétés, 994-9937.

On ne s'engage pas à accepter la plus haute ou toute autre offre.

A. E. MORIN, secrétaire,
Commission de la capitale nationale
299 avenue Carling
Ottawa, Ont 14 avril 1969

PROCLAMATION

HEURE AVANCEE D'ETE

Conformément à une décision du Conseil municipal du 17 février 1969, je prie instamment les citoyens d'Ottawa d'adopter le système de l'heure avancée d'été, à compter du dimanche 27 avril courant, en avançant leurs montres, réveils et pendules d'une heure lorsqu'ils se coucheront le samedi 26 avril et de revenir à l'heure normale à 12 h 01 a.m., le dimanche 26 octobre prochain.

DATEE à Ottawa ce 19e jour d'avril 1969.

(Signée) DON B. REID, maire.

(53) AVIS LEGAUX

**MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS DU CANADA
REGION DE LA CAPITALE**

APPEL D'OFFRES

Des soumissions cachetées, adressées au: CHEF DES SERVICES FINANCIERS ET ADMINISTRATIFS, REGION DE LA CAPITALE, MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS, 301, RUE ELGIN, OTTAWA (ONT.), et portant sur l'enveloppe la mention SOUMISSION POUR NETTOYAGE DE L'INTERIEUR ET DES FENETRES, EDIFICE HUNTER, RUE O'CONNOR, OTTAWA (ONT.)

seront reçues jusqu'à 15 heures, (heure avancée de l'Est), LE MARDI, 6 MAI 1969.

On peut se procurer ou voir les documnets de soumission par l'entremise du bureau de la distribution des plans, pièce 134, édifice Bonaventure, 301, rue Elgin. (Ottawa 4 Ont.)

Il ne sera tenu compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules imprimées et fournies par le Ministère et établies en conformité des conditions qui y sont énoncées.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

A. Bruce Mundy,
Chef intérimaire des Services financiers et administratifs.

Naissances

GRATTON — M. et Mme Vincent Gratton, née Céline Mainville, de Wendover, font part à leurs parents et amis de la naissance de leur fille baptisée sous les prénoms de Marie, Louise, Roxanne. Parrain et marraine: M. et Mme Claude Gratton, de Sudbury, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: la mère de l'enfant. (Wendover DNC).

SERVICE A DOMICILE

Si vous n'avez pas reçu VOTRE EXEMPLAIRE du JOURNAL LE DROIT ou SI VOUS DESIREZ VOUS ABONNER

COMPOSEZ 237-3050

du lundi au vendredi avant 7 h 30 p.m.;
le samedi avant 5 h 30 p.m.

Ce service est disponible pour la région métropolitaine Ottawa-Hull

ASSURANCE du LECTEUR

UNE EXCLUSIVITE du JOURNAL LE DROIT

Protégez-vous CONTRE LES FRAIS ONÉREUX des ACCIDENTS

TOUS LES MEMBRES DE VOTRE FAMILLE SONT PROTEGES 24 HEURES PAR JOUR CONTRE LES ACCIDENTS ET CENTAINES DE MALADIES CONNUES.

PROPOSITION D'ASSURANCE

JOURNAL LE DROIT,
ASSURANCE DU LECTEUR,
375, rue Rideau,
OTTAWA 2, Ont.

Date 196

VEUILLEZ EMETTRE UNE POLICE INDIVIDUELLE
(Limite d'âge: 80 ans)

à 10¢ par semaine.
Première prime de 20¢ pour 2 semaines, puis subséquemment, 10¢ par semaine.

Je demande par les présentes la police d'assurance personnelle mondiale et universelle, contre les accidents et les maladies graves émises par Continental Assurance Company en faveur des abonnés ordinaires de la livraison à domicile et des membres de leur famille, lecteurs du "Droit", comme suit:

ECRIVEZ EN LETTRES MOULEES

Nom ..... PRENOMS ..... NOM DE FAMILLE

Date de naissance ..... MOIS ..... JOUR ..... ANNEE

Adresse ..... app. no ..... Tél. .....

Municipalité ..... Zone ..... Province .....

Nom de la personne à qui les indemnités de cette assurance doivent être payées en cas de mort:

SIGNATURE DU DEPOSANT .....

Bénéficiaire ..... PRENOMS ..... NOM DE FAMILLE ..... PARENTE

(SIGNEZ VOUS MEME A LA MAIN)

Ci-inclus la prime des deux premières semaines, 20c. Si cette proposition et la prime initiale ne sont pas mise à la poste, je désigne la personne qui perçoit l'argent de mon abonnement au journal comme mon messager pour remettre ladite prime et mes primes de renouvellement à l'adresse ci-dessus. Il est entendu que si la proposition est acceptée, les garanties d'assurance demandées entrent en vigueur à la date de la police.

Les polices individuelles sont renouvelables au gré de l'assuré et de la compagnie

IMPLIQUEZ CI-DESSOUS VOTRE DESIR DE SOUSCRIRE
☐ Veuillez commencer à me livrer LE DROIT chaque jour
☐ On me livre déjà LE DROIT du lundi au samedi.
☐ Je suis un membre de la famille du souscripteur.
Nom du souscripteur

N'écrivez pas sur cette ligne
DATE DE RECEPTION
196

N.B.: Les membres des forces armées sont exclus, mais les autres membres de la famille peuvent s'assurer.

La prime n'est que de 10 cents par semaine pour protéger une personne. La police augmente de $2.50 à $120.00 en valeur pendant 50 mois — passant de $12,000 à $18,000 sans frais supplémentaires.

Pour de plus amples renseignements, composez

237-3050
poste
255
Service de l'assurance du lecteur